BIBLIOGRAFIA ROMÂNEASCĂ DE LINGVISTICĂ
(BRL, **53**, 2010)
LUCRĂRI DE LINGVISTICĂ APĂRUTE ÎN ȚARA NOASTRĂ
ÎN CURSUL ANULUI 2010[*]

DE

FLORIN STERIAN[**]

SUMAR

În atenția cititorilor 309

I. *Documentare şi informare* 311
1. Bibliografii 311
2. Periodice 312
3. Volume omagiale, culegeri 313
4. Semnalări, referate 315
5. Rezumate 315
6. Indici, sumare 315

II. *Generalități* 315
1. Manifestări ştiințifice 315
2. Dări de seamă, cronici 316

III. *Lingvistică generală* 317
1. Lingvistică teoretică 317
2. Lingvistică matematică şi aplicată 327

IV. *Limba română* 332
1. Generalități 332
2. Istoria lingvisticii româneşti 332
3. Istoria limbii 333
4. Dialectologie 336
a. Generalități 336
b. Graiurile dacoromâne 337
c. Aromână 340
d. Istroromână 340
e. Meglenoromână 341
5. Filologie 341
6. Fonetică şi fonologie 343
7. Gramatică 344
a. Generalități 344

[*] Au fost incluse şi titluri din anii precedenți extrase din culegeri, din periodice etc. care nu ne-au parvenit la timp.

[**] A colaborat la întocmirea fişelor bibliografice Mihaela Moldoveanu.

LR, LX, nr. 3, p. 307–453, Bucureşti, 2011

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

b. Morfologie 344
c. Sintaxă 348
8. Lexicologie 352
a. Semantică 352
b. Formarea cuvintelor 356
c. Etimologii 357
d. Lexicografie 359
9. Limbă literară 369
a. Generalităţi 369
b. Stilistică, poetică, limba scriitorului 371
c. Cultivarea limbii 377
10. Onomastică 377
a. Generalităţi 377
b. Antroponimie 377
c. Toponimie 378
d. Eponimie 380
e. Etnonimie 380
f. Zoonimie 381
11. Ortografie, ortoepie, punctuaţie 381
12. Româna peste hotare 381

V. *Balcanistică* 382
VI. *Filologie clasică* 383
VII. *Germanistică* 384
VIII. *Romanistică* 390
IX. *Slavistică* 400
X. *Tracologie* 402
XI. *Limba albaneză* 402
XII. *Limba chineză* 402
XIII. *Limba coreeană* 403
XIV. *Limba (neo)greacă* 403
XV. *Limba indoneziană* 403
XVI. *Limba japoneză* 403
XVII. *Limba maghiară* 403
XVIII. *Limba rromani* 404
XIX. *Limba vietnameză* 404
XX. *Limbi amerindiene* 404
XXI. *Limbi austroneziene* 404
XXII. *Limbi hamito-semitice* 404
XXIII. *Limbi indo-europene* 405
XXIV. *Limbi indo-iraniene* 405
XXV. *Limbi turcice* 405
XXVI. *Limbi artificiale* 405
XXVII. *Metodica predării limbilor* 405
1. Generalităţi 405
2. Limba română 406
3. Limbi străine 407
4. Manuale, cursuri, ghiduri etc. 410
XXV. *Varia* 422
XXVI. *In honorem* 423
XXVII. *In memoriam* 424

Sigle şi abrevieri 426

Indice alfabetic 428
1. Autori 428
2. Cuvinte 450

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

ÎN ATENȚIA CITITORILOR

Din dorința de a oferi cititorilor o bibliografie cât mai cuprinzătoare, ne adresăm – pe această cale – autorilor de lucrări ce fac obiectul BRL, rugându-i să ni le semnaleze, trimițând informațiile necesare pe adresa:

INSTITUTUL DE LINGVISTICĂ „IORGU IORDAN – AL. ROSETTI”
AL ACADEMIEI ROMÂNE
Redacția revistei „Limba română”
– Pentru BRL –
Calea 13 Septembrie nr. 13
050711 Bucureşti

Ar fi de preferat ca autorii să trimită un exemplar din lucrare la această adresă. Imediat ce au fost fişate pentru BRL, lucrările primite vor fi predate bibliotecii institutului, ca donații din partea autorilor. Confirmarea primirii lucrărilor o va constitui însăşi includerea acestora în BRL.

Mulțumim anticipat tuturor celor care vor răspunde prezentului apel.

Cât priveşte ortografierea acestui număr din BRL, cititorii sunt rugați să rețină că textele care nu ne aparțin (numele şi prenumele autorilor, titlurile şi subtitlurile lucrărilor, denumirile rubricilor, ale titlurilor comune, ale instituțiilor care au patronat lucrările) sunt redate în o r t o g r a f i a î n c a r e a u f o s t t i p ă r i t e.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

I. *DOCUMENTARE ŞI INFORMARE*[*]

1. BIBLIOGRAFII

1. BADEA, OANA, *Privire bibliografică asupra anglicismelor în limba română*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 241–250 [Engl. Ab.].
2. OANCĂ, TEODOR, *Bibliografia lucrărilor profesorului Radu Sp. Popescu*, In memoriam Radu Popescu, 2008, 11–14.
3. OPAIŢ, ANCA, *Repertoriul manuscriselor slavone din Biblioteca Academiei Române din Cluj-Napoca*, Cluj-Napoca, Eikon, 2009, 125 p.
4. RĂDULESCU, TOMA, STĂNESCU, VIOLETA MARGARETA, *Carte veche românească din colecţia Muzeului Olteniei Craiova*. Catalog, Craiova, Info, 2008, 182 p. (Consiliul Judeţean Dolj. Muzeul Olteniei Craiova) [cu bibl. p. 161–174].
5. STERIAN, FLORIN, *Bibliografia românească de lingvistică* (BRL, **52**, 2009). Lucrări de lingvistică apărute în ţara noastră în cursul anului 2009, LR, **59**, nr. 3, 2010, 305–444 [a colaborat la întocmirea fişelor bibliografice Mihaela Moldoveanu].
6. ŞTEFAN, ŞTEFANIA-CECILIA, *Colecţia de carte românească veche şi rară. Catalogul cărţii româneşti vechi şi rare din colecţia Muzeului Municipiului Bucureşti* (1648–1829), Bucureşti, CIMEC, 2008, XIV + 251 p. (Muzeul Municipiului Bucureşti).
7. ⁎* *Bibliografia naţională română. Cărţi, albume, hărţi*. Bibliografie elaborată de Biblioteca Naţională a României, **59**, nr. 1–12, 2010 (BNR).
8. ⁎* *Bibliografia selectivă a lucrărilor*, Omagiu profesorului Grigore Brâncuş, 2010, 10–16 [autobibliografie].
9. ⁎* *Bibliografie cronologică*. In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 19–36 [alcătuită de Anişoara-Nina Dumitrov; s.t.c.: In memoriam Dumitru Irimia (1939–2009)].
10. ⁎* *Bibliografie selectivă*, LPRA, 2009, 219–241 [destinată studierii limbajului politic].
11. ⁎* *Brâncoveanu şi epoca sa*. Tipărituri aflate în Colecţiile Speciale ale Bibliotecii Naţionale a României. Catalog, Bucureşti, EBNR, 2008, 52 p. (Biblioteca Naţională a României. Colecţii Speciale).
12. ⁎* *Curriculum vitae*, Omagiu Ştefan Munteanu – 90, 2010, 7–8 [şi bibl. lucrărilor omagiatului].
13. ⁎* *Date biografice, activitate didactică şi ştiinţifică. Dumitru Irimia (21 octombrie 1939, Roman, jud. Neamţ – 3 iulie 2009, Iaşi)*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 15–18 [v.t.c. nr. 9].
14. ⁎* *Dimitrie şi Antioh Dimitrievici Cantemir*. Tipărituri aflate în colecţiile Bibliotecii Naţionale a României. Catalog, Bucureşti, EBNR, 2008, 34 p. (Biblioteca Naţională a României. Colecţii Speciale).

[*] Numerele culese cu caractere **aldine drepte** trimit la titluri de cărţi sau de volume separate. În cazurile în care prin abreviere s-a reuşit economisirea spaţiului grafic, s-a procedat la această operaţie cu numele editurilor sau cu acelea ale instituţiilor sub egida cărora a apărut lucrarea (ultimele sunt puse în paranteze rotunde, la sfârşitul indicaţiei bibliografice), prescurtările putând fi găsite, la locul lor alfabetic, în secţiunea *Sigle şi abrevieri* (culese cu caractere *cursive albe*). Acelaşi tratament l-au avut şi indicaţiile referitoare la rezumate, precum şi termenii bibliografici uzuali.

Din acelaşi motiv, recenziile la volumele şi lucrările incluse în acest număr al bibliografiei nu au mai fost trecute separat, în secţiunea de recenzii, ci imediat după indicaţia bibliografică a lucrării recenzate, precedate de prescurtarea „Rec.:”, titlul recenziei păstrându-se ca atare numai atunci când din el nu reiese ce lucrare este discutată.

În sfârşit, titlurile recenziilor la cărţile apărute în bibliografiile din anii precedenţi au fost reduse, în unele cazuri, la o informaţie minimă, suficientă pentru identificarea lucrării recenzate, după care s-au pus puncte de suspensie între paranteze drepte „[...]”; cu ajutorul unei trimiteri, cititorul va putea afla nu numai titlul complet al lucrării recenzate, ci şi toate indicaţiile bibliografice necesare.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

VEZI şi nr. 606, 1356, 1414, 2323, 2325, 2332, 2340.

15. ** *Dimitrie şi Antioh Dimitrievici Cantemir. Tipărituri aflate în colecţiile Bibliotecii Naţionale a României*. Bibliografie, Bucureşti, EBNR, 2008, 70 p. (Biblioteca Națională a României).

2. PERIODICE

16. ** *Acta Technica Napocensis*. Series: *Languages for Specific Purposes*, Cluj-Napoca, vol. 8, nr. 1–2, 3–4, 2008; vol. 9, nr. 2, 2009 (Tehnical University of Cluj-Napoca).
17. ** *Alloquor. Studia Humanitatis Iassyensia*, vol. 2, nr. 3, 2009, [Iaşi], EUI (Revistă academică internațională de studii umaniste. FL. Departamentul de Limbă şi Literatură Română & Literatură comparată. Catedra de Limbă Română ca limbă străină. UI).
18. ** *ANADISS*. No. 7 / janvier / January 2009. *Discours & didacticité. Discourse & Didacticity (II)*. No. 8 / juin / June 2009. *Discoury & didacticité. Discourse & Didacticity (III)*, [Suceava], EUS (Revue du Centre de Recherche *Analyse du discours*. Journal of the *Discourse Analysis* Research Centre) [(CADISS) de l'Université „Ştefan cel Mare" de Suceava; from „Ştefan cel Mare" University in Suceava].
19. ** *Analele ştiinţifice ale Universităţii „Alexandru Ioan Cuza" din Iaşi*. (Serie nouă). Secţiunea III^{e}. *Lingvistică*, [Iaşi], EUI, tomul LIV, 2008.
20. ** *Analele ştiinţifice ale Universităţii „Alexandru Ioan Cuza" din Iaşi.* (Serie nouă). *Limbi şi literaturi străine. Foreign Languages and Literatures. Langues et littératures étrangères*, [Iaşi], EUI, tom XII, 2009.
21. ** *Analele Universităţii Bucureşti. Limba şi literatura română*, Bucureşti, EUB, **58**, 2009, **59**, 2010.
22. ** *Analele Universităţii Bucureşti. Limbi şi literaturi străine*, **56**, 2007; **57**, 2008 [Sesiunea ştiinţifică anuală a Facultăţii de Limbi şi Literaturi Străine „Centralitate şi marginalitate", 26–27 oct. 2007, secţiunile „Lingvistică" şi „Didactică"]; **58**, 2009, Partea I, Partea a II-a.
23. ** *Analele Universităţii de Vest din Timişoara*. Seria *Ştiinţe filologice*. Vol. XLV, 2007; XLVI, 2008; XLVII, 2009.
24. ** *Analele Universităţii din Craiova*. Seria *Ştiinţe filologice. Lingvistică*. Anul XXXI, nr. 1–2, 2009, [Craiova], EUniversitaria (Annales de l'Université de Craïova. Annals of the University of Craiova).
25. ** *Analele Universităţii „Dunărea de Jos" din Galaţi*. Fascicula XXIV. Anul II, nr. 1 (2). *Lexic comun / Lexic specializat. General lexicon / Specialized lexicon. Lexique commun / Lexique spécialisé*. Actele conferinţei internaţionale *Lexic comun / Lexic specializat*. Ed. a II-a, 17–18 sept. 2009. Coord. de proiect: Doina Marta Bejan, Virginia Lucatelli, Oana Cenac, [Galaţi], Editura Europlus, 2009 (UDJ. FL. Centrul de Cercetare în Teoria şi practica discursului).
26. ** *Analele Universităţii **Spiru Haret***. Seria *Filologie. Limba şi literatura română*, Bucureşti, EFRM, nr. 8, 2007; 9, 2008; 10, 2009; 11, 2010.
27. ** *Analele Universităţii **Spiru Haret***. Seria *Filologie. Limbi şi literaturi străine*, Bucureşti, EFRM. An X, nr. 10, 2008. *Lingvistică teoretică şi aplicată*; an XI, nr. 11, 2008.
28. ** *Annales Universitatis Apulensis*. Series *Philologica*, **9**, tom 1, 2, 2008; **10**, 2009; **11**, tom 1, 2, 3, 4, 2010 (MECT. Universitatea „1 Decembrie 1918" Alba Iulia. Facultatea de Istorie şi Filologie).
29. ** *Annals of „Dunărea de Jos" University of Galaţi*. Fascicle XIII, 2007, Year 19, No. 18; 2008, Year 20, No. 19; 2009, Year 21, No. 20. *Language and literature*. Analele Universităţii „Dunărea de Jos" Galaţi. Fascicula XIII, 2007, An 19, Nr. 18; 2008, An 20, Nr. 19; 2009, An 21, Nr. 20. *Limbă şi literatură*, (Galaţi), Galati University Press (UDJ. FL).
30. ** *Buletin ştiinţific*. Fascicula *Filologie*. Seria A, vol. XVII, 2008; vol. XVIII, 2009, Baia Mare, EUNBM, 2008, 2009 (Universitatea de Nord din Baia Mare. FL. Catedra de limba şi literatura română).

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

31. ** *Buletinul ştiinţific al Universităţii „Politehnica" din Timişoara, România*. Seria *Limbi moderne. Scientific Bulletin of „Politehnica" University of Timişoara, România*. Transactions on Modern Languages, Timişoara, Editura Politehnica, tomul 8, fascicula 1–2, 2009.
32. ** *Buletinul Universităţii Petrol–Gaze din Ploieşti*. Seria *Filologie. Petroleum – Gas University of Ploieşti Bulletin*. *Philology Series*, Ploieşti, EUPG, vol. LXII, no. 1/2010.
33. ** *Dacoromania*, Bucureşti, EAR, XIV, nr. 1, 2, 2009; XV, nr. 1, 2, 2010 (AR. ILIL) (Serie nouă. Fondator: Sextil Puşcariu).
34. ** *Fonetică şi dialectologie*, Bucureşti, EAR, XXVIII, 2009 (AR. ILB).
35. ** *Limba română*, Bucureşti, EAR, **58**, nr. 4, 2009; **59**, nr. 1 (60 de ani de existenţă a Institutului de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti"), 2, 3, 4, 2010.
36. ** *Limba şi literatura română*. Revistă trimestrială pentru elevi, **36**, nr. 3–4, 2009, Bucureşti (SŞF).
37. ** *Limbă şi literatură*, **52**, vol. I–II, III–IV, 2009, Bucureşti (SŞF).
38. ** *Philologica Banatica*, Timişoara, Editura Mirton, Editura Amphora. Vol. II, 2008. *Italienistică*. Coord.: prof. univ. dr. Vasile D. Ţâra, prof. univ. dr. Ileana Oancea, prof. univ. dr. Sergiu Drincu. Coord. vol.: conf. univ. dr. Viorica Bălteanu. Vol. I, 2009. Coord.: prof. univ. dr. Vasile D. Ţâra, prof. univ. dr. Ileana Oancea, prof. univ. dr. Sergiu Drincu. Coord. vol.: prof. univ. dr. Ionel Funeriu. Vol. II, 2009; vol. I, 2010 (**Omagiu Profesorului Ştefan Munteanu la 90 de ani**); vol. II, 2010 (SŞF). Vezi şi nr. **55**.
39. ** *Revue Internationale d'Études en Langues Modernes Appliquées. International Rewiew of Studies in Applied Modern Languages*, Cluj-Napoca, Risoprint. Numéro 2/2009. Coordonné par Izabella Badiu. Actes du colloque international *La traduction, l'interprétation de conférence et les défis de la mondialisation* (Cluj-Napoca, 10 octobre 2008); Numéro 3/2010. Coordonné par Manuela Mihăescu. Actes du colloque international *Le Concept de traduction chez Eugenio Coseriu* (Cluj-Napoca, 15 octobre 2009) (LMA. Limbi Moderne Aplicate. CIL. Centrul pentru Industriile Limbii).
40. ** *Revue roumaine de linguistique*, Bucureşti, EAR, **54**, nr. 1–2 (Grammaticalization and Pragmaticalization / Grammaticalisation et pragmaticalisation), 3–4 (Pidgins et Créoles / Pidgin and Creole Languages), 2009; nr. 1, 2 (Language Endangerment and Language Death / Langues en danger et la mort des langues), 3, 2010 (AR).
41. ** *Studia Universitatis „Petru Maior". Philologia*, Târgu-Mureş, [EUPM], **8**, 2009.
42. ** *Studii şi cercetări lingvistice (SCL)*, Bucureşti, EAR, **60**, nr. 2, 2009 (**Omagiu Alexandrei Cuniţă**); **61**, nr. 1, 2010 (**In memoriam Sorin Stati**). Vezi şi nr. **46**, **54**.
VEZI şi nr. **1615**, **1828**, **1829**, **1831**, **1870**.

R e c e n z i i

43. BALAŢCHI, RALUCA-NICOLETA, ** *Analele Universităţii „Ştefan cel Mare" Suceava. Seria Filologie. A. Lingvistica*, In memoriam Dumitru Irimia, II, 2009, 399–400 [text în lb. fr.]. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. 17.
44. PELEA, ALINA, Michael Kelly (éd.), *European Journal of Language Policy / Revue européenne de politique linguistique*, Liverpool University Press, n° 2.1, 2010, 146 p., RIELMA, nr. 3, 2010, 393–395.
VEZI şi nr. 335, 338–341, 1450, 1833, 1838.

3. VOLUME OMAGIALE, CULEGERI

45. ** *Dinamica limbii române actuale – aspecte gramaticale şi discursive*. Coord.: Gabriela Pană Dindelegan, Bucureşti, EAR, 2009, 555 p. (AR. ILB). Rec.: Cristina Pană, LL, **52**, vol. III–IV, 2009, 110–113; Mona Moldoveanu Pologea, RRL, **55**, nr. 1, 2010, 87–89.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

46. ** *In memoriam Sorin Stati*, Bucureşti, 2010 (**Studii şi cercetări lingvistice**, **61**, nr. 1, 2010). Vezi şi nr. 41.

47. ** *Limba română – abordări tradiţionale şi moderne*. Actele colocviului internaţional organizat de Catedra de limba română şi de Departamentul de limbă, cultură şi civilizaţie românească, FL, Universitatea „Babeş-Bolyai", Cluj-Napoca, 19–20 oct. 2007. Editori: G. G. Neamţu, Ştefan Gencărău, Adrian Chircu, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2009, 517 p. Rec.: Manuela Anghel, BulŞt-BM, vol. XVIII, 2009, 285–288; Cristina Corcheş, Dacoromania, **15**, nr. 2, 2010, 176–179.

48. ** *Limba română. Teme actuale*. Actele celui de al 8-lea Colocviu al Catedrei de limba română (Bucureşti, 5–6 dec. 2008). Omagiu profesorului Grigore Brâncuş, cu ocazia împlinirii vârstei de 80 de ani. Editori: Rodica Zafiu, Gabriela Stoica, Mihaela N. Constantinescu, Bucureşti, EUB, 2009, 793 p.

49. ** *Limbaje şi comunicare*. Vol. X_1, X_2. *Creativitate, semanticitate, alteritate. In memoriam Dumitru Irimia (1939–2009)*. Colocviul Internaţional de Ştiinţe ale Limbajului „Eugeniu Coşeriu". Ed. a X-a: Suceava, 22–24 oct. 2009. Coord.: Sanda-Maria Ardeleanu, Ioana-Crina Coroi, Mircea A. Diaconu, Dorel Fînaru. Iaşi, CED, 2009. [Vol. X_1]: 428 p.; [vol. X_2]: 426 p.

50. ** *Limbajul politic românesc actual*. Coord.: Domnița Tomescu, [Ploieşti], EUPG, 2009, 248 p.

51. ** *Lucrările primului Simpozion Internaţional de Lingvistică* (Bucureşti, 13–14 nov., 2007). Editori: Nicolae Saramandu, Manuela Nevaci, Carmen Ioana Radu, [Bucureşti], EUB, 2008, 479 p. (AR. ILB). Vezi şi nr. urm.

52. ** *Lucrările celui de al doilea Simpozion Internaţional de Lingvistică* (Bucureşti, 28–29 nov., 2008). Editori: Nicolae Saramandu, Manuela Nevaci, Carmen Ioana Radu, [Bucureşti], EUB, 2009, 606 p. (AR. ILB). Vezi şi nr. prec. şi urm.

53. ** *Lucrările celui de al treilea Simpozion Internaţional de Lingvistică* (Bucureşti, 20–21 nov. 2009). Editori: Nicolae Saramandu, Manuela Nevaci, Carmen Ioana Radu, [Bucureşti], EUB, 2010, 625 p. (AR. ILB). Vezi şi nr. prec.

54. ** *Omagiu Alexandrei Cuniţă*, Bucureşti, 2009 (**Studii şi cercetări lingvistice**, **60**, nr. 2, 2009). Vezi şi nr. 42.

55. ** *Omagiu Profesorului Ştefan Munteanu la 90 de ani*, Timişoara, 18 apr. 2010. Timişoara, Editura Mirton şi Editura Amphora, 2010 (**Philologica Banatica**. Vol. I). Vezi şi nr. 38.

56. ** *Studii de gramatică. Omagiu Doamnei Profesoare Valeria Guţu Romalo*. Editori: Rodica Zafiu, Blanca Croitor, Ana-Maria Mihail, [Bucureşti], EUB, 2009, 305 p. Rec.: Adina Dragomirescu, RRL, **55**, nr. 2, 2010, 197–199.

57. ** *Studii de limba română în memoria profesorului Radu Popescu*. Coord.: Dragoş Vlad Topală, Craiova, EUniversitaria, 2008 (UCr. FL. Centrul de cercetare în onomastică şi lexicologie).

58. ** *Studii de limba română. Omagiu profesorului Grigore Brâncuş*. Editori: Gh. Chivu, Oana Uţă Bărbulescu, Bucureşti, EUB, 2010, 323 p.

VEZI şi nr. **448**, **531**, **1827**, 2302.

R e c e n z i i

59. FELECAN, NICOLAE, ** *Limba de lemn în presă*. Coord.: Ilie Rad, Bucureşti, Editura Tritonic, 2009, 366 p., Dacoromania, **15**, nr. 2, 2010, 179–182.

60. FOŞALĂU, LILIANA CORA, ** *Valeriu Stoleriu / Val Panaitescu – In honorem* (sous la direction de Iulian Popescu), EUI, Iaşi, 2009, 323 p., AUI-LLS, tom XII, 2009, 284–286.

61. MOLDOVEANU POLOGEA, MONA, ** *Discursul repetat între alteritate şi creativitate*, vol. omagial Stelian Dumistrăcel, editor Cristinel Munteanu, IE, Iaşi, 2007, seria Ştiinţele limbajului, colecţia Academica, 375 p., LR, **59**, nr. 2, 2010, 282–283.

62. MORCOV, MIHAELA-MARIANA, *Gheorghe Pop. 60 de ani în slujba învăţământului, ştiinţei şi culturii româneşti*. Baia Mare, EUNBM, 2008, 279 p., BulŞt-BM, vol. XVII, 2008, 227–230 [rés. fr.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

63. NICULA, IRINA, Gabriela Pană Dindelegan (coord.), *Limba română. Dinamica limbii, dinamica interpretării* [...], RRL, **54**, nr. 1–2, 2009, 199–207. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **36**.
64. ŞOVEA, MARIANA, Sanda-Maria Ardeleanu (coord.), *Discours et images*, In memoriam Dumitru Irimia, II, 2009, 416–418 [Iaşi, 2009].
65. VINTILĂ-RĂDULESCU, IOANA, Ilie Rad (coord.), *Limba de lemn în presă*, col. Comunicare/ Media, Bucureşti, Tritonic, 2009, 366 p., LR, **59**, nr. 1, 2010, 114–117.
VEZI şi nr. 346, 449, 1834.

4. SEMNALĂRI, REFERATE

66. VINTILĂ-RĂDULESCU, IOANA, *Revista revistelor*, LR, **59**, nr. 1, 2010, 135–136.
67. ** *Semnalări*, LR, **59**, nr. 1, 2010, 123–134 [semnează: Ioana Vintilă-Rădulescu, Carmen Mîrzea Vasile, Iulia Barbu, Nicoleta Petuhov, Antonia Ciolac, Maria Mărdărescu-Teodorescu].
68. ** *Semnalări*, LR, **59**, nr. 2, 2010, 293–299 [real. de Victor Celac, Mihaela Marin, Ionuţ Geană, Georgiana-Andreea Şovar, Marius Mazilu, Adina Dragomirescu şi Alexandru Nicolae].
69. ** *Semnalări*, LR, **59**, nr. 4, 2010, 555 [real. de Marius Mazilu].

5. REZUMATE

70. ** *Abstracts*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 537–550.
71. ** *Abstracts*, DLRA-AGD, 2009, 547–555 [trad. rez. în lb engl.: Dana Niculescu].
72. ** *Résumés*, DLRA–AGD, 2009, 537–546 [trad. rez. în lb. fr.: Ana-Maria Mihail].
73. ** *Summaries/Abstracts*, RLI-PLR, 2010, 233–243.

6. INDICI, SUMARE

74. ** *Index de autori*, RLI-PLR, 2010, 244.
75. ** *Indice de autori*, Dacoromania, **14**, nr. 2, 2009, 183–186.
76. ** *Indice de cuvinte*, Dacoromania, **14**, nr. 2, 2009, 187–198.
77. ** *Indicele revistei „Limba română" pe anul 2009*, LR, **59**, nr. 1, 2010, 147–173 [mat.: Andreea Dinică, aut.: Georgiana-Andreea Şovar, cuv.: Marius Mazilu].
78. ** *Indicele revistei „Limba română" pe anul 2010*, LR, **59**, nr. 4, 2010, 565–591 [mat. (p. 565–566) de Andreea Dinică; aut. (p. 567–574) de Georgiana-Andreea Şovar; cuv. (p. 575–591) de Marius Mazilu].
79. ** *Sumarul revistei „Limba română" pe anul 2009*, LR, **58**, nr. 4, 2009, 575–580.
80. ** *Sumarul revistei „Limba română" pe anul 2010*, LR, **59**, nr. 4, 2010, 557–564.

II. *GENERALITĂŢI*

1. MANIFESTĂRI ŞTIINŢIFICE

81. ARDELEANU, SANDA-MARIA, *Distinşi oaspeţi, Dragi prieteni, Stimaţi colegi, Doamnelor şi Domnilor*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 64–65 [s.t.c.: La deschidere].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

82. BADIU, IZABELLA, *Editorial*, RIELMA, nr. 2, 2009, 5 [text în lb. fr.].
83. BEJAN, DOINA MARTA, LUCATELLI, VIRGINIA, CENAC, OANA, *Cuvânt înainte*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 9.
84. DIACONU, MIRCEA A., *Distinşi invitaţi, Dragi colegi*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 63 [cuvânt de deschidere la cea de-a X-a ed. a Colocviului Internaţional de Ştiinţe ale Limbajului; v.t.c. nr. 81].
85. FELECAN, OLIVIU, *Al XIII-lea Simpozion Internaţional de Dialectologie*, SID-BM, XIII, vol. I, 2009, III–V [desf. la Baia Mare, în per. 19–21 sept. 2008].
86. KAHL, THEDE, *Au ieşit studiile româneşti din marginalizare în spaţiul germanofon?*, LL, **52**, vol. I–II, 2009, 5–6 [s.t.c.: Colocviul internaţional „6. Rumänien – Forum" / „Forum România, VI", Viena, 27–29 nov. 2008].
87. MOLDOVEANU, GHEORGHE, *Onoraţi participanţi, Stimaţi colegi*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 66–67 [v.t.c. nr. 81].
88. NEAMŢU, G. G., GENCĂRĂU, ŞTEFAN, CHIRCU, ADRIAN, *Argument*, LR-ATM, 2009, 5–8.
89. NEIESCU, PETRU, *Cuvânt înainte*, SID-BM, XIII, vol. I, 2009, I–II [cu 1 fot.].
90. SALA, MARIUS, *Cuvânt-înainte*, ILB-SIL, I, 2008, 7.
91. TOMESCU, DOMNIŢA, *Prefaţă*, LPRA, 2009, 5–6.
92. VOSICKY, LUKAS MARCEL, *Salut din partea secretarului general al Societăţii Austro-Române*, LL, **52**, vol. I–II, 2009, 6–7 [v.t.c. nr. 86].
93. ZAFIU, RODICA, *Avant-propos*, RRL, **54**, nr. 1–2, 2009, 3–6 [conf. internaţională „Grammaticalisation et pragmaticalisation en roumain" (Bucureşti, 2–4 oct. 2008)].
94. ZBANŢ, LUDMILA, *Distinsă asistenţă*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 68 [v.t.c. nr. 81].
95. ⁎* *Avant-propos*, JF, **14**, 2010, [7].
96. ⁎* *Cuvânt-înainte*, ILB-SIL, III, 2010, 9 [semnat: Editorii].
97. ⁎* *Cuvânt înainte*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 9–11 [semnat: Editorii].
98. ⁎* *Cuvânt înainte*, RLI-PLR, 2010, 9–10 [semnat: Editorii].
99. ⁎* *Notă editorială*, ILB-SIL, I, 2008, 8.
100. ⁎* *Notă editorială*, ILB-SIL, II, 2009, 7.
VEZI şi nr. 25, 40, **47**, **51–53**, 101, 103–106, 122, **331**, 332, 333, **448**, **531**, 1765.

2. DĂRI DE SEAMĂ, CRONICI

101. POPESCU, LORENZA, ***Al X-lea Congres Internaţional de Semiotică**, A Coruña, 22–26 septembrie 2009*, In memoriam Sorin Stati, 2010, 144–149.
102. RADU, CARMEN-IOANA, NEVACI, MANUELA, *The 42nd ALE Editorial Board Meeting. Glasgow (June 25th–27th, 2009)*, FD, **28**, 2009, 228–230 [ALE = Atlas linguarum Europae].
103. VLEJA, LUMINIŢA, *Cronică de congres: XXVI CILPR*, PhB, vol. II, 2010, 144–147 [despre Congresul Internaţional de Lingvistică şi Filologie Romanică, desf. la Valencia, în per. 6–11 sept. 2010].
104. VASILESCU, FLORIN, *Colocviul internaţional „Lexicographie et informatique – Bilan et perspectives", Nancy, 23–25 ianuarie 2008*, LR, **59**, nr. 2, 2010, 301–303.
105. ⁎* *Cronici*, LR, **59**, nr. 1, 2010, 137–142 [Atelierul de lingvistică al tinerilor cercetători din Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti", 2009; Conferinţele Academiei Române. *Limba română şi relaţiile ei cu istoria şi cultura românilor*, 2009; Colocviul „Teorie şi analiză în lingvistică. In memoriam Sorin Stati", Academia Română, Secţia de filologie şi literatură, 15 mai 2009; Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti", Bucureşti, Al III-lea Simpozion internaţional de lingvistică, 20–21 nov. 2009; Dezbatere ocazionată de lansarea lucrării „Glosar privind Tratatul de la Lisabona", Reprezentanţa Comisiei Europene în România, Bucureşti, 23 nov. 2009; Catedra de limba română, Centrul de lingvistică teoretică şi

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

aplicată, Şcoala doctorală a Facultăţii de Litere, Universitatea din Bucureşti, Al 9-lea Colocviu al Catedrei de limba română *Limba română: controverse, delimitări, noi ipoteze*, 4–5 dec. 2009 (real. de Ioana Vintilă-Rădulescu); Şcoala de vară de gramatică generativă, Poznań, Polonia, 27 iul. – 7 aug. 2009 (real. de Mona Moldoveanu Pologea)].

106. *** *Sesiunea anuală de comunicări ştiinţifice ale cadrelor didactice*, AUSH-LLS, **10**, nr. 10, 2008, 245–246; **11**, nr. 11, 2008, 361–362 [cu tema „Discurs conversaţional în limbă şi literatură", desf. în per. 9–10 mai 2008, la sediul Facultăţii de Limbi şi Literaturi Străine].
VEZI şi nr. **331**, 332, 333.

III. *LINGVISTICĂ GENERALĂ*

1. LINGVISTICĂ TEORETICĂ

107. ADAM, JEAN-MICHEL, *Textele. Tipuri şi prototipuri*. Trad. de Cristina Stanciu, Iaşi, IE, 2009, 254 p. (**Academica**. *Ştiinţele limbajului*; 35) [cu bibl. p. 243–254; trad. după ed.: Les textes types et prototypes. 4e éd., Éditions Nathan, 2001].

108. AGACHE, LILIANA, *Aspecte ale tehnicii traducerii în textul bilingv*, ILB-SIL, III, 2010, 491–497 [cu referire la romanul „Codin", de Panait Istrati ; rés. fr.].

109. AGACHE, LILIANA, *Traduction ou re-écriture?*, In memoriam Dumitru Irimia, II, 2009, 19–21 [în cazul operei lui Panait Istrati].

110. AIVANHOV, OMRAAM MIKHAËL, *Cuvânt divin şi limbaj uman*, Bucureşti, Antar, 2009, 48 p. [titlul orig.: Verbe divin et parole humaine].

111. ALBU, ELENA, *Funcţiile negaţiei metalingvistice în discursul politic*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 179–188 [Engl. Ab.].

112. ALDEA, BOGDAN, *Fidelity in Court Interpreting*, RIELMA, nr. 3, 2010, 145–154 [rés. fr.].

113. ALDEA, BOGDAN, *Speech Analysis, Production, and Delivery in Early CI Training*, RIELMA, nr. 2, 2009, 57–64 [rés. fr.].

114. AMEL, RODICA, *Raţionalitatea strategică în relaţiile interactive*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 189–199 [Engl. Ab.; cu 1 sch.].

115. ANDERSON, GREGORY D. S., *Perspectives on the Global Language Extinction Crisis: The Oklahoma and Eastern Siberia Language Hotspots*, RRL, **55**, nr. 2, 2010, 129–142 [cu 2 tab., 1 fig.].

116. ARDELEANU, SANDA, *Mesaj şi imaginar lingvistic în discursul politic*, In memoriam Dumitru Irimia, II, 2009, 235–239 [rés. fr.].

117. ARHIRE, MONA, *Am Interdisciplinary Approach to Corpus-Based Research: The Case of Translation Studies*, AUA, **11**, tom 2, 2010, 146–158.

118. AUSTIN, PETER K. (coord.), *1000 de limbi. Limbi vii, periclitate şi dispărute*. Trad. din lb. engl. de Mihnea Gafiţa, Bucureşti, Art, 2009, 288 p. Rec.: Ioana Vintilă-Rădulescu, In memoriam Sorin Stati, 2010, 141.

119. BACIU, NICOLETA, *Modalităţi discursive de a cere un vot*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 209–214 [Engl. Ab.].

120. BADIU, IZABELLA, *Européanisation de la Roumanie? L'interprète de conférence et l'histoire récente*, RIELMA, nr. 2, 2009, 43–49 [Engl. Ab.; cu 1 statistică].

121. BADIU, IZABELLA, *Quels éléments de linguistique générale dans l'enseignement professionnel de la traduction et de l'interprétation au niveau Master?*, RIELMA, nr. 3, 2010, 133–143 [Engl. Ab.].

122. BADIU, IZABELLA, MIHĂESCU, MANUELA, *Editorial*, RIELMA, nr. 3, 2010, 7–8.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

123. BALAŞ, OANA DANA, *Rom.* ***asemenea*** *în discurs, un indefinit excentric*, ASLLR, 2009, 9–24 [Engl. Ab.].
124. BALAȚCHI, RALUCA-NICOLETA, *Hiérarchisation énonciative et didacticité du discours*, ANADISS, nr. 8, 2009, 57–70 [Engl. Ab.].
125. BALAȚCHI, RALUCA-NICOLETA, *La didactité entre la production et la réception du discours (Présentation)*, ANADISS, nr. 8, 2009, 7–11.
126. BALAȚCHI, RALUCA-NICOLETA, *L'interférence des registres de langue dans la traduction de la litterature française en roumain*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 319–325.
127. BALAȚCHI, RALUCA-NICOLETA, *Sources et ressources didactiques du discours. (Présentation)*, ANADISS, nr. 7, 2009, 7–14.
128. BALÁZS, KATALIN, *Traducerea şi bilingvismul*, SSlav, **12**, 2007, 31–36 [Engl. Ab.].
129. BARA, MARIANA, *Relația hiponimică dintre termeni şi traducere*, AUSH-LLR, nr. 11, 2010, 115–122 [cu 4 tab., 1 sch.].
130. BARA, MARIANA, *Terminologia comunitară în limba română. Aspecte de terminologie în traducerea în limba română a Tratatului de la Lisabona*, AUSH-LLR, nr. 8, 2007, 9, 2008, 241–259 [rés. fr.].
131. BARANAI, DIANA, *Dialogism şi polifonie: surse ale didacticității în discursul mediatic*, In memoriam Dumitru Irimia, II, 2009, 240–242 [rés. fr.].
132. BARANAI, DIANA, *Le rôle de l'intertexte dans le discours des événements scientifiques*, ANADISS, nr. 8, 2009, 71–78 [Engl. Ab.].
133. BĂLĂCESCU, IOANA ADRIANA, *Traduction. Didactique et créativité*, Craiova, Universitaria, 2008, [X] + 202 p. [cu bibl. p. 159–163].
134. BĂRĂSCU, LILIANA, *L'interprétation judiciare internationale, une nouvelle pratique professionnelle*, RIELMA, nr. 2, 2009, 65–82 [Engl. Ab.].
135. BÂRLEA, PETRE GHEORGHE, *Ana cea bună.* Lingvistică şi mitologie, Bucureşti, Editura „Grai şi suflet – cultura națională", 2007, 256 p. + 19 il.. Rec.: Raluca Felicia Toma, LL, **52**, vol. I–II, 2009, 117–119.
136. BEJAN, CAMELIA, *Some Remarks of Sluicing in Romanian*, RJES, **6**, 2009, 293–303 [cu tab.].
137. BILAUCĂ, MONICA, *„Deraieri" idiomatice în discursul jurnalistic actual*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 150–157 [rés. fr.].
138. BLÂNDA CRĂCIUN, OANA, *Mass-media şi identitatea în context global. Studiu de caz: campania „Mari Români" – TVR, 2007*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 400–404 [Engl. Ab.].
139. BOBĂILĂ, IULIA, *Memory Training through Visualization in Consecutive Interpreting*, RIELMA, nr. 2, 2009, 51–55 [res. esp.].
140. BOICU, RUXANDRA, *Instanța locutivă şi interacțiunea în discursul naționalist*, AUSH-LLS, **10**, nr. 10, 2008, 175–179 [Engl. Ab.].
141. BONDARENCO, ANNA, *La prédication et l'assertion rapportées aux catégories logiques*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 91–102.
142. BRADLEY, DAVID, *Resilience in Language Endangerment*, RRL, **55**, nr. 2, 2010, 143–160 [cu 1 tab.].
143. BREAZ, MIRCEA-CONSTANTIN, *De la gramatica lingvistică la gramatica retorică. Pentru o retorică a tautologiei în sintaxa discursului persuasiv*, AUA, **10**, 2009, 205–221 [rés. fr.].
144. BRON, JEAN-PAUL, *Le cadre européen en toute liberté. Notes sur la contextualisation du CECR en milieu universitaire*, AUB-LLS, **57**, 2008, 99–102 [Engl. Summ.].
145. BURCEA, RALUCA, *Amenințarea cuvintelor – câteva aspecte ale impoliteții în discursul conversațional*, AUSH-LLS, **10**, nr. 10, 2008, 207–217 [Engl. Ab.; cu 2 an.].
146. BUTIURCĂ, DOINA, *Semnul lingvistic*, Târgu-Mureş, EUPM, 2007, 253 p. [cu bibl. p. 245–252].
147. CHIOREAN, LUMINIȚA, *Ethos. Marginalii la o etică a lecturii*, ILB-SIL, III, 2010, 499–508 [aplicație pe drama „Iona", de Marin Sorescu; Engl. Ab.; cu an.].
148. CHIRICU, IULIANA, *Evaluarea discursului raportat în conversație*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 215–221 [rés. fr.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

149. CIBIAN, AURA, *Equivalences terminologiques dans les textes réglementaires du XIX^e siècle*, AUA, **11**, tom 3, 2010, 109–121 [Engl. Ab.].
150. CÎRNU, MIHAELA, *Intertextualitatea la nivel publicitar*, AUG-MF, **23**, nr. 4 (vol. III, 2), 2009, 160–164 [rés. fr.].
151. CLAIRIS, CHRISTOS, COSTAOUEC, DENIS, *Multilinguisme, mondialisation et glossothanasie*, RRL, **55**, nr. 2, 2010, 121–127 [Engl. Ab.].
152. COCÎRLĂ, LĂCRĂMIOARA, *Marques de didactité dans le talk-show culturel*, ANADISS, nr. 7, 2009, 45–58 [Engl. Ab.].
153. COCULESCU, STELUȚA, *Contexte et pertinence*, BulPG, **62**, nr. 1, 2010, 7–14 [rez. rom.].
154. COHEN-VIDA, MARION, *L'enseignement de la traduction spécialisée – un processus complexe et interdisciplinaire*, AUA, **11**, tom 3, 2010, 345–355 [Engl. Ab.].
155. COLCIAR, ROZALIA, *Forme de deixis în textul dialectal*, LR-ATM, 2009, 379–386 [rés. fr.].
156. COLCIAR, ROZALIA, *Strategii ale politeții negative în textul dialectal*, SID-BM, XIII, vol. I, 2009, 11–19 [rés. fr.].
157. CONDEI, CECILIA, *Interférences linguistiques dans le discours littéraire (auto)traduit*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 167–170 [al lui Panait Istrati şi Dumitru Țepeneag].
158. CONSTANTINESCU, MIHAELA N., *Comunicarea **bona-fide** vs. **non bona-fide** în discursul parlamentar românesc din secolul al XIX-lea*, AUB-LLR, **59**, 2010, 69–79 [rés. fr.].
159. CONSTANTINESCU, MIHAELA N., *Sugestii de analiză a umorului hiperdeterminat textual (lectura de re vs. de dicto; implicitul; polifonia)*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 229–237 [rés. fr.].
160. CORNEA, ADINA, *La traduction legalisée des documents scolaires*, RIELMA, nr. 3, 2010, 119–128 [Engl. Ab.; din rom. în fr.]
161. CORNIȚĂ, CONSTANTIN, *Limbă, limbaje şi cultură (cultură populară) în concepția lui Eugeniu Coşeriu şi a lui Mihai Pop*, ILB-SIL, II, 2009, 517–522 [Engl. Ab.].
162. COROI, IOANA-CRINA, *La créativité linguistique dans la publicité télévisée*, In memoriam Dumitru Irimia, II, 2009, 264–269 [Engl. Ab.].
163. COSORECI, SIMONA, *Selecting from the Topical Potential: a Strategic Move in Pro-Life Argumentation on Abortion*, AUB-LLS, **58**, 2009, II, 63–72.
164. COSORECI, SIMONA, *The Concept of Strategic Maneuvering in Reconstructing Argumentative Discourse*, AUB-LLS, **57**, 2008, 67–78.
165. COSTE, OCTAVIAN, *Difficulties in Translating **Un-x-able** Adjectives into Romanian*, RJES, **6**, 2009, 97–103.
166. COSTEA, DIANA, *Le rôle du temps verbal au niveau textuel. Cotexte et contexte*, BulPG, **62**, nr. 1, 2010, 15–20 [rez. rom.].
167. COŞERIU, EUGENIU, *Lingvistica textului ca hermeneutică a sensului*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 127–129 [trad. din lb. sp. de Dorel Fânaru].
168. COŞERIU, EUGENIU, *Omul şi limbajul său. Studii de filozofie a limbajului, teorie a limbii şi lingvistică generală*. Antologie, argument şi note de Dorel Fînaru, Iaşi, EUI, 2009, 457 p. (**Logos**. *Lingvistică, poetică, stilistică*; 1) [cu bibl. (p. 361–410), ind.]. Rec.: Ioan S. Cârâc, Cristinel Munteanu, AUG-LCLS, fasc. XXIV, nr. 1 (2), 2009, 529–532; In memoriam Dumitru Irimia, II, 2009, 401–404.
169. COŞERIU, EUGENIU, *Zece teze despre esența limbajului şi a semnificației*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 9–12 [trad. comparativ-cumulativă de Nicoleta Loredana Moroşan şi Dorel Fînaru după vers. în lb. fr. şi sp.].
170. COURTÉS, JOSEPH, *L'énonciation comme acte sémiotique (I). L'énonciation, point de départ de l'analyse sémiotique*, ANADISS, nr. 7, 2009, 15–33 [Engl. Ab.; cu 3 sch.]; *(II). Les actants de l'énonciation*, nr. 8, 2009, 12–33 [cu 2 fig.].
171. COZMA, MIHAELA, *A Translational Approach to Sentence Lenght and Structure in the EU Documents*, RJES, **6**, 2009, 104–114.
172. CROITORU, ELENA, *Creating 'Absence' in Translation*, RJES, **6**, 2009, 115–127 [cu tab.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

173. CUCIUC, NINA, *Correspondances et équivalences dans la traduction interlinguale des culturhèmes des textes littéraires folkloriques*, JF, **14**, 2010, 331–341 [Engl. Ab.].
174. CUCUIAT, MARIUS-CIPRIAN, *Intertextualitate şi discurs raportat în articolele de ştiri*, In memoriam Radu Popescu, 2008, 62–66.
175. DASCĂLU JINGA, LAURENŢIA, *Câteva mijloace de scurtare a enumerărilor*, Omagiu Valeria Guţu Romalo, 2009, 45–50.
176. DASCĂLU JINGA, LAURENŢIA, *Un clişeu actual polivalent:* ***da?***, ILB-SIL, I, 2008, 357–373 [Engl. Ab.].
177. DEJICA, DANIEL, *Identifying and Analysing Theme-Rheme Relations for Discourse Production and Translation*, RJES, **6**, 2009, 128–135 [cu 4 fig.].
178. DERRIDA, JACQUES, *Despre gramatologie*. Trad., coment., note [şi postf.]: Bogdan Ghiu, Cluj-Napoca, Tact, 2009, 336 p. (Colecţia **Pasaje**) [trad. după ed.: De la grammatologie. Éditions de Minuit, 1967].
179. DINU, ALINA, *Limba de lemn – ţintă a ironiei în presa de tranziţie*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 239–246 [Engl. Ab.].
180. DOMUNCO, ELENA-IULIANA, *Analiza discursului didactic din perspectivă pragma-dialectică*, In memoriam Dumitru Irimia, II, 2009, 270–277 [Engl. Ab.].
181. DOMUNCO, IULIANA, *Caractéristiques et structures didactiques dans le discours publicitaire*, ANADISS, nr. 7, 2009, 69–85 [Engl. Ab.].
182. DOSPINESCU, VASILE, *L'homme, les signes et la connaissance ou le langage miroir de l'univers*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 84–90.
183. DRAGOŞ, ELENA, *Note asupra enunţului ca unitate comunicativă*, Dacoromania, **15**, nr. 1, 2010, 11–17 [rés. fr.].
184. DUDA, GABRIELA, *Discursul jurnalistic în campaniile electorale. Studiu de caz: Alegerile pentru funcţia de primar general al capitalei, mai 2008*, LPRA, 2009, 125–156.
185. DUMITRU, MIRCEA, *Models and Rules. Representationalism vs. Inferentialism in the Foundation of the Contemporary Semantics*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 80–83.
186. ECO, UMBERTO, *De la arbore la labirint. Studii despre istoria semnului şi a interpretării*. Trad. de Ştefania Mincu, Iaşi, Polirom, 2009, 552 p.(**Plural M**. *Eseu*) [trad. după ed.: Dall' albero al labirinto. Studii storici cul segno e l'interpretazione].
187. ENE, CLAUDIA, *Forme ale dialogului interior în textul publicistic de opinie*, ILB-SIL, III, 2010, 527–533 [art. publicate în presa vremii de George Bariţ, Mihai Eminescu şi I. L. Caragiale; rés. fr.].
188. ENE, CLAUDIA, *Observaţii asupra conexiunilor transfrastice în lucrarea lui Varlaam,* ***Răspunsul împotriva catihismusului calvinesc***, ILB-SIL, II, 2009, 535–542 [rés. fr.].
189. ENE, CLAUDIA, *Secvenţa explicativă în* ***Didahiile*** *lui Antim Ivireanul*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 683–690 [rés. fr.].
190. ENE, CLAUDIA, *Secvenţele explicative în* ***Divanul*** *lui Dimitrie Cantemir*, ILB-SIL, I, 2008, 428–435 [Engl. Ab.].
191. FELECAN, DAIANA, *Coerenţa în textul dialectal*, SID-BM, XIII, vol. I, 2009, 77–89 [riass. it.].
192. FELECAN, DAIANA, *Parodia, ca gen polifonic*, BulŞt-BM, vol. XVII, 2008, 31–42 [Engl. Ab.].
193. FELECAN, DAIANA, *Polifonia „buclelor" textuale din planul supraordonat al comunicării (cazul limbii vorbite)*, BulŞt-BM, vol. XVIII, 2009, 31–63 [Engl. Ab.].
194. FELECAN, DAIANA, MANU MAGDA, MARGARETA, *Enunţul incident, ca expresie a polifoniei, în româna vorbită actuală*, ILB-SIL, III, 2010, 385–397 [Engl. Ab.].
195. FEURDEAN, DANA, *Strategie discorsive nel discorso economico della stampa Romena e Italiana*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 99–118 [Engl. Ab.].
196. FÎNARU, DOREL, *Lingvistica textului ca hermeneutică a sensului. Cîteva consideraţii, adnotări şi sistematizări*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 182–187 [res. esp.; cu 1 tab., 4 sch.].
197. FLORESCU, ANA-MARIA, *Scientific Knowledge Circulation Discourses*, ANADISS, nr. 8, 2009, 104–111 [rés. fr.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

198. FRÂNCULESCU, MIRCEA, *Autour de l'histoire de la rhétorique roumaine: quelques repères*, LL, **52**, vol. I–II, 2009, 55–61 [Engl. Ab.].
199. GANEA, ALINA, *Les indicateurs evidentiels visuel dans l'argumentation. Le cas de **uite, vezi***, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 475–480 [Engl. Ab.].
200. GAVRILIU, LAURA-IRINA, *Retorica argumentării în discursul didactic*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 364–370 [Engl. Ab.; cu 1 sch.].
201. GÂȚĂ, ANCA, GANEA, ALINA, SCRIPNIC, GABRIELA, *Indicateurs médiatifs en roumain*, AUA, **11**, tom 3, 2010, 22–38 [Engl. Ab.].
202. GHEORGHE, MIHAELA, MĂDA, STANCA, SĂFTOIU, RĂZVAN, *Metode de analiză a românei de uz profesional*, ILB-SIL, I, 2008, 437–447 [Engl. Ab.].
203. GHERASIM, ALEXANDRA, *Semnificație și context – proces discursiv bidirecțional*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 188–191 [Engl. Ab.; cu 2 sch.].
204. GORĂSCU, ADRIANA, *Aspecte pragmasemantice în dinamica actuală a conectivității: conversii discursive*, DLRA-AGD, 2009, 361–374.
205. HAN, BIANCA OANA, *Metamorfozarea textului prin traducere*, AUA, **9**, tom 1, 2008, 143–146 [Engl. Ab.].
206. HAN, BIANCA-OANA, *Traducerea – formă de comunicare*, StUPM, **8**, 2009, 214–220 [Engl. Ab.].
207. HOARȚĂ CĂRĂUȘU, LUMINIȚA, *Comunicarea ostensiv-inferențială și principiul pertinenței în discursul politic românesc actual*, In memoriam Dumitru Irimia, II, 2009, 296–307 [Engl. Ab.].
208. HOARȚĂ CĂRĂUȘU, LUMINIȚA, *Ipostaze publicistice ale „discursului repetat"*, AUG-MF, **23**, nr. 4 (vol. III, 2), 2009, 165–175 [rés. fr.].
209. HOBJILĂ, ANGELICA, *Ipostaze gramaticale ale contextualizării în limba română*, LR-ATM, 2009, 469–476 [rés. fr.].
210. HOINĂRESCU, LILIANA, *Forme de atenuare în exprimarea dezacordului în româna vorbită*, ILB-SIL, II, 2009, 543–553 [rés. fr.].
211. HOINĂRESCU, LILIANA, *Indicatori taxemici în limba română*, Omagiu Grigore Brâncuș – 80, 2009, 247–258 [rés. fr.].
212. ILIEVA, LUDMILA, *La traducción de lenguas y culturas en el cine*, RIELMA, nr. 3, 2010, 267–274 [rés. fr.].
213. IOANI, MONICA, *Les centres de documentation informatisés pour les „traducteurs occasionnels"*, ATN, vol. 8, nr. 1–2, 3–4, 2008, 50–54 [rez. rom.].
214. ION, MARIOARA, ***Face* și *face-work* în negocierea comercială**, ILB-SIL, I, 2008, 449–462 [Engl. Ab.; cu 1 fig., 2 tab.].
215. IONESCU, ANDREI, *La traducción y la creación poética – operaciones gemelas*, EsH, II, 2009, 15–21.
216. IONESCU, ARLEEN, *Con(Textual) Hospitality in Deconstruction*, BulPG, **62**, nr. 1, 2010, 67–74 [rez. rom.].
217. IONESCU, CRISTINA, *Persuasion et manipulation dans le discours politique*, AUSH-LLS, **10**, nr. 10, 2008, 169–173 [rez. rom.].
218. IONESCU, DENISA, *La traduzione dei nomi propri di persona ritrovati in **Amintiri din copilărie** di Ion Creangă*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 124–134 [în lb. it. și engl.; Engl. Ab.].
219. IONESCU, EMIL, *Contribuția lui Sorin Stati la dezvoltarea lingvisticii generale*, In memoriam Sorin Stati, 2010, 8–15 [Engl. Ab.].
220. IONESCU-RUXĂNDOIU, LILIANA, *De la filosofia limbajului la pragmalingvistica internațională*, In memoriam Sorin Stati, 2010, 30–33 [în lucrările lui Sorin Stati; Engl. Ab.].
221. IONESCU-RUXĂNDOIU, LILIANA, *Perspectivă și modalitate în discursul politic – studiu de caz*, Omagiu Grigore Brâncuș – 80, 2009, 271–277 [Engl. Ab.].
222. IONESCU-RUXĂNDOIU, LILIANA, *Sintaxă și funcționare discursivă: preteriția în discursul politic*, Omagiu Valeria Guțu Romalo, 2009, 105–108 [cu an.].
223. IRIMIA, DUMITRU, *Omul față cu limba*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 37–41 [v.t.c. nr. 9].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

224. IRIMIAŞ, GEORGE, *Bilingvismul şi abordarea graduală a traducerii*, LR-ATM, 2009, 477–483 [Engl. Ab.].
225. IRIMIEA, SILVIA, *Text Linguistics*, Cluj-Napoca, PUC, 2008, 229 p. [cu bibl. (la sfârşitul cap. şi la p. 219–226), ind.]. Rec.: Liana Muthu, RIELMA, nr. 3, 2010, 395–396.
226. JEANRENAUD, MAGDA, *Bilingvismul: concept inoperant în traductologie?*, AUI, **54**, 2008, 169–178 [rés. fr.].
227. JIEANU, IOANA, *Tehnici repetitive de persuasiune în discursul festiv prezidenţial*, LPRA, 2009, 169–174.
228. KILYENI, ANNAMARIA, *Modes of Address in Print Ads Targeted at Women*, RJES, **6**, 2009, 345–352.
229. MAIER, NATAŞA DELIA, *Negocierea discursivă a rolurilor sociale. Studiu de caz*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 285–297 [rés. fr.; cu an.].
230. MANOLACHE, SIMONA-AIDA, *Stratégies didactiques dans les articles de mode*, ANADISS, nr. 7, 2009, 106–121 [Engl. Ab.].
231. MANU MAGDA, MARGARETA, *Indici de alocutivitate în limba română actuală (clasa alocutivelor interjecţionale)*, DLRA-AGD, 2009, 459–490 [iată, uite, hai, stai].
232. MANU MAGDA, MARGARETA, *Prezentativele în textele dialectale româneşti*, SID-BM, XIII, vol. I, 2009, 189–205 [riass. it.].
233. MANU MAGDA, MARGARETA, *Sorin Stati şi ştiinţele comunicării*, In memoriam Sorin Stati, 2010, 16–23 [deutsch. Zus.].
234. MĂRCEAN, NORA-SABINA, *Traduire les connecteurs causaux*, RIELMA, nr. 3, 2010, 373–379 [Engl. Ab.; din lb. fr. în lb. rom.].
235. MIHAI, NICOLETA, *Forme ale personalizării şi depersonalizării în limbajul politic posttotalitar românesc*, In memoriam Sorin Stati, 2010, 97–106 [rés. fr.].
236. MIHAIL, ZAMFIRA, *Identitatea lingvistică de grup în perspectivă socio- şi etnolingvistică*, AUSH-LLR, nr. 10, 2009, 131–136 [rés. fr.].
237. MIŞCOIU, SERGIU, CRĂCIUN, OANA-RALUCA, COLOPELNIC, NICOLETA, *Radicalism, populism, intervenţionism. Three Approaches Based on Discourse Theory*, Cluj-Napoca, Editura Fundaţiei pentru Studii Europene, 2008, 130 p. [cu bibl. p. 121–130].
238. MLADIN, CONSTANTIN-IOAN, *În jurul conceptelor de **gramaticalizare** şi de **pragmaticalizare***, AUA, **10**, 2009, 254–263 [rés. fr.].
239. MOISE, JUDITH, ŞTEFAN, LIANA, *L'intraductibilité – une fatalité?*, RIELMA, nr. 2, 2009, 17–22 [Engl. Ab.].
240. MOLDOVEANU POLOGEA, MONA, *Statutul adpoziţiei în raport cu tipul structural al limbii*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 153–159 [rés. fr.].
241. MOLDOVEANU-POLOGEA, MONA, *Statutul prepoziţiei în gramaticile din epocile Antichităţii şi Evului Mediu*, BulŞt-BM, vol. XVIII, 2009, 107–121 [rés. fr.].
242. MOSCAL, DINU, *Despre specificul semnului lingvistic*, ILB-SIL, II, 2009, 565–574 [rés. fr.; cu 1 sch.].
243. MOTOI, MONICA ANDREEA, *La Traduction, un processus complexe*, Drobeta-Turnu Severin, Irco Script, 2009, 36 p. [cu bibl. p. 28–31].
244. MOTOI, MONICA ANDREEA, *Procédés traductionnels. Repères théoriques et terminologiques*, Drobeta-Turnu Severin, Irco Script, 2009, 36 p. [cu bibl. p. 33–35].
245. MUNTEANU, CRISTINEL, *Lingvistica integrală – veritabil **Organon** pentru cercetările privind limbajul*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 235–248 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
246. MUNTEANU, SONIA-CARMEN, *Linguistic Approaches to Discourse and Text*, ATN, vol. 8, nr. 1–2, 3–4, 2008, 59–63 [rez. rom.].
247. NEAGU, ADRIANA-CECILIA, *Myths, Stereotypes and Their Currency in Translation Studies*, RIELMA, nr. 2, 2009, 241–244 [rés. fr.].
248. NECULA, GINA, *Efectul perlocuţionar eficient şi comuniunea fatică în textul literar din perioada comunistă*, AUG-LL, fasc. XIII, **19**, nr. 18, 2007, 49–56 [Engl. Ab., rés. fr.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

249. NECULA, LIDIA MIHAELA, *Cultural Deconstructions of Translated Literature*, AUG-LL, fasc. XIII, **21**, nr. 20, 2009, 53–55 [rés. fr., rez. rom.].
250. NEDELEA PLEŞA, CARMEN, *Implicitarea cititorului*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 325–331 [rés. fr.].
251. NEŞU, NICOLETA, *Lexic specializat – cazul textelor politice*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 163–167 [Engl. Ab.].
252. NICOLAE, ALEXANDRU, *Egocentrism discursiv*, LR-ATM, 2009, 429–435 [rés. fr.; cu 1 fig.].
253. NICOLAE, ALEXANDRU, ***Persoana I*** *ca manifestare a egocentrismului discursiv*, ILB-SIL, I, 2008, 463–469 [Engl. Ab.; cu 1 fig.].
254. NICULA, DIANA CARMEN, *The Craft of Translating*, Cluj-Napoca, Risoprint, 2008, 64 p.
255. NICULA, IRINA, *Dinamica pronumelor şi a adjectivelor demonstrative în limba română actuală. Observaţii pe corpusurile de română vorbită*, DLRA-AGD, 2009, 181–194 [cu 7 statistici].
256. NICULESCU-GORPIN, ANABELLA-GLORIA, *Anglicismele, între diletantism şi manipulare*, ILB-SIL, III, 2010, 559–567 [Engl. Ab.].
257. NICULESCU-GORPIN, ANABELLA-GLORIA, *De ce **eu**? Pronumele personale în discursul politic*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 333–343 [Engl. Ab.; cu 2 tab.].
258. NICULESCU-GORPIN, ANABELLA-GLORIA, *Influenţa câtorva elemente retorice în înţelegerea şi acceptarea discursului politic*, ILB-SIL, II, 2009, 575–584 [Engl. Ab.; cu 2 tab.].
259. ORDÓÑEZ-LÓPEZ, PILAR, *Integration in Specialisation. The GENTT Research Group: Genre as an Integrative Concept in Translation Studies*, BulŞt-UPT, tomul 8, fasc. 1–2, 2009, 43–58.
260. PAGURSCHI, FLORINA ZENOVIA, *The Alternation Null-Overt in the Interpretation of Pronoms at Sentence Level*, AUB-LLS, **57**, 2008, 59–66.
261. PALEA, ADINA, *Coherence in the Informative Press-release*, BulŞt-UPT, tomul 8, fasc. 1–2, 2009, 37–42.
262. PARASCHIV, MARIA, *Elemente ale terminologiei cooperării în discursul politic*, LPRA, 2009, 45–50 [textul ales spre analiză este discursul comisarului european Günter Verheugen, intitulat: „Viitorul României în cadrul Uniunii Europene", susţinut la data de 21 febr. 2003].
263. PĂDURARU, CARMEN, *Eugeniu Coşeriu. Contribuţii la pragmatica lingvistică*, Iaşi, Lumen, 2009, 135 p. [cu bibl. p. 131–135].
264. PĂDUREŢU, SANDA, *Multilingvismul în Uniunea Europeană: diversitate, învăţare, predare, traducere, interpretare şi tehnologii lingvistice*, ATN, vol. 8, nr. 1–2, 3–4, 2008, 72–81 [Engl. Ab.].
265. PÂRLOG, ABA-CARINA, *(Ideal) Translation in Context*, RIELMA, nr. 3, 2010, 2010, 85–94 [rés. fr.].
266. PÎRVU, IOANA-CRISTINA, *Arhitectura textului jurnalistic actual*, Bucureşti, EUB, 2008, 264 p. [cu bibl. p. 254–262].
267. POP, LIANA, *Quelles informations se pragmatisent? Le cas des verbes plus ou moins marqueurs*, RRL, **54**, nr. 1–2, 2009, 161–172 [Engl. Ab.].
268. POP, LIANA, *Sens procédural et contrastivité*, Omagiu Alexandrei Cuniţă, 2009, 249–291 [rez. rom.].
269. POP, LIANA, FRENŢIU, RODICA, ***Deci*** *neconcluziv*, LR-ATM, 2009, 485–497 [rés. fr.].
270. POPAN, CHRISTINA, *La théorie de la traduction selon E. Coşeriu. Lecture de l'interprète de conférences*, RIELMA, nr. 3, 2010, 47–62 [Engl. Ab.].
271. POPESCU, CARMEN, *Strategii şi efecte polifonice într-un text poetic postmodern*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 366–380 [Engl. Ab.].
272. POPESCU, CĂTĂLINA, *Unitate şi individualitate în discursul politic internaţional*, LR, **59**, nr. 4, 2010, 541–546 [rés. fr.].
273. POPESCU, ILEANA, *Modalizarea ca strategie a politeţii*, LR-ATM, 2009, 387–395 [Engl. Ab.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

274. POPESCU, MIHAELA, *Citatul în titlu – o formă de partizanat în presa scrisă*, ILB-SIL, I, 2008, 471–479 [Engl. Ab.].
275. POPESCU, MIHAELA, *Menționarea sursei în presa scrisă românească. Clasificări şi semnificații*, ILB-SIL, III, 2010, 569–577 [rés. fr.].
276. POPESCU, MIHAELA, *Sursele citate în presa scrisă. Roluri şi strategii*, In memoriam Sorin Stati, 2010, 107–118 [Engl. Ab.].
277. RADU, CARMEN IOANA, *Agresivitatea şi comunicarea conflictuală*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 379–386 [Engl. Ab.].
278. RADU, CARMEN, IOANA, *Comunicarea conflictuală în conversațiile curente*, ILB-SIL, II, 2009, 585–594 [Engl. Ab.].
279. RADU, CARMEN-IOANA, *Comunicarea conflictuală în dezbaterile parlamentare*, ILB-SIL, III, 2010, 579–586 [Engl. Ab.].
280. RADU, DRAGA, *Infinitivul sub efectul pragmasemantic al segmentării grafice*, BulŞt-BM, vol. XVIII, 2009, 139–154 [rés. fr.].
281. RAGEA, OANA ADRIANA, *Procesul de interpretare a unui enunț concesiv. Aplicații la conectorul pragmatic **deşi***, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 387–394 [Engl. Ab.].
282. RĂU, PETRE, *De lingua universalis*, Galați, Fundația Culturală Antares, 2007, 234 p. Rec.: Floriana Popescu, AUG-LL, fasc. XIII, **21**, nr. 20, 2009, 87–88.
283. ROIBU, MELANIA, *On Autonomy (with Reference to Romanian)*, RRL, **55**, nr. 1, 2010, 69–85.
284. ROVENȚA-FRUMUŞANI, DANIELA, *Ipostaze discursive*, Bucureşti, EUB, 2009, 274 p.
285. RUS, MARIA LAURA, *Pe marginea conceptului de izotopie*, AUVT, **47**, 2009, 131–134.
286. ŠABRŠULA, JAN, *Osmose, ondes, union linguistique*, AUSH-LLR, nr. 10, 2009, 137–140 [rés. fr.].
287. SĂFTOIU, RĂZVAN, *Discursul fatic. Un ritual interacțional*, Bucureşti, EUB, 2009, 269 p. [cu bibl. p. 261–269].
288. SĂFTOIU, RĂZVAN, *Persuasion Techniques Used in Festive Political Speeches*, BulPG, **62**, nr. 1, 2010, 61–66 [rez. rom.].
289. SĂFTOIU, RĂZVAN, *Practici interacționale în discursul parlamentar românesc actual*, LPRA, 2009, 195–217 [cu 1 tab.].
290. SCRIPNIC, GABRIELA, *Sur les stratégies évidentielles de rapport construits avec le nom „vorba”*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 490–498 [Engl. Ab.].
291. SHCLARUK, OLGA, *Загальномовознавчі ідеї в трактаті Данте „De vulgari eloquentia”*, SID-BM, XIII, vol. II, 2009, 561–569 [Engl. Ab., rez. rom.].
292. SPÂNU, LILIANA, *Networking and Conference Interpreters*, RIELMA, nr. 3, 2010, 155–165 [rés. fr.].
293. STEFANINK, BERND, BĂLĂCESCU, IOANA, *L'herméneutique de Eugenio Coseriu appliquée à la traduction*, RIELMA, nr. 3, 2010, 31–46 [Engl. Ab.].
294. STOIAN, AURELIA DOINA, *Translation-Specificity and Interdisciplinarity*, Craiova, Sitech, 2009, 63 p. [cu bibl. p. 59–61].
295. STOICA, GABRIELA, *Afectivitatea din perspectivă retorico-argumentativă. Aplicație pe un vechi text românesc*, SCL, **61**, nr. 2, 2010, 180–192 [„Scrisoarea lui Cocrişel” (Bistrița, 1 nov. 1600); Engl. Ab.].
296. STRĂTILĂ STANCIU, CRISTINA, *Alterare şi alteritate în descrierea fenomenului de reformulare*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 291–293 [rés. fr.].
297. SUPERCEANU, RODICA, *Translating Pragmatic Texts*. 2nd ed., Timişoara, Orizonturi Universitare, 2009, 143 p. (**Comunicare şi cultură**; 38) [cu bibl. p. 139–143].
298. SUPERCEANU, RODICA, BEICĂ, LUCIA, *Romanian Translators' Problems and Difficulties with Official Documents: the Exploratory Pilot Work*, RJES, **6**, 2009, 153–161.
299. SZEKELY, EVA MONICA, *Elemente de retorică modernă (2). Implicații în educația tinerilor şi a adulților*, StUPM, **8**, 2009, 90–108 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
300. ŞERBĂNESCU, VIOREL, *Multilingualism – Fundamental Value of the EU*, RIELMA, nr. 2, 2009, 129–131.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

301. ŞOVAR, GEORGIANA-ANDREEA, *Exprimarea enervării în româna vorbită*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 431–438 [rés. fr.; cu 1 tab.].
302. ŞOVEA, MARIANA, *Images de présidents français dans la presse roumaine actuelle – représentations et stratégies discursives*, In memoriam Dumitru Irimia, II, 2009, 372–378 [Engl. Ab.].
303. TELEOACĂ, DANA-LUMINIŢA, *Discursul religios catihetic: o abordare din perspectiva teoriei comunicării*, ILB-SIL, III, 2010, 171–179 [rés fr.].
304. TEODORESCU, ADRIANA, *Translation and Cultural Diversity*, BulPG, **62**, nr. 1, 2010, 175–178 [rez. rom.].
305. TEODORESCU, ANA-MARIA, *Dialogul mediatic din perspectivă interacţională. Un posibil model de analiză pentru textul publicistic*, ILB-SIL, III, 2010, 597–606 [Engl. Ab.].
306. TOADER, MIHAELA, *La formation des traducteurs en Roumanie – présent et perspectives*, RIELMA, nr. 2, 2009, 133–147 [Engl. Ab.; cu 3 an.].
307. TOADER, MIHAELA, *Les professions de la médiation linguistique et culturelle sur le terrain d'une culture globalisée*, RIELMA, nr. 2, 2009, 103–109 [Engl. Ab.].
308. TOMONI, BIANCA, *La traduction des textes financiers – approches pragmatiques*, RIELMA, nr. 2, 2009, 267–275 [res. esp.].
309. TRIFAN, MANUELA, PREDA, ALINA, *On Text Troduction. The Integral Relationship to Translation*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2008, 138 p.
310. ULRICH, MIORITA, *„Dialogo dei testi" Eugenio Coşeriu: Grundzüge der Übersetzungstheorie*, RIELMA, nr. 3, 2010, 23–30 [rés. fr.; cu 1 sch., 1 fot.].
311. ULRICH, MIORIŢA, *Globalisierung als Herausforderung für die Übersetzung*, RIELMA, nr. 2, 2009, 7–15 [cu 1 imagine].
312. ULRICH, MIORIŢA, *Sprachspiel und Übersetzung: Das Lipogramm*, RIELMA, nr. 2, 2009, 223–232 [cu 1 tab., 2 an.].
313. UNGUREANU, ELENA, *Discursul în procesul comunicării*. Ed. a doua, rev. şi adăug., Bucureşti, Ars Docendi, 2008, 215 p. [cu bibl. p. 205–215].
314. UŢĂ BĂRBULESCU, OANA, *Literal vs. literar – o opoziţie desuetă în traductologie. Studiu de caz: traducerea lui Cantemir din* ***Stimuli virtutum, fraena peccatorum***, Omagiu profesorului Grigore Brâncuş, 2010, 237–249 [de Andreas Wissowatius].
315. UŢĂ BĂRBULESCU, OANA, *O opoziţie desuetă şi un concept problematic în teoria traducerii (Studiu de caz: traducerea lui Cantemir din* ***Stimuli virtutum, fraena peccatorum****)*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 767–777 [de Andreas Wissowatius; Engl. Ab.].
316. VASILESCU, ANDRA, *Dincolo de sintaxă*, In memoriam Sorin Stati, 2010, 45–47 [omagiu postum adresat prof. Sorin Stati; Engl. Ab.].
317. VASILESCU, ANDRA, *Elemente de dinamică discursivă a pronumelui*, DLRA-AGD, 2009, 115–162 [cu 1 statistică].
318. VÂLCU, ANGELICA, *La dimension interculturelle de l'humour – pistes pédagogiques*, AUG-LL, fasc. XIII, **21**, nr. 20, 2009, 72–77 [Engl. Ab., rez. rom.].
319. VÂLCU, ANGELICA, *Le fonctionnement des pratiques discursives dans les médias contemporains*, In memoriam Dumitru Irimia, II, 2009, 379–386 [cu 1 tab.].
320. VÂLCU, DUMITRU CORNEL, *Introduction à la conception coserienne sur le langage*, RIELMA, nr. 3, 2010, 13–21 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
321. VERDE POPESCU, MIHAELA GEANINA, *Cercetări în domeniul analizei discursului din perspectiva unor reprezentanţi ai şcolii franceze actuale de lingvistică*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 407–415 [Dominique Maingueneau şi Catherine Kerbrat-Orecchioni; Engl. Ab.].
322. VERJANS, MARTINE, *Les entreprises belges face à la diversité culturelle et langagière de l'Europe*, RIELMA, nr. 2, 2009, 149–162.
323. VERMES, ALBERT, *Techniques in the Translation of Culture-Specific Expressions*, RJES, **6**, 2009, 162–171.
324. VÎLCU, DINA, *Significatum and Designatum in the Theory and Practice of Translation*, RIELMA, nr. 3, 2010, 363–371 [rés. fr.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

325. WINDISCH, RUDOLF, *Giambatistta Vico (1668–1744) şi începuturile pragmaticii*, LR-ATM, 2009, 39–49 [rés. fr.].
326. ZAFIU, RODICA, *Evoluţia adverbelor de timp* ***atunci, acum, apoi*** *către statutul de mărci discursive*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 779–793 [rés. fr.].
327. ZĂRNESCU, NARCIS, *De la conversation à la globalisation*, AUSH-LLS, **10**, nr. 10, 2008, 227–230 [Engl. Ab.].
328. ZBANŢ, CRISTINA, *Mărci ale textului tradus în spaţiul paratextual*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 307–312 [rés. fr.].
329. ZBANŢ, LUDMILA, *Ironia – produs al funcţionării intensemelor şi arhiintensemelor în discursul mediatic*, In memoriam Dumitru Irimia, II, 2009, 387–392 [rés. fr.].
330. *** *Dialog cu Eugeniu Coşeriu*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 130–133 [int. realizat de Constantin Severin, la Suceava, în oct. 2001].
331. *** *Les résolutions du CISL* [Le Colloque International des Sciences du Langage] *ou un combat pour le devenir de la langue (2003, 2005, 2007). Rezoluţiile CISL [Colocviul Internaţional de Ştiinţe ale Limbajului] şi devenirea unei limbi (2003, 2005, 2007).* Ed. bilingvă. [Ed. a 7-a, Cernăuţi 2–5 oct. 2003, ed. a 8-a, Chişinău 13–15 mai 2005, ed. a 9-a, Suceava 25–28 oct. 2007]. Vol. ed. de Sanda Maria Ardeleanu, Iaşi, CED, 2008, 49 p. [Colocviu organizat sub egida Universităţii „Ştefan cel Mare" Suceava (România), Universităţii „Yurii Fedkovici" Cernăuţi (Ucraina), Universităţii de Stat din Chişinău (Republica Moldova)].
332. *** *Resolution du Colloque International des Sciences du Langage «Eugenio Coseriu», Xe édition, Suceava les 22–24 octobre 2009*, In memoriam Dumitru Irimia, II, 2009, 425–426 [text tradus din lb. rom. de Corina Iftimia]. Vezi şi nr. urm.
333. *** *Rezoluţia Colocviului Internaţional de Ştiinţe ale Limbajului „Eugeniu Coşeriu", ediţia a X-a, Suceava, 22–24 octombrie 2009*, In memoriam Dumitru Irimia, II, 2009, 423–424. Vezi şi nr. prec.
334. *** *Traducătorii în istorie*. Ed. a doua, rev. şi corectată de Jean Delisle. Coord. de Jean Delisle şi Judith Woodsworth. Coord. trad.: Georgiana Lungu-Badea, Timişoara, EUVT, 2008, XXVIII + 418 p. [cu bibl. (p. 347–399), ind.; trad. după ed.: Les Traducteurs dans l'histoire. Ottawa, Presses de l'Université de l'Ottawa, 2007; lucr. apărută sub auspiciile Federaţiei Internaţionale a Traducătorilor şi UNESCO]. Rec.: Ana Coiug, RIELMA, nr. 2, 2009, 333–334.

VEZI şi nr. 18, 93, 350, 353, 372, 376, 394, 395, 399, **411**, 416, 418, 421, 423, 426, 428, 434, 490, 653, 655, 659, 698, 704, 705, 708, 727, 741, 771, 780, 788, 792, 793, 800, 817, 821, 832, 839, 892, **1202**, 1218, 1235, 1238, 1239, 1244, 1246, 1248, 1255, 1264, 1267, 1279, 1287, 1288, 1292, 1293, 1300, 1302, 1304, 1306, 1311–1313, 1315, 1323, 1324, 1338, 1341, 1433, 1495, 1496, 1498, 1507, 1512, **1518**, **1529**, 1538, 1540, 1541, 1543, 1552, 1556–1558, 1560, 1562, 1571, 1572, 1585, 1592, 1598, 1599, 1602, 1627, 1634, **1639**, 1640, 1641, 1646, 1647, 1649, 1655, 1661, 1668, 1669, 1671–1675, 1677, 1684, 1688, 1689, 1700, 1704–1706, 1711, 1713–1715, **1734**, 1739, 1746, 1747, 1749, 1752, 1771, 1773, 1775, 1782, 1793, 1798, 1803, 1811, **1814**, 1815, 1817, 1818, **1819**, 1820, 1822, 1824, 1825, 1851, 1860, **1866**, 1911–1913, 1919, 1921, 2000, **2027**, **2038**, **2070**, **2193**, **2194**, 2311, 2327.

R e c e n z i i

335. ALDEA, BOGDAN, *** *European Journal of Language Policy/Revue européenne de politique linguistique*. Volume 1, Issue 1, Spring 2009, RIELMA, nr. 2, 2009, 330–331.
336. BURADA, MARINELA, Oana Tatu, *Traduceri româneşti din dramaturgia shakesperiană. Studiu lingvistic contrastiv* [...], RRL, **54**, nr. 1–2, 2009, 211–214. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **212**.
337. BUTIURCA, DOINA, Alice Toma, *Constructions segmentées* [...], In memoriam Sorin Stati, 2010, 141–143. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **1364**.
338. COIUG, ANA, *** *Atelier de Traduction. Numéros 9 et 10/2008. Dossier: La traduction du langage religieux, I–II*, EUS, 2008, 228 et 338 p., ISSN 1584-1804, RIELMA, nr. 2, 2009, 343–346.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

339. DASCĂLU, IOANA-RUCSANDRA, ⁎*⁎ *Caiet de semiotică*, nr. 18/2007, Timişoara, EUVT, 147 p., AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 426–428.
340. GEORGESCU, RENATA, ⁎*⁎ *Translationes. «Traduire les culturèmes»*. No. 1/2009, EUVT, Timişoara, 330 p., RIELMA, nr. 3, 2010, 396–400.
341. MANOLACHE, SIMONA-AIDA, *Discours et didacticité: **ANADISS**, la revue du Centre de recherche **Analyse du discours** de l'Université «Ştefan cel Mare» de Suceava, n^o 6*, In memoriam Dumitru Irimia, II, 2009, 412–413. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **317**.
342. MARTIN, IUNIA, Larisa Schippel, *Kultureller Wandel als Ansinnen. Die diskursive Verhandlung von Geschichte im Fernsehen. Schimbarea culturală ca pretenţie insolentă. Negocierea discursivă a istoriei la televizor*, Berlin, Frank&Timme, 2009, 472 p., LL, **52**, vol. III–IV, 2009, 127–128.
343. MIHAIL, ANA-MARIA, Christos Clairis, *Vers une linguistique inachevée*, Peeters, Paris-Leuven, Dudleg, 2005, 96 p., RRL, **54**, nr. 1–2, 2009, 214–217.
344. PAPAHAGI, CRISTINA, ⁎*⁎ *The World Atlas of Language Structures* (WALS). Editat de Martin Haspelmath, Matthew S. Dryer, David Gil şi Bernard Comrie, Oxford, Oxford University Press, 2005, 712 p. şi CD, Dacoromania, **15**, nr. 2, 2010, 186–190.
345. STEFANINK, BERND, BĂLĂCESCU, IOANA, *Contributions récentes de langue allemande aux rapports entre sciences cognitives et traductologie*, RIELMA, nr. 2, 2009, 313–329 [Engl. Ab.; Göpferich, Susanne (2008): *Translationsprozessforschung: Stand – Methoden – Perspektiven*. [Recherches sur les processus de traduction. Etat – Méthodes – Perspectives]. Translationswissenschaft, Band 4. Tübingen: Narr Francke Attempto, 313 pp., ISBN 978-3-8233-6439-9, € 58,00; Schwarz, Monika (2008): *Einführung in die kognitive Linguistik*. Tübingen: Francke. 289 pp., ISBN 978–3–8252–1636–8; Schwarz-Friesel, Monika (2007): *Sprache und Emotion*, [Langage et émotion], Tübingen: Narr Francke Attempto Verlag, (UTB 2939), 401 S. + X, € 24,90. ISBN 978-3-8252-2939-9; Kuβmaul, Paul (2007): *Verstehen und Übersetzen. Ein Lehr – und Arbeitsbuch* [Comprendre et traduire. Un manuel et livre d'exercices] (Narr Studienbücher), Tübingen: Narr Francke Attempto Verlag, 217 pp., € 19,90. ISBN 978-3-8233-6350-7; Radegundis Stolze (2008): *Übersetzungstheorien. Eine Einführung*. (Narr: Studienbücher) Tübingen: Narr, 285 pp., 19,90 €, ISBN 978-3-8233-6431-3].
346. ŞORCARU, DANIELA, ⁎*⁎ *Perspectives in Translation Studies*, Edited by Floriana Popescu, 2009, 212 p., Cambridge Scholars Publishing, ISBN 1-4438-1256-0 (10), ISBN 978-1-4438-1256-6 (13), AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 534–536.
347. TUDORICĂ, ADA, Umberto Eco, *A spune cam acelaşi lucru. Experienţe de traducere* [...], RIELMA, nr. 2, 2009, 336–339 [text în lb. sp.]. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **141**.
348. ŢUCHEL, DANIELA, Rodica Dimitriu, *The Cultural Turn in Translation Studies* [...], AUG-LL, fasc. XIII, **21**, nr. 20, 2009, 82–83. Vezi BRL, **49**, 2006, nr. **156**.
VEZI şi nr. 63, 1170, 1178, 1832, 1841, 2290, 2291.

2. LINGVISTICĂ MATEMATICĂ ŞI APLICATĂ

349. AGOUTIN, CARMEN, *Mijloace psiho-sociolingvistice de manipulare în discursul politic*, In memoriam Dumitru Irimia, II, 2009, 229–234 [rés. fr.].
350. AMZA, RALUCA, *Aspecte fatice în comunicarea mediată de computer*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 201–207 [Engl. Ab.].
351. ANCA, MARIA, HAŢEGAN, CAROLINA, *Terapia limbajului*. O abordare interdisciplinară, Cluj-Napoca, PUC, 2008, 175 p. [cu bibl. p. 169–175].
352. APOPEI, VASILE, JITCĂ, DOINA, PĂDURARU, OTILIA, *Program de editare conturi intonaţionale în limba română bazat pe ierarhii de forme prosodice funcţionale*, RLI-PLR, 2010, 45–50 [cu 3 fig., 2 tab.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

353. BACIU, EUGENIA, *Discursul publicitar electoral*, LPRA, 2009, 113–123.
354. BARBU, ANA-MARIA, *Baza de date românească din cadrul platformei Neorom*, LR, **59**, nr. 1, 2010, 13–29 [Engl. Ab.; cu 1 il., an.].
355. BARBU, ANA-MARIA, *Monitorizarea presei în cadrul proiectului Neorom*, RLI-PLR, 2010, 131–140 [cu 2 fig.].
356. BARBU MITITELU, VERGINICA, *Studiul sinonimelor din perspectivă contextuală*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 453–461 [Engl. Ab.; cu 1 tab., 1 im.].
357. BARBU MITITELU, VERGINICA, *Tipare hiponimice pentru limba română*, RLI-PLR, 2010, 185–194 [cu 4 tab.].
358. BOBICEV, VICTORIA, MAXIM, VICTORIA, PRODAN, TATIANA, BURCIU, NATALIA, ANGHELUŞ, VICTORIA, *Emoţii în cuvinte: elaborarea resursei multilingve*, RLI-PLR, 2010, 141–150 [cu 5 tab., 3 fig.].
359. BOROŞ, TIBERIU, TUFIŞ, DAN, CEAUŞU, ALEXANDRU, *Construcţia automată de corpusuri multilingve*, RLI-PLR, 2010, 103–112 [cu 2 fig., 3 tab.].
360. BORŢUN, DUMITRU, *Evul Mediu întârziat. Un discurs despre discursul identitar românesc*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 405–410 [Engl. Ab.].
361. BOSTAN, ANA-MARIA, MANOLACHE, MĂDĂLINA, *Iconotextual Interferences in Non-Artistic Communication. The Sociosemiotic Nature of the Identity Relationship within European Campaigns*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 326–329 [cu 1 tab.].
362. BROASCĂ, ALINA, *Manipularea, de la teorie la practică*, In memoriam Dumitru Irimia, II, 2009, 248–251 [rés. fr.].
363. BUTA-ŞUŢU, CRISTINA, *Didactic and Contextual Aspects of Reading a Text*, ANADISS, nr. 8, 2009, 79–86 [rés. fr.].
364. CENUŞĂ, IOANA, *Giambattista Vico*, Alloquor, vol. 2, nr. 3, 2009, 141–143 [rés. fr.].
365. CHIŞU, LUCIAN, *Comunicarea electronică şi problemele noastre ortografice – fără soluţii?*, RLI-PLR, 2010, 81–88.
366. ĆIRIĆ, VIŠESLAVA, *De la înţelegerea fenomenului vorbirii până la opţiunea pentru metoda inductivă de însuşire a limbii*, PhB, vol. II, 2010, 120–136.
367. CÎRNU, MIHAELA, *Mituri greceşti în publicitatea românească*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 223–227 [deutsch. Zus.].
368. COCÂRLĂ, LĂCRĂMIOARA, *Le syncretisme fonctionnel des interactions verbales et non verbales dans le talk-show culturel*, In memoriam Dumitru Irimia, II, 2009, 256–263 [cu imagini].
369. COLCERIU, ANAMARIA, *Semiotica mesajelor nonverbale în romanul* ***Ghepardul*** *de Giuseppe Tomasi di Lampedusa*, PhB, vol. II, 2008, 91–102.
370. CONDRUZ-BĂCESCU, MONICA, *Cultural Differences: Can We Risk the Consequences of Intolerance?*, AUSH-LLS, **10**, nr. 10, 2008, 231–237 [rez. rom.].
371. CORNIŢĂ, GEORGETA, *Lingvistica mimicii. O problemă de traductibilitate a codurilor*, ILB-SIL, II, 2009, 523–534 [Engl. Ab.].
372. COSĂCEANU, ANCA, *De l'usage électoral des déictiques: les personnes*, Omagiu Alexandrei Cuniţă, 2009, 143–165 [rez. rom.].
373. COTRĂU, DIANA, *Youth Identity in Media Discourse. A Sociolinguistic Perspective*, Cluj-Napoca, Napoca Star, 2008, 280 p.
374. CRĂCIUN, LUMINIŢA, *Interdisciplinaritatea – caracteristică a domeniilor nou-constituite. Studiu de caz: polemologia*, AUA, **11**, tom 1, 2010, 218–224 [Engl. Ab.; cu 1 fig.; 1 tab.].
375. CRISTEA, DAN, *Resurse lingvistice româneşti în flux continuu*, RLI-PLR, 2010, 73–80 [cu 2 fig.].
376. CUNIŢĂ, ALEXANDRA, *Termenul ca semn lingvistic*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 328–336 [din perspectivă terminologică; Engl. Ab.].
377. CURTEANU, NECULAI, MORUZ, MIHAI ALEX, TRANDABĂŢ, DIANA, *Parsarea comparativă a dicţionarelor-tezaure româneşti, franceze şi germane*, RLI-PLR, 2010, 113–122 [cu 4 fig.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

378. DITVALL, CORALIA, *Învăţământul prin internet. Rolul profesorului*, Dacoromania, **14**, nr. 2, 2009, 129–137 [Engl. Ab.].
379. DRĂGULESCU, RADU, *Distorsionări ale comunicării: lapsusul lingvistic*, ILB-SIL, I, 2008, 403–416 [Engl. Ab.; cu 1 sch.].
380. DRĂGULESCU, RADU, *Teoriile psiholingvistice ale comunicării*, AUA, **9**, tom 1, 2008, 137–142 [Engl. Ab.; cu 1 fig.].
381. DUMITRU, CORNELIU-OCTAVIAN, *ASRS_RL. Sistem de recunoaştere a vorbirii pentru limba română*, Bucureşti, Politehnica Press, 2009, 203 p. [cu bibl. (p. 191–203), sch., tab., fig.; ASRS-RL = Automatic Speech Recognition System for Romanian Language].
382. GOLUBOVS'KA, IRYNA, *Language World Models: Universal & Specific Features*, SID-BM, XIII, vol. II, 2009, 485–499.
383. GUŢU, ANA, *Metode matematice în ierarhizarea termenilor ştiinţifici: sistemul limbii şi thesaurusul*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 368–373 [Engl. Ab.; cu 1 fig., 1 tab.].
384. HOFMAN, ROBERT, *Simbolistică vizuală în mesajul politic românesc*, In memoriam Dumitru Irimia, II, 2009, 308–311 [Engl. Ab.].
385. HOMETKOVSKI, LUDMILA, *Baza de date terminologice InfoTerminographe Communautaire: aspecte ştiinţifice şi utilitare*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 374–378 [Engl. Ab.; cu 2 imagini].
386. HOMETKOVSKI, LUDMILA, *Terminologia şi ştiinţa despre termeni: studiu epistemologic*, Alloquor, vol. 2, nr. 3, 2009, 95–108 [Engl. Ab.].
387. HULEA, MIRCEA, UNTU, ALINA, *Dispozitiv electronic de preprocesare în regim paralel a spectrului vocal*, RLI-PLR, 2010, 61–70 [cu 6 fig., 1 tab.].
388. IFTENE, ADRIAN, MIHĂILĂ, ALINA-ELENA, VLAD, GEORGE ALEXANDRU, STANCU, GETA, *Supravegherea pe Internet: părerea consumatorilor despre diverse produse sau evenimente*, RLI-PLR, 2010, 213–222.
389. ION, MARIOARA, *Negociatori şi negocieri comerciale – analiză pe bază de chestionar*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 259–269 [rés. fr.; cu 1 an.].
390. ION, RADU, CEAUŞU, ALEXANDRU, ŞTEFĂNESCU, DAN, TUFIŞ, DAN, *Servicii Web interoperabile şi multilinguale*, RLI-PLR, 2010, 175–184 [cu 4 fig.].
391. IRIMIAŞ, GEORGE, *Surplusul ideologic – marcă a discursului politic*, LPRA, 2009, 157–168.
392. IRIMIEA, SILVIA, *The Visibility of the Presidential Candidates of the Romanian 2009 Election Campaign in the Written Press*, AUA, **11**, tom 4, 2010, 149–164 [cu 7 fig.].
393. LAZĂR, LUDMILA, *Sinergologia – o nouă metodă de interpretare a limbajului nonverbal*, AUG-MF, **23**, nr. 4 (vol. III, 2), 2009, 176–180 [rés. fr.].
394. LEVONIAN, RALUCA, *Exprimarea nonverbală a emoţiilor în piesa **Gaiţele** de Al. Kiriţescu*, ILB-SIL, III, 2010, 543–549 [Engl. Ab.].
395. LEVONIAN, RALUCA-MIHAELA, *Funcţii ale privirii în structurarea dialogurilor dramatice: teatrul lui Camil Petrescu*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 279–284 [deutsch. Zus.].
396. LEWIS, M. PAUL, SIMONS, GARY F., *Assessing Endangerment: Expanding Fishman's Gids*, RRL, **55**, nr. 2, 2010, 103–120 [cu 5 tab., 1 fig.].
397. LUCHIAN SÎRGHI, ALEXANDRA, *Reprezentări stereotipe ale femeii politice în presa scrisă*, In memoriam Dumitru Irimia, II, 2009, 312–318 [Engl. Ab.].
398. MANU MAGDA, MARGARETA, *Din retorica titlurilor de televiziune*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 299–307 [Engl. Ab.; cu 3 im.].
399. MARCUS, SOLOMON, CALUDE, ANDREEA, *Syntactic Iconicity, Within and Beyond its Accepted Principles*, RRL, **55**, nr. 1, 2010, 19–44.
400. MAVRODIEVA, IVANKA, *A Study of New Rhetorical Terms as Interdisciplinary Features of Language*, AUA, **11**, tom 3, 2010, 66–73.
401. MLADIN, CONSTANTIN-IOAN, *L'analyse linguistique de la prosodie – **AMPER** et **AMPRom**: aperçu historique, méthodologie et perspectives*, AUA, **9**, tom 2, 2008, 79–84 [AMPER = Atlas Multimédia Prosodique de l'Espace Roman, AMPRom = Atlas Multimédia Prosodique Roumain; Engl. Ab.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

402. MOROŞAN, NICOLETA LOREDANA, *La multicanalité et sa mise à profit par l'emplacement des fichiers son dans l'arborescence d'un site EFL*, ANADISS, nr. 7, 2009, 122–133 [Engl. Ab.; cu 2 imagini; EFL = English as a Foreign Language].
403. MOROŞAN, NICOLETA LOREDANA, *Quel cheminement pour la vérification de la compétence d'écoute – comprehension sur les sites EFL*, ANADISS, nr. 7, 2009, 134–146 [Engl. Ab.; EFL = English as a Foreign Language].
404. MORUZ, MIHAI ALEX, *Folosirea verbelor pentru determinarea inferenţelor textuale*, RLI-PLR, 2010, 223–232 [cu 1 tab.].
405. MUNTEANU, SONIA, *RA Titles in Mechatronics: A Study of Structure and Function*, AUA, **11**, tom 4, 2010, 203–220 [cu an.].
406. MURARU-CERNOMAZU, OANA, *Autismul şi dezvoltarea limbajului*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 249–254 [rés. fr.].
407. NAVLEA, MIRABELA, TODIRAŞCU, AMALIA, *Un sistem de traducere automată română-franceză*, RLI-PLR, 2010, 165–174 [cu 2 tab., 4 fig.].
408. NEAGU, MARIANA, COLIPCĂ, GABRIELA IULIANA, *An Interdisciplinary Approach to Media Discourse: Three CDA Models*, AUG-LL, fasc. XIII, **20**, nr. 19, 2008, 59–73 [modelul socio-cognitiv al lui Teun van Dijk, abordarea discursiv-istorică a lui Ruth Wodak şi modelul lui Norman Fairclough; rés. fr., rez. rom.].
409. NEAMŢU, CARMEN, *Cum/ce e bine să întreb? Cum să ratezi un interviu?*, PhB, vol. II, 2009, 112–125 [Engl. Ab.].
410. NEŞU, NICOLETA, *Lexicul politic şi puterea cuvintelor*, LR-ATM, 2009, 437–448 [Engl. Ab.].
411. OPREA, IOAN, *Comunicare culturală şi comunicare lingvistică în spaţiul european*, Iaşi, IE, 2008, 455 p. Rec.: Daniela Ţuchel, AUG-LL, fasc. XIII, **21**, nr. 20, 2009, 83–84.
412. PACEA, OTILIA, *Curiozităţi ale limbajului internetului: **coada de maimuţă***, SCL, **61**, nr. 2, 2010, 278–287 [cu 1 tab.; Engl. Ab.].
413. PACEA, OTILIA, ***Of One Language, Of One Speech**. The Internet Linguistic Variety: E–English and E–Romanian. Theoretical Foundations*, In memoriam Sorin Stati, 2010, 119–135 [rez. rom.; cu 2 tab.].
414. PEREZ, CENEL-AUGUSTO, *Realizarea unui treebank românesc*, RLI-PLR, 2010, 123–130 [cu 2 fig.].
415. PETIC, MIRCEA, *Mecanismele generative ale morfologiei derivaţionale*, RLI-PLR, 2010, 195–202 [cu 3 fig., 4 tab.].
416. PINTEA, SIMONA, *Sign Language Interpreting in Romania*, RIELMA, nr. 2, 2009, 195–202 [rés. fr.; cu 1 tab.].
417. PINTILIE, LARISA, *A Socio-Linguistic Approach to Communication*. Cuv. înainte: prof. univ. dr. Lavinia Nădrag, Constanţa, Editura Fundaţiei „Andrei Şaguna", 2009, 128 p. [cu bibl. p. 119–128].
418. PINTILII, MARIUS-CLAUDIU, *Blogosfera politică – spaţiu virtual al interferenţelor icono-textuale*, In memoriam Dumitru Irimia, II, 2009, 349–356 [rés. fr.].
419. POPA, DIANA, CHIRIBĂU-ALBU, MIHAELA-ALINA, *Teaching and Learning Communication within Virtual Environments*, In memoriam Dumitru Irimia, II, 2009, 362–365.
420. POPESCU, CARMEN, *Sociological Perspectives on Humour: Conflict Theories and Ethnic Humour*, BulPG, **62**, nr. 1, 2010, 37–44 [rez. rom.].
421. POPESCU, DANIELA, *Referinţa internă ca modalitate de reglare a discursului în ancheta jurnalistică*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 353–358 [Engl. Ab.].
422. POPOVICI-ADUMITROAIE, LAURA, *Modèles d'utilisation du didactique dans le discours media télévisé*, ANADISS, nr. 7, 2009, 147–156 [Engl. Ab.; EFL = English as a Foreign Language].
423. RADU, CARMEN-IOANA, A*specte ale comunicării conflictuale în româna actuală*, Bucureşti, EUB, 2010, 328 p.
424. RITT, ADRIANA, *Planning the Internal Communication*, BulŞt-UPT, tomul 8, fasc. 1–2, 2009, 31–36.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

425. RITT, ADRIANA, *Recommendations for a Promoting and Communication Strategy of a Small Firm*, BulŞt-UPT, tomul 8, fasc. 1–2, 2009, 26–30.
426. SĂFTOIU, RĂZVAN, *Acţiune şi interacţiune umoristică în discursul parlamentar românesc actual*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 405–415 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
427. SEPHTON, DAVID, POPA, IOAN-LUCIAN, *Using Software in Translation and Language Teaching and Learning. A Case Study:* ***Tick-Tack Language Expert***, RIELMA, nr. 3, 2010, 381–387 [rés. fr.].
428. STANCIU, DANIELA, ŞTEFAN, LIANA, *La terminologie du management et la conscience manageriale*, RIELMA, nr. 3, 2010, 111–118 [Engl. Ab.; cu 1 sch., 2 tab.].
429. STĂNCESCU, BOGDAN, *Factorii care influenţează momentul optim de migrare la diacriticele corecte în limba română*, RLI-PLR, 2010, 89–102 [cu 3 tab., 4 fig.].
430. STROESCU, MANUELA, *European Multilingualism and Technological Innovations*, AUSH-LLS, **10**, nr. 10, 2008, 105–112 [rez. rom.; cu 1 statistică].
431. SUCHOSTAWSKA, LAURA, *Blending, Conceptual Metaphor and the Invariance Hypothesis*, AUI, **54**, 2008, 73–82 [rés. fr.; cu 2 fig.].
432. SWIGGERS, PIERRE, *Terminologie, terminographie et métalangage linguistiques: quelques réflexions et propositions*, RRL, **55**, nr. 3, 2010, 209–222 [Engl. Ab.; cu 3 sch.].
433. ŞTEFĂNESCU, DAN, ION, RADU, CEAUŞU, ALEXANDRU, TUFIŞ, DAN, IRIMIA, ELENA, BARBU-MITITELU, VERGINICA, *Sistem întrebare-răspuns antrenabil pentru limba română*, RLI-PLR, 2010, 153–164 [cu 3 tab.].
434. TAMAŞ, CRISTINA, *Le discours biblique et les représentations plastiques*, AUSH-LLS, **10**, nr. 10, 2008, 135–141 [rez. rom.].
435. TEODORESCU, HORIA-NICOLAI, *Metodologie pentru constituirea şi analiza unui corpus adnotat de semnale vocale – cazul* ***SRoL***, RLI-PLR, 2010, 13–22.
436. TEODORESCU, HORIA-NICOLAI, PĂVĂLOI, IOAN, FERARU, MONICA, *Aspecte metodologice de organizare a datelor şi de analiză statistică a vocilor emoţionale*, RLI-PLR, 2010, 35–44 [cu 2 fig., 6 tab.].
437. TEODORESCU, HORIA-NICOLAI, UNTU, ALINA, *Corpus pentru gnatofonie: protocol, metodologie, adnotare*, RLI-PLR, 2010, 51–60 [cu 5 fig., 1 tab.].
438. TERIAN-DAN, SIMINA, *Preliminarii la o tipologie a textemelor româneşti. Abordare din perspectivă integralistă*, AUA, **11**, tom 1, 2010, 251–262 [Engl. Ab.].
439. TRANDABĂŢ, DIANA, CRISTEA, DAN, *Dezvoltarea unui parser de roluri semantice pentru limba română*, RLI-PLR, 2010, 203–212 [cu 1 fig.].
440. VÂLCU, ANGELICA, *Considérations sur les interférences interculturelles dans une interaction exolingue*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 468–472 [Engl. Ab.].
441. VINTILĂ-RĂDULESCU, IOANA, *Limbajul mimico-gestual liturgic românesc (pe marginea lucrărilor* ***Liturghierul tradus în limbajul mimico-gestual liturgic românesc*** *şi* ***Simbolistica semnelor****, Bucureşti, Editura Institutului Biblic şi de Misiune Ortodoxă, 2008, 395 p.; 2009, 436 p.)*, LR, **59**, nr. 1, 2010, 99–102 [de Constantin Onu; rés. fr.].
442. VÎLCEANU, TITELA, *Cultural Diversity Management and Linguistic Security*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 219–227.
443. VODIŢĂ, DANIELA EUGENIA, *Factori determinanţi în structura de comunicare din mediul detenţiei vizând referinţe diferite*, AUSH-LLR, nr. 11, 2010, 127–146 [rés. fr.; cu 1 statistică, 3 an.].
444. ZAGAN-ZELTER, SERGIU, *L'ellipse dans la relation didacticité–media*, ANADISS, nr. 7, 2009, 166–172 [Engl. Ab.].
445. ZBANCIOC, M., TEODORESCU, H. N., FERARU, M., *Tehnici de identificare a zonelor vocalice în secvenţe rostite în limba română*, RLI-PLR, 2010, 23–34 [cu 5 fig.; 1 tab.].
446. ZGARDAN, NINA, *Despre semantic şi conceptual*, StUPM, **8**, 2009, 54–60 [Engl. Ab.].
447. ZGARDAN, NINA, VARTIC, AURELIA, *Terminologia între dogme şi realitate*, ILB-SIL, I, 2008, 241–248 [Engl. Ab.].
448. *** *Lucrările conferinţei* ***Resurse lingvistice şi instrumente pentru prelucrarea limbii române***, Bucureşti, 6–7 mai 2010. Editori: Adrian Iftene, Horia-Nicolai Teodorescu, Dan Cristea, Dan

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

Tufiş, Iaşi, EUI, 244 p. (Organizatori: Facultatea de Informatică, UI. Institutul de Cercetări pentru Inteligenţă Artificială, Academia Română, Bucureşti. Institutul de Informatică Teoretică, Academia Română, Filiala Iaşi. Muzeul Naţional al Literaturii Române, Filiala Bucureşti. Intelligentics, Cluj-Napoca).
VEZI şi nr. 39, 98, 103, **110**, 117, 147, 154, 227, 228, 235, 236, 238, 240, 257, 261, 264, 277, **282**, 289, 292, **313**, 318, 327, 534, **542**, 821, 906, 915, 987, 991, 1005, 1044, 1048, 1071, 1083, 1267, 1300, 1363, 1433, 1436, 1469, **1471**, **1472**, 1493, 1539, 1585, 1586, 1619, 1635, 1649, 1694, 1700, 1738, 1749, 1777, 1818, 1862, 1952, 1956, 1958, 1964, 1974, 2012, 2014, 2016, 2018, **2187**.

R e c e n z i i

449. DUMITRESCU, MARIA, ⁎*⁎ *Psycholinguistic Studies. Papers in Honour of Prof. Dr. Tatiana Slama – Cazacu*, Sofia, RIVA Publishers, 2007, 423 p., LL, **52**, vol. I–II, 2009, 116–117. [vol. apărut sub îngrijirea prof. Penka Ilieva-Baltova şi Krasimira Petrova].
VEZI şi nr. 64, 345, 441, 2287.

IV. *LIMBA ROMÂNĂ*

1. GENERALITĂŢI

450. JERNOVEI, GHEORGHE, *Concepţia lui Eugeniu Coşeriu despre numele şi unitatea limbii române*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 103–110 [rés. fr.].
451. MARINA-TOMOIAGĂ, DORINA-MARIA, *Limba română în preocuparea asociaţiilor maramureşene*, BulŞt-BM, vol. XVIII, 2009, 269–278 [Engl. Ab.].
452. PAPAHAGI, CRISTINA, *La place du roumain dans la typologie* ***motion event****. Esquisse de description*, LR-ATM, 2009, 397–408 [Engl. Ab.; cu 2 tab., 2 statistici].
453. TOMA, ION, *Individualitatea limbii române şi integritatea culturală a românilor în Europa*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 211–218 [Engl. Ab.].
454. TOMA, ION, *Unitatea limbii române şi identitatea românească în Europa*, AUSH-LLR, nr. 10, 2009, 125–130 [Engl. Ab.].
VEZI şi nr. 530.

2. ISTORIA LINGVISTICII ROMÂNEŞTI

455. ANDRONACHE, MARTA, *La relation de Gaston Paris et Ovide Densusianu autour de l'édition de* ***La Prise de Cordes et de Sebille***, RRL, **55**, nr. 1, 2010, 45–68 [Engl. Ab.].
456. BIDU-VRĂNCEANU, ANGELA, *Contribuţii la istoria lingvisticii româneşti*, Omagiu profesorului Grigore Brâncuş, 2010, 31–37 [extrase din studiile omagiatului; şi despre Lazăr Şăineanu].
457. BOERESCU, PÂRVU, *Principele Dimitrie Cantemir – primul teoretician al scrierii româneşti*, LR, **59**, nr. 4, 2020, 525–540 [Engl. Ab.; cu 1 facs.].
458. BUSUIOC, MONICA, *Sectorul de lexicologie şi lexicografie din Institutul de Lingvistică*, LR, **58**, nr. 4, 2009, 457–465 [Engl. Ab.].
459. CHIVU, GHEORGHE, ***Articolul*** *în primele gramatici ale limbii române*, Omagiu Valeria Guţu Romalo, 2009, 29–33.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

460. INDRIEŞ, MAGDALENA, *Contribuţia lui Vasile Bogrea şi a lui Theodor Naum în lingvistica românească*, In memorian Radu Popescu, 2008, 94–100.
461. LUCHKANYN, SERGII, *Discuţia lingvistică sovietică din 1950 pe paginile ziarului* ***Pravda*** *şi influenţa ei asupra lingvisticii româneşti din ,,obsedantul deceniu" (anii 1950 – prima jumătate a anilor 1960)*, BulŞt-BM, vol. XVIII, 2009, 79–86 [rés. fr.].
462. LUCHKANYN, SERGII, *Загальномовознавчі ідеї в історії румунської лінгвістики на етапі її становлення (до 1780)*, SID-BM, XIII, vol. II, 2009, 501–510.
463. MAREŞ, ALEXANDRU, *Ion Gheţie*, LR, **59**, nr. 4, 2010, 448 [s.t.c.: 80 de ani].
464. PAMFIL, CARMEN-GABRIELA, *Timotei Cipariu. Lingvist şi filolog*, Iaşi, EUI, 2009, 327 p. (**Logos**. *Lingvistică, poetică, stilistică*; 2) [cu bibl. (p. 295–320), ind.].
465. POPESCU, FLORIN, *Gramatica limbii române de V. Mircesco (...)*, AUSH-LLR, nr. 8, 2007, 9, 2008, 215–217 [pseudonim al lui Vasile Alecsandri; rés. fr.].
466. SARAMANDU, NICOLAE, *Cercetări de fonetică, dialectologie şi lingvistică structurală (1949–2009)*, LR, **58**, nr. 4, 2009, 545–556 [în cadrul Institutului de Lingvistică din Bucureşti; rés. fr.].
467. SARAMANDU, NICOLAE, *Gheorghe Constantin Roja – un precursor al dialectologiei româneşti*, ILB-SIL, I, 2008, 131–138 [rés. fr.]. Vezi şi nr. urm.
468. SARAMANDU, NICOLAE, *Gheorghe Constantin Roja – un precursor al dialectologiei româneşti*, SID-BM, XIII, vol. I, 2009, 335–344 [rés. fr.]. Vezi şi nr. prec.
469. SARAMANDU, NICOLAE, MIHĂILĂ, ECATERINA, *Colocviul de onomastică*, LR, **58**, nr. 4, 2009, 557–559 [din cadrul ILB; Engl. Ab.].
470. VALMARIN, LUISA, *Contribuţia lui G. I. Ascoli la studiul lingvisticii româneşti în Italia*, LR-ATM, 2009, 9–22 [rés. fr.].
471. VASILIU, GABRIEL, *Sextil Puşcariu în gândirea contemporanilor*. Cuvânt înainte de prof. univ. dr. Andrei Marga, Cluj-Napoca, Napoca Star, 2008, 277 p. [cu bibl. (p. 264–265), ind.].
472. VINTILĂ-RĂDULESCU, IOANA, *Sectorul de romanistică al Institutului de Lingvistică ,,Iorgu Iordan – Al. Rosetti"*, LR, **59**, nr. 1, 2010, 5–12.
473. *** *Profesorul Grigore V. Brâncuş. Date biografice*, Omagiu profesorului Grigore Brâncuş, 2010, 9.
VEZI şi nr. 13, 517, 654, 846, 1182, 1807, 1854.

R e c e n z i i

474. BARA, MARIANA, Ion Medoia, *Paul Iorgovici, învăţat şi patriot bănăţean* [...], AUSH-LLR, nr. 11, 2010, 160–162. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **357**.
475. RĂUŢU, DANIELA, Marcu Mihail Deleanu, *Gustav Weigand şi bănăţenii. Comentarii filologice şi contribuţii documentare* [...], LL, **52**, vol. III–IV, 2009, 130–133. Vezi BRL, **48**, 2005, nr. **284**.
VEZI şi nr. 2304.

3. ISTORIA LIMBII

476. AGACHE, LILIANA, *„A fi" şi „a avea" în vechi documente moldoveneşti*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 203–205 [Engl. Ab.].
477. AGACHE, LILIANA, *Des notes sur la circulation de quelques termes régionaux moldaves de XVII-ème siècle*, AUA, **9**, tom 1, 2008, 101–106 [adinta, alegând, când, mierţă, prisacă].
478. AGACHE, LILIANA, *Note asupra unor termeni regionali moldoveneşti, cu circulaţie în secolul al XVII-lea*, ILB-SIL, II, 2009, 77–84 [cut, dosadă, işteli, înmă, mamcă, nedeie, pominoc, prostac, ruguci; Engl. Ab.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

479. APOSTOLATU, IONEL, *Rolul analogiei în sistemul flexiunii verbale*, ILB-SIL, I, 2008, 251–267 [Engl. Ab.].
480. BĂDESCU, ILONA, *Moduri şi timpuri compuse în româna veche – condiţional-optativul perfect*, In memoriam Radu Popescu, 2008, 20–29.
481. BRÂNCUŞ, GRIGORE, *Un text literar în graiul din Gorj*, ILB-SIL, I, 2008, 11–17 [povestirea „Năjojii" (culeasă de Stelian Steresc), publicată în „Convorbiri literare", XLVI, 1912, p. 1044–1055, 1165–1168; Engl. Ab.].
482. BUTNARU, MIHAELA, *Primele atestări ale unor cuvinte din **Psaltirea de-nţăles** a Mitropolitului Dosoftei*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 219–226 [amín, blagosloví, boiár, căí, cârstéi, chití, cimpí, ciudeáse, glumí, grăí, inoróg, lívă, movílă, obiduí, pârgă, pomăzuí, ránă; Engl. Ab.].
483. CHIRILĂ, ADINA, *Contribuţie la delimitarea ariei sudice a lui **striin** în secolul al XVIII-lea*, AUVT, **45**, 2007, 99–106 [Engl. Ab.].
484. CHIRILĂ, ADINA, *Evoluţia limbii în textele lui Antim Ivireanul. Observaţii asupra vocalismului*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 639–646 [Engl. Ab.].
485. CHIVU, GH., *Neutre cu pluralul în **-ă** în limba română veche*, Omagiu profesorului Grigore Brâncuş, 2010, 53–60.
486. CORNILESCU, ALEXANDRA, NICOLAE, ALEXANDRU, *Evoluţia articolului hotărât şi genitivul în româna veche*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 647–667 [cu 5 sch.; Engl. Ab.].
487. CROITORU, IRINA, ***Spiţer**, spiţeri şi spiţerii în Moldova în prima jumătate a secolului al XVIII-lea*, In memoriam Dumitru Irimia, II, 2009, 97–100 [Engl. Ab.].
488. DĂNILĂ, SIMION, *Glose la o culegere de folclor a lui Sabin V. Drăgoi*, Dacoromania, **14**, nr. 1, 2009, 55–63 [„Monografia muzicală a comunei Belinţ. 90 melodii cu texte culese, notate şi explicate"; adeverí, barz, cărticél, custojá, ésţer, eşterí, gen („neam"), iápă („gazda la care învaţă colindătorii"), întuneceáţă, jítă, neparcuít, poşór, rusmarín, ştalúţ, şuştár de botez, ţăran („nume dat în Transilvania şi Banat românilor din Ţara Românească şi Moldova înainte de 1918"), uiegít, câlniciana, cincovana, ictăriana, talianca; deutsch. Zus.].
489. DIMITRESCU, FLORICA, *Observaţii asupra unor denumiri de ţesături, de îmbrăcăminte şi de încălţăminte în textul **Paliei de la Orăştie***, Dacoromania, **15**, nr. 2, 2010, 107–118 [acoperământ, beartă, brâu, cămăşuie, cheotoare, chindisit, chindisitură, coase, cumânac, cusut, desculţa, destrăma, efod, ehod, falon, giulgiu, haină, hojen, hozen, in, îmbrăca, îmbrăcăminte, îmbrăcător, încălţăminte, încinge, învăli, învălui, înveşti, legătură, mătase, mastur, ochişor, pieptar, plaşcă, pochiolate, şinor, tâmbariu, tivit, tivitură, toarce, tort („fir tors, de in, cânepă etc."), ţese, ţesut, veşmânt, vison, zgarbură; rés. fr.].
490. DINICĂ, ANDREEA, *Observaţii asupra utilizării ca adverb restrictiv a adjectivului **singur***, Omagiu Valeria Guţu Romalo, 2009, 51–58.
491. DRAGOMIRESCU, ADINA, *Cum recunoaştem un arhaism morfologic?*, LLR, **36**, nr. 3–4, 2009, 7–12.
492. DRINCU, SERGIU, *Prefixul **ne-** în **Codicele Voroneţean***, Omagiu Ştefan Munteanu – 90, 2010, 161–168 [neapăratu „fără restricţie", nebun „fără minte", necredincios, necuratul „care nu crede în legea creştină; păcătos", necurăţie, nedătător, nederept, nedereptate, nefăţarnic „sincer", nefăţări, negrăit „în dezacord"].
493. ENE-BUTUCELEA, IONELA, *Acte de danie ale mănăstirilor Galata, Cetăţuia, Dealul Mare şi Hlincea din secolul al XVII-lea. Studiu lingvistic. Fonetica şi lexicul*, AUI, **54**, 2008, 13–39 [Engl. Ab.; conţine şi transcrierea actelor].
494. GAFTON, ALEXANDRU, *Consecinţele profunde ale contactelor lingvistice*, Omagiu profesorului Grigore Brâncuş, 2010, 77–100.
495. GHIMPU, VLAD, *Mărturii inedite de istorie, onomastică şi toponimie românească nord-dunăreană în izvoarele scrise din secolele IX–XII*, Alloquor, vol. 2, nr. 3, 2009, 31–40 [rés. fr.].
496. GOŢIA, ANTON, CORCHEŞ, CRISTINA, ***Sânt**/**sunt** şi paradigma verbului **a fi***, Dacoromania, **15**, nr. 2, 2010, 145–149 [Engl. Ab.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

497. HALICHIAS, ANA-CRISTINA, *Din nou despre termenii româneşti atestaţi în documentele latine de cancelarie (secolele XIII–XVI)*, SCL, **61**, nr. 2, 2010, 157–168 [Engl. Ab.].
498. IACOB, NICULINA, *Atestări lexicale în **Biblia Vulgata. Blaj, 1760–1761** (II)*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 264–270 [far „grâu", fasă, galvan, ghith „mălură, tăciune", machiat/măchiat „cu pete, pătat, maculat", nemachiat/nemăchiat „curat, fără meteahnă", miriță, mistic, odos, olivă, olivet, onocrot, onocrotan, orix, pigarg, urig, ostil, paliur, porfirion, răspleşug, răspleaşă, pleşuire, schin, stivie, suflu, sulfur, tigriş, thănistră, vapor „abur", viţeîmpărat, vux; Engl. Ab.].
499. IONESCU-RUXĂNDOIU, LILIANA, *Tradiţie şi modernitate. Puncte de vedere asupra volumului I din noul **Tratat de istorie a limbii române***, Omagiu profesorului Grigore Brâncuş, 2010, 195–201.
500. KLIMKOWSKI, TOMASZ, *Influenţa slavonă asupra sintaxei pronumelui personal în texte româneşti vechi*, AUA, **10**, 2009, 228–236 [rés. fr.; cu 8 tab.].
501. MARCU, MIHAELA, *Glosar de termeni gramaticali din perioada 1757–1877 (verbul)*, In memorian Radu Popescu, 2008, 101–108.
502. MARCU, MIHAELA, *Terminologia gramaticală românească din perioada 1757–1828*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 275–279 [reflectată în lucrările: „Gramatica rumânească" (1757) a lui Dimitrie Eustatievici Braşoveanul, „Observaţii sau băgări dă seamă asupra regulelor şi orânduelelor gramaticeşti" (1787) a lui Ienăchiţă Văcărescu şi „Gramatica românească" (1828) a lui Ion Heliade Rădulescu; Engl. Ab.].
503. MARIN, MIHAELA, *Lexicul autohton al limbii române raportabil la idiomuri iraniene*, Bucureşti, Fundaţia Naţională pentru Ştiinţă şi Artă, 2009, 170 p. (AR. ILB). Rec.: Ioana Vintilă-Rădulescu, LR, **59**, nr. 1, 2010, 113.
504. MIHAIL, ANA-MARIA, *Tiparul sintactic afectiv **(Det) N_1 de N_2**: origine şi realizări în limba română veche (**amărâtul de om, această ticăloasă de ţară**)*, Omagiu Valeria Guţu Romalo, 2009, 125–134.
505. MIHĂILĂ, G., *Contribuţii la studiul cuvintelor de origine autohtonă în limba română*, Bucureşti, EAR, 2010, 317 p.
506. NICULESCU, ALEXANDRU, *Aspecte ale latinei creştine româneşti*, Dacoromania, **14**, nr. 1, 2009, 25–36 [suflet, creştin; rés. fr.].
507. PANĂ DINDELEGAN, GABRIELA, *Pe marginea a două norme sintactice ale grupului prepoziţional: „prezenţa" articolului hotărât în grupul Prepoziţie + Nominal şi construcţia prepoziţiei **între***, Omagiu profesorului Grigore Brâncuş, 2010, 187–194 [în limba română veche şi în cea actuală].
508. PAŞCA, SILVIA, *Infinitivul scurt în limba română (privire diacronică)*, PhB, vol. I, 2009, 7–19.
509. POPESCU, MIHAELA, *Scurtă privire asupra subordonatelor circumstanţiale în limba română veche, modernă şi contemporană*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 172–178 [Engl. Ab.].
510. PORUCIUC, ADRIAN, *Problema vechilor germanisme păstrate în limba română*, ILB-SIL, I, 2008, 105–130 [Engl. Ab.].
511. PORUCIUC, ADRIAN, *Vechiul germanism **fără** păstrat în română şi în alte limbi sud-est europene*, ILB-SIL, II, 2009, 167–179 [Engl. Ab.].
512. REINHEIMER RÎPEANU, SANDA, *Rom. **deja***, Omagiu Alexandrei Cuniţă, 2009, 293–304 [rés. fr.; cu 2 tab.].
513. SALA, MARIUS, *Cuvintele – mesageri ai istoriei*, Bucureşti, Editura Meronia, 2009, 261 p. Rec.: Mariana Neţ, LR, **59**, nr. 1, 2010, 118.
514. SARAMANDU, NICOLAE, *Originea românei şi a dialectelor sale (observaţii critice pe marginea unor lucrări recente)*, ILB-SIL, II, 2009, 49–55 [ale lui Gottfried Schramm, Johannes Kramer şi Helmut Lüdtke].
515. SARAMANDU, NICOLAE, *Româna în cadrul romanităţii orientale (câteva probleme de istorie a limbii române)*, In memoriam Sorin Stati, 2010, 34–44 [rés. fr.].
516. STAN, CAMELIA, *Din istoria numeralului românesc*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 727–734 [Engl. Ab.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

517. STANCIU-ISTRATE, MARIA, *De la paleografia chirilică la scrierea cu litere latine*, LL, **52**, vol. III–IV, 2009, 25–30 [Engl. Ab.].
518. STANCIU-ISTRATE, MARIA, ***Tratatul de istorie a limbii române***, LL, **52**, vol. I–II, 2009, 7–11 [v.t.c. nr. 86].
519. STANCIU-ISTRATE, MARIA, *Unele consideraţii privind compusele cu* ***bun(ă), bine*** *şi* ***dulce*** *în româna literară veche*, Omagiu profesorului Grigore Brâncuş, 2010, 109–114.
520. STOICA, GABRIELA, *Polisemantismul unor cuvinte afective în limba română veche*, Omagiu profesorului Grigore Brâncuş, 2009, 735–745 [pizmă, a se întrista – întristare – întristăciune – întristat, liubov, a săruta, a ierta – iertăciune, a (se) ruga – rugă – rugăciune – rugăminte, milă – milostenie – milosârdie – a milui – a se milostivi – milostiv – milosârd, a (se) tulbura – tulburare – tulburat, a râde, a plânge – plângere – plâns, ruşine, nădejde, a cuteza, a îndrăzni – îndrăzneală – îndrăznire – îndrăzneţ; rés. fr.].
521. ŞOVAR, GEORGIANA-ANDREEA, *Observaţii pe marginea flexiunii cazuale a numelor de rudenie în limba română veche*, ILB-SIL, III, 2010, 161–170 [rés. fr.].
522. TIŢA, IRINA, *Elemente de vocabular în* ***Cronograful*** *lui Mihail Moxa*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 201–210 [Engl. Ab.].
523. TOMA, ALICE, *Terminologia fizică şi chimică românească în secolul al XIX-lea*, AUB-LLR, **59**, 2010, 57–68 [rés. fr.].
524. TOMA, ALICE, *Terminologia matematică în secolul al XIX-lea*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 297–306 [Engl. Ab.].
525. UŞURELU, CAMELIA, *Comportamentul cliticelor în limba română veche*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 755–765 [rés. fr.; cu 1 sch.].
526. ZAMFIR, DANA-MIHAELA, DINICĂ, ANDREEA, *Un verb moştenit şi o tăcere misterioasă a izvoarelor*, Omagiu profesorului Grigore Brâncuş, 2010, 299–322 [a se încumeta; cu 2 an.].
VEZI şi nr. 8, **58**, 188, 190, 295, 314, 315, 326, 456, 457, 470, 540, 541, 543, 548, 551, 558, 559, 562, 582, 583, 591, 599, 605, 619, 621, 633, **649**, **652**, 654, 657, 680, 682, 693, 712, 720, **726**, 729, 741, 758, 774, 797, 805, 807, 818, 820, 829, 838, 845, 861, 886, 898, 904, 907, 914, 929, 930, 935, 944, 949, 959, **961**, 1126, 1182, 1190, 1194, 1195, 1199, 1200, 1209, 1238, 1328, 1337, 1358, 1374, 1411, 1453, 1638, 1757, 1767, **1875**, 1876, 1879.

R e c e n z i i

527. DRAGOMIRESCU, ADINA, Dana-Mihaela Zamfir, *Morfologia verbului în daco-româna veche (secolele al XVI-lea – al XVII-lea)* [...], RRL, **54**, nr. 1–2, 2009, 207–209. Vezi BRL, **50**, 2007, nr. **562**.
528. MOLDOVEANU, POLOGEA, MONA, Monica Busuioc, *Munca şi răsplata ei, Secolele XVII–XVIII. Studiu de terminologie* [...], LR, **59**, nr. 2, 2010, 281–282. Vezi BRL, **45**, 2002, nr. **586**.
VEZI şi nr. 475, 2303.

4. DIALECTOLOGIE

a. Generalităţi

529. MIHAIL, ZAMFIRA, *Metoda geografiei lingvistice în cartografierea etnolingvistică*, ILB-SIL, III, 2010, 85–94 [deutsch. Zus.].
530. SARAMANDU, NICOLAE, *Originea românei şi a dialectelor sale (observaţii critice pe marginea unor lucrări recente)*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 721–726 [elaborate de trei aut. germani, în sprijinul tezei migraţioniste: Gottfried Schramm, Johannes Kramer, Helmut Lüdtke; rés. fr.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

531. *** *Lucrările celui de-al XIII-lea Simpozion Internațional de Dialectologie*, Baia Mare, 19–21 sept. 2008. 2 vol. Cluj-Napoca, Editura Mega, 2009 (Societatea Română de Dialectologie). VEZI şi nr. 34, 85, 89, 102, 466–468, 514, 554, 657, 2302.

b. Graiurile dacoromâne

532. BĂCILĂ, FLORINA-MARIA, *Considerații privind omonimia în subdialectul bănățean*, AUVT, **45**, 2007, 7–14 [rés. fr.].
533. CELAC, ALINA, *Terminologia păstoritului în graiurile dacoromâne sudice. Considerații generale*, LR-ATM, 2009, 341–348 [Engl. Ab.].
534. CORNIȚĂ, GEORGETA, *Atribute mimice la nivelul caracterelor antropologice, în **ALR II***, SID-BM, XIII, vol. I, 2009, 21–30 [Engl. Ab.; „Atlasul Lingvistic Român", Partea a II-a, de Emil Petrovici, Sibiu–Leipzig, 1940].
535. DANCIU, MIRELA ZAMILIA, *Diftongii din graiurile româneşti de la sud-vest de Timişoara*, PhB, vol. II, 2009, 22–28 [Engl. Ab.].
536. DANCIU, MIRELA ZAMILIA, *Elementul latin în graiurile unor localități aflate la sud-vest de Timişoara (Ghilad, Banloc, Denta şi Toager)*, Omagiu Ştefan Munteanu – 90, 2010, 111–131 [acăța, afund, ai „usturoi", ajună, aniná, anțărț, aśĕra, asuda, bărbat „soț", bóceźuńe „botez; petrecere prilejuită de botez", brăcire, cărare, cadă „putină", carte „scrisoare", căpăta, cânta „a plânge; a boci (de obicei la înmormântare)", câştiga „a se îngriji, a se primeni; a se curăți", cure „a fugi, a alerga", curechi, cute „piatră pentru ascuțit coasa", cutrupi, dedá, foale, hoară, imală, încinta, înțâna, june, lemn „copac, arbore", lumină „lumânare", moare „zeamă de varză", muiere, morminți, nat, nea, noácină, păcurar „cioban", păsáră „vrabie", pătură „foaie de aluat pentru prăjitură, tăieței", rug „nume dat unor arbuşti spinoşi din familia rozaceelor", soarće, sufulca, sumuța, tuna „a intra", turtă „tartă prăjitură", ureda].
537. DANCIU, MIRELA ZAMILIA, *Graiurile româneşti de la sud-vest de Timişoara – privire generală*, PhB, vol. II, 2009, 20–32.
538. DELEANU, MARCU MIHAIL, *Aspecte dialectale şi valori stilistice în „Zorile" şi „Cântecul bradului"*, SID-BM, XIII, vol. I, 2009, 31–51 [rés. fr.].
539. DOMIDE, GABRIELA VIOLETA, *Dublete pentru forma de singular a substantivelor pe baza materialelor din atlasele lingvistice*, SID-BM, XIII, vol. I, 2009, 53–63 [Engl. Ab.; cu 3 h.].
540. DONOVETSKY, OHARA, *Forme şi valori ale verbului în graiurile muntenești (II)*, FD, **28**, 2009, 183–206 [cu an.]. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. 429.
541. DONOVETSKY, OHARA, *Perfectul simplu în graiurile muntenești – forme şi valori*, SID-BM, XIII, vol. II, 2009, 423–437 [Engl. Ab.].
542. EMBLETON, SHEILA M., URIȚESCU, DORIN, WHEELER, ERIC S., *Digitalized Dialect Studies*. Nort-Western Romanian, Bucureşti, EAR, 2008, 27 p. (**Conferințele Academiei Române**. Ciclul *Limba română şi relațiile ei cu istoria şi cultura românilor*).
543. FARCAŞ, MIRCEA, *Considerații diacronice asupra lexicului maramureşean*, LR-ATM, 2009, 365–372 [rés. fr.].
544. FARCAŞ, MIRCEA, *Derivarea cu sufixe diminutivale în subdialectul maramureşean*, ILB-SIL, I, 2008, 35–47 [Engl. Ab.; cu 3 tab., an.].
545. FARCAŞ, MIRCEA, *Derivarea cu sufixe moționale în subdialectul maramureşean*, ILB-SIL, III, 2010, 19–24 [rés. fr.].
546. FARCAŞ, MIRCEA, *Observații asupra africatelor **ĉ, ĝ** în graiurile din Maramureş*, ILB-SIL, II, 2009, 85–94 [rés. fr.; cu 4 h.].
547. FARCAŞ, MIRCEA, *Palatalizarea dentalelor în subdialectul maramureşean*, SID-BM, XIII, vol. I, 2009, 65–76 [rés. fr.; cu 3 plş., 5 h.].
548. FARCAŞ, MIRCEA, *Particularități fonomorfologice ale subdialectului maramureşan*, AUA, **11**, tom 1, 2010, 263–272 [Engl. Ab.; cu 1 h.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

549. FARCAŞ, MIRCEA, *Termeni de origine veche slavă în subdialectul maramureşean*, BulŞt-BM, vol. XVII, 2008, 23–30 [băsadă, beli „a jupui”, bidă, crâng „roată; manivelă la fântâna cu roată; cuier din lemn de brad cu crengi”, gânj, grumbí, iuboste, a împistri, maştéhă, naft, nojă, ocinaşe, a oborî, ocol „curte”, a ogodi (a agodi), a ogoí, (cal) păntănog, pârpăriță, (moară) posăditâ, potcă, prund, sucală, staniște, șuman, t’ilav, ciudă „mirare”, silă „putere, forță”, a trăi „a acorda viață lungă, a lăsa să trăiască”, drăgălui; rés. fr.].
550. FELECAN, NICOLAE, *Influența vocativului asupra nominativului la numele de persoană în subdialectul maramureşean*, SID-BM, XIII, vol. I, 2009, 91–96 [rés. fr.].
551. FRÂNCU, CONSTANTIN, *O inovație morfologică în ariile laterale ale românității*, Omagiu profesorului Grigore Brâncuş, 2010, 75–76 [formele de tipul (*se* sau *să*) *fibă, h’ibă, ştibă, spuibă, zibă, vibă*].
552. GENCĂRĂU, ŞTEFAN, *Lexic şi schimbare de cod*, LR-ATM, 2009, 217–226 [în graiurile româneşti din Ungaria; rés. fr.].
553. GOICU, VIORICA, *Particularități dialectale în supranumele familiale din ținutul Beiuş la 1600*, SID-BM, XIII, vol. I, 2009, 153–165 [rés. fr.].
554. ILIE FĂTU, VIVIANA-MONICA, *Atitudinea vorbitorului de grai față de calități şi defecte din lumea înconjurătoare*, ILB-SIL, III, 2010, 47–50 [rés. fr.].
555. LOŞONȚI, DUMITRU, *Metamorfoze formale şi semantice*, SID-BM, XIII, vol. I, 2009, 177–187 [rés. fr.; amărăsân, aştie (haştie), bolodarite, bolodariță, bologariță, bolduri, borduri, boldăriță, buglan, burlan, burlac, chischală, chişcheală, chişteală, ciurcumă, a ciurca, a înciurca, cuşchiricios, cuşchiricos, cuştiricios, greminţieş, hărăoaie, jidău, a se ostromeni, ostromite, şulicar, trumere].
556. MANTA, MARA IULIANA, *Eufemism şi metaforă în lexicul dacoromânei sudice*, ILB-SIL, I, 2008, 49–55 [Engl. Ab.].
557. MANTA, MARA IULIANA, *Termeni pentru **pomană** în graiurile dacoromâne sudice*, ILB-SIL, III, 2010, 59–64 [ábur, ápă, cap, colívă, dimineáță, panaghíe, ponós, prânz, pristós, țărână; denumiri pentru colacii dați de pomană: aránghel, arhieréi, bobonéte, boboroádă, bradóc, bulzuléțe, mărturíe, moşorél, páus (var. „páuz”), păpúşă, prinós, sâmbecioáre, scărişoáră, ulubéi; rés. fr.].
558. MARIN, MARIA, *Câteva observații asupra valorilor conjuncției **de** în graiurile munteneşti*, ILB-SIL, III, 2010, 65–74 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
559. MARIN, MARIA, *Câteva particularități dialectale ale pronumelor nehotărâte în secolul al XIX-lea*, BulŞt-BM, vol. XVIII, 2009, 87–93 [Engl. Ab.].
560. MARIN, MARIA, *Despre desinența **-i** la substantivele neutre în graiurile munteneşti*, Omagiu profesorului Grigore Brâncuş, 2010, 135–144.
561. MARIN, MARIA, *Importanța formelor de plural în stabilirea filiației unor cuvinte*, SID-BM, XIII, vol. I, 2009, 219–225 [Engl. Ab.; bordéu, bórtură, bulfeá, búmbure, cârcéu, cioclód, cit, ciúture, crinț, dermél, strug].
562. MARIN, MARIA, *Prepozițiile **dip(t)** şi **dâr(t)** în graiurile dacoromâne*, FD, **28**, 2009, 64–71 [Engl. Ab.].
563. MARIN, MARIA, RĂUȚU, DANIELA, *Cercetări dialectale la românii din Voievodina (Serbia)*, FD, **28**, 2009, 230–231 [real. în per. 4–10 sept. 2009].
564. MĂRGĂRIT, IULIA, *Aspecte inovatoare în lexicul unui grai românesc din estul Ucrainei*, ILB-SIL, I, 2008, 65–74 [Engl. Ab.].
565. MĂRGĂRIT, IULIA, *Considerații asupra unor regionalisme din DLR*, LR, **59**, nr. 4, 2010, 461–470 [dadăcúm, degrăbí, dejosí, deschimbá, desfetí, desorí, digătá, dinturná, dindătă, dârmă, dăscubí, dăscubíre, descherbălă, desoțénie, destraurí, degerós, deochióí, deochioáie, deochioáică, deochetorói, desăgăriță, dioáicele, dinturná, întraurí; rés. fr.].
566. MĂRGĂRIT, IULIA, *Forme pronominale dialectale la nivelul dacoromânei*, SID-BM, XIII, vol. I, 2009, 227–240 [Engl. Ab.; nenimic, nicăduh „nimic”, sâmitale].
567. MĂRGĂRIT, IULIA, *Inovația, element de creație şi distorsiune în textele folclorice culese din comunitățile româneşti situate la est de Bug (Ucraina)*, ILB-SIL, III, 2010, 75–84 [Engl. Ab.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

568. MĂRGĂRIT, IULIA, *Noi construcţii cu negaţie dublă în graiurile munteneşti actuale. Elemente specifice de realizare*, Omagiu profesorului Grigore Brâncuş, 2010, 145–154.
569. MĂRGĂRIT, IULIA, *Note lexicale şi semantice*, FD, **28**, 2009, 207–221 [blangétă, burticós, (a se fáce) chércheliță, chițibúș, chițibușeríe, degrăbí, dejosí, desfetí, destraurí, fistigói, a lua/a ridicá (pe cinevá) fără fistigói, frigáre, gârbină, îndeșchíde, a înflorí rúfele, înhăimurá, năfâcăí, Ne-aúde, Ne-véde?, osemínte, pițigoi, pițiguș, a simți „a mirosi”, speregós, sperigós, termeneá, termenéle].
570. MĂRGĂRIT, IULIA, *O formă pronominală inedită în graiurile munteneşti*, BulŞt-BM, vol. XVII, 2008, 51–58 [elâi/elăi; rés. fr.].
571. MĂRGĂRIT, IULIA, *Particularităţile unui formant la nivelul graiurilor munteneşti: **-eală***, FD, **28**, 2009, 72–85 [rés. fr.].
572. MĂRGĂRIT, IULIA, *Trăsături specifice ale derivării cu suf. **-ar** în graiurile munteneşti actuale*, LR, **58**, nr. 4, 2009, 560–571 [rés. fr.].
573. MĂRGĂRIT, IULIA, *Vocabularul graiurilor munteneşti actuale*, Bucureşti, EAR, 2009, 321 p. (AR. ILB).
574. MORCOV, MIHAELA-MARIANA, *Observaţii referitoare la harta onomasiologică **mire***, BulŞt-BM, vol. XVIII, 2009, 123–130 [rés. fr.].
575. NESTORESCU, VIRGIL, *Un manual şcolar cu particularităţi dialectale*, FD, **28**, 2009, 152–158 [apărut la Braşov în anul 1892, sub titlul „100 istorioare morale pentru tinerime”, cu destinaţia de a fi „Carte de cetire pentru şcoalele poporale”; rés. fr.].
576. NEVACI, MANUELA, ***Cumătră** – pe baza ALRR. **Sinteză***, FD, **28**, 2009, 159–163 [rés. fr.].
577. PETROVIĆ, MARIJANA, *Éléments dialectologiques de Valakonje*, ILB-SIL, III, 2010, 119–128 [cu 4 tab.].
578. POPA, ANDRA, *Grai şi onomastică în Tilişca*, Sibiu, Techno Media, 2008, 128 p. [cu bibl. (p. 124–127), ind.].
579. POPOVIĆ, VIRGINIA, *Sârbisme în subdialectul bănăţean şi în literatura bănăţeană*, BulŞt-BM, vol. XVIII, 2009, 131–137 [rés. fr.].
580. RĂUŢU, DANIELA, *Forme cu metateză în graiurile dacoromâne*, SID-BM, XIII, vol. I, 2009, 307–314 [Engl. Ab.].
581. SASSENBERG, STEFAN, *Varietăţi ale românei vorbite în Ardeal, cu aplicaţie la oraşul Oradea (jud. Bihor) şi zona sa de influenţă*, ILB-SIL, I, 2008, 139–152 [Engl. Ab.; cu 1 fig.].
582. TEAHA, TEOFIL, *Din lexicul latin moştenit în graiurile româneşti actuale (V)*, FD, **28**, 2009, 164–182 [macru, mai, mascur, matrice, mieriu, muced, mucoare; rés. fr.]. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. 451.
583. TEAHA, TEOFIL, *Din lexicul latin moştenit în graiurile româneşti actuale*, SID-BM, XIII, vol. I, 2009, 345–353 [rés. fr.; fag „fagure de miere”].
584. TSIPLE, MARIYA, *Fonetica graiului din Slatina (Ucraina)*, AUVT, **46**, 2008, 220–230 [rés. fr.].
585. VLASIN, VERONICA ANA, *Cazuri de remorfologizare a opoziţiei sg /pl. (respectiv N.Ac./G.D.) pe baza ALRR – Transilvania şi NALR – Crişana*, SID-BM, XIII, vol. I, 2008, 365–376 [Engl. Ab.; cu 3 h.].

VEZI şi nr. 155, 156, 191, 232, 451, 465, 476–478, 480, 481, 483, 494, 496, 516, 529, 531, 657, 739, 852, 872, 947, 948, 950, 952, 953, 957, 1064, **1158**, 1232, 1259, 1277, 1301, 1369, 1374, 1390, 1403, 1406, 1429, 1444, 1759, 1760, 1843.

R e c e n z i i

586. MĂRGĂRIT, IULIA, **** Cornova*, autorul proiectului şi coord. dr. Vasile Şoimaru, de Vasile Şoimaru, Ion Dron, Alexandru Furtună, Iurie Colesnic, Zamfira Mihail, Elena Ploşniţă, Petre V. Ştefănucă, Vlad Pohilă, Grigore Botezatu, Anton Golopenţia, Sanda Golopenţia-Eretescu, Henri H. Stahl, Emil Turdeanu, Ernest Bernea, Pompiliu Gâlmeanu, Ion şi Tatiana Varta, Paul Bran. Chişinău, [Editura] „Museum”, 2000, 708 p., SCL, **61**, nr. 2, 2010, 289–292.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

587. MIHAIL, ZAMFIRA, Alina Celac, *Terminologia păstoritului în graiurile dacoromâne sudice* [...], AUSH-LLR, nr. 8, 2007, 9, 2008, 293–296. Vezi BRL, **50**, 2007, nr. **575**.
588. MINUȚ, ANA-MARIA, Luminița Botoşineanu, *Graiul de pe valea superioară a Someşului Mare* [...], AUI, **54**, 2008, 251–253. Vezi BRL, **50**, 2007, nr. **572**.
589. RĂUȚU, DANIELA, Iulia Mărgărit, *Comentarii etimologice şi semantice. Note şi articole* [...], FD, **28**, 2009, 225–227. Vezi BRL, **51**, 2008, nr. **1031**.
590. VIŞOVAN, ŞTEFAN, *** *Fonomorfologia subdialectului maramureşean*, Druckzentrum Verlag, Nürnberg, Germania, 2009, 326 p. *O valoroasă lucrare dedicată subdialectului maramureşean*, BulŞt-BM, vol. XVIII, 2009, 289–292 [de Ioan-Mircea Farcaş].
VEZI şi nr. 475, 2303.

c. Aromână

591. BRÂNCUŞ, GRIGORE, *Raporturi lingvistice aromâno-albaneze*, ILB-SIL, II, 2009, 11–20 [rés. fr.].
592. FUDULI, ANGELA, GOSPODIN, MIOARA, NEVACI, MANUELA, *Cultură şi tradiții aromâne. Carti di aleadziri*, Bucureşti, EUniversitară, 2009, 128 p.
593. MICLĂUŞ, LUCIAN, *Evoluția aromânilor din perspectivă demografică*, AUVT, **45**, 2007, 169–174 [deutsch. Zus.].
594. NEVACI, MANUELA, *Codex Dimonie – un text religios aromânesc vechi. Probleme de editare*, SID-BM, XIII, vol. I, 2009, 269–284 [rés. fr.].
595. NEVACI, MANUELA, *Schimbări recente în graiul aromânilor fărşeroți*, ILB-SIL, III, 2010, 113–118 [Engl. Ab.].
596. NEVACI, MANUELA, RADU, CARMEN IOANA, *Aspecte lingvistice privind aromâna vorbită în Republica Macedonia*, ILB-SIL, I, 2008, 91–104 [Engl. Ab.].
597. SARAMANDU, NICOLAE, *„Teorii" recente privind originea aromânei*, Omagiu Valeria Guțu Romalo, 2009, 225–229 [emise de Gottfried Schramm şi Achille G. Lazarou].
VEZI şi nr. 466–468, 470, 496, 551, 576, 657, 959, 960, **1120**, 1431.

R e c e n z i i

598. MIHAIL, ZAMFIRA, Nicolae Saramandu, *Studii aromâne şi meglenoromâne* [...], şi *Romanitatea orientală* [...], AUSH-LLR, nr. 8, 2007, 9, 2008, 276–279. Vezi BRL, **46**, 2003, nr. **461**; **49**, 2006, nr. **1295**.
VEZI şi nr. 1872.

d. Istroromână

599. BĂRDĂŞAN, GABRIEL, *Observații cu privire la modalitățile de delimitare a inventarului de cuvinte de origine latină din lexicul istroromânei*, AUVT, **47**, 2009, 17–38 [rés. fr.].
600. CHIRCU, ADRIAN, *Morfologie sud-dunăreană. Adverbul istroromân*, SID-BM, XIII, vol. I, 2009, 1–10 [rés. fr.].
601. FRĂȚILĂ, VASILE, *Considerații cu privire la elementul autohton din istroromână*, SID-BM, XIII, vol. I, 2009, 113–136 [rés. fr.; cioară, cioc, ciucă, ciuf, copac, copil, curpen, fărâmă, fluier, gard, gardină, ghionoaie, grapă, gresie, groapă, guşă].
602. GAFU, CRISTINA, NUBERT-CHEȚAN, MIHAELA, *Dimensions de la conservation et de la répertoire musical des Istro-Roumains*, BulPG, **62**, nr. 1, 2010, 115–120 [rez. rom.].
603. NEIESCU, PETRU, *Sinonime sau schimbare de cod? Cu privire la lexicul istroromân*, SID-BM, XIII, vol. I, 2009, 259–268 [rés.fr.; şi despre „Dicționarul dialectului istroromân", aflat în curs de elaborare].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

604. POP, ANA-MARIA, *Termeni istroromâni de origine italiană referitori la nume de plante cultivate*, SID-BM, XIII, vol. I, 2009, 285–300 [rés. fr.].
VEZI şi nr. 466, 470, 576.

e. Meglenoromână

VEZI nr. 466, 551, 576, 600, 601, 960.

R e c e n z i i

VEZI nr. 598.

5. FILOLOGIE

605. ANDRONIC, MĂDĂLINA, *Cercetări asupra manuscrisului 45*, LR-ATM, 2009, 349–355 [cu privire la paternitatea reviziei traducerii Vechiului Testament în lb. rom.; rés. fr.].
606. BOGDAN, FLORIN, MIHU, ELENA, *500 de ani de tipar românesc (1508–2008)*. Catalog de expoziţie [Muzeul etnografic Reghin, 2008], Sibiu, Techno Media, 2008, 63 p. (Muzeul Etnografic Reghin. Protopopiatul Ortodox Reghin. Asociaţia „Moşteniri Mureşene").
607. CANTACUZINO, IOAN, *Patru apologii pentru religia creştină şi Patru oraţii*. Traduse în limba română la mijlocul secolului al XVII-lea de Nicolae Spătarul (Milescu). Ed. critică, st. introd., notă asupra ed., note şi comentarii, gl. de Eugenia Dima, Iaşi, EUI, 2010, 355 p. [cu gl., facs.].
608. COŞBUC, GEORGE, *Opere*, [Vol.] 2: *Proză*. Text stabilit şi cronologie de Gavril Scridon. Ed. rev., note, comentarii, repere critice, bibl. şi ind. de Gheorghe Chivu. St. introd. de Dumitru Micu, Bucureşti, EFNŞA, Univers Enciclopedic, 2007, 1251 p. (**Opere fundamentale**).
609. DIMA, CRISTINA-IOANA, *O traducere inedită a Vechiului Testament din secolul al XVI-lea*, Bucureşti, EUB, 2009, 246 p.
610. DRAGOMIR, MIOARA, *Hronograf den începutul lumii (MS. 3517)*. Probleme de filologie, Iaşi, Editura Trinitas, 2007, 190 p. + 6 facs. Rec.: Vasile D. Ţâra, AUVT, **47**, 2009, 261–264.
611. FLOREA, DOINA, *Repertoriul cărţii germane, italiene şi româneşti din Biblioteca Muzeului Brukenthal (sec. XVII–XVIII)*. Postf.: Constantin Ittu, Sibiu, Techno Media, 2008, 260 p. [cu ind.].
612. GAFTON, ALEXANDRU, ***Palia de la Orăştie*** *– prima încercare de traducere a textului sacru*, AUI, **54**, 2008, 5–11 [rés. fr.].
613. HASDEU, B. P., *Opere*. [Vol.] III: *Studii şi articole literare, filologice şi culturale*. Ed. îngrijită de Stancu Ilin şi I. Oprişan. Introd. de Eugen Simion, Bucureşti, EFNŞA, Univers Enciclopedic, 2007, 1546 p.
614. HASDEU, B. P., *Pierit-au dacii?* [Studiu]. Ed. îngrijită şi introd.: Grigore Brâncuş, Bucureşti, Dacica, 2009, 445 p. (**Biblioteca Dacica**; 10).
615. HASDEU, BOGDAN PETRICEICU, *Aghiuţă. 1863–1864*. Foaie umoristică, satirică şi critică. Ed. critică de I. Oprişan, Bucureşti, Vestala, 2009, 271 p. [ed. anastatică].
616. HASDEU, BOGDAN PETRICEICU, *Din Moldova (Lumina)*. [Sciinti, literatura, critica]. Ed. critică de I. Oprişan, Bucureşti, Vestala, 2009, 392 p. [ed. anastatică].
617. HASDEU, BOGDAN PETRICEICU, *România – revistă ebdomadară*. Iassi, 1858–1859. Ed. critică de I. Oprişan, Bucureşti, Vestala, 2008, 151 p. [lucr. reeditează revista tipărită în anii 1858–1859, publicaţie săptămânală subintitulată, în 1859, „revista ebdomadară, sub redapciunea a dlui Bogdan Petriceico-Hâjdău"].
618. HASDEU, BOGDAN PETRICEICU, *Scrieri istorice*. 2 vol. Ed. critică de I. Oprişan, Bucureşti, Vestala, 2008. Vol. I: *Studii. Din volume: 1864–1898*, 576 p.; vol. II: *Studii, articole şi documente. Din periodice (1): 1858–1864*, 400 p.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

619. IACOB, NICULINA, CHINDRIŞ, IOAN, *Traducerea **Bibliei** în limba română – cuminecare românească şi comunicare universală*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 192–204 [rés. fr.].
620. IORGA, NICOLAE, *Scrieri alese*. Cuvântări şi comunicări rostite la Academia Română. Partea a doua. Ed. îngrijită şi pref. de dr. Dorina N. Rusu, Bucureşti, EAR, 2008, 676 p. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **487**.
621. MAREŞ, ALEXANDRU, *Mardarie Cozianul. Contribuţii filologice*, Omagiu profesorului Grigore Brâncuş, 2010, 121–134 [cu 16 fig.].
622. MAREŞ, ALEXANDRU, *Mărunţişuri filologice*, LR, **59**, nr. 2, 2010, 267–273 [rés. fr.].
623. MAREŞ, ALEXANDRU, *O identificare neverosimilă*, LR, **59**, nr. 4, 2010, 519–524 [referitor la opinia lui N. Iorga că Istvan Fogarasi, care a tradus „Catehismul calvin" (1648) şi „Psaltirea" versificată din aceeaşi per., şi Ştefan Boier din Recea, secretar al domnitorului Petru Movilă, ar fi aceeaşi persoană; rés. fr.].
624. MARINESCU, LUIZA, *Antim Ivireanul, mitropolitul cărturar*, AUSH-LLR, nr. 8, 2007, 9, 2008, 35–60 [Engl. Summ. cu fig.].
625. MĂLINAŞ, CONSTANTIN, *Din literatura veche a Bihorului*. Un manuscris din veacul al XVIII-lea de cazanii la morţi. St. şi ed. de Constantin Mălinaş, Oradea, Primus, 2009, 144 p. (**Biblioteca scriitorilor bihoreni**; Nr. 3) [cu facs.].
626. MIHAIL, ZAMFIRA, *Nicolae le spathaire Milescu à travers ses manuscrits*, Bucureşti, EAR, 2009, 178 p. (Académie Roumaine. Institut des études sud-est européenes).
627. MIHĂILESCU, GABRIEL, *Vechi texte româneşti de prevestire: **Rojdanicul***, AUB-LLR, **59**, 2010, 81–90 [rés. fr.].
628. MITRIC, OLIMPIA, *Manuscrise româneşti din Moldova*. Vol. II: 2007, 456 p. + [26] p. cu plş. [Engl. Ab.; rés. fr.; cu bibl. (p. 415–419), ind.]. Vezi BRL, **49**, 2006, nr. **492**.
629. SÎRGHIE, ANCA, *Carte veche românească*, Partea I: *Evoluţia literaturii scrise*, Sibiu, Alma Mater, 2009, 119 p.
630. SLAMA-CAZACU, TATIANA, *„Albumul" dăruit de Eminescu Mitei Kremnitz. O pagină lipsă*, LL, **52**, vol. III–IV, 2009, 94–97 [Engl. Ab.].
631. SLAMA-CAZACU, TATIANA, ***Atât de fragedă...** Analiză structuralistă şi analiză contextual-dinamică. Rolul Mitei Kremnitz*, LL, **52**, vol. III–IV, 2009, 71–84 [Engl. Ab.; cu an.].
632. TEODORESCU, DORIN, *Din istoria cărţii şi a tiparului românesc*, Slatina, Editura Fundaţiei „Universitatea pentru Toţi", 2008, 193 p.
633. TEODORESCU, MIRELA, *Prima versiune românească a psaltirii: manuscrisul Hurmuzaki*, LL, **52**, vol. I–II, 2009, 25–28 [Engl. Ab.].
634. VANCA, DUMITRU A., ***Rânduiala Diaconstvelor**. Liturghia românilor ardeleni în sec. al XVII-lea*. Tipărită cu binecuvântarea Înaltpreasfinţitului Părinte Andrei, Arhiepiscopul Alba-Iuliei. Pref.: Andrei, Arhiepiscopul Alba-Iuliei, Alba-Iulia, Reîntregirea, 2009, 185 p. [conţine reproduceri fascimilate ale ed. tipărite în anul 1687 de către Protopopul Ioan Zoba din Vinţ, cu binecuvântarea Mitropolitului Varlaam al Bălgradului. Cartea redă „Rânduiala diaconstvelor şi a văzglăşeniilor care să dzic la Liturghie şi cu rânduiala Vecerniei şi cu a Utreniei scoase şi tocmite de pe limba slavonească pe limba românească", precum şi transcrierea textului în grafie latină].
635. ** *Condica lui Constantin Mavrocordat*. Ed. cu introd., note, ind. şi gl. alcătuită de Corneliu Istrati. 3 vol., Iaşi, EUI, 2008. Vol. I: [*Indice cronologic, Indice de nume*], 342 p.; vol. II: [*Documente nr. 1–1613*], 779 p.; vol. III: [*Documente nr. 1614–3192*], 422 p. (**Documenta**) (AR. Institutul de Istorie „A. D. Xenopol" Iaşi).
636. ** *Descântecele manuscrise româneşti (sec. al XVII-lea – al XIX-lea)*. Ed. critică, st. lingvistice şi filologice de Emanuela Timotin, Bucureşti, EAR, 2010, 388 p.
637. ** *Însemnări de pe manuscrise şi cărţi vechi din Ţara Moldovei*. Un corpus. Ed. de I. Caproşu şi E. Chiaburu. Vol. III, IV, Iaşi, CED, 2009. Vol. III: (1796–1828), XXVI + 750 p. [cu bibl. (p. V-XXII), ind.]; vol. IV: (1829–1859), XXVI + 694 p. [cu bibl. (p. V-XXII), ind.].
638. ** *Liturghierul lui Macarie 1508/2008*. 2 vol. Târgovişte, Arhiepiscopia Târgovişţei, Biblioteca Academiei Române, 2008. Vol. I: 249 p.; vol. II: 262 p. nenumerotate. Rec.: Alexandru Mareş, LR, **59**, nr. 2, 2010, 277–279.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

639. *Octoihul lui Macarie 1510/2010*. 2 vol. Târgovişte, Arhiepiscopia Târgovişte, AR, Biblioteca Academiei Române, Filiala Cluj-Napoca, 2009. Vol. I: 138 p. .; vol. II: 200 p. nenumerotate. Rec.: Alexandru Mareş, LR, **59**, nr. 2, 2010, LR, **59**, nr. 2, 2010, 279–281.

R e c e n z i i

640. BEJAN, DOINA MARTA, ⁎*⁎ *Dictionarium valachico-latinum. Primul dicţionar al limbii române*. St. introd., ed., ind. şi gl. de Gh. Chivu [...], AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 528–529. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **509**.
641. CHIRILĂ, ADINA, N. A. Ursu, *Paternitatea* ***Istoriei Ţării Rumâneşti*** *atribuită stolnicului Constantin Cantacuzino. Studiu filologic* [...], AUVT, **47**, 2009, 265–270. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **506**.
642. FRĂŢILĂ, VASILE, Daniele Pantaleoni, *Texte româneşti cu alfabet latin:* ***Psalterium Hungaricum*** *în traducerea anonimă din secolul al XVII-lea* [...], AUVT, **46**, 2008, 255–259. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **498**.
643. GUIA, SORIN, ⁎*⁎ ***Dictionarium Valachico-Latinum***. *Primul dicţionar al limbii române*, St. introd., ed., ind. şi gl. de Gh. Chivu [...], AUI, **54**, 2008, 249–250. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **509**.
644. HALICHIAS, ANA-CRISTINA, ⁎*⁎ *Dictionarium Valachico-Latinum. Primul dicţionar al limbii române*. St. introd., ed., ind. şi gl. de Gh. Chivu [...], RRL, **54**, nr. 1, 2009, 210–211. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **509**.
645. NAGY, LEVENTE, ⁎*⁎ *Dictionarium valachico-latinum. Primul dicţionar al limbii române*. St. introd., ed., ind. şi gl. de Gh. Chivu [...], Dacoromania, **15**, nr. 2, 2010, 182–185. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **509**.
646. TIMOTIN, EMANUELA, ⁎*⁎ *Dictionarium Valachico-Latinum. Primul dicţionar al limbii române*, st. introd., ed., ind. şi gl. de Gh. Chivu [...], In memoriam Sorin Stati, 2010, 138–139. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **509**.

VEZI şi nr. **4**, **6**, **11**, **14**, **15**, 295, 457, 482, 484, 492–494, 497, 517, 519, 594, 845, 907, 994, **1183**, 1209, 1275, **1346**, **1423**, **2299**.

R e c e n z i i

VEZI nr. 1486, 1487, 2303.

6. FONETICĂ ŞI FONOLOGIE

647. AVRAM, ANDREI, *Probleme de fonologie a limbii române*, Bucureşti, EAR, 2009, 351 p. [lucr. conţine 26 de art., publicate între 1956 şi 2007, în periodice din ţară şi din străinătate sau în vol. colective]. Rec.: Adina Dragomirescu, RRL, **55**, nr. 3, 2010, 313–316.

648. RĂDULESCU-MIERLĂCIOIU, ANA-IRENE, *Segmente vocalice şi consonantice complexe*, Craiova, Universitaria, 2008, 78 p. [cu bibl. p. 75–78].

649. URIŢESCU, DORIN, *Fonologia natural-cognitivă. Repere pentru o teorie explicativă a schimbărilor fonologice istorice*, Bucureşti, EAR, 2008, 40 p. (**Conferinţele Academiei Române**. Ciclul *Limba română şi relaţiile ei cu istoria şi cultura românilor*) [cu bibl. p. 34–38].

650. ZUGUN, PETRU, *Rime fonologice şi rime nefonologice*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 424–428 [rés. fr.].

VEZI şi nr. 34, 437, 466, 483, 484, 493, 496, 532, 535, 537, 546–548, 553, 560, 563–565, 567, 580, 584, 685, 837, 1188, 1251, 1263, 1384, 1421, 1767, **1929**, **2092–2096**, **2252**.

R e c e n z i i

VEZI nr. 590, 1872.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

7. GRAMATICĂ

a. Generalități

651. DRAGOMIRESCU, ADINA, ***Dinamica limbii române actuale**, continuare şi completare a **Gramaticii limbii române***, LL, **52**, vol. I–II, 2009, 15–18 [v.t.c. nr. 86].
652. FRÂNCU, CONSTANTIN, *Gramatica limbii române vechi (1521–1780)*. Ind. general de Alexandrina Ioniță, Iaşi, CED, Iaşi, 2009, 564 p. (**Lingua**; 39) [cu bibl. (p. 431–452), ind.].
653. HILL, VIRGINIA, *Stages of Grammaticalization for the Modal **putea***, RRL, **54**, nr. 1–2, 2009, 63–82.
654. MARCU, MIHAELA, IORGULESCU, ALEXANDRA, *Moduri nepersonale (participiu, gerunziu, supin) în gramaticile româneşti din perioada 1757–1877*, AUC, 31, nr. 1–2, 2009, 334–340 [Engl. Ab.].
655. MLADIN, CONSTANTIN-IOAN, *L'interjection **hai(de)** – entre grammaticalisation en pragmaticalisation*, RRL, **54**, nr. 1–2, 2009, 185–194 [Engl. Ab.].
656. NEAMȚU, G. G., *Teoria şi practica analizei gramaticale.* Distincții şi… distincții. Cu trei seturi de grile rezolvate şi comentate. Ed. a treia, Piteşti, Paralela 45, 2008, 507 p. (**Gramaticile Paralela 45**) [cu bibl. p. 497–502]. Vezi BRL, **50**, 2007, nr. **741**.
657. NEVACI, MANUELA, TODI, AIDA, *The Grammaticalization of Perfect Auxiliaries in Romanian. Historical and Dialectal Aspects*, RRL, **54**, nr. 1–2, 2009, 137–150.
658. PANĂ DINDELEGAN, GABRIELA, *Cuvânt-înainte*, DLRA-AGD, 2009, XI–XVI.
659. TOPOR, MIHAELA, VÁSQUEZ, GLORIA, FERNÁNDEZ-MONTRAVETA, ANA M., *La grammaticalización de los auxiliares del rumano*, RRL, **54**, nr. 1–2, 2009, 113–135 [Engl. Ab.; cu 6 tab.].
660. VÎLE, MIHAELA CRISTINA, NICOLAE, ANCA-IONICA, *Gramatica în ciclul primar.* Carte în domeniul educațional. Lucrare ştiințifică, Craiova, Sitech, 2009, 76 p.
661. *** *Gramatica de bază a limbii române*. Coord.: Gabriela Pană Dindelegan. [Aut.:] Adina Dragomirescu, Isabela Nedelcu, Alexandru Nicolae, Gabriela Pană Dindelegan, Marina Rădulescu Sala, Rodica Zafiu, Bucureşti, UEG, 2010, 686 p. (AR. ILB) [cu bibl. (p. 673–677), ind.].
VEZI şi nr. **45**, **56**, 93, 267, 465, 501, 502, 719, 1705, 1747, **2279**.

R e c e n z i i

VEZI nr. 1170, 2286.

b. Morfologie

662. AIRINEI DURBACĂ, ADINA, *Modurile verbale în limbile română şi engleză*, Iaşi, Universitas XXI, 2008, 167 p.
663. ALDEA, MARIA, *Categoria gramaticală a determinării în limba română*, Cluj-Napoca, Argonaut, 2006, 293 p., Rec.: Andreea Soare, RRL, **55**, nr. 3, 2010, 316–319.
664. BARBU, ANA-MARIA, *Situații de acord ale adjectivelor pronominale*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 15–22 [Engl. Ab.; cu 2 tab., 1 fig.].
665. BĂRBULESCU, ELENA, *Construcțiile comparative în stabilirea gradelor de comparație*, Drobeta-Turnu Severin, Irco Script, 2009, 80 p. [cu bibl. p. 77–78].
666. BIRIŞ, GABRIELA, *Categoriile de gen şi număr la substantivele de origine spaniolă din limba română*, In memoriam Radu Popescu, 2008, 30–40.
667. BIZO, IOANA VERONICA, *Conceptul de diateză în limba română*, Baia Mare, [f.e.], 2009, 36 p.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

668. BORCHIN, MIRELA-IOANA, *Conjunctivul ca modalizator deontic*, ILB-SIL, II, 2009, 379–389 [Engl. Ab.].
669. BORCHIN, MIRELA-IOANA, *O sugestie de natură terminologică:* ***potențial*** *în loc de* ***condițional***, AUVT, **47**, 2009, 73–80 [Engl. Ab.].
670. BORCHIN, MIRELA-IOANA, *Valorile modale ale conjunctivului*, AUVT, **45**, 2007, 73–92 [Engl. Ab.].
671. BRĂESCU, RALUCA, *Adjectivele calificative şi adjectivele relaţionale – limite şi interferenţe*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 33–43 [rés. fr.].
672. BRĂESCU, RALUCA, *Există a treia clasă de adjective?*, Omagiu Valeria Guţu Romalo, 2009, 9–22 [„de modificare a referinţei”].
673. BRĂESCU, RALUCA, *Observaţii asupra substantivizării adjectivului în limba română actuală*, DLRA-AGD, 2009, 75–94.
674. CALAPIŞ, NICOLETA SIMONA, *Adverbul*. [Cuv. înainte: prof. univ. dr. Alexandru Metea, Timişoara, [f.e.], 2009, 129 p. [cu bibl. p. 126–127].
675. CĂPĂŢÎNĂ, CECILIA, *Elemente locuţionale*, In memoriam Radu Popescu, 2008, 59–61 [acătării, adins, alocuri, aminte, baştină, seamă].
676. CĂPĂŢÎNĂ, CECILIA, *Prepoziţia – component locuţional*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 45–51 [Engl. Ab.].
677. CENAC, OANA MAGDALENA, *Observaţii pe marginea unor cuvinte şi grupuri de cuvinte cu funcţie prepoziţională*, AUG-LL, fasc. XIII, **20**, nr. 19, 2008, 18–21 [Engl. Ab., rés. fr.].
678. CENAC, OANA MAGDALENA, *Tradiţional şi modern în problematica cazului*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 324–327 [Engl. Ab.].
679. CHIRCU, ADRIAN, *Adverbe derivate de la substantive proprii*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 53–60 [rés. fr.].
680. CHIRCU, ADRIAN, *Adverbul românesc şi influenţele externe (vechi şi noi)*, LR-ATM, 2009, 317–323 [rés. fr.].
681. CÎRTILĂ, BOGDANA, *Personenprominenz in possessiven Konstruktionem*, AUC, 31, nr. 1–2, 2009, 279–285 [Engl. Ab.].
682. COJA, ION, *Părelnicul sau prezumtivul, moştenire din substrat?*, Omagiu profesorului Grigore Brâncuş, 2010, 61–66.
683. COLIPCĂ, GABRIELA IULIANA, *Gender Issues in the Romanian Legislation. Some Terminological Considerations*, AUG-LL, fasc. XIII, **20**, nr. 19, 2008, 22–28 [rés. fr., rez. rom.].
684. CROITOR, BLANCA, *Dinamica flexiunii substantivale, reflectată în DOOM*^{2}, DLRA-AGD, 2009, 33–58 [cu 1 tab., 1 an.].
685. CYCHNERSKY, TOMASZ, *Morfemele suprapuse din structura formelor flexionare: schiţă de sistematizare morfologică*, AUA, **11**, tom 1, 2010, 225–282 [Engl. Ab.].
686. DEDIU, CRISTINA, *Adjectivul invariabil în limba română actuală*, DLRA-AGD, 2009, 59–74 [cu prezentarea diferenţelor dintre cele două ed. ale DOOM].
687. DINICĂ, ANDREEA, *Aspecte ale utilizării semiadverbelor restrictive în limba română actuală*, DLRA-AGD, 2009, 277–288 [numai, doar; cu 2 tab.].
688. DRAGOMIRESCU, ADINA, *Dinamica normei lingvistice. Observaţii statistice asupra verbelor din DOOM*^{2}, DLRA-AGD, 2009, 219–226 [cu 4 statistici].
689. DRAGOMIRESCU, ADINA, *Ergativitatea.* Tipologie, sintaxă, semantică. [Referenţi şt.: prof. univ. dr. Gabriela Pană Dindelegan, conf. univ. dr. Camelia Stan], Bucureşti, EUB, 2010, 350 p. [cu bibl. p. 339–350].
690. DRAGOMIRESCU, ADINA, *Relaţia dintre normă şi uz. Rezultatele anchetelor lingvistice*, DLRA-AGD, 2009, 227–284 [referitor la flexiunea verbală].
691. DRAGOMIRESCU, ADINA, *Verbele ergative/inacuzative din limba română: definiţie, clasificare, inventar*, Omagiu Valeria Guţu Romalo, 2009, 71–79 [cu 1 statistică].
692. GĂITĂNARU, MIHAELA, *Conversiunea adjectivală a substantivelor*, AUSH-LLR, nr. 8, 2007, 9, 2008, 271–274 [Engl. Ab.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

693. GĂITĂNARU, MIHAELA, *Sistemul comparației neologice în limba română*, Omagiu profesorului Grigore Brâncuş, 2010, 101–104 [cu 1 tab.].
694. GĂITĂNARU, ŞTEFAN, *Statutul morfosintactic al pronumelor hibride în limba română*, Omagiu profesorului Grigore Brâncuş, 2010, 105–108.
695. GEANĂ, IONUȚ, *Prepozițiile semilexicale. Aspecte teoretice*, ILB-SIL, II, 2009, 433–444 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
696. GHEORGHE, MIHAELA, *Observații cu privire la utilizarea absolută a unor verbe tranzitive*, Omagiu Valeria Guțu Romalo, 2009, 81–84.
697. GRECU, ELENA ALINA, *Structura cazurilor în româna contemporană*, Piteşti, Paralela 45, 2009, 56 p. (**Universitaria**) [cu bibl. p. 50–54].
698. GROZA, LIVIU, *Despre alte modalități de clasificare şi descriere a locuțiunilor*, Omagiu Valeria Guțu Romalo, 2009, 99–104.
699. ILIE, VIVIANA-MONICA, *Aspecte ale verbelor simetrice în limba română*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 125–132 [Engl. Ab.].
700. MANEA, DANA, *Scheme-imagine şi categoria lingvistică „substantiv”*, Omagiu Valeria Guțu Romalo, 2009, 109–114 [cu 1 tab.].
701. MARDALE, ALEXANDRU, *Sur la distinction entre prépositions lexicales et prépositions fonctionnelles*, Omagiu Valeria Guțu Romalo, 2009, 115–124 [cu 1 tab., 1 sch.].
702. MARGAN, MANUELA, *Câteva considerații asupra relației timp–aspect în limbile română şi engleză*, PhB, vol. I, 2009, 49–58 [Engl. Ab.; cu 1 sch.].
703. MIRON-FULEA, MIHAELA, *Finalele **-a/-u/-ul**: terminații sau articole?*, Omagiu Valeria Guțu Romalo, 2009, 135–142 [în structura numelor proprii].
704. MÎRZEA VASILE, CARMEN, *Adverbe şi expresii adverbiale de mod în limba română actuală*, DLRA-AGD, 2009, 237–276 [cu 4 an.].
705. MÎRZEA VASILE, CARMEN, *Adverbul **cumva** în limba română actuală*, ILB-SIL, II, 2009, 461–478 [rés. fr.].
706. MÎRZEA VASILE, CARMEN, *Locuțiunea **vizavi de** cu sens relativ. Câteva observații*, LL, **52**, vol. I–II, 2009, 42–48 [Engl. Ab.].
707. MÎRZEA VASILE, CARMEN, *O posibilă reinterpretare a clasei semiadverbului*, ILB-SIL, I, 2008, 297–313 [Engl. Ab.].
708. MÎRZEA VASILE, CARMEN, *Unele aspecte ale polifuncționalității adverbelor în limba română*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 143–152 [rés. fr.].
709. MOLDOVEANU POLOGEA, MONA, *Prepozițiile din perspectiva semanticii cognitive*, ILB-SIL, III, 2010, 419–424 [cu 1 tab.].
710. NEAMȚU, G. G., *Mijloace de marcare în expresie a înțelesului categorial în română*, LR-ATM, 2009, 23–37 [rés. fr.].
711. NECULA, GINA, *Comportamentul morfologic al termenilor folosiți în comunicarea pe Internet*, ILB-SIL, I, 2008, 315–319 [Engl. Ab.].
712. NICOLAE, ALEXANDRU, *Utilizarea numeralului multiplicativ în limba română actuală*, DLRA-AGD, 2009, 211–216.
713. NICULA, IRINA, *Substantivele „pluralia tantum” în DOOM*[2], ILB-SIL, I, 2008, 321–331 [Engl. Ab.; cu an.].
714. NICULA, IRINA, *Verbele de percepție vizuală şi auditivă. Diferențe conceptuale şi efecte semantice*, ILB-SIL, III, 2010, 447–456 [Engl. Ab.].
715. OLTEANU, AURORA, *Cazul în limba română şi categoria sa gramaticală*, Drobeta-Turnu Severin, Irco Script, 2009, 74 p. [cu bibl. p. 71–72].
716. OSIAC, MARIA, *Substantive cu forme duble de număr în limba română actuală*, Omagiu profesorului Grigore Brâncuş, 2010, 177–185.
717. PANĂ DINDELEGAN, GABRIELA, *Trăsături flexionare ale substantivului în româna actuală*, DLRA-AGD, 2009, 3–32.
718. PITIRICIU, SILVIA, *Prepoziția – aspecte de morfologie funcțională*, AUVT, **46**, 2008, 196–201 [rés. fr.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

719. POPESCU, CECILIA-MIHAELA, *La grammaticalisation du **présomptif** en roumain*, RRL, **54**, nr. 1–2, 2009, 151–160 [Engl. Ab.].
720. POPUŞOI, CAROLINA, *Consideraţii morfosintactice şi lexicopragmatice asupra numeralelor **întâi** şi **dintâi***, LR, **59**, nr. 4, 2010, 479–498 [Engl. Ab.].
721. RADU-GOLEA, CRISTINA, *Din morfologia termenilor cromatici româneşti*, In memoriam Radu Popescu, 2008, 164–169.
722. RADU-GOLEA, CRISTINA, *Limba română contemporană.* Morfologie. Teorie şi analiză, Craiova, Sitech, 2009, 157 p. [cu bibl. p. 148–155].
723. RĂDULESCU SALA, MARINA, *Despre statutul gramatical al cuvintelor **zece–zeci, sută–sute, mie–mii, milion–milioane, miliard–miliarde***, Omagiu Valeria Guţu-Romalo, 2009, 215–224.
724. REDEŞ, SIMONA, *Categoria genului în limba română şi în limba engleză. Studiu comparativ*, PhB, vol. II, 2009, 46–59 [Engl. Ab.].
725. SILIŞTE, DELIA MARIA, *Aspecte gramaticale ale structurilor de comparaţie în limba română*, Sibiu, Techno Media, 2008, 248 p. [cu bibl. p. 225–248].
726. SOARE, ANDREEA, *Reflexivul românesc. Sincronie şi diacronie*, Bucureşti, EUB, 2010, 275 p. Rec.: Maria Aldea, Dacoromania, **15**, nr. 2, 2010, 185–186.
727. SPORIŞ, VALERICA, *Adjectivul în GALR. Studiu de caz*, Dacoromania, **15**, nr. 1, 2010, 24–34 [Engl. Ab.].
728. SPORIŞ, VALERICA, *O încercare de redefinire a adjectivului*, LR-ATM, 2009, 79–87 [Engl. Ab.].
729. STAN, CAMELIA, *On the Grammaticality Status of Numerals in Romanian*, RRL, **55**, nr. 3, 2010, 237–246.
730. STEJEREAN, NICU, *Încadrarea morfosintactică a membrilor seriei „al, a, ai, ale, alor" potrivit **GALR***, LR-ATM, 2009, 127–136 [Engl. Ab.; GALR = „Gramatica limbii române", Bucureşti, EAR, 2005].
731. SZABÓ, ADEL-ANTOINETTE, *Definirea expresiilor idiomatice din perspectiva lexicologiei*, AUA, **10**, 2009, 275–281 [Engl. Ab.; cu tab.].
732. TĂNASIE, LOREDANA CAMELIA, *Structura morfologică a substantivului*. Lucrare ştiinţifică. [Coord. şt.: prof. univ. dr. Ştefan Găitănaru], Craiova, Sitech, 2009, 71 p. [cu bibl. p. 69–70].
733. TERIAN, SIMINA-MARIA, *Categoria aspectului în gramatica limbii române (delimitări şi observaţii)*, AUA, **10**, 2009, 282–290 [Engl. Ab.].
734. TIMOC-BARDY, ROMANA, *Definirea modului verbal în gramatica limbii române (şi în gramaticile limbilor romanice)*, LR-ATM, 2009, 335–340 [rés. fr.].
735. TITEL, LOREDANA VALENTINA, *Morfologia limbii române*, Târgu-Jiu, Măiastra, 2009, 149 p.
736. ŢIBRIAN, CONSTANTIN, *Unităţi frazeologice adjectivale*, Piteşti, Paralela 45, 2008, 112 p. (**Universitaria**. *Limba şi literatura română*) [cu bibl. p. 103–110].
737. VASILEANU, MONICA, *Locuţiunile pronominale alocutive. Utilizarea în limba română actuală*, DLRA-AGD, 2009, 195–204.
738. VASILESCU, ANDRA, ***Cel**: categorie semilexicală*, Omagiu Valeria Guţu Romalo, 2009, 265–287 [cu 4 tab.].
739. VLASIN, VERONICA ANA, *Aspecte morfosintactice sintetice în cadrul flexiunii cazuale în limba română*, LR-ATM, 2009, 111–117 [Engl. Ab.].
740. VULIŞICI ALEXANDRESCU, MARIA, *Despre proforme în GALR*, Dacoromania, **15**, nr. 1, 2010, 18–23 [Engl. Ab.].
741. ZAFIU, RODICA, *Interpretări gramaticale ale prezumtivului*, Omagiu Valeria Guţu Romalo, 2009, 289–305.
742. ZGÂRCIBABĂ, ELENA, *Unele mijloace lexico-gramaticale de actualizare a modalităţii în limba română actuală*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 313–316 [Engl. Ab.; cu 1 sch.].
743. ZUGUN, PETRU, *O descriere structurală sincronică nouă a formelor flexionare de imperativ*, AUI, **54**, 2008, 149–156 [rés. fr.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

VEZI şi nr. 1, **56**, 123, 240, 252, 255, 283, 303, 317, 453, 459, 476, 479–481, 485, 486, 490, 491, 496, 497, 507–509, 516, 521, 525, 526, 532, 537, 539–541, 547, 548, 550, 552, 560, 561, 566, 568, 570, 571, 585, **652**, 654, 655, **656**, 657, 659, **661**, 748, 753, 754, 756–758, 760, 762, 763, 765–769, 771, 773–776, 781, 782, 875, 786, 788, 790, **794**, 795, 798–800, 805–807, 811, 812, **814**, 816, 817, 820, 823–825, 827, 830, 831, 836–838, 874, 885, 908, 915, 933, 934, 940, 962, **1029**, 1113, 1114, 1188, 1196, 1240, 1256, 1269, 1291, 1320, 1321, 1326, 1328, 1341, 1344, 1345, **1347**, 1349, 1351, 1352, 1354, 1386, 1409, 1424–1426, 1429, 1431, 1452, 1453, 1547, 1550, 1571, 1572, **1600**, 1633, 1658, 1660, 1718, 1731, 1744, 1746, 1757, 1766, 1772, **1790**, 1799, 1809, 1864, **2035**, **2036**, **2044**, **2045**, **2063–2065**, **2074**, **2092–2096**, **2102**, **2106**, **2121**, **2134**, **2140**, **2147**, **2164**, **2170**, **2171**, **2174**, **2176**, **2179–2182**, **2190**, **2217**, **2231**, **2240**, **2241, 2251**, **2257**, **2262**, **2272–2274**, **2279**, **2295**, **2299**.

R e c e n z i i

744. NICOLAE, ALEXANDRU, Camelia Stan, *Categoria cazului* [...], LL, **52**, vol. I–II, 2009, 119–124. Vezi BRL, **49**, 2006, nr. **572**.
VEZI şi nr. 527, 590, 842, 924, 927, 1169, 1171, 2286, 2288.

c. Sintaxă

745. AFRĂSINEI, CĂTĂLIN Z., *Raportul dintre predicat şi subiect în limba română sau despre o filosofie a normei şi a abaterii de la normă*, Iaşi, PIM, 2008, 317 p.

746. APOSTU, ANCA-GABRIELA, *Consideraţii cu privire la predicat*, LR-ATM, 2009, 89–95 [rés. fr.; cu 1 sch.].

747. BÎLBÂIE, GABRIELA, *Spre o tipologie a construcţiilor eliptice în raportul de coordonare*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 23–32 [rés. fr.; cu 6 sch.].

748. BOJAN-POPESCU, SIMONA, *Complementele circumstanţiale de cauză şi de scop şi subordonatele corespunzătoare acestora*, Drobeta-Turnu Severin, Irco Script, 2009, 64 p. [cu bibl. p. 61–62].

749. BORCHIN, MIRELA-IOANA, *Propoziţiile imbricate*, Omagiu Ştefan Munteanu – 90, 2010, 93–110 [cu 1 sch.].

750. CĂPĂLNAŞAN, EMINA, *Juxtapunerea incongruentă a unor morfeme – dezacord... cu şi fără acord*, AUVT, **45**, 2007, 93–98 [Engl. Ab.].

751. CĂPĂLNĂŞAN, EMINA, *Rolul **acordului** în distingerea apoziţiei de atributul categorial*, AUVT, **46**, 2008, 117–123 [Engl. Ab.].

752. CENAC, OANA MAGDALENA, *Despre propoziţiile cauzale coordonate*, AUG-LL, fasc. XIII, **19**, nr. 18, 2007, 13–16 [Engl. Ab., rés. fr.].

753. CENAC, OANA MAGDALENA, *Despre valorile prepoziţiei **de** în limba română*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 231–236 [Engl. Ab.].

754. CHIOREAN, LUMINIŢA, *Construcţii cu prepoziţie: una sau două funcţii sintactice?*, LR-ATM, 2009, 51–63 [Engl. Ab.].

755. CHIOREAN, LUMINIŢA, *Predicaţie semantică & operator conotativ. Abordare descriptivă a construcţiilor cu predicativ suplimentar*, Dacoromania, **15**, nr. 1, 2010, 57–70 [Engl. Ab.].

756. CHIRCU, ADRIAN, *Unités phraséologiques adverbiales temporelles*, RRL, **55**, nr. 3, 2010, 293–300 [Engl. Ab.].

757. CHIRIACESCU, SOFIANA, *Indefinite NP_S and **pe**–marking in Romanian*, ILB-SIL, II, 2009, 401–411 [cu 1 tab., 1 sch.].

758. CORNILESCU, ALEXANDRA, NICOLAE, ALEXANDRU, *Observaţii privind evoluţia grupurilor nominale cu articol hotărât în română*, ILB-SIL, III, 2010, 325–340 [Engl. Ab.; cu 11 sch.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

759. CROITOR, BLANCA, *Acordul în gen al sintagmelor coordonate*, ILB-SIL, II, 2009, 413–425 [Engl. Ab.].
760. CROITOR, BLANCA, *Acordul în gen al sintagmelor N_1 N_2 (**deputatul Ioana Popescu**)*, Omagiu Valeria Guțu Romalo, 2009, 35–44.
761. CROITOR, BLANCA, *Acordul în număr al sintagmelor coordonate*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 71–80 [Engl. Ab.].
762. CROITOR, BLANCA, *Acordul în structurile copulative*, ILB-SIL, III, 2010, 351–360 [Engl. Ab.].
763. CROITOR, BLANCA, *Extinderea utilizării prepoziției **pe** în limba română actuală*, DLRA-AGD, 2009, 309–333 [cu an.].
764. CUNIȚĂ, ALEXANDRA, ***Băieți de băieți, marfă de marfă**, expressions du haut degré en roumain non soutenu: une possible explication de la construction*, RRL, **54**, nr. 1–2, 2009, 173–184 [Engl. Ab.].
765. DAN, SIMINA-MARIA, *Considerații privind tratarea complementului secundar în GALR*, Dacoromania, **15**, nr. 1, 2010, 48–56 [Engl. Ab.].
766. DAN, SIMINA-MARIA, *Observații asupra impersonalului în limba română actuală*, LR-ATM, 2009, 71–77 [Engl. Ab.].
767. DIMA, VIORELA-VALENTINA, *Adjectivele pronominale demonstrative – deixis spațial şi temporal*, ILB-SIL, II, 2009, 427–432 [Engl. Ab.].
768. DIMA, VIORELA-VALENTINA, *Considerații privind infinitivul adnominal*, ILB-SIL, I, 2008, 269–275 [Engl. Ab.].
769. DIMA, VIORELA-VALENTINA, *Contribuția adverbelor la interpretarea temporală a grupurilor nominale în limba română*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 81–89 [Engl. Ab.; cu 2 sch.].
770. DOMIDE, GABRIELA, *Complementul predicativ al obiectului (CPO) şi predicativul suplimentar (PS). Controverse şi interpretări*, Dacoromania, **15**, nr. 1, 2010, 71–81 [Engl. Ab.].
771. DONAZZAN, MARTA, MARDALE, ALEXANDRU, *Additive and Aspectual Adverbs: Towards an Analysis of Romanian **mai***, RRL, **55**, nr. 3, 2010, 247–269 [cu 2 sch.].
772. DRAGOMIR, CAMELIA, *Operatori aspectuali în construcții adnominale*, Omagiu Valeria Guțu Romalo, 2009, 59–69 [cu 1 tab.].
773. DRAGOMIRESCU, ADINA, ***A fi** ca verb inacuzativ. Pentru unificarea interpretării*, LR-ATM, 2009, 65–70 [rés. fr.].
774. DRAGOMIRESCU, ADINA, *Complementul intern: descriere, evoluție şi statut sintactic*, ILB-SIL, III, 2010, 375–384 [rés. fr.; cu 1 tab.].
775. DRAGOMIRESCU, ADINA, *Consecințe semantice ale variației reflexiv/nonreflexiv în cazul verbelor inacuzative*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 91–102 [rés. fr.; cu 1 tab.].
776. DRAGOMIRESCU, ADINA, *Ipoteze privind statutul de verb inacuzativ al lui **a avea***, ILB-SIL, I, 2008, 277–287 [Engl. Ab.].
777. DRINCU, SERGIU, *Una sau două propoziții?*, LLR, **36**, nr. 3–4, 2009, 32–33 [comportamentul sintactic al conjuncției „ci”].
778. DUMA, MELANIA, *Circumstanțialele cumulative, opozitive şi exceptive – interpretări posibile*, LR-ATM, 2009, 119–126 [Engl. Ab.].
779. DUMA, MELANIA, *Circumstanțialele exceptive, opozitive şi cumulative în GALR*, Dacoromania, **15**, nr. 1, 2010, 82–96 [Engl. Ab.].
780. FELECAN, DAIANA, *Realizări ale enunțului în proza literară contemporană*, LR-ATM, 2009, 409–420 [a lui Gabriel Liiceanu şi Octavian Paler; Engl. Ab.].
781. FELECAN, NICOLAE, FELECAN, DAIANA, *Cu privire la unele complemente (necircumstanțiale)*, Dacoromania, **15**, nr. 1, 2010, 35–47 [Engl. Ab.; cu 2 tab.].
782. GĂITĂNARU, ŞTEFAN, *Morfosintaxa pronumelor reflexive*, LR-ATM, 2009, 105–109 [Engl. Ab.].
783. GĂITĂNARU, ŞTEFAN, *Subiectul emfatic în limba română*, AUSH-LLR, nr. 8, 2007, 9, 2008, 225–230 [Engl. Summ.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

784. GEANĂ, IONUȚ, *Argument vs adjunct în abordarea „circumstanțialelor" prepoziționale*, ILB-SIL, I, 2008, 289–296 [Engl. Ab.; cu 2 sch.].
785. GEANĂ, IONUȚ, *Lexiconul verbelor construite prepozițional*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 103–108 [Engl. Ab.].
786. GEANĂ, IONUȚ, *Scindarea grupurilor prepoziționale*, ILB-SIL, III, 2010, 399–403 [Engl. Ab.; cu 5 sch.].
787. GHEORGHE, MIHAELA, *Aspecte de dinamică a construcțiilor cu relative*, DLRA-AGD, 2009, 415–430 [cu 4 tab.].
788. GIURGEA, ION, *Elipsa nominală în grupuri cu determinanți definiți*, Omagiu Valeria Guțu Romalo, 2009, 85–97.
789. GIURGEA, ION, *On the Verbal Complex and Subject Positions in Romanian*, ILB-SIL, II, 2009, 445–459 [rés. fr.].
790. GIURGEA, ION, NEDELCU, ISABELA, *Elipsa nominală şi construcția partitivă*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 109–124 [Engl. Ab.; cu 5 sch.].
791. GORĂSCU, ADRIANA, *„Condiționalele indiferenței": structuri standardizate şi hibrizi*, DLRA-AGD, 2009, 375–390.
792. GROSU, ALEXANDRU, *Romanian Unexpected Relatives*, RRL, **54**, nr. 1–2, 2009, 45–62.
793. GUȚU ROMALO, VALERIA, *Sorin Stati, în perspectiva lingvisticii contemporane*, In memoriam Sorin Stati, 2010, 24–29 [rés. fr.].
794. IONESCU, ANCUȚA, *Probleme ale acordului în limba română*, Alexandria, [f.e.], 2009, 64 p.
795. KRIEB-STOIAN, SILVIA, *Aproximarea cantitativă non-numerică. Expresii ale cantității mari în limba română*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 133–142 [Engl. Ab.].
796. MANEA, DANA, *Aspecte ale dinamicii sistemului corelativelor*, DLRA-AGD, 2009, 335–360 [cu 5 tab., 2 grafice].
797. MARDALE, ALEXANDRU, *Un regard diachronique sur le marquage différentiel de l'objet en roumain*, RRL, **54**, nr. 1–2, 2009, 83–111 [Engl. Ab.].
798. MATROZI MARIN, ADINA, *Statutul sintactic al prepoziției*, In memoriam Radu Popescu, 2008, 109–115.
799. MIHAIL, ANA-MARIA, *Participiul în limba română. Sinonimie şi omonimie sintactică, situații de ambiguitate, utilizări speciale*, LLR, **36**, nr. 3–4, 2009, 21–28.
800. MIHAIL, ANA-MARIA, *Utilizările tiparului afectiv* ***(Det) N_1 de N_2 (nebunul de Ion)*** *în limba română actuală*, DLRA-AGD, 2009, 95–112 [cu an.].
801. MIHALACHI, LIVIUȚA LILIANA, *Câteva considerații referitoare la tipologia contrastivă a negației propoziționale în limbile română şi engleză*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 398–401 [Engl. Ab.].
802. MIHUȚ, LIZICA, MIUȚA, BIANCA, *Propoziția – unitatea de bază a sintaxei – între cele două ediții ale Gramaticii limbii române*, PhB, vol. II, 2010, 26–38 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
803. MILICĂ, IOAN, *Note privind unele construcții condiționale (I)*, AUI, **54**, 2008, 139–147 [Engl. Ab.].
804. MIUȚA, BIANCA, *Câteva aspecte privind relația de dependență la nivelul frazei în limba română contemporană*, PhB, vol. I, 2009, 59–68 [Engl. Ab.].
805. MÎRZEA VASILE, CARMEN, *Adverbele glotonime româneşti. Observații lexicale şi sintactice*, ILB-SIL, III, 2010, 405–417 [rés. fr.].
806. MÎRZEA VASILE, CARMEN, *Adverbializarea adjectivelor şi a participiilor în limba română actuală*, Omagiu Valeria Guțu Romalo, 2009, 143–167.
807. MÎRZEA VASILE, CARMEN, *Structura [adverb + adjectiv/adverb] în limba română. Schiță de descriere*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 402–406 [rés. fr.].
808. MOLDOVEANU POLOGEA, MONA, *Prepoziții semantic vide – o analiză contrastivă*, ILB-SIL, II, 2009, 479–487 [în lb. rom., fr., engl. şi catalană; rés. fr.].
809. NEDELCU, ISABELA, *Categoria partitivului în limba română*, Bucureşti, EUB, 2009, 292 p. Rec.: Adina Dragomirescu, RRL, **55**, nr. 2, 2010, 200–201; Ionuț Geană, LL, **52**, vol. III–IV, 2009, 113–115.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

810. NEDELCU, ISABELA, *Construcţii partitive şi fals partitive (**douăzeci dintre oameni** vs **douăzeci de oameni**)*, Omagiu Valeria Guţu Romalo, 2009, 185–191 [cu 4 sch.].
811. NEDELCU, ISABELA, *Utilizarea prepoziţiilor partitive în româna actuală*, DLRA-AGD, 2009, 291–298 [de, din, dintre, între, printre].
812. NEDELCU, ISABELA, *Utilizarea prepoziţiilor „simetrice” **dintre** şi **între** în limba română actuală*, DLRA-AGD, 2009, 299–308.
813. NICOLA, CRISTINA LOREDANA, *Predicatul în limba română*, Craiova, Sitech, 2009, 49 p. [cu bibl. p. 46–49].
814. NICOLAE, ALEXANDRU, DRAGOMIRESCU, ADINA, *Onomastica sintactică a participiilor româneşti*, Omagiu Valeria Guţu Romalo, 2009, 193–205 [cu 7 sch.].
815. NICOLESCU, ELISABETA, ***Cum** multicategorial: de la comparaţie la temporalitate*, ILB-SIL, III, 2010, 431–445 [rés. fr.].
816. NICULA, IRINA, *Premise pentru o abordare cognitivă a verbelor de percepţie – verbul **a vedea***, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 161–169 [Engl. Ab.].
817. NICULESCU, DANA, *Adjectivul posesiv şi distincţia slab/forte*, LR-ATM, 2009, 97–104 [Engl. Ab.].
818. PANĂ DINDELEGAN, GABRIELA, *Despre **de**-ul „calităţii” – privire diacronică*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 711–720 [rés. fr.].
819. PANĂ DINDELEGAN, GABRIELA, *Evocare – Sorin Stati: **Sorin Stati, sintactician***, In memoriam Sorin Stati, 2010, 3–7 [rés. fr.].
820. PANĂ DINDELEGAN, GABRIELA, *Morfosintaxă şi semantică: pe marginea cazului simbolizat ca „X”*, Omagiu Valeria Guţu Romalo, 2009, 207–214.
821. PINTILII, MARIUS, *Oralitatea – aspecte sintactice distinctive ale limbii vorbite*, AUI, **54**, 2008, 157–162 [rés. fr.].
822. POMIAN, IONUŢ, *Construcţii complexe în sintaxa limbii române*, Piteşti, Paralela 45, 2008, 475 p. (**Gramaticile Paralela 45**) [cu bibl. p. 446–475].
823. POPESCU, MIHAELA, *Structuri implicite de actualizare a irealului în limba română contemporană*, In memoriam Radu Popescu, 2008, 158–163.
824. RĂCHIŞAN, SIMION, *Integratorii enunţiativi în limba română*, LR-ATM, 2009, 421–428 [rés. fr.].
825. RĂCHIŞAN, SIMION, *Integratorii sintagmatici supraordonatori/subordonatori*, Dacoromania, **14**, nr. 2, 2009, 151–165 [rés. fr.].
826. SLĂMNOIU, SORINA, *Sintaxa propoziţiei şi a frazei*, Craiova, Sitech, 2009, 118 p.
827. STAN, CAMELIA, *Cuantificarea grupurilor sintactice – fenomene actuale*, DLRA-AGD, 2009, 393–414.
828. STAN, CAMELIA, *Ierarhia constituenţilor în grupul nominal*, Omagiu Valeria Guţu Romalo, 2009, 231–236.
829. SUZUKI, SHINGO, *Marcatura preposizionale dell’ oggetto diretto in romeno*, ASLLR, 2009, 104–136 [rez. rom.].
830. ŞOVAR, ANDREEA, *Sincretismul prepoziţiei **cu***, ILB-SIL, I, 2008, 333–343 [Engl. Ab.].
831. ŞOVAR, GEORGIANA-ANDREEA, *Comitativul*, Omagiu Valeria Guţu Romalo, 2009, 237–247.
832. TĂMAŞ, IULIA, *Opinii şi soluţii în cercetarea tradiţională a elipsei*, Dacoromania, **15**, nr. 2, 2010, 150–164 [Engl. Ab.].
833. TĂNASIE, LOREDANA CAMELIA, *Complementul circumstanţial consecutiv şi subordonata consecutivă*. Lucrare ştiinţifică, Craiova, Sitech, 2009, 87 p. [cu bibl. p. 84–86].
834. THEBAN, LAURENŢIU, *Ce noutăţi poate şi trebuie să aducă descrierii gramaticii limbii române un model tipologic al sintaxei? (I)*, ILB-SIL, III, 2010, 457–468 [rés. fr.; cu 1 sch.].
835. TIGĂU, ALINA, *Towards an Account of Romanian Pronominal Clitics. Au Overview of Clitic Doubling*, AUB-LLS, **57**, 2008, 41–58.
836. TURCU, LUANA-CODRUŢA, *Interferenţe gramaticale*, Dacoromania, **14**, nr. 1, 2009, 71–76 [rés. fr.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

837. VASILEANU, MONICA, *Despre statutul de clitic conjunct al pronumelui **o***, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 171–176 [Engl. Ab.; cu 1 tab., 1 fig.].
838. VASILESCU, ANDRA, *Tendinţe în sintaxa secolului al XX-lea*, Omagiu profesorului Grigore Brâncuş, 2010, 251–275.
839. ZUGUN, PETRU, *O descriere gramaticală structurală integrală a comunicărilor verbale*, AUI, **54**, 2008, 83–94 [rés. fr.; cu 1 sch., 1 tab.].
VEZI şi nr. **56**, 123, 143, 175, 188, 194, 204, 222, 234, 252, 255, 260, 280, 283, 303, 316, 317, 326, 414, 453, 481, 486, 490, 504, 507, 509, 525, 541, 558, 562, 568, 581, **652**, **656**, **661**, 663, 668, 670–673, 676, 678, 681, 682, 687, 691, 692, 694–696, 698, 699, 701, 704, 705, 707, 708, 710, 712–714, 718, 720, 723, **725**, **726**, 727–730, 737–742, 863, 881, 918, 1074, 1085, 1225, 1240, 1255, 1281, 1289, 1291, 1319, 1321, 1328, 1330, 1331, 1337, 1341, 1345, 1347, 1352, 1354, 1500, 1505, 1519–1521, 1584, **1600**, 1601, 1605, 1633, 1659, 1670, 1714, 1718, 1728, 1742, 1743, 1750, 1766, 1772, **1790**, 1856, 1984, **2035**, **2036**, **2044**, **2045**, **2051**, **2063–2065**, **2074**, **2092–2096**, **2102**, **2106**, **2121**, **2147**, **2164**, **2170**, **2171**, **2176**, **2179–2182**, **2190**, **2206**, **2217**, **2231**, **2240**, **2241**, **2251**, **2257**, **2262**, **2272–2274**, **2279**, **2295**, **2299**, 2323.

R e c e n z i i

840. DRAGOMIRESCU, ADINA, Mioara Avram, *Studii de sintaxă a limbii române* [...], LLR, **36**, nr. 3–4, 2009 81–83. Vezi BRL, **51**, 2008, nr. **865**.
841. MĂRĂNDUC, CĂTĂLINA, Carolina Popuşoi, *Structuri sintactice ale limbii române cu element predicativ suplimentar* [...], LR, **59**, nr. 2, 2010, 284–286. Vezi BRL, **45**, 2002, nr. **572**.
842. NICOLAE, ALEXANDRU, Dana Niculescu, *Mijloace lingvistice de exprimare a posesiei în limba română* [...], RRL, **55**, nr. 1, 2010, 92–94. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **585**.
VEZI şi nr. 337, 744, 924, 927, 1180, 2286, 2288, 2292.

8. LEXICOLOGIE

a. Semantică

843. APOSTOLATU, IONEL, *Aspecte ale contaminaţiei lexicale în limba română*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 210–218 [Engl. Ab.].
844. BALTĂ, SILVIA NICOLETA, *Dinamica lexicului cromatic în limba română contemporană*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 123–128 [Engl. Ab.].
845. BALTĂ, SILVIA NICOLETA, *Semantica denumirilor pentru culori în textul biblic românesc (**Facerea**). Abordare comparativ-textuală*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 145–149 [rés. fr.].
846. BANADUC, IOANA LOREDANA, *Despre terminologia pedagogică. Câteva observaţii*, PhB, vol. II, 2010, 101–110 [rés. fr.].
847. BARBU, IULIA, *Observaţii asupra unor verbe contextual **dicendi** din română şi din italiană, moştenite din latină*, LR, **59**, nr. 1, 2010, 30–38 [descărca – discaricare, lătra – latrare, mugi – muggire, pisa – pigiare, rage – ragliare, sări – salire, scăpa – scappare, tăia – tagliare, tuna – tonare/tuonare, urla – urlare, zbiera; Engl. Ab.].
848. BĂCILĂ, FLORINA-MARIA, *Derivarea – sursă a omonimiei*, AUVT, **47**, 2009, 11–16 [rés. fr.].
849. BĂCILĂ, FLORINA-MARIA, *Omonimia şi etimologia populară*, AUVT, **46**, 2008, 44–58 [rés. fr.].
850. BIDU-VRĂNCEANU, ANGELA, *De la semantica lexicală la lexicologia textuală*, In memoriam Sorin Stati, 1, 2010, 48–53 [cu referire la lucrările lui Sorin Stati; Engl. Ab.].
851. BIDU-VRĂNCEANU, ANGELA, *Denotativ şi conotativ în terminologia politică. Rolul sintagmaticului*, LPRA, 2009, 9–16.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

852. BOTNARU, ANA-MARIA, *Doi termeni din seria „golurilor de pădure”: **curătură** şi **tăietură***, AUSH-LLR, nr. 8, 2007, 9, 2008, 267–270 [Engl. Summ.].
853. BOTNARU, ANA-MARIA, *Doi termeni generici din seria „golurilor de pădure”: **rarişte** şi **poiană***, In memoriam Radu Popescu, 2008, 41–45.
854. BOTNARU, ANA-MARIA, *Microcâmpul lexico-semantic **nume de arbori** în limba română*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 129–132 [Engl. Ab.].
855. BOTNARU, ANA-MARIA, *Pădurea şi istoria românilor. Aspecte terminologice*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 31–33 [Engl. Ab.].
856. BOTNARU, ANA-MARIA, *Poveşti despre cuvinte: **brad** şi **tei***, Omagiu profesorului Grigore Brâncuş, 2010, 39–44.
857. BOTNARU, ANA-MARIA, *Termeni generici în terminologia pădurii: arbore-copac-lemn-pom*, AUSH-LLR, nr. 8, 2007, 9, 2008, 261–265 [Engl. Summ.].
858. BOTNARU, ANA-MARIA, *Terminologia pădurii în limba română*, AUSH-LLR, nr. 10, 2009, 199–205 [Engl. Ab.].
859. BUCUROIU, MAGDALENA-ELENA, *Terminologia mediului. Domeniu, subdomenii*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 497–506 [rés. fr.].
860. BUJA, ELENA, *The Prototype Theory and Semantic Relations in Early Child Romanian*, AUA, **11**, tom 2, 2010, 133–145 [cu 7 fig.].
861. BURCI, IUSTINA, *Terminologia funcţiilor administrative în limba română. Diacronie şi sincronie*, In memoriam Radu Popescu, 2008, 46–58.
862. BURSUC, ALINA-MIHAELA, *O critică a teoriei prototipului*, AUI, **54**, 2008, 95–106 [rés. fr.].
863. CIOLĂNEANU, ROXANA, *Criterii de interpretare a termenilor din marketing*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 507–516 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
864. CÎRNU, MIHAELA, *Reclamă şi neologisme*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 244–246 [Engl. Ab.].
865. CONSTANTIN, ROXANA, *Analiza contrastivă româno-engleză a câmpului lexico-semantic al denumirilor locuinţei*, LL, **52**, vol. III–IV, 2009, 31–38 [Engl. Ab.; cu 1 tab., 1 an.].
866. COSTEA, ELENA, *Sinonimia şi antonimia*. Lucrare ştiinţifică, Slatina, Didactic Pres, 2009, 94 p. [cu bibl. p. 92–93].
867. DABU, BIANCA, *Anglicisme recente în terminologia economică actuală*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 337–341 [retail, logo, coaching, training, holding, freelancer, advertising, advertiser, start-up, leadership, deadline, real, estate, yield, board, publisher, resort; Engl. Ab.].
868. DIMITRESCU, FLORICA, *Din „biografia” unui cuvânt – **casată***, LL, **52**, vol. III–IV, 2009, 39–45 [Engl. Ab.].
869. DIMITRESCU, FLORICA, *Din semantica elementelor lexicale gastronomice de origine italiană în româna actuală*, Dacoromania, **14**, nr. 2, 2009, 107–127 [rés. fr.].
870. DOCHINOIU, ELENA, *An Approach to the Romanian General Lexicon from the Perspective of the Specialized Military Terminology*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 355–359.
871. DRAGOSTE, RAMONA, *Destinul unor cuvinte de origine franceză în limba română*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 295–300 [manşon, marşandă, matineu, modistă, parloar, şarlotă, şifonier; Engl. Ab.].
872. DUMISTRĂCEL, STELIAN, HREAPCĂ, DOINA, *Un construct lexicografic: **zemos** ‘cucumis melo’*, ILB-SIL, II, 2009, 57–73 [rés. fr.; cu an.].
873. ENICĂ, CĂTĂLIN, *Termerni învechiţi de origine turcă – constituenţi ai frazeologismelor actuale*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 252–258 [adam-babadam, amandea!, anasâna, aş!, bacşiş, balama, bâzdâc, bei, berechet, calâp, caşcaval, chilipir, ciuruc, dambla, dardăr, dezghin, dulap, fetvea, gigea, giol, giugiuc, giurgiună, hatâr, hici, hogeag, laf, maia, mangal, perghel, peşin, renghi, rizil, saftea, sâc, şart, tenchi, tiriplic, veresie; Engl. Ab.].
874. FELECAN, NICOLAE, *Categoriile lexico-semantice ale vocabularului, cu referire specială la omonime şi paronime*, LR-ATM, 2009, 167–172 [Engl. Summ.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

875. FORĂSCU, NARCISA, *Importanţa şi rolul contextului în caracterizarea limbajului medical*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 535–542 [rés. fr.].
876. FRÎNCULESCU, IULIA CRISTINA, *An Overview of the English Influence on the Romanian Medical Language*, BulŞt-UPT, tomul 8, fasc. 1–2, 2009, 12–17 [cu 1 tab.].
877. GEERAERTS, DIRK, *Fenomene de salienţă în lexic. O tipologie*, AUI, **54**, 2008, 53–72 [Engl. Ab.; cu 2 tab., 9 sch.].
878. GREAVU, ARINA, *Recent English Borrowings in Romanian – a Quantitative Perspective*, AUA, **11**, tom 2, 2010, 184–206 [cu 3 tab., 1 fig.].
879. GROZA, LIVIU, *Expresii franţuzeşti vechi şi învechite folosite în româna contemporană*, ILB-SIL, II, 2009, 234–242 [rés. fr.].
880. GUŢĂ, ALEXANDRU, *Câmpurile semantice în opera lui Octavian Goga*. Poezii 1905, Iaşi, Graphys, 2008, 120 p. [cu bibl. p. 115–119].
881. IONESCU, EMIL, VOICU, ROXANA, *Structura şi selecţia aspectuală ca factori de compoziţie semantică în grupul nominal*, AUB-LLR, **58**, 2009, 93–102.
882. IORDAN, IORGU, *Verbe cu semantism curios*, LLR, **36**, nr. 3–4, 2009, 3–4 [escalada, recicla, semnala; art. apărut în LL, vol. IV, 1972, p. 589–590].
883. IVAN, MIHAELA, *De la cuvinte la realitate. Evoluţii semantice şi mentalităţi*, LR, **59**, nr. 1, 2010, 72–78 [bancă, credit, capital; Engl. Ab.; cu 1 tab.].
884. MANEA, CONSTANTIN, *Remarks on the Scope of the Neologistic Influence from English Sources – Translation as a Case in Point*, AUA, **11**, tom 3, 2010, 51–65.
885. MANEA, CONSTANTIN, MANEA, MARIA-CAMELIA, PRUNEANU, DĂNUŢA MAGDALENA, *Note asupra împrumuturilor lexicale recente din limba engleză – calchiere, adaptare, traducere*, ILB-SIL, II, 2009, 243–253 [Engl. Ab.].
886. MIHAIL, CRISTIAN, *Cuvinte de mediu militar (daco-)roman în română*, Dacoromania, **15**, nr. 2, 2010, 119–128 [Engl. Ab.].
887. MIHĂILĂ, ECATERINA, *Nume de locuri provenite din entopice de origine latină*, FD, **28**, 2009, 111–128 [adăpătór, -oáre, agést, álbie, albitúră, ársişte, arsúră, árşiţă, băşícă, bătătúră, búcium, búte, căldáre, căpăţână, căţân, chíngă, cotínă, fâşíe, fierbătoáre, fulgeríş, furcitúră, găleátă, găun, -ă, gingíe, gurgúi, întinsúră, întorsătúră, întorsúră, lăcovíşte, lége, legiuíre, limpezeálă, márgine, măiág, muncél, muscél, parângă, párte, pas, pătríme, pătúl, picúi, piépt, poártă, pútină, rárişte, răríş, răritúră, runc, ruptoáre, ruptúră, scursúră, scurtătúră, sorb, sprânceână, stául, stăuínă, strâmtoáre, strâmtúră, strânsoáre, suitoáre, surpătúră, surupínă, surupitúră, şa, şea, tăiére, tăietúră, toácă, tocătoáre, tocătúră, ţăst, únghi, uréche, urlătoáre, úrmă, vărsătúră, vâltoáre, vultoáre, zăcătoáre; Engl. Ab.].
888. MLADIN, CONSTANTIN-IOAN, *Cuvinte recente în limba română având în componenţă termenul* ***sexual***, ILB-SIL, I, 2008, 193–206 [Engl. Ab.].
889. MOROIANU, CRISTIAN, *Valorificarea lexicologică şi lexicografică a relaţiilor semantice*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 84–92 [Engl. Ab.].
890. MUSEANU, ELENA, *Există câmpuri lexicale în terminologia economică?*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 565–570 [Engl. Ab.].
891. NEGOMIREANU, DOINA, *Frazeologisme româneşti. Aspecte semantice*, Omagiu profesorului Grigore Brâncuş, 2010, 169–176.
892. OPRIŢ-MAFTEI, CARMEN, *Despre termenul* ***colocaţie*** *în limba română*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 379–382 [Engl. Ab.].
893. PAPAZI, ADINA, *Despre calcul semantic*, LLR, **36**, nr. 3–4, 2009, 16–21.
894. PAŞCALĂU, CRISTIAN, *Despre anglicisme,* ***again***, LR-ATM, 2009, 239–247 [Engl. Ab.].
895. PETUHOV, NICOLETA, *Interferenţe terminologice: terminologia medicală şi vocabularul politic*, SCL, **61**, nr. 2, 2010, 219–227 [absorbţie, ameliora, ameliorare, ameliorat, apatie, coagula, coagulare, colaps, diagnostic, diagnoză, sincopă, sindrom; Engl. Ab.].
896. PITIRICIU, SILVIA, *Din terminologia cromatică:* ***alb*** *în limba română*, In memoriam Radu Popescu, 2008, 147–157.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

897. PITIRICIU, SILVIA, *Din terminologia cromatică:* ***verde*** *în limba română*, AUVT, **47**, 2009, 115–120 [rés. fr.].
898. POPESCU, LORENȚA, *Efemeride lexicale în secolul al XIX-lea. Vocabularul modei vestimentare feminine*, LR, **59**, nr. 1, 2010, 79–88 [agrement, amazoană, ampir, balaieuză, bavolet, bertă, buion, caşneu, colet, corseletă, creveu, figarou, garibaldiană, ghimpă, jocheu, penioar, poaniet, tabliet, talma; Engl. Ab].
899. RADU-GOLEA, CRISTINA, *Repere semantice şi culturale în definirea unui termen cromatic:* ***albastru***, AUVT, **46**, 2008, 202–210 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
900. RIZEA, MONICA-MIHAELA, *Extinderi contextual-semantice ale termenilor informatici la contactul cu limba comună. Un exemplu:* ***on-line***, ILB-SIL, III, 2010, 281–291 [Engl. Ab.].
901. RIZEA, MONICA-MIHAELA, *Polisemia din perspectiva unei terminologii externe*, ILB-SIL, II, 2009, 305–316 [Engl. Ab.].
902. RIZEA, MONICA-MIHAELA, *Termenul din perspectiva unei terminologii externe*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 571–581 [interfață; Engl. Ab.].
903. SICOE, CRISTINA, ȚEGHIU, LIVIU, *Vocabularul general de orientare ştiinţifică şi vocabularele de specialitate*, AUVT, **45**, 2007, 207–215 [rés. fr.].
904. SOARE, LILIANA, *Aspecte ale polisemiei în textele de popularizare a ştiinţei elaborate de Şcoala Ardeleană*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 286–290 [Engl. Ab.].
905. SPORIŞ, VALERICA, *Etimologia populară: abatere de la normă sau fapt de expresivitate?*, ILB-SIL, III, 2010, 293–300 [Engl. Ab.].
906. STANCA, ALEXANDRA, *Terminologie, semantică şi lexicografie*, PhB, vol. II, 2010, 111–119 [rés. fr.].
907. STANCIU-ISTRATE, MARIA, *Schimbări semantice la unele cuvinte de origine slavă*, ILB-SIL, III, 2010, 151–160 [dihanie, maghernița, nemernic, nemernicie, slăbănog, slăbănăgi, slăbănogeală, slăbănogit, mârşav, făli, bezaconie, bez(d)nă, grozav, grozavie, groaznic, îngrozi, voinic, viteaz, vitejí, vitejie, vitejime; rés. fr.].
908. STANCU, CORNELIA, *Aspecte semantice ale derivatelor deverbale în* ***-tor/-toare***, LR-ATM, 2009, 227–237 [rés. fr.; cu an.].
909. STĂNCIOI-SCARLAT, MĂDĂLINA, *Dezvoltări semantice recente (cu referire la calcurile semantice din presa contemporană)*, ILB-SIL, III, 2010, 301–310 [absorbi, absorbție, accesa, aplicație, ataşament, avatar, cal troian, card, coabitare, develop, dezvoltator, digera, domeniu, extensie, format, îngheța, înghețare, lanț, multinațională, navigare, nișă, operator, pad-dock/ paddock, pirat, pirata, piratare, piratat, piraterie, port, rețea, spărgător, trafic, vierme, bio, eco, euro; Engl. Ab.].
910. STOICHIȚOIU ICHIM, ADRIANA, *Polisemia* ***jocului*** *în publicistica politică actuală*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 593–612 [rés. fr.].
911. STRECHIE, MĂDĂLINA, *Termeni militari de origine latină în limba română*, In memoriam Radu Popescu, 2008, 170–174.
912. SUCIU, EMIL, *Condensarea lexico-semantică*. Pref. de Marius Sala, Iaşi, IE, 2009, 236 p. (**Academica**. *Ştiinţele Limbajului*; 70) [cu bibl. (p. 215–218), ind.].
913. ŞERBAN, GABRIELA, *Valori semantice şi stilistice ale sufixului diminutival* ***-el/-ea***, ILB-SIL, II, 2009, 331–338 [Engl. Ab.].
914. TIMOTIN, EMANUELA, *Note pentru o istorie a terminologiei medicale populare româneşti.* ***Brâncă*** *– cele mai vechi atestări şi un sens necunoscut*, Omagiu profesorului Grigore Brâncuş, 2010, 217–222 [„rană a sânului”].
915. TODI, AIDA, *Consecinţe lingvistice şi sociolingvistice ale intoxicării mediatice. Studiu de caz:* ***gripa aviară***, ILB-SIL, III, 2010, 311–321.
916. TOMESCU, DOMNIȚA, *Lexic şi terminologie în limbajul politic*, LPRA, 2009, 101–110.
917. ȚEGHIU, LIVIU, *Structuri stabile în cursul intensiv de limba română*, AUVT, **45**, 2007, 227–231 [cu an.; rés. fr.].
918. ȚUȚUIANU, DIANA, *Numele de afecte în textele politice – asemănări şi diferenţe între română şi engleză*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 629–636 [Engl. Ab.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

919. UNGUREANU, CRISTINA, *Les emprunts à l'anglais en Roumanie. Locuteurs vs dictionnaires*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 114–120 [card, snob, top, casting, look, full, designer, staff, manager, online, hit, trend, cool, stand-by, training, lobby; Engl. Ab.].
920. VĂTĂŞESCU, CĂTĂLINA, *Concordanţe semantice între română şi albaneză privitoare la numele sărbătorii Naşterii Sfântului Ioan Botezătorul*, ILB-SIL, II, 2009, 193–199 [rom. „Sânziene", alb. „Shënghin"; Engl. Ab.].
921. VELEA, RODICA, *Împrumuturi din limba engleză în limba română*, Craiova, Sitech, 2009, 192 p. [cu bibl. p. 139–149].
922. ZAMŞA, ELEONORA, *Capcanele expresiilor idiomatice*, LLR, **36**, nr. 3–4, 2009, 5–6.
VEZI şi nr. 1, 245, 251, 256, 262, 283, 354, 356, 357, 439, 446, 458, 477, 478, 481, 482, 488, 489, 492494, 498, 502, **505**, 506, 511, **513**, 519, 520, 522, 523, 526, 532–534, 536, 537, 543–545, 549, 553, 554–557, 560–562, 564, 565, 567, 569, 571, 572, **573**, 574, 576, 579, 582, 583, 653, 666, 675, 683, 698, 709, 713, 714, 720, 721, **736**, 756, 775, 776, 792, 799, 806, 820, 928–930, 933, 934, 936, 939–943, 944, 946–957, 959, **961**, 962, **993**, **996**, 997, **1004**, 1007, 1008, 1016, **1029**, 1033, **1037–1040**, 1058, 1064, 1070, **1076**, 1077, 1079, **1080**, 1085, 1092, 1101, 1113, 1114, **1124**, 1134, **1139**, **1183**, 1186, 1188, 1190, 1195, 1197, 1198, 1200, 1213, 1215, 1220, 1224, 1240, 12451247, 1252, 1256, 1259, 1261, 1265, 1268, 1269, 1277, 1281, 1284, 1286, 1309, 1310, 1322, 1325, 1326, 1330, 1331, 1334, 1336, **1342**, 1344, 1348, 1352, 1355, 1378, 1382, 1389, 1390, 1395, 1403, 1406, 1414, 1418, 1420, 1426, 1428, 1431, 1448, 1464, 1507, 1512, 1514, **1518**, 1528, **1550**, **1566**, 1569, 1584, 1633, 1652, 1683, 1685, 1717, 1759, 1760, 1775, 1788, 1808, 1825, 1843, 1879, **1931**, **2035**, **2036**, **2044**, **2045**, **2064**, **2065**, **2074**, **2085–2087**, **2092–2096**, **2102**, **2104**, **2106**, **2140**, **2142**, **2164**, **2170**, **2171**, **2179–2182**, **2240**, **2241**, **2248**, **2251**, **2252**, **2257**, **2262**, **2272–2274**, **2295**, **2299**.

R e c e n z i i

923. CENAC, OANA MAGDALENA, Angela Bidu Vrănceanu, *Câmpuri lexicale din limba română. Probleme teoretice şi aplicaţii practice* [...], AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 527–528. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **615**.
924. MĂRĂNDUC, CĂTĂLINA, Cecilia Căpăţână, *Elemente de frazeologie* [...], LR, **59**, nr. 2, 2010, 286–289. Vezi BRL, **51**, 2008, nr. **937**.
925. MOLDOVEANU, MIHAELA, Dana-Luminiţa Teleoacă, *Terminologia religioasă creştină în limba română* [...], LR, **59**, nr. 2, 2010, 289–292. Vezi BRL, **48**, 2005, nr. **386**.
926. TOMA, ALICE. Angela Bidu-Vrănceanu, *Câmpuri lexicale din limba română. Probleme teoretice şi aplicaţii practice* [...], RRL, **55**, nr. 1, 2010, 94–96. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **615**.
927. VASILUŢĂ, LIVIA, Florina-Maria Băcilă, *Omonimia în limba română. Privire monografică* [...], AUVT, **45**, 2007, 291–294. Vezi BRL, **51**, 2008, nr. **923**.
VEZI şi nr. 528, 586–589, 842, 1175, 1176, 1180, 1343.

b. Formarea cuvintelor

928. BOTNARU, ANA-MARIA, *Nume de arbori – termeni compuşi*, AUSH-LLR, nr. 11, 2010, 122–125 [Engl. Ab.].
929. CHIŞ-TOIA, DORINA, *Derivarea cu prefixe în presa bănăţeană (1886–1918)*, PhB, vol. II, 2010, 56–66 [rés. fr.].
930. DĂNILĂ, ELENA, *Noi perspective asupra derivatelor cu sufixul* ***-ime***, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 675–681 [rés. fr.].
931. KLIMKOWSKI, TOMASZ, *Două prefixe româneşti de origine slavă:* ***ne-*** *şi* ***răs/z-***, AUA, **11**, tom 1, 2010, 233–240 [Engl. Ab.].
932. LAZĂR, MIHAELA EMA, *Cuvinte compuse în limba română contemporană*, Craiova, Scrisul Românesc Fundaţia–Editura, 2009, 96 p. [cu bibl. p. 93–94].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

933. MOROIANU, CRISTIAN, *Completări la derivarea prin substituție de afixe*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 555–563 [rés. fr.].
934. MOROIANU, CRISTIAN, *Derivarea prin substituție de afixe. Sufixe substantivale vechi*, ILB-SIL, II, 2009, 281–294 [Engl. Ab.].
935. MOROIANU, CRISTIAN, *Etimologia multiplă internă, între certitudine şi posibilitate*, Omagiu profesorului Grigore Brâncuş, 2010, 155–168.
936. MOROIANU, CRISTIAN, *Substituția sufixală şi substituția finalei considerate ca sufix. Privire comparativă*, ILB-SIL, III, 2010, 267–274 [rés. fr.].
937. OLARU, MIHAELA-ADINA, *Structura abrevierilor în limbajul politico-administrativ*. Lucrare ştiințifică, Craiova, Sitech, 2009, 75 p. [cu bibl. p. 71–73].
938. STOICHIȚOIU ICHIM, ADRIANA, *Observații privind compusele din publicistica politică postdecembristă*, LPRA, 2009, 51–89.
939. ŞERBAN, GABRIELA, *Sufixul diminutival **-el/-ea** în limba română*, LR, **59**, nr. 4, 2010, 499–507 [Engl. Ab.].
940. TOMESCU, DOMNIȚA, *Productivitatea actuală a sufixelor româneşti moştenite*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 623–628 [analizată în familia lexicală a neologismului „blog”; rés. fr.].
941. TRIFAN, ELENA, *Productivitatea sufixului **-ită** în articole din publicistica actuală*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 403–406 [Engl. Ab.].
942. VÂRLAN, MARIANA, *Monografia sufixului adjectival **-ian** în româna actuală*, In memoriam Radu Popescu, 2008, 200–204.
943. VÂRLAN, MARIANA, *Situația actuală a derivatelor în **-iadă***, LR, **59**, nr. 4, 2010, 507–517 [Engl. Ab.].

VEZI şi nr. 354, 355, 415, 492, 523, 533, 544, 545, 549, 553, 554, 560, 566, 567, 569, 571, 572, **573**, 679, 684, 686, 710, 711, 721, 805, 807, 848, 852–858, 872, 888, 889, 894, 896, 897, 908, 913, 915, 916, 950, 952, 954, 955, 1005, 1007, **1023**, 1061, 1068, **1161**, 1188, 1194, 1195, 1200, 1215, 1226, 1227, 1250, 1254, 1256–1259, 1269, 1284, 1326, 1340, 1358, 1362, **1368**, 1372, 1374, 1375, 1382, 1392, 1393, 1395, 1429.

c. Etimologii

944. AVRAM, ANDREI, *Note etimologice*, LR, **59**, nr. 2, 2010, 177–184 [datică, deliță, dilan, dilui, diugan, diugani, dohorniță, duglă, dujnic, dupui, durgălaş, durghie; rés. fr.]; nr. 4, 449–460 [gârn, gheuşă, ghioz, gignă, giugan, glandure, glută, gogă, gogi, golişel; rés. fr.].
945. BOERESCU, PÂRVU, *Propuneri şi argumente pentru revizuirea unor etimologii din **DEX/DLR/DEXI***, LR, **58**, nr. 4, 2009, 466–480 [abatésă, abductór, abecedár, abilitá, abonamént, aborigén, abrutizá, abțiguí, abzigui, ábur, aburá, aburcá, acadeá, acătării, accíz, acompaniamént, acordór, adânc, alergá, alungá, amanét, áprig, arătá, arătáre, arătós, arcér, áret, arțár, ateiá, baltág, barz, -ă, barză, băgá, băț, băzăúc, bâlbâí, beci, beregátă, bíță, bolborá, bolborosí, boşoróg, bozgândí, brad, bulz, búră, burdúf, burlán, búrtă, butáş, cápsă, castánă, catiféa, cazmá, cărăbáşă, cărăbúş, (a se) cățărá, căúş, cârlán, cârlíg, chindíe, chiorpeácă, chirpíci, chițcán, ciob, ciocîrlíe, ciomp, ciopátă, ciopârți, cióplea, cioplí, ciorb, ciublí, ciuciuléte, ciugulí, ciump, clarinét, cobúz, contrabás, cot, cotofleánț, cotonóg, cotór, cotoroáge, cotoroánță, cotorosí, cotreánță, creț, (a se) cuntí, cuntinrí, cuntinrít, cuntirí, cútă, desfătá, desfăidá, desfătát, desfeciorí, dezmierdá, duşman, fáce vórbă „a vorbi, a ține o cuvântare”, ferí, flácără; Engl. Ab.].
946. BOGDAN-OPREA, HELGA, *Relatinizarea limbii române prin frazeologisme de origine engleză*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 471–495 [Engl. Ab.].
947. CELAC, VICTOR, ***A copleşi**. Notă etimologică şi lexicală*, In memoriam Sorin Stati, 2010, 82–91 [rés. fr.].
948. FARCAŞ, SIMONA, *Elemente alogene în lexicul religios din zona Lăpuşului*, SID-BM, XIII, vol. II, 2009, 465–470 [rés. fr.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

949. GOICU, VIORICA, *Originea cuvântului **troian** în limba română*, ILB-SIL, III, 2010, 37–46 [rés. fr.].
950. GROZA, LIVIU, *False neaoşisme*, Omagiu profesorului Grigore Brâncuş – 80, 2009, 543–547 [fruntarie, înaintaş, a precupeți, glie, găselniță, (pere) cenghemenghe, diribau, geamblac, guguluf, milfe (sg. „milfă"), şarlă, volovan, zaibăr, a bate câmpii, a arunca pisica; rés. fr.].
951. HRISTEA, THEODOR, *Etimologia şi importanța ei pentru ştiința limbii*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 691–710 [Engl. Ab.].
952. MĂRGĂRIT, IULIA, *Câteva interpretări etimologice*, SCL, **61**, nr. 2, 2010, 169–179 [ciob, cioábă, ciodolănós, ospătói, ospătoáie, pânticínă, pielişoáică, pisói „pisălog", plebecíst, răcán, necrút, necrutói, rubedénie, sfădălíe, spătáre „spate (la om şi la animale)", stólnişte, strămoşíre, şuvéică, tâlbâcâí, torcăreásă, furcăreasă, torcăríe, torofînă, vrăjmáş, zestrál; Engl. Ab.]. Vezi şi nr. urm.
953. MĂRGĂRIT, IULIA, *Interpretări etimologice*, BulŞt-BM, vol. XVIII, 2009, 95–106 [ciob, cioabă, ciodolănós, ospătói, -toáie, pânticínă, pielişoáică, pisói „pisălog", plebecíst, răcán, necrút, necrutói, rubedénie, sfădălie, spătáre „spate (la om şi la animale)", stólnişte, strămoşíre, şuvéică, tâlbâcâí, torcăreásă, furcăreásă, torcăríe, torofînă, vrăjmáş, zestrál; rés. fr.]. Vezi şi nr. prec.
954. MLADIN, CONSTANTIN-IOAN, *Un cuvânt mereu „la modă": **băşcălie**. Etimologie şi tendințe în româna actuală*, ILB-SIL, II, 2009, 267–279 [rés. fr.].
955. MOROIANU, CRISTIAN, *Precizări etimologice la derivatele în **-ism** şi **-ist***, ILB-SIL, I, 2008, 75–89 [Engl. Ab.].
956. MUNTEANU, CRISTINEL, *Expresii idiomatice româneşti referitoare la regnul animal. Precizări etimologice*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 280–290 [Engl. Ab.].
957. NESTORESCU, VIRGIL, *Note etimologice şi lexicale*, LR, **58**, nr. 4, 2009, 519–530 [bilon, casac, chirnog, -oagă, cioclie, clonă, craiştic, cupit, -ă, fix, ghebeji, ghemoti, giur, giurlic, imă, iutura, înghebeji, lovitură (lovire) „mutare (pe tabla de şah)", lutiță, mâglisi, mânărie, milcoşi, mima, mimă, mlat, nărcăli, nemoşnic, paramedic, paranghelie, pămpălău, piatră „nume dat pieselor la unele jocuri de societate", piştaci, pocânzeu, posta, prefix „marcă a fiecărui deceniu din vârsta unei persoane", scândură „tablă de şah", trage „a efectua o mutare pe tabla de şah, a deplasa o piesă de pe un câmp pe alt câmp", trăsătură „mutare", udvă, vaclă].
958. NISTORESCU, LAURENȚIU, *Criterii extrafilologice în analiza etimologică*, PhB, vol. II, 2009, 5–12 [pentru cuvântul „cerna"; Engl. Ab.].
959. PORUCIUC, ADRIAN, *Rom. **sat** ca derivat din termenul lat. **fossatus** folosit în arpentajul roman*, ILB-SIL, III, 2010, 129–136 [Engl. Ab.].
960. RADU, VOICA, *Considerații etimologice privitoare la cuvântul **balaur***, PhB, vol. II, 2010, 20–25 [Engl. Ab.].
961. SALA, MARIUS, *101 cuvinte moştenite, împrumutate şi create*, Bucureşti, Humanitas, 2010, 249 p. [cu bibl. (p. 229), ind.].
962. STĂNCIOI-SCARLAT, MĂDĂLINA, *Termeni culinari recent intrați în limba română (aspecte etimologice)*, ILB-SIL, II, 2009, 317–329 [Engl. Ab.].

VEZI şi nr. 232, 477, 478, 482, 483, 487, 489, 498, 503, **505**, 506, 510, 511, **513**, 516, 526, 536, 537, 539, 543, 545, 553, 557, 562, 564–566, 568, 569, 576, 582, 583, 599, 600, 680, 704, 843, 847, 849, 868, 871–873, 882, 886, 887, 889, 893, 896–898, 905, 907–909, 911, **912**, **914**, **921**, 929, 935, 938, 939, 1007, 1016, 1046, 1061, **1105**, 1113, **1124**, **1130**, 1188, 1190, 1192, 1199, 1200, 1215, 1344, 1380, 1382, 1389–1391, 1395, 1401, 1408, 1415, 1416, 1426, 1428, 1453, 1464, 1475, 1731, 1757, 1868, 1879.

R e c e n z i i

VEZI nr. 587, 589, 925, 1175, 1176.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

d. Lexicografie

963. ALDEA, MARILENA (coord.), KOSKELO, MATTI, LINDGREN, LAURI, *Dicţionar român-finlandez. Romania suomi sanakirja*, Iaşi, Polirom, 2009, 824 p. [cu ind.].

964. AMZA, NICOLETA, *Dicţionar de termeni istorici pentru gimnaziu*, Slatina, Didactic Pres, 2009, 150 p. [cu bibl. p. 147–148].

965. ANDREI, NICOLAE, *Dicţionar de omonime al limbii române*, Bucureşti, Corint, 2009, 382 p. [cu bibl. p. 377–382].

966. ANDREI, NICOLAE, *Dicţionar de paronime al limbii române*, Bucureşti, Corint, 2009, 544 p. [cu bibl. p. 539–542].

967. ANDRONACHE, MARTA, *Le Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom): une nouvelle approche de l'étymologie romane*, Dacoromania, **15**, nr. 2, 2010, 129–144 [Engl. Ab.; cu 5 imagini].

968. ANTOFI, SIMONA, *Reevaluări critice şi mutaţii canonice în dicţionarele de literatură română:* ***Dicţionarul literaturii române de la origini până la 1900*** *vs* ***Dicţionarul General al Literaturii Române***, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 394–399 [Engl. Ab.].

969. ANTOHI, NUCU, *Dicţionar de fotbal. Football Dictionary*. Pref. de conf. univ. dr. Noemi Bomher, Iaşi, CED, 2008, 111 p. (**Dicţionar**; 9).

970. BADEA, GHEORGHE, *Dicţionar grec-român şi român-grec al celor sfinte şi dumnezeieşti Liturghii*. Carte tipărită cu binecuvântarea Înaltpreasfinţitului Teofan, Mitropolitul Moldovei şi Bucovinei, Iaşi, Doxologia, 2009, 307 p. [cu bibl. p. 13–14].

971. BAHNARU, VASILE, *Principiile teoretice şi practice de formulare a definiţiilor lexicografice*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 134–144 [rés. fr.].

972. BARBU, ANA-MARIA, *Conjugarea verbelor româneşti. Dicţionar. 7500 de verbe româneşti grupate pe clase de conjugare*. Ed. a cincea, rev., Bucureşti, ECoresi, 2009, 262 p. (**Dicţionarele Coresi**).

973. BĂLĂ, LAURENŢIU, *Argoul în lexicografia românească*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 13–18 [Engl. Ab.].

974. BĂLTEANU, VALERIU, *Reflexele lingvistice ale unor ritualuri tradiţionale – implicaţii lexicografice*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 19–23 [Engl. Ab.].

975. BĂRBULESCU, IORDAN GHEORGHE, RĂPAN, DANIELA, *Dicţionar explicativ trilingv al Uniunii Europene. Trilingual Dictionary of the European Union. Dictionnaire explicatif trilingue de l'Union européenne*, Iaşi, Polirom, 2009, 805 p. (**Collegium**. *Politici publice şi integrare europeană*).

976. BEJAN, DOINA MARTA, *Din istoria dicţionarului academic român: problema neologismelor*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 24–29 [Engl. Ab.].

977. BERGESON, E. B., *Romengleză. Fraze practice, dicţionar de referinţă. Practical, Reference Dictionary*. Scrisă şi editată de / written and edited by E. B. Bergeson; tradusă de / translated by Cătălina Angelica Stancu, Oana Daniela Tudor, Brăila, Asociaţia Pro Democraţia, 2009, 296 p. [lucr. apărută în cadrul programului „Viziunea tinerilor pentru democraţie" al Asociaţiei Pro Democraţia – Club Brăila].

978. BIDU-VRĂNCEANU, ANGELA, *Semantica şi lexicografia în analiza lexicului comun şi a celui specializat*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 30–36 [Engl. Ab.].

979. BIRIŞ, GABRIELA, IONESCU, DIANA VIORELA, ŞOŞA, ELISABETA, *Pentru un dicţionar de antonime şi corelative*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 37–42 [bilingv (rom.-engl), destinat vorbitorilor străini; Engl. Ab.; cu 3 tab.].

980. BOLOCAN, GHEORGHE, ŞODOLESCU-SILVESTRU, ELENA, TOMA, ION, BURCI, IUSTINA, *Dicţionarul entopic al limbii române*, AUSH-LLR, nr. 8, 2007, nr. 9, 2008, 205–214 [litera „I"; Engl. Summ.]; *(Litera **N**)*, nr. 10, 2009, 149–158 [Engl. Ab.]; *(Litera **O**)*, nr. 11, 2010, 85–110 [Engl. Ab.].

981. BOMHER, NOEMI, *Crude şi suave prenume feminine.* Dicţionar onomastic, Iaşi, CED, 2009, 412 p. (**Cartea Roz**; 2) [cu bibl. p. 409–412].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

982. BOTA, JOHNNY, *Glosar al termenilor de jazz*, Timişoara, Brumar, 2008, 79 p.
983. BRAIS, AURA, *Dicţionar de dificultăţi ale limbii române*. [Ed. a patra, rev.], Bucureşti, ECoresi, 2009, 251 p. (**Dicţionarele Coresi**) [cu bibl. p. 250–251].
984. BUCĂ, MARIN, *Dicţionar de arhaisme şi regionalisme*. [Ed. a treia, rev.], Bucureşti, Vox Cart, 2008, 288 p. (**Dicţionarele limbii române**).
985. BUCĂ, MARIN, *Dicţionar şcolar de neologisme*. [Ed. a treia, rev.], Bucureşti, Vox Cart, 2008, 432 p. (**Dicţionarele limbii române**).
986. BUSUIOC, MONICA, *140 de ani de lexicografie academică românească*, LL, **52**, vol. I–II, 2009, 29–37 [Engl. Ab.].
987. BUSUIOC, MONICA, VASILESCU, FLORIN, *Tezaurul limbii române*, Omagiu Valeria Guţu Romalo, 2009, 23–27.
988. CALCIU, ALEXANDRU, SAMHARADZE, ZAIRA, *Dicţionar român-spaniol*, Bucureşti, EUEG, 2009, 824 p. Rec.: Valeria Neagu, LR, **59**, nr. 1, 2010, 105–107.
989. CARAIANI, GHEORGHE, *Lexicon. Transporturi şi vamă*, Bucureşti, Wolters Kluwer, 2009, 358 p. (**Economica**) [cu bibl. p. 349–358].
990. CĂLINESCU, MIHAELA, BURLACU, GABRIEL, CĂLINESCU, RADU-MIHAIL, *Fiabilitate, mentenebilitate, mentenanţă. Termeni şi expresii uzuale. Dicţionar român-englez. Termeni şi expresii uzuale pentru fiabilitate, mentenabilitate, mentenanţă. Reliability, maintainability, maintenance. Common terms and usual expressions. English-Romanian dictionary*, Bucureşti, Standardizarea, 2008, 127, 116 p. [coligate invers].
991. CELAC, VICTOR, *Lexicografia actuală şi corpusurile electronice*, LR, **59**, nr. 2, 2010, 207–221 [rés. fr.; cu an.].
992. CERBONE, ECATERINA, *Dicţionar medical de buzunar italian-român/roman-italian*, Iaşi, Polirom, 2008, 471 p.
993. CHIŞ, RUXANDRA, LAZA, ALINA, *Dicţionar de regionalisme din zona Ştelului*, Oradea, Editura Didactica Militans – Casa Corpului Didactic Oradea, 2009, 84 p.
994. CHIVU, GH., ***Anonymus Caransebesiensis*** *– sursă importantă pentru* ***Dicţionarul limbii române***, ILB-SIL, I, 2008, 19–24 [rés. fr.].
995. CIOBOTARU, VIRGINIA, SMARANDA, DUMITRU, SOCOLESCU, ANA MARIA, *Dicţionar. Protecţia mediului*, Bucureşti, EASE, 2009, 274 p. (ASE) [cu bibl. (p. 7–8), ind.].
996. CIOICA, MARIA, *Arhaisme şi regionalisme. Glosar. Judeţul Alba*, Alba-Iulia, 2009, 120 p.
997. CIOLĂNEANU, ROXANA, *Terminologia de marketing în dicţionarele de specialitate*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 43–47 [Engl. Ab.].
998. CIUCĂ, LYDIA, *Dicţionar francez-român*. [Cuv. înainte: Valeriu Râpeanu], Bucureşti, Corint, 2007, 720 p. [reeditare 2008].
999. COLCERIU, CARMEN, *Dicţionar german-român*, Bucureşti, Corint, 2008, 750 p.
1000. COMIŞEL, ECATERINA (coord.), POPESCU, MIHAELA, SCURTU, ALINA, *Dicţionar englez-român*, Bucureşti, Corint, 2009, [fnp].
1001. COMŞULEA, ELENA, ŞERBAN, VALENTINA, TEIUŞ, SABINA, *Dicţionarul uzual al limbii române*, Piteşti, Paralela 45, 2008, 910 p. (**Marile dicţionare Paralela 45**).
1002. CONECINI, ION, FRUMUŞELU, DOINA, BOGDAN, OCTAVIA, *Dicţionar explicativ. Electroenergetică geografică, reţele electrice – mediu*. Român-englez-francez. *Explanatory Dictionary. Geografic power engineering, electrical networks – environments*. English-Romanian-French. Trad./translated by Liana Floarea, Bucureşti, Editura A.G.I.R., 2009, 510 p. (Academia de Ştiinţe Tehnice din România. Asociaţia Generală a Inginerilor din România. The Academy of Tehnical Sciences in Romania. The General Association of Engineers of Romania) [cu bibl. p. 493–510].
1003. COREIL, JEAN-CLAUDE, ARCHAMBAULT, ARIANE, *Marele dicţionar vizual în 5 limbi*. Română, engleză, franceză, spaniolă, germană, Bucureşti, Litera Internaţional, 2008, 1086 p.
1004. DASCĂLU, DOINA, *Dicţionar de pleonasme*. [Ed. a doua], Bucureşti, Vox Cart, 2008, 285 p. (**Dicţionarele limbii române**).

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

1005. DĂNILĂ, ELENA, *Perspective în modernizarea cercetării lexicografice româneşti*, LR-ATM, 2009, 173–179 [rés. fr.; art. prezintă rezultatele unui proiect CNCSIS care îşi propune realizarea unui eşantion lexicografic format din derivatele pe terenul lb. rom. cu sufixele „-ime" şi „-işte", pentru a crea o bază lexical informatizată; CNCSIS = Consiliul Naţional al Cercetării Ştiinţifice din Învăţământul Superior].
1006. DIMA, GABRIELA, *What is a Bilingual Specialized Dictionary Good for?*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 48–51 [engl.-rom.; rez. rom.].
1007. DIMITRESCU, FLORICA, *Despre tratarea unor neologisme în **DLR – serie nouă (tomul I, partea a 5-a, litera D)***, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 517–534 [rés. fr.].
1008. DIMITRESCU, FLORICA, *Note despre înregistrarea unor cuvinte recente în **Marele dicţionar de neologisme**, 2007*, LL, **52**, vol. I–II, 2009, 38–41 [(MDN), de Florin Marcu; Engl. Ab.].
1009. DINU, GABRIELA, ZBARCEA, MARIA, *Dicţionar de terminologie literară pentru clasele V–X*. Ed. a şasea, Piteşti, Paralela 45, 2009, 391 p. (**Dicţionarele Paralela 45**. *Educaţional*) [cu bibl. (p. 382–385), ind.].
1010. DIPŞE, MARIA, *Dictionnaire de comptabilité et fiscalité*. 2 vol. 2ème éd. révisée, Bucureşti, Mayon, 2009. Vol. I (*Français-roumain*): 214 p. [cu bibl. p. 212–213]; vol. II (*Roumain-français*): 206 p. [cu bibl. p. 203–204].
1011. DOBRIN, SILVIA, *Neologie et neologisme dans les dictionnaires allemands et français*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 52–56 [Engl. Ab.].
1012. DOBRIŢOIU-ALEXANDRU, TEODORA, *Česko-rumunský slovník. Dicţionar ceh-român.* Ed. a treia, rev. şi completată, Bucureşti, Semne, 2008, 342 p.
1013. DRĂGHICI, COSMINA, *Dicţionar de expresii uzuale. Engleză*, Bucureşti, Booklet, 2008, 96 p.
1014. DREVE, ROXANA-EMA, *Dicţionar de buzunar suedez-român. Rumänsk-svensk fickordbok*, Iaşi, Polirom, 2009, 664 p.
1015. DUMAS, FELICIA, *Un dictionnaire bilingue des termes religieux orthodoxes*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 57–64 [rom.-fr., fr.-rom; Engl. Ab.].
1016. DUMISTRĂCEL, STELIAN, *Etimologia unităţilor frazeologice în dicţionarele limbii române*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 65–76 [Engl. Ab.].
1017. DUMITRESCU, DAN, *Dicţionar de dificultăţi şi greşeli ale limbii române*, Cluj-Napoca, Dacia, 2008, 490 p. (**Dacia Educaţional**. Seria *Dicţionare*; 88).
1018. DUMITRESCU, DAN, *Dicţionar economic englez-român de termeni bancari, bursieri şi de asigurări*, Bucureşti, Akademos Art, 2008, 280 p.
1019. DUMITRESCU, DAN, *Dicţionar economic francez-român*, Bucureşti, Akademos Art, 2008, 190 p.
1020. DUMITRESCU, DAN, *Dicţionar economic român-englez de termeni bancari, bursieri şi de asigurări*, Bucureşti, Akademos Art, 2008, 278 p.
1021. DUMITRESCU, DAN, *Dicţionar român-francez de marketing*, Cluj-Napoca, Dacia, 2008, 173 p. (**Dacia Educaţional**. Seria *Dicţionare*; 89).
1022. DUMITRESCU, DORU, MANEA, MIHAI, *Mic dicţionar enciclopedic de termeni istorici*, Bucureşti, Meronia, 2008, 352 p. [cu bibl. p. 347–351].
1023. DUMITRESCU, MARIA, *Dicţionar de abrevieri ale limbii române D.A.L.R. 2003–2007*, Bucureşti, Semne, 2009, 217 p.
1024. DUMITRESCU, MARIA, *Dicţionar de cuvinte recente. D.C.R. – 94*, Bucureşti, Semne 2009, 83 p.
1025. DUMITRESCU, MARIA, *Dicţionar rus-român de inovaţii*. Vol. 4, Botoşani, Agata, 2009, 215 p.
1026. DUMITRESCU, MIHAIL DAN HORIA, *Dicţionar economic român-francez*, Bucureşti, Akademos Art, 2009, 192 p.
1027. DUMITRESCU, MIHAIL DAN HORIA, *Dicţionar român-englez juridic*, Bucureşti, Akademos Art, 2009, 239 p.
1028. EVSEEV, IVAN, *Dicţionar de simboluri*, Bucureşti, Vox, 2007, 480 p. [cu bibl. (p. 465–475), ind.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

1029. FELECAN, NICOLAE, *Dicţionar de omonime lexicale şi gramaticale*. Ed. a cincea, rev. şi adăug., Bucureşti, Vox Cart, 2008, 416 p. (**Dicţionarele limbii române**).
1030. FLOAREA, SILVIAN, *Dicţionar de termeni literari*, Bucureşti, Semne, 2008, 201 p.
1031. FLOREA, GALINA, *Dicţionar sportiv francez-român*, Bucureşti, EFRM, 2008, 232 p. (USH. Facultatea de Educaţie Fizică şi Sport).
1032. FLORIAN, GABRIEL, *Dicţionar explicativ IT & C*, Bucureşti, BIC ALL, 2008, 335 p.
1033. GHIVIRIGĂ, TEODORA, *Terminografie şi lexicografie – câteva dicţionare de termeni economici*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 77–80 [Engl. Ab.].
1034. GIURGIU, AUREL IOAN, UNGUREANU, PAVEL VASILE, DUMA, FLORIN SEBASTIAN, *Mic lexicon financiar-bancar şi bursier*. Cuvânt de întâmpinare: Aurel Negucioiu, Bucureşti, EDP, 2009, 207 p. [cu bibl. p. 205–206].
1035. GRAUR, AL., *Dicţionar al greşelilor de limbă*. Ediţie îngrijită de conf. univ. dr. Liviu Groza, Bucureşti, EHumanitas, 2009, 127 p.
1036. GREER, JOHN MICHAEL, *Enciclopedia societăţilor secrete şi a istoriei ascunse. Dicţionarul complet al misterelor lumii antice, civilizaţiilor dispărute şi al înţelepciunii tăinuite*. Trad.: Alina Ţigău, Bucureşti, EALL, 2009, X + 612 p. [cu bibl. p. 599–610; titlul orig.: The element encyclopedia of secret societies and hidden history. The ultimate A-Z ancient mysteries, lost civilizations and forgotten wisdom].
1037. GRIGORE, ADINA, *Dicţionar de antonime*, Costeşti, Ars Libri, 2009, 64 p.
1038. GRIGORE, ADINA, *Dicţionar de omonime*, Costeşti, Ars Libri, 2009, 142 p.
1039. GRIGORE, ADINA, *Dicţionar de paronime*, Costeşti, Ars Libri, 2009, 82 p.
1040. GRIGORE, ADINA, *Dicţionar de sinonime*, Costeşti, Ars Libri, 2009, 348 p.
1041. GRIGORIE-LĂCRIŢA, NICOLAE, *Dicţionar legislativ fiscal*. Vol. II, III, Bucureşti, Tribuna Economică, 2008. Vol. II: 378 p.; vol. III: 414 p.
1042. GRÜNFELD, IOSIF, *Dicţionar de artă*. Ed. a doua, Timişoara, Eurostampa, 2008, 497 p. + 16 file [cu bibl. (p. 489–495), ind.].
1043. HACKSTEIN, YARA, ENGELMANN, BEATE, *Dicţionarul Dumont de salate*. Pregătire, asezonare, utilizare, reţete. Trad. din lb. engl.: Teodor Fleşeru, Bucureşti, ALLFA, 2008, 296 p. [titlul orig.: Dumont's lexicon of salates. Ingredients, use, recipies].
1044. HAJA, GABRIELA, *Dicţionarul limbii române (DLR) în format electronic. Programe. Resurse*, LR-ATM, 2009, 161–166 [Engl. Ab.; cu 2 fig.].
1045. HANGA, VLADIMIR, CALCIU, RODICA, *Dicţionar juridic român-englez, englez-român*. Ed. a cincea, rev. şi adăug., Bucureşti, Lumina Lex, 2009, 428 p.
1046. HRISTEA, THEODOR, *Consideraţii pe marginea unui dicţionar etimologic: **CDER***, LR, **58**, nr. 4, 2009, 481–498 [Engl. Ab.; CDER = Diccionario Etimológico Rumano (Alexandru Ciorănescu, Universitatea din La Laguna, 1958–1959)].
1047. HUŢANU, ANA, *Dicţionar gastronomic şcolar*, Cluj-Napoca, Dacia, 2008, 128 p. (**Dacia Educaţional**. Seria *Dicţionare*; 90) [cu bibl. p. 125–126].
1048. IAMANDI, PETRU, *Limba engleză şi dicţionarele*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 81–83 [Engl. Ab.].
1049. IONESCU, CLAUDIA, *„Dicţionarul explicativ al limbii române". Observaţii şi sugestii*, ILB-SIL, III, 2010, 249–255 [Engl. Ab.].
1050. IONESCU, RĂZVAN, LEMENI, ADRIAN, *Dicţionar de teologie ortodoxă şi ştiinţă*, Bucureşti, Curtea Veche Publishing, 2009, 336 p. (**Ştiinţă şi religie**) [cu bibl. (p. 321–333), ind.].
1051. IRIMIAŞ, EUGENIA, *English-Romanian Dictionary of Business Terms. Dicţionar englez-român de termeni de afaceri*, Cluj-Napoca, CCŞ, 2009, 188 p.
1052. KOMLOSI, LUDOVIC, *Deutsch-Rumänisches Schulwörterbuch: V–VIII*, Cluj-Napoca, Dacia, 2008, 72 p. (Seria **Dicţionare**).
1053. KOMLOSI, LUDOVIC, *Deutsch-Ungarisches Schulwörterbuch V–VIII*, Cluj-Napoca, Dacia, 2008, 72 p. (Seria **Dicţionare**).
1054. KRAFT, LUIZA, *Knowledge Management. English-Romanian Glossary. Managementul cunoaşterii. Glosar englez-român de termeni şi expresii specifice*, Bucureşti, EUNAP, 2009, 90 p. (**Ştiinţe militare**) [cu bibl. p. 89–90].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

1055. LĂZĂRESCU, RODICA, *Dicţionar de capcane ale limbii române*. Pref.: Ion Toma. Ed. a doua, rev., Bucureşti, Corint, 2007, 182 p. (**Alfa şi Omega**).

1056. LIGOU, DANIEL, (sub redacţia), *Dicţionar de francmasonerie*. Ed. rev., corectată şi adăug. de Charles Porset şi Dominique Morillon. Trad. de Irina Airinei, Carmen Bălan, Albin Popescu, Anca Verjinski, Bucureşti, IE, 2008, 1220 p. [+ 1 CD] (**Dicţionare & Enciclopedii**) [trad. după ed.: Dictionnaire de la Franc-Maçonnerie. Paris, Presses Universitaires de France, 1987; cu bibl. p. 1155–1215].

1057. LOZINSCHI, SMARANDA, *Dicţionar juridic*. Român-englez, Bucureşti, Editura Smaranda, 2008, 693 p. [cu bibl. p. 691–693].

1058. LOZINSKI, CARMEN, *Terminologiile în dicţionarele bilingve româno-spaniole*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 549–554 [rez. sp.].

1059. MACOVEI, CORINA, LOMBARDI, GUGLIELMA, *Dictionnaire illustré de termes botaniques*. Ed. trilingvă în lb. română, franceză, italiană. Iaşi, [f.e.], 2009, 116 p. [lucr. apărută în cadrul programului „Învăţare pe toată durata vieţii" şi al proiectului „Ecolangue – apprendre l'écologie à travers les langues"].

1060. MACREA, RODICA, MICLUŢIA, IOANA, *Dicţionar de sexologie*, Iaşi, Polirom, 2009, 545 p. [cu bibl. p. 541–545].

1061. MANEA, CONSTANTIN, PRUNEANU, DĂNUŢA-MAGDALENA, *Citind dicţionarele uzuale ale limbii române actuale: remarci asupra tipologiei şi glosării neologismelor*, LR-ATM, 2009, 249–263 [Engl. Ab.].

1062. MARCU, ELENA C., *Dictionary of Maritime Electromechanical Terminology*. English-Romanian, Constanţa, Nautica, 2009, VI + 252 p. (**Nautarius**) [cu bibl. p. 249].

1063. MARDARE, VALERIU, *Dicţionar român-neogrec. Roymano-ellīniko lexiko*. Ed. a treia, Iaşi, Polirom, 2009, 956 p. [cu bibl. p. 955–956].

1064. MARIN, MARIA, *Probleme ale sinonimiei într-un dicţionar dialectal*, ILB-SIL, I, 2008, 57–64; II, 2009, 113–127 [„Dicţionarul graiurilor dacoromâne sudice" (în curs de publicare); Engl. Ab.].

1065. MARIN, MIHAELA, *Consideraţii asupra lexicografiei bilingve româno-persane*, LR, **59**, nr. 2, 2010, 221–229 [Engl. Ab.].

1066. MÁRTON, ALBERT, CSŐSZ, CSONGOR, *Dicţionar economic maghiar-român*, Bucureşti, EDP, 2008, 264 p.

1067. MÁRTON, ALBERT, CSŐSZ, CSONGOR, *Dicţionar economic român-maghiar. Román-magyar kozgazdaságtan szótár*, Bucureşti, EDP, 2008, 228 p.

1068. MĂRĂNDUC, CĂTĂLINA, *Consemnarea în dicţionare a elementelor de compunere*, LR, **58**, nr. 4, 2009, 499–508 [rés. fr.].

1069. MĂRĂNDUC, CĂTĂLINA, *Conservarea în dicţionare a unităţilor frazeologice*, ILB-SIL, III, 2010, 257–266 [rés. fr.].

1070. MĂRĂNDUC, CĂTĂLINA, *Dicţionar de expresii, locuţiuni şi sintagme ale limbii române*, Bucureşti, Corint, 2010, 558 p. [cu bibl. p. 557–558].

1071. MĂRĂNDUC, CĂTĂLINA, *Necesitatea şi avantajele utilizării unei colecţii de texte în format electronic în elaborarea viitoarelor ediţii ale DEX şi DLR*, ILB-SIL, II, 2009, 255–265 [rés. fr.].

1072. MIHĂESCU, EUGEN (şi colaboratorii), *Dicţionarul plantelor de leac*. Plante medicinale, de uz curent, renumite, rare, exotice, alimente medicinale. [Ed. a doua, reviz.], Bucureşti, Editura Călin, 2008, 160 p. (**Felicia**).

1073. MINEA, ALINA, *Dicţionar de electromecanică navală*. Englez-român. 2 vol., Constanţa, Editura Academiei Navale „Mircea cel Bătrân", 2008. Vol. I: [A–L], 440 p.; Vol. II: [M–Z], 441 p.

1074. MOLDOVEANU POLOGEA, MONA, *Relaţia dintre sintaxă şi dicţionar. Pentru un nou **DEX** al limbii române*, LR, **58**, nr. 4, 2009, 531–535 [Engl. Ab.].

1075. MÜLLER-URBAN, KRISTIANE, *Dicţionarul Dumont de sosuri*. Pregătire, asezonare, utilizare, reţete. Trad. din lb. engl.: Doina Dadarlat şi Simona Preda, Bucureşti, ALLFA, 2008, 297 p. [titlul orig.: Dumont's lexicon of sauces & dips. Preparation, taste, use, recipies].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

1076. MURARIU, IOAN, *8500 de termeni istorici şi arhaisme.* Dicţionar, Bacău, EduSoft, 2008, 444 p. [cu bibl. p. 426–443].
1077. MUSEANU, ELENA, *Definiţii lexicografice şi definiţii specializate ale termenilor economici*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 93–97 [buget, acreditiv, import, export, credit, creanță, piață, impozit; Engl. Ab.].
1078. NĂSTĂSESCU, VIOLETA, *Dicţionar economic englez-român, român-englez*, Bucureşti, ENiculescu, 2009, 784 p.
1079. NEDEA, RALUCA-MIHAELA, *Câteva observaţii asupra terminologiei medicale din **DEX**. Terminologia medicală actuală între lexicul comun şi lexicul specializat*, LR, **58**, nr. 4, 2009, 509–518 [rés. fr.].
1080. NEDELCU, AURELIA, *Dicţionar de neologisme*, Bucureşti, Booklet, 2008, 352 p.
1081. NEGOMIREANU, DOINA, *Valori lexico-semantice figurate. Reprezentare lexicografică*, Omagiu Ştefan Munteanu – 90, 2010, 179–184.
1082. NEUMANN, HANS, LIHACIU, IOAN-CONSTANTIN, NICOLAE, OCTAVIAN, *Dicţionar de buzunar german-român, român-german, Taschenwörterbuch rumänisch-deutsch*, Iaşi, Polirom, 2009, 624 p.
1083. NICULESCU-GORPIN, ANABELLA-GLORIA, VASILEANU, MONICA, *Dicţionarul – prieten sau duşman?*, ILB-SIL, II, 2009, 295–304 [Engl. Ab.].
1084. ONCEANU, VASILE, ONCEANU, GRETA, *Dicţionar de termeni tehnici pentru domeniul agricultură-horticultură – DTTAH*, Iaşi, PIM, 2009, 138 p. [cu bibl. p. 136–137].
1085. PĂNCULESCU, DORINA, BĂDESCU, ILONA, *Holo-meronimia. Expresia ei în dicţionarele limbii române contemporane*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 348–353 [Engl. Ab.].
1086. PĂUNESCU, FELICIA, *Dicţionar toponimic al comunei Husnicioara*. [Cuv. înainte: prof. Liviu Păunescu], Drobeta-Turnu Severin, Irco Script, 2009, 44 p.
1087. PETRAŞ, IRINA, *Teoria literaturii.* Dicţionar-antologie, Bucureşti, EDP, 2009, 435 p. [cu bibl. p. 410–432].
1088. PETRESCU, EMIL, VODĂ, VIOREL GH., *Mic dicţionar englez-român de control statistic al calităţii şi fiabilitate*. Cu comentarii, note explicative şi istorice (şi o anexă „exotică"), Bucureşti, Printech, 2009, 128 p. [cu bibl. p. 125–128].
1089. POANTĂ, LAURA, *Termeni medicali cu nume propriu*. Dicţionar de semne, simptome, sindroame, Cluj-Napoca, CCŞ, 2008, 182 p. [cu bibl. p. 177–178].
1090. POPA, CONSTANTIN I., *Dicţionar petrolier român-englez*, Constanța, Editura H & L, 2008, 427 p.
1091. POPESCU, MIHAELA, *Observaţii şi propuneri pentru o nouă ediţie a **DEX***, LR, **58**, nr. 4, 2009, 536–544 [rés. fr.].
1092. POPESCU, MIHAELA, *Tratarea expresiilor în câteva dicţionare explicative actuale*, LR, **59**, nr. 2, 2010, 230–240 [Engl. Ab.].
1093. RADU, RODICA, RADU, MARIANA, *Mic dicţionar român-englez*, Bucureşti, Corint, 2008, 416 p.
1094. RAUSCH, ANDREA, *Dicţionarul Dumont de plante aromatice*. Cultivare, gastronomie, cosmetică, efecte terapeutice. Trad. de Lili Danilescu, Bucureşti, ALLFA, 2008, 301 p.
1095. RĂDULESCU, CAMELIA, *Dicţionar român-spaniol*. [Pref. de prof. univ. dr. Coman Lupu], Bucureşti, Corint, 2007, 496 p.
1096. RĂPUNTEAN, SORIN, *Dicţionar de epidemiologie veterinară*, Cluj-Napoca, AcademicPress, 2008, 108 p.
1097. REZEANU, ADRIAN, ***Dicţionarul toponimic al României. Muntenia**. Vol. I (A–B), Bucureşti, 2005, vol. II (C–D), Bucureşti, 2007*, LL, **52**, vol. I–II, 2009, 22–24 [lucr. concepută şi elaborată sub redacţia lui Nicolae Saramandu de către Maria Dobre şi Adrian Rezeanu (ILB); v.t.c. nr. 86]. Vezi BRL, **48**, 2005, nr. **503**; **50**, 2007, nr. **1229**.
1098. ROMANESCU, GHEORGHE, ROMANESCU, GABRIELA, ROMANESCU, ANA-MARIA, *Dicţionar de geografie fizică*, Iaşi, Terra Nostra, 2007, 542 p. [cu bibl. p. 540–542].
1099. RUS, VIDA, *Dicţionar român-sloven*, Bucureşti, Paideia, 2009, 535 p.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

1100. RUŞTI, DOINA, *Dicţionar de teme şi simboluri din literatura română*. Ed. a doua, rev. şi adăug., Bucureşti, Univers Enciclopedic, 2009, 455 p. [cu bibl. (p. 429–435), ind.].

1101. SĂPOIU, CAMELIA, *Hiponimia ca modalitate de definire lexicografică a termenilor medicali*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 583–591 [Engl. Ab.].

1102. SIN, RODICA, *Dicţionar de termeni socio-profesionali şi politico-militari din cronici. (sec. XVI–XVIII)*, Buzău, Editgraph, 2009, 504 p. [cu bibl. (p. 479–480), ind.].

1103. STARCU, DAN, *Dicţionar englez-român pentru elevi şi studenţi*, Cluj-Napoca, Dacia, 2008, 221 p. (**Dacia Educaţional**. Seria *Dicţionare*; 87).

1104. STOICA, EMANUELLA, BURAGA, DOINA, *Help Me! Minidicţionar englez-român pentru clasele cu profil tehnic*, Sibiu, Arhip Art, 2008, 79 p.

1105. SUCIU, EMIL, *Influenţa turcă asupra limbii române*. Vol. II: *Dicţionarul cuvintelor româneşti de origine turcă*, Bucureşti, EAR, 2010, 913 p. [cu 2 an.]. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **726**.

1106. SULUGIUC, DAN, *Dicţionar român-japonez*, Bucureşti, Paideia, 2008, 482 p. (**Dicţionarele Paideia**).

1107. SULUGIUC, DAN, MARDIATMOKO, GUN, *Dicţionar român-indonezian, indonezian-român. Kamus Rumania-Indonesia, Indonesia-Rumania*, Târgovişte, Cetatea Tiparului, 2009, 228 p.

1108. SURDU, AFRODITA AMIRA, SURDU SOREANU, RAUL VICTOR, *Dicţionar poliglot de agricultură şi industria produselor avicole. Multilingual Dictionary of Poultry Management and Industry. Dictionnaire polyglotte de l'elevage et l'industrie de la volaille. Mehrsprachiges Wörterbuch von Geflugelhaltung und Wirtschaft*, Bucureşti, EAR, 2009, XVI + 420 p.

1109. SZABÓ, BÁLINT, *Dicţionar ilustrat de intervenţii la structuri portante istorice. Illustrated Dictionary of Intervention on Historic Loadbearing Structures. Történeti tartószerkezeti beavatkozások illusztrált szakszótára. Bildwörterbuch der Einggriffe in historische Tragwerke*. 2 vol. Ed. multilingvă, Cluj-Napoca, Utilitas, 2008. [Vol.] 1: 399 p.; [Vol.] 2: 495 p.

1110. SZÉKELY, GYŐZŐ, NAGY, ARISZTID, *Román-Magyar földrajzszótár. Dicţionar geografic român-maghiar*, Cluj-Napoca, Ábel Kiadó, 2009, 180 p.

1111. TĂMAŞ, IOAN, *Mic dicţionar teologic*, Iaşi, Sapientia, 2008, 391 p. [cu bibl. (p. 369), ind.].

1112. TĂNASE, ILEANA, ADAMEŞTEANU, MARIANA, POPESCU, GETA, *Dicţionar român-italian*. [Cuv. înainte de Adriana Lăzărescu], Bucureşti, Corint, 2007, 784 p.

1113. TELEOACĂ, DANA-LUMINIŢA, ***Dicţionar de cuvinte şi expresii străine***, LL, **52**, vol. I–II, 2009, 19–22 [lucr. real. la ILB, în cadrul Sectorului de romanistică, sub coord. prof. dr. Ioana Vintilă-Rădulescu; v.t.c. nr. 86].

1114. TODI, AIDA, *Paronimia. Dificultăţi ale definirii şi clasificărilor. Limite ale dicţionarului*, ILB-SIL, II, 2009, 339–353 [Engl. Ab.].

1115. TODOROV, GHEORGHINA, FILIP, MIHAI, *Dicţionar şcolar de termeni istorici*, Timişoara, Eurostampa, 2009, 264 p.

1116. TOFAN, LUCIA, NAGY, DANIELA, *English-Romanian Dictionary of NATO Used Terms and Definitions Related to Air Defense*, Braşov, Editura Academiei Forţelor Aeriene „Henri Coandă", 2008, 124 p.

1117. TOMA, ION, *„Integrala toponimică" a Olteniei*, AUSH-LLR, nr. 8, 2007, 9, 2008, 199–204 [„Dicţionarul toponimic al României. Oltenia", 7 vol., 1993–2007; Engl. Summ.].

1118. TUDOR, DAN, *Dicţionarul ştiinţelor*, Bucureşti, Editura Vergiliu, 2008, 144 p. [cu ind.].

1119. ŢÂNŢAŞ, VIOREL HOREA, *Dicţionar de puşcărie. Limbajul de argou al deţinuţilor din România*. [Pref.: Ion Buzaşi; cuv. înainte: Cornel Udrea], Cluj-Napoca, Napoca Star, 2007, 151 p.

1120. ŢÂRCOMNICU, EMIL, *Obiceiuri şi credinţe macedoromâne. Dicţionar*, Bucureşti, Biblioteca Bucureştilor, 2009, 116 p. [cu bibl. p. 112–116].

1121. UDROIU, MIHAIL, *Dicţionar de drept penal şi de procedură penală*. Pref.: prof. univ. dr. Nicolae Volonciu, Bucureşti, ECHB, 2009, 437 p. (**Lexicon juridic**) [cu bibl. p. 429–437].

1122. UNGUREANU, GRIGORE, *Lexic român & englez cu index englez-român, privind capitalul imaterial şi proprietatea intelectuală. Romanian & English Lexicon with English-Romanian Index, on the Intangible Capital and the Intellectual Property. Lexic român & francez cu index*

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

francez-român, privind capitalul imaterial şi proprietatea intelectuală. Lexique roumain & français avec index français-roumain, concernant le capital immatériel et la proprieté intellectuelle, Bucureşti, Omega-Lux, 2008, 172 p., 124 p. (**Universitas**) [coligate invers].

1123. UNGUREANU, GRIGORE, DOGARU, GHEORGHE, *Comunicarea comunitară & Dicţionar educativ esenţial englez-francez-român*, Bucureşti, Omega-Lux, 2008, 176 p. [cu bibl. p. 175–176].

1124. UNGUREANU, GRIGORE, UNGUREANU, ANA, *Comunicarea profesională în asistenţa medico-farmaceutică. Lexic etimologic medico-farmaceutic român & francez. Lexique etymologique medico-farmaceutique roumain & français*, Bucureşti, Omega-Lux, 2008, 180 p. (**Universitas**).

1125. URITESCU, DORIN N., *Dicţionar explicativ de contradicţii în adaos efective*, Bucureşti, Editura Vox Cart, 2006, 288 p. (**Dicţionarele limbii române**). Rec.: Roxana Dincă, LL, **52**, vol. I–II, 2009, 126–128.

1126. VARIOT, ESTELLE, *Lexicul, martor al contactelor între popoare: **Disionăraşul românesc de cuvinte tehnice şi altele greu de înţeles** al lui Teodor Stamati*, LR-ATM, 2009, 275–283 [rés. fr.].

1127. VASILE, SERGIU ADRIAN, *Dicţionar de informatică aplicată şi tehnologia informaţiei*, Craiova, Sitech, 2009, 306 p.

1128. VASILESCU, FLORIN, *Câteva observaţii lexicologice la anunţata ediţie a III-a a DEX-ului*, In memoriam Sorin Stati, 2010, 54–69 [Engl. Ab.].

1129. VASILESCU, FLORIN, ***Dicţionarul academic** şi spiritul limbii române*, LL, **52**, vol. I–II, 2009, 12–15 [v.t.c. nr. 86].

1130. VINEREANU, MIHAI, *Dicţionar etimologic al limbii române pe baza cercetărilor de indo-europenistică*. [Cuv. înainte: prof. dr. Constantin Frâncu]. Ed. a doua, Bucureşti, Alcor Edimpex, 2009, 935 p. [cu bibl. p. 926–935]. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **831**.

1131. VINTILĂ-RĂDULESCU, IOANA, *Preliminarii la un **Dicţionar de termeni oficiali** din limba română actuală*, Omagiu Alexandru Cuniţă, 2009, 321–336 [rés. fr.].

1132. VIZIR, ELENA, BIVOL, ANA, *Dicţionar astronomic enciclopedic*, Târgovişte, Bibliotheca, 2008, 436 p. (**Dicţionarele Bibliotheca**) [cu bibl. p. 433–434].

1133. VOICULESCU, CARMEN, *Franceză. Dicţionar de sinonime*, Bucureşti, Booklet, 2008, 320 p.

1134. VULPE, ANA, *Polisemia lexicală din perspectiva problemelor de lexicografie*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 108–113 [Engl. Ab.].

1135. WEHMEYER, W. T., HACKSTEIN, HERMANN, *Dicţionarul Dumont de grădini romantice*. Proiecte atractive şi plante adecvate. Trad. de Marius Tăutu, Bucureşti, ALLFA, 2008, 302 p.

1136. WEHMEYER, WOTA, HACKSTEIN, HERMANN, *Dicţionarul Dumont de plante pentru balcon şi terasă*. Design atractiv şi plantare adecvată. Trad. de Simona Preda, Bucureşti, ALLFA, 2008, 302 p. [titlul orig.: Lexicon of romantic gardens. Attractive designs and appropriate planting].

1137. WITTNER, LIVIA, *Dicţionar german-român*, Bucureşti, Booklet, 2008, 192 p.

1138. ZAHARIE, OANA LAVINIA, *Dicţionar român-englez*. Specialitate agronomică, Craiova, Sitech, 2008, 247 p. [cu bibl. p. 247].

1139. ZAMŞA, ELEONORA, *Dicţionar de paronime*, Bucureşti, Editura Gramar, 2009, 290 p. Rec.: Cătălina Mărănduc, LLR, **36**, nr. 3–4, 2009, 84–85.

1140. ZEGHERU, NICOLAE, ALBOTĂ, MIHAIL GABRIEL, *Dicţionar de geodezie, topografie, fotogrametrie, teledetecţie, cartografie, cadastru.* Englez-român, român-englez, Bucureşti, Nemira, 2008, IV + 774 p.

1141. *** *Concise Oxford-Lingua English-Romanian Dictionary. Dicţionarul Concise Oxford-Lingua englez-român*. Trad. de Carmen Daniela Caraiman, Bucureşti, Educational Centre – Romania, 2009, 829 p.

1142. *** *Dictionnaire de termes gastronomiques en français-anglais-roumain*. Ed. trilingvă. Coord.: prof. Corina Macovei, prof. Chantal Guyomard, Iaşi, 2009, 22 p. [lucr. apărută în cadrul programului „Învăţare pe toată durata vieţii”].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

1143. ** *Dicţionar de coaching*. Concepte, practici, instrumente, perspective. Coord.: Pierre Angel, Patrick Amar, Émilie Devienne, Jacques Tencé. Trad. de Vasile Savin, Iaşi, Polirom, 2008, 413 p. (**Carieră. Succes. Performanţe**) [trad. după ed.: Dictionnaire des coachings. Concepts, pratiques, outils, perspectives, Paris, Dunod, 2007; cu bibl. la sfârşitul cap., ind.].

1144. ** *Dicţionar de cultură generală*. Coord.: Frédéric Laupies, Iaşi, Polirom, 2008, 1160 p. [cu ind.].

1145. ** *Dicţionar de fitopatologie în şapte limbi: română, latină, franceză, engleză, germană, rusă, maghiară*. Aut.: Alexandru Manoliu, Katalin Bartók, Doina Dănilă, Vera Bontea. Ed. a doua, adăug. şi rev., Bucureşti, Editura Tehnică, 2009, 244 p. (**Dicţionare**).

1146. ** *Dicţionar de simboluri*. Mituri, vise, obiceiuri, gesturi, forme, figuri, culori, numere. Coord.: Jean Chevalier, Alain Gheerbrant. Trad. de Micaela Slăvescu, Laurenţiu Zoicaş (coord.), Daniel Nicolescu, Iaşi, Polirom, 2009, 1072 p. [trad. după ed.: Dictionnaire des symboles. Mythes, rêves, coutumes, gestes, formes, figures, couleurs, nombres. Paris, Editions Robert Laffont, S. A. et Editions Jupiter, 1982].

1147. ** *Dicţionar enciclopedic medical veterinar*. Român-englez. Vol. 3: (*P–Z*). Coord.: conf. univ. dr. Lucian Ioniţă, Craiova, Sitech, 2009, 308 p.

1148. ** *Dicţionar frazeologic spaniol-român*. [Aut.:] Valeria Neagu, Maria Gabriela Necheş, Tudora Şandru Mehedinţi, Maria Melania Albu, Bucureşti, UE, 2008, 632 p. (AR. ILB) [cu bibl. p. 631–632].

1149. ** *Dicţionar român-francez*. Aut.: Lydia Ciucă (coord.), Nicoleta Petuhov, Liliana Agache, Oana Uţă. [Cuv. înainte: Mariana Neţ], Bucureşti, Corint, 2007, 704 p. [reeditare 2008].

1150. ** *Dicţionar şcolar german-român, român-german*, Bucureşti, Corint, 2009, 1119 p. (**Dicţionare şcolare Corint**).

1151. ** *Dicţionar şcolar italian-român, român-italian*, Bucureşti, Corint, 2009, 926 p. (**Dicţionare şcolare Corint**).

1152. ** *Dicţionar şcolar spaniol-român, român-spaniol*, Bucureşti, Corint, 2009, 799 p. (**Dicţionare şcolare Corint**).

1153. ** *Dicţionar terminologic trilingv de construcţii şi arhitectură*. 2 vol. Aut.: Anca Cehan, Irina Ciobanu, Dana Mihul, Nadina Cehan, Bucureşti, Matrix Rom, 2009. Vol. I: 415 p.; vol. II: p. 416–652.

1154. ** *Dicţionar trilingv de comunicare interculturală în afaceri.* (Rom.-engl.-fr.). [Aut.]: Nina Ivanciu (coord.), Mihai Korka, Maria-Antoaneta Lorentz, Cécile Tourbatez, Bucureşti, EASE, 2009, 232 p. [cu bibl. (p. 225–232), ind.].

1155. ** *Dicţionarul comunismului*. Coord.: Stéphane Courtois. Trad. de Mihai Ungurean, Aliza Ardeleanu, Gabriela Ciubuc, Iaşi, Polirom, 2008, 751 p. [titlul orig.: Dictionnaire du communisme; cu bibl. (p. 715–717), ind.].

1156. ** *Dicţionarul general al literaturii române*. Vol. 7: *Ţ–Z*. [Coord. generală: Eugen Simion], Bucureşti, Univers Enciclopedic, 2009, 556 p. (AR). Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **851**.

1157. ** *Dicţionarul geografic al României*. Vol. II: *M–Z*. Coord.: prof. dr. Mircea Buza, dr. Lucian Badea, Şerban Dragomirescu, Bucureşti, EAR, 2008, 1299 p. (AR. Institutul de Geografie).

1158. ** *Dicţionarul graiurilor dacoromâne sudice*. Vol. II. Literele *D–O*. Aut.: Ion Ionică, Maria Marin, Anca Marinescu, Iulia Mărgărit, Teofil Teaha. Coord.: Maria Marin, Bucureşti, EAR, 2010, 400 p. (AR. ILB). Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **852**.

1159. ** *Dicţionarul limbii române (DLR)*. Serie nouă întemeiată de: Iorgu Iordan, Alexandru Graur, Ion Coteanu. Redactori responsabili: Marius Sala, Gheorghe Mihăilă, Bucureşti, EAR. Tomul I. Partea a 7-a. Litera *E. E–Erzaţ*. Partea a 7-a a tomului I a fost elaborată în cadrul Institutului de Filologie Română „Alexandru Philippide" din Iaşi de următorul colectiv: Redactori: Doina Cobeţ, Rodica Cocîrţă, Eugenia Dima, Marcela Deutsch, Zamfira Mihail, Rodica Radu, Victoria Zăstroiu. A colaborat la redactare: Laura Manea. Revizori: Marius Radu Clim, Doina Cobeţ, Eugenia Dima, Cristina Florescu, Gabriela Haja, Laura Manea, Carmen-Gabriela Pamfil, Victoria Zăstroiu. Au fost consultaţi pentru etimologiile din acest tom: Vasile Arvinte, Andrei Avram, Grigore Brâncuş, Theodor Hristea, Gheorghe Mihăilă, Ladislau Murádin, Marius Sala, Lucia Wald. Revizia materialului din *Atlasul lingvistic român*, I şi II: Doina Grecu, Ion Mării. Corelaţii: Elena Dănilă, 2009, 388 p.; Partea a 8-a. Litera *E. Es–Ezredaş*. Partea a 8-a a tomului I a fost elaborată în cadrul Institutului de Filologie Română „Alexandru

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

Philippide" din Iaşi de următorul colectiv: Redactori: Doina Cobeţ, Rodica Cocîrţă, Marcela Deutsch, Eugenia Dima, Corneliu Moraru, Ioan Oprea, Rodica Radu, Mioara Vişoianu, Victoria Zăstroiu. A colaborat la redactare: Gabriela Haja. Revizori: Marius Radu Clim, Elena Dănilă, Eugenia Dima, Mioara Dragomir, Cristina Florescu, Gabriela Haja, Laura Manea, Ioan Oprea, Carmen-Gabriela Pamfil, Victoria Zăstroiu. Au fost consultaţi pentru etimologiile din acest tom: Vasile Arvinte, Grigore Brâncuş, Theodor Hristea, Gheorghe Mihăilă, Ladislau Murádin, Marius Sala, Lucia Wald. Revizia materialului din *Atlasul lingvistic român*, I şi II: Doina Grecu, Ion Mării. Corelaţii: Elena Dănilă, 2010, 361 p.; Tomul III. Literele *J, K, Q*. [Litera *J* – Reproducere fidelă după *Dicţionarul limbii române*, Tomul II, Partea II, Fascicula I, *J–Lacustru*, Bucureşti, Tipografia Ziarului „Universul" S.A., 1937]. Literele *K* şi *Q* din tomul III au fost elaborate în cadrul Institutului de Lingvistică şi Istorie Literară „Sextil Puşcariu" din Cluj-Napoca de următorul colectiv: Redactori: Ioana Anghel, Elena Comşulea, Elena Faur, Bogdan Harhătă, Rodica Marian, Mircea Minică, Angela Mira, Felicia Şerban, Valentina Şerban. Revizori: Elena Comşulea, Rodica Marian, Angela Mira, Valentina Şerban. Revizia finală: Ioana Anghel, Felicia Şerban. Au fost consultaţi pentru etimologiile din acest tom: Vasile Arvinte, Andrei Avram, Grigore Brâncuş, Theodor Hristea, Gheorghe Mihăilă, Murádin Ladislau, Marius Sala, Lucia Wald. Revizia materialului din *Atlasul lingvistic român* I şi II: Doina Grecu, Ion Mării. Redactori responsabili ai tomului III: Ioana Anghel, Felicia Şerban, 2010, 98 p.

1160. ** *Dicţionarul toponimic al României*. *Muntenia*. Vol. 3: *E–J*. Sub redacţia prof. univ. dr. Nicolae Saramandu, Bucureşti, EAR, 2009, 304 p. (AR. ILB). Vezi BRL, **50**, 2007, nr. **1229**; **48**, 2005, nr. **503**.

1161. ** DTLR[d]. *Bază lexicală informatizată. Derivate în -ime şi -işte*. Aut.: Cristina Florescu (coord.), Elena Dănilă, Laura Manea, Marius-Radu Clim. [Cuvânt înainte: acad. Marius Sala], Iaşi, EUI, 2008, 355 p. (AR – Filiala Iaşi. Institutul de Filologie Română „A. Philippide") [cu bibl. (p. 151–160), ind.].

1162. ** *Glosar de terminologie privind proprietatea intelectuală* (proprietate industrială, drepturi de autor şi drepturi conexe). *Terminology Glossary on Intellectual Property* (industrial property, copyright & related rights), [Oficiul de Stat pentru Invenţii şi Mărci, Oficiul pentru drepturile de Autor], [f.l.], [f.e.], 2008, 64 p. + 64 p. [coligate invers].

1163. ** *Glosar privind Tratatul de la Lisabona*. Aut.: Mariana Bara, Anca Alice Olaru. Coord.: Laura Ana-Maria Vrabie. Pref.: Gabriela Drăgan. St. introd.: Mariana Bara, Bucureşti, Institutul European din România, 2009, VI + 198 p. (**Acquis comunitar**) [cu bibl. (p. 194–195), ind.]. Rec.: Ioana Vintilă-Rădulescu, LR, **59**, nr. 1, 2010, 104.

1164. ** *Mic dicţionar academic. MDA*. 2 vol. Cuvânt înainte de Eugen Simion. Pref. de Marius Sala, Bucureşti, EUEG, 2010. [Vol. 1]: *A–Me*, [LXXII] + 1502 p.; [Vol. 2]: *Mi–Z*, 1590 p. [Lucrarea a fost începută sub conducerea acad. Ion Coteanu. Redactori responsabili: acad. Marius Sala şi Ion Dănăilă. *Micul dicţionar academic (MDA)* a fost redactat şi revizuit în cadrul Sectorului de lexicologie şi lexicografie al Institutului de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti" din Bucureşti al Academiei Române, de următorul colectiv: Melania Bădic, Anca Boldea, Valentina Cărare, Ion Dănăilă, Viorel Deliu, Liliana Hoinărescu, Mihaela Marin, Cătălina Mărănduc, Nicoleta Mihai, Mihaela Popescu, Carolina Popuşoi, Claudia Silişteanu, Doina Sparionoapte, Florin Sterian, Ariadna Ştefănescu, Oana Tittel, Nicoleta Tiugan, Radu Trif, Florin Vasilescu, Violeta Vizireanu, Maria Zbarcea. Secretara volumului: Anca Boldea. Au colaborat: Rodica Bogdan, Cristina Borzan, Monica Busuioc, Claudia Ene, Daniela Grădinescu, Eugenia Guţulescu, Lucreţia Mareş, Eleonora Popa, Silvia Săvulescu, Anca Sevcenco, Oana Sitaru, Lidia Slăninoiu, Corina Stancu, Aurelia Ulici. (AR. ILB) [reeditare]. Vezi BRL, **44**, 2001. nr. **764**; **45**, 2002, nr. **891**; **46**, 2003, nr. **867**.

1165. ** *Mic dicţionar de demografie multilingv*. Aut.: Mihai Ţarcă, Viorel Ţarcă, Ana Ţarcă, Mihaela Ţarcă, Iaşi, Junimea, 2009, 224 p.

1166. ** *Mic dicţionar de terminologie biblică italian-român*. Coord.: Nicoleta Presură-Călina, Mihai Valentin Vladimirescu, Bucureşti, EDP, 2008, 364 p. [cu bibl. p. 363]. Rec.: Elena Pîrvu, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 433.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

1167. ⁎*⁎ *Mic dicţionar enciclopedic*. [Coord.: Alexandru Stănciulescu; aut.: Rodica Chiriacescu, Gabriel-Florin Matei, Cristina Muică]. Ed. a doua, rev. şi adăug., Bucureşti, Editura Enciclopedică, Univers Enciclopedic, 2008, XV + 1501 p.

1168. ⁎*⁎ *Mic dicţionar englez-român*. Trad. şi adaptare: Rodica Radu, Mariana Radu, Bucureşti, Corint, 2008, 400 p. (**Mici dicţionare bilingve**) (Random House Webster's).
VEZI şi nr. 103, 377, 441, 458, 785, 850, 862, 872, 883, 889, 906, 944, 945, 1182, 1247, 1391, 1403, 1427, 1539, 1607, 1608, 1709, 1777, **2029**, **2100**.

R e c e n z i i

1169. ARANGHELOVICI, CRISTIANA, Ioana Vintilă-Rădulescu, *DIN. Dicţionar normativ al limbii române. Ortografic, ortoepic, morfologic şi practic* [...], LR, **59**, nr. 1, 2010, 119–120. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **832**.

1170. AVRAM, ANDREI A., Bernd Heine, Tamia Kuteva, *World lexicon of Grammaticalization*, Cambridge, Cambridge University Press, 2002, XII + 387 p., RRL, **54**, nr. 1–2, 2009, 220–223.

1171. BARA, MARIANA, Ioana Vintilă-Rădulescu, *Dicţionar normativ al limbii române (DIN). Ortografic, ortoepic, morfologic şi practic* [...], SCL, **61**, nr. 2, 2010, 293–295. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **832**.

1172. BĂLTEANU, VIORICA, Cristina Frenţiu, Delia Frenţiu, Mariana Istrate, *Dizionario giuridico italiano-romeno. Dicţionar juridic român-italian* […], Dacoromania, **14**, nr. 1, 2009, 91. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **778**.

1173. BEJENARU, LUDMILA, Ilie Danilov, *Dicţionar de mitologie slavă* [...], SSlav, **12**, 2007, 333–334. Vezi BRL, **52**, 2007, nr. **1074**.

1174. DINCĂ, RALUCA, Aurel Sasu, *Dicţionarul limbii române de lemn* [...], RRL, **55**, nr. 2, 2010, 201–203. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **816**.

1175. DRAGOMIRESCU, ADINA, Cristian Moroianu, *Dicţionar etimologic de antonime neologice* [...], RRL, **54**, nr. 3–4, 2009, 401–403. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **806**.

1176. MUNTEANU, CRISTINEL, Cristian Moroianu, *Dicţionar etimologic de antonime neologice* [...], AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 532–534. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **806**.

1177. POPESCU, FLORIANA, Horia Hulban (coord.) et al., *Dicţionar de sinonime comentate ale limbii engleze*. Ed. I [...], AUG-LL, fasc. XIII, **19**, nr. 18, 2007, 81–82. Vezi BRL, **50**, 2007, nr. **1197**.

1178. STEFANINK, BERND, Georgiana Lungu-Badea, *Mic dicţionar de termeni utilizaţi în teoria, practica şi didactica traducerii* [...], RIELMA, nr. 2, 2009, 331–333 [text în lb. fr.]. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **791**.

1179. TOMA, ION, Cecilia Căpăţână (coord.), *Dicţionar invers al limbii române* [...], AUSH-LLR, nr. 10, 2009, 219–221. Vezi BRL, **50**, 2007, nr. **1221**.

1180. VINTILĂ-RĂDULESCU, IOANA, Cristiana Aranghelovici, *Dicţionar de sinonime şi antonime în context* [...], LR, **59**, nr. 1, 2010, 103. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **735**.

1181. VINTILĂ-RĂDULESCU, IOANA, ⁎*⁎ Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti", *DEX. Dicţionarul explicativ al limbii române*, Ed. rev. şi adăug. [...], In memoriam Sorin Stati, 2010, 140. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **849**.
VEZI şi nr. 344, 441, 640, 643–646, 923, 926, 1008.

9. LIMBĂ LITERARĂ

a. Generalităţi

1182. ALDEA, MARIA, *Exprimarea emoţiilor în „Lexiconul de la Buda (1825)". I. Bucuria*, LR-ATM, 2009, 201–206 [rés. fr.; cu an.].

1183. BACIU, ANA, *Premisele adoptării alfabetului latin în Transilvania*. Tipărită cu binecuvântarea ÎPS Bartolomeu Anania, Arhiepiscop al Vadului, Feleacului şi Clujului şi Mitropolit al Clujului,

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

Albei, Crişanei şi Maramureşului, Cluj-Napoca, Renaşterea – Napoca, 2009, 329 p. [cu bibl. p. 312–328].

1184. BANADUC, IOANA LOREDANA, *Discuţii în presa românească bănăţeană din perioada 1886–1918 cu privire la terminologia pedagogică*, PhB, vol. II, 2009, 60–69 [rés. fr.].

1185. BOLOTĂ, ELENA-LAURA, *Terminologia creştină de origine latină din limba română (văzută în strânsă legătură cu realităţile istorice)*. [Cuv. înainte: prof. univ. dr. Constantin Frâncu], Iaşi, PIM, 2009, 126 p. [cu bibl. p. 122–126].

1186. BUTIURCĂ, DOINA, *Limbajul legislaţiei europene*, ILB-SIL, I, 2008, 165–172 [Engl. Ab.].

1187. CHIVU, GHEORGHE, *Lexicul neologic din limba română veche, între vocabularul de cultură generală şi terminologiile de specialitate*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 237–243 [Engl. Ab.].

1188. DIMA, EMANUELA, *Vocabularul neologic românesc. Dificultăţi de normare*, ILB-SIL, I, 2008, 173–180 [Engl. Ab.].

1189. DINCĂ, DANIELA, *La néologie et ses mecanismes de création lexicale*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 79–90 [Engl. Ab.; art. publicat în cadrul proiectului de cercetare „Typologie des emprunts lexicaux français en roumain. Fondements théoriques, dynamique et categorisation sémantique (FROMISEM)"].

1190. GEORGESCU, SIMONA, *Configurarea schemei lexicale **„copil–băiat–fată"** în limba română*, ILB-SIL, III, 2010, 213–222 [rés. fr.].

1191. GRECU, VICTOR V., *Idealul integrării culturale europene în preocupările lingvistice ale **Şcolii Ardelene***, Omagiu Ştefan Munteanu – 90, 2010, 169–178.

1192. LUNGOCI, COSMINA SIMONA, *Neologisme de origine franceză în textele româneşti din secolul al XIX-lea. Franţuzismele*, PhP, vol. II, 2009, 79–86 [rés. fr.].

1193. MARIAN, GABRIEL, *La terminologie technique et scientifique entre métaphorisation et traduction: le cas des doublets en roumain*, RIELMA, nr. 2, 2009, 35–42 [Engl. Ab.].

1194. MOROIANU, CRISTIAN, *Etapele evoluţiei vocabularului literar românesc în epoca modernă*, Omagiu Valeria Guţu Romalo, 2009, 175–184.

1195. MOROIANU, CRISTIAN, *Les principales étapes de l'évolution du vocabulaire de la langue à l'époque moderne*, AUB-LLR, **58**, 2009, 103–116 [rés. fr.].

1196. RĂDULESCU SALA, MARINA, *Numeralul şi norma lingvistică*, DLRA-AGD, 2009, 205–210.

1197. SCURTU, GABRIELA, *Autour de la notion de «néologisme»*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 186–195 [Engl. Ab.; art. publicat în cadrul proiectului de cercetare „Typologie des emprunts lexicaux français en roumain. Fondements théoriques, dynamique et catégorisation sémantique (FROMISEM)"].

1198. SOARE, LILIANA, *Glosele – mijloc de adaptare semantică a neologismelor în textele medicale ale reprezentanţilor Şcolii Ardelene*, LR-ATM, 2009, 155–160 [Engl. Ab.].

1199. SOARE, LILIANA, *Şcoala Ardeleană. Aspects of mathematical terminology*, AUA, **11**, tom 4, 2010, 178–185.

1200. STANCIU ISTRATE, MARIA, *Românizarea afixelor derivative şi calcul lingvistic*, ILB-SIL, I, 2008, 219–227 [Engl. Ab.].

1201. TOPALĂ, DRAGOŞ VLAD, *Terminologia social-politică în discursurile lui Mihail Kogălniceanu*, In memoriam Radu Popescu, 2008, 180–184.

1202. VÂRLAN, ANA MARIA, *La culture et son double – les traductions.* La culture roumaine sous l'influence des traductions du français, Bacău, Pro Didact, 2008, 144 p. [cu bibl. (p. 138–144), ind.].

VEZI şi nr. 428, 454, 463, 465, 481, 502, 517, 519, 522–524, **634**, 690, **745**, 846, 904, 916, 929, 1254, 1296, 1309, 1348, 1430.

R e c e n z i i

1203. CHIRILĂ, ADINA, Vasile Arvinte, *Normele limbii literare în opera lui I. L. Caragiale*. Cuvânt înainte de Alexandru Gafton. Ind. de Sorin Guia [...], AUVT, **46**, 2008, 249–254. Vezi BRL, **51**, 2008, nr. **1134**.

VEZI şi nr. 925, 2304, 2305.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

b. Stilistică, poetică, limba scriitorului

1204. ACHIM, GEORGE, *Limbaj ardelenesc şi simbolism arhaic în poveştile lui Ion Pop Reteganul*, SID-BM, XIII, vol. II, 2009, 383–391 [Engl. Ab.].
1205. ANTOFI, SIMONA, *Luceafărul.* O re-lectură. Perspective pluritextuale, Iaşi, Editura Junimea, 2004, 290 p. Rec.: Doinița Milea, AUG-LL, fasc. XIII, **20**, nr. 19, 2008, 106–107.
1206. BARÎCĂ, AURA, *Metaforă şi corporalitate în discursul media*, Piteşti, Paralela 45, 2009, 183 p. (**Universitaria**) [cu bibl. p. 171–181].
1207. BĂLTEANU, VALERIU, *Observații asupra textului magic popular*, AUG-MF, **23**, nr. 4 (vol. III, 2), 2009, 64–70 [rés. fr.].
1208. BÂGIU, LUCIAN VASILE, *„Cerurile Oltului" – eseu interdisciplinar de Bartolomeu Valeriu Anania (1990)*, AUA, **10**, 2009, 20–44 [Engl. Ab.].
1209. BÂGIU, LUCIAN VASILE, *Dosoftei şi traducerea psalmilor sau autohtonizarea expresiei poetice a sacrului*, AUA, **9**, tom 1, 2008, 151–160 [Engl. Ab.].
1210. BELDIMAN, IULIA VERONICA, *Ways of Pleating Stylistic Devices in Cătălin Mihuleac's Classified ADS*, AUA, **11**, tom 3, 2010, 83–99.
1211. BELOUS, MARINA, *Considerații asupra stilisticii numelor proprii în textele jurnalistice*, In memoriam Dumitru Irimia, II, 2009, 243–247 [rés. fr.].
1212. BERCEA, LIVIUS PETRU, *Observații asupra metaforei argheziene*, Omagiu Ştefan Munteanu – 90, 2010, 77–87.
1213. BIDU-VRĂNCEANU, ANGELA, *Metaforele din lexicul specializat*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 463–469 [Engl. Ab.].
1214. BIRIŞ, GABRIELA, *Despre metafore în poezia douămiistă*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 26–30 [Engl. Ab.].
1215. BIRIŞ, GABRIELA, ***Luciu de buze*** *sau* ***gloss****?*, ILB-SIL, III, 2010, 183–190 [despre limbajul modei; Engl. Ab.].
1216. BIRIŞ, GABRIELA, *Pentru un model semantic-cognitiv al poeziei douămiiste*, AUA, **10**, 2009, 197–204 [Engl. Ab.].
1217. BIZO, IOANA, *Valori stilistice ale numeralului în limbajul popular*, BulŞt-BM, vol. XVII, 2008, 11–22 [Engl. Ab.].
1218. BOC, OANA, *Devenirea limbii române – o abordare din perspectiva distincției coşeriene sistem/normă (cu aplicație la textualitatea poetică)*, LR-ATM, 2009, 357–363 [rés. fr.].
1219. BOJOGA, EUGENIA, *Conceptualizarea lui Dumnezeu în limbile română, spaniolă şi cehă*, LR-ATM, 2009, 325–334 [rés. fr.].
1220. BOTA, ANAMARIA, *Observații asupra apelativelor în universul carceral*, ILB-SIL, II, 2009, 203–208 [rés. fr.].
1221. BUTIURCĂ, DOINA, *Limbaj şi mijloace retorico-stilistice în discursul sapiențial*, StUPM, **8**, 2009, 77–89 [Engl. Ab.].
1222. BUZAŞI, ION, *Despre poezia carcerală. Poezia închisorilor comuniste*, AUA, **10**, 2009, 63–68 [Engl. Ab.].
1223. BUZAŞI, ION, ***Un răsunet*** *de Andrei Mureşanu şi* ***Discursul din Catedrala Blajului*** *de Simion Bărnuțiu*, AUSH-LLR, nr. 8, 2007, 9, 2008, 61–64 [Engl. Ab.; supratitlu: 160 de ani de la Revoluția din 1848].
1224. CĂRARE, GEORGETA, *Funcționarea metaforei ştiințifice în limbajul informatic românesc*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 340–343 [Engl. Ab.].
1225. CENAC, OANA MAGDALENA, *On Invectives in Contemporary Romanian*, AUA, **9**, tom 1, 2008, 115–118.
1226. CHIRCU, ADRIAN, *Sufixe cu iz politic în limba română actuală*, ILB-SIL, III, 2010, 191–198 [rés. fr.].
1227. CHIRCU, ADRIAN, *Un sufix cam bolnăvior, dar molipsitor: rom.* ***-ită***, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 344–352 [rés. fr.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

1228. CHIRIAC, LAURA, *Consideraţii asupra stilisticii în România secolului al XIX-lea*, PhB, vol. II, 2009, 103–111 [rés. fr.].
1229. CHIVA-MITEA, MONICA, *Câteva aspecte ale limbii de lemn*, Giurgiu, Cronos, 2008, 68 p. [cu bibl. p. 66–68].
1230. CONSTANTINESCU, DOINA, *Despre creaţia metaforică şi poetica sensului textual*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 171–177 [în viziunea lui Lucian Blaga; rés. fr.].
1231. CORNIŢĂ, CONSTANTIN, *Paradigma lingvistică, un caz particular al paradigmei comunicaţionale*, SID-BM, XIII, vol. II, 2009, 393–399 [Engl. Ab.; aplicaţie la folclorul literar din zona Maramureş].
1232. CORNIŢĂ, GEORGETA, *Câteva consideraţii privind cercetarea stilistică a textului liric popular maramureşean*, BulŞt-BM, vol. XVIII, 2009, 15–21 [Engl. Ab.].
1233. COSMA, ADRIANA, *Numele proprii din dramaturgie. Privire specială asupra piesei* ***Arheologia dragostei*** *de Ion Brad*, AUVT, **47**, 2009, 81–104 [rés. fr.].
1234. COSTANDACHE, ANA-ELENA, *Interferenţe lexicale europene în opera scriitorilor paşoptişti*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 416–420 [rés. fr.].
1235. COVALIU, OANA, *Un caz de autotraducere: Panait Istrati*, In memoriam Dumitru Irimia, II, 2009, 88–96 [Engl. Ab.].
1236. CRIHANĂ, ALINA, *Limbaj critic şi limbă de lemn:* ***Viaţa românească*** *în 1956*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 411–415 [rés. fr.].
1237. CRISTESCU, CARMEN GABRIELA, *Stilul jurnalistic*, Câmpulung Muscel, Muscel 2000, 2009, 47 p. [cu bibl. p. 46–47].
1238. CVASNÎI CĂTĂNESCU, MARIA, *Paratextualitate medievală.* ***Dedicaţia*** *în textele româneşti în secolul al XVII-lea – începutul secolului al XVIII-lea*, Omagiu profesorului Grigore Brâncuş, 2010, 45–52.
1239. CVASNÎI CĂTĂNESCU, MARIA, *Retorica persuasiunii în „Didahiile" lui Antim Ivireanul*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 669–673 [rés. fr.].
1240. DASCĂLU JINGA, LAURENŢIA, *Structuri clişeizate în româna actuală*, DLRA-AGD, 2009, 431–458.
1241. DĂRĂBUŞ, CARMEN, *Deconstrucţia – condiţie a reconstrucţiei*, SID-BM, XIII, vol. II, 2009, 401–409 [rés. fr.; cu referire la teatrul lui I. L. Caragiale şi Eugen Ionescu].
1242. DĂRESCU, MARIA-MIHAELA, *Forme ale discursului religios din cadrul cultului religios*, In memoriam Dumitru Irimia, II, 2009, 357–361 [Engl. Ab.].
1243. DIACONESCU, TRAIAN, *Lucian Blaga. Elegii în metru safic*, SID-BM, XIII, vol. II, 2009, 411–421 [res. esp.; analiză a poemelor „Zodia Cumpenei" şi „Basm lângă focul de stână"].
1244. DINCĂ, GAROFIŢA, *Strategii de construcţie a predicii*, ILB-SIL, I, 2008, 375–402 [Engl. Ab.].
1245. DRĂGHICI, OVIDIU, *Eufemismul parofonic*, In memoriam Radu Popescu, 2008, 81–84.
1246. DUDA, GABRIELA, *Limbajul politicienilor: între violenţă şi deriziune*, LPRA, 2009, 17–44 [ceauşist, comunism/comunist, diversiune/diversionist, fascist/(neo)nazist, mafie/mafiot, populism/populist, politicianism/politicianist, politruc, securist, stalinist, talibanism/taliban].
1247. DUMISTRĂCEL, STELIAN, *Universalii frazeologice şi frazeologie în dicţionare*, ILB-SIL, III, 2010, 199–212 [rés. fr.].
1248. DUMITROV, ANIŞOARA-NINA, *Eugeniu Coşeriu despre* ***stilistică*** *şi* ***stilistici***, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 178–181 [ca disciplină autonomă, în cadrul lingvisticii integrale; rés. fr.; cu 1 tab., 1 sch.].
1249. EANA, RAMONA-GABRIELA, *Aspecte funcţionale ale metaforei în poezia simbolistă românească*, ILB-SIL, I, 2008, 417–427 [Engl. Ab.].
1250. FELECAN, OLIVIU, *Mijloace de îmbogăţire a vocabularului reflectate în opera lui Gabriel Liiceanu*, LR-ATM, 2009, 137–148 [Engl. Ab.].
1251. FILIMON DOROFTEI, DOINA, *Fonetică şi poezie (Lucian Blaga,* ***„Vestea cea bună"****)*, ILB-SIL, III, 2010, 519–526 [Engl. Ab.].
1252. FRÂNC, SORIN MIHAI, *Argoul şi mass-media*, SID-BM, XIII, vol. II, 2009, 471–484 [rés. fr.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

1253. GEAMBEI, LAVINIA, *Ipostaze ale metaforei în lirica detenției*, Pitești, EUP, 2007, 359 p. [cu bibl. (p. 347–358), ind.].
1254. GIOROCEANU, ALINA, *Termeni greco-latini în stilul tehnico-științific al românei actuale. Privire analitică*, In memoriam Radu Popescu, 2008, 88–93.
1255. GIOROCEANU, ALINA, *Unele considerații asupra rolului negației în textul juridic penal românesc*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 315–322 [Engl. Ab.].
1256. GÎLCĂ, MIHAELA, *Din argoul elevilor*, LR-ATM, 2009, 149–154 [rés. fr.].
1257. GOICU-CEALMOF, SIMONA, *Diminutivarea unor nume de politicieni în presa românească actuală*, ILB–SIL, III, 2010, 231–239 [rés. fr.].
1258. GOICU-CEALMOF, SIMONA, *Formații deonimice în presa actuală*, ILB-SIL, II, 2009, 223–233 [rés. fr.].
1259. GOICU-CEALMOF, SIMONA, *Regionalismele în opera lui Ioan Slavici*, SID-BM, XIII, vol. I, 2009, 167–175 [rés. fr.].
1260. GOT, MIORIȚA, *Ioan Alexandru sau fascinația cuvântului*, AUSH-LLR, nr. 11, 2010, 65–69 [Engl. Ab.].
1261. GROZA, LIVIU, *Surse inedite ale frazeologiei româneşti actuale*, ILB-SIL, III, 2010, 241–247 [rés. fr.].
1262. GUIA, SORIN, *Structura **Prefețelor** Mitropolitului Veniamin Costachi*, AUI, **54**, 2008, 219–226 [Engl. Ab.].
1263. HAMCIUC, MONICA, *Phonological Features and Phonetic Symbolism of Romanian Onomatopoeia*, ILB-SIL, III, 2010, 535–541.
1264. HOARȚĂ CĂRĂUȘU, LUMINIȚA, *Ipostaze publicistice ale „discursului repetat”*, AUI, **54**, 2008, 197–208 [Engl. Ab.].
1265. IONOAIA, LAVINIA, *Valori stilistico-semantice ale verbului în poezia Luminiței Suse*, PhB, vol. II, 2010, 73–79 [rés. fr.].
1266. JUMBEI, VICTORIA, *Modalități de construire a metaforei în narațiunea lui Ion Creangă*, Dacoromania, **14**, nr. 2, 2009, 167–181 [Engl. Ab.].
1267. KRIEB STOIAN, SILVIA, *Aproximarea – strategie a persuadării în discursul politic românesc actual*, LPRA, 2009, 175–180.
1268. MANEA, CONSTANTIN, MANEA, MARIA-CAMELIA, *Folosirea ghilimelelor în marcarea sensurilor „deviate” ale termenilor tehnico-științifici pătrunşi în limbajul comun*, LR-ATM, 2009, 181–189 [prin intermediul textului de presă; blindaj, a bombarda, cuplare, decolare, dezarmare, dirijor, explozie, foaie de parcurs, fumigene, îmbarcare, la loc comanda, a naviga, cap compas, nucleul dur, paricid, patrulater, prima linie, ritm, schimbare de macaz, sincopă, stare de comă, tandem, țintă, ventuză, zonă minată, amprentă, amputare, anestezie, barometru, a centra, cleşte, complice, contrabandist, cosmetizare, a demina, a depozita, diagnosticare, diagonal, documentare, dozat, doză, epurat, eurosceptic, film, filtru, gură de oxigen, hibrid, a ieşi la rampă, implantare, a închide robinetul, laborator, lectură, locomotivă, maşinărie, material didactic, materialitate, ofertă, pol (popular), reparare, tehnicism, terapie de şoc, vehicul, algoritm, arenă, braconier, a se evapora, a finanța, forțe de reacție rapidă, inamic, infestat, lungmetraj, a oxida, oxigenat, strategic, tratament, a defecta, a demonta, demontare; Engl. Ab.].
1269. MANOLACHE, SIMONA-AIDA, *Cuvinte despre modă la modă*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 390–397 [rés. fr.].
1270. MARA, ELENA-LUCIA, *Dinamica simbolului în poezia lui Ion Pillat*, AUA, **10**, 2009, 139–162 [Engl. Ab.].
1271. MARA, ELENA LUCIA, *Limbaj şi expresivitate în poezia lui Ion Pillat*. Pref.: prof. univ. dr. D.H.C. Victor V. Grecu, Sibiu, Imago, 2008, 266 p.
1272. MARA, ELENA-LUCIA, *Valențe ale rimei în poezia lui Ion Pillat*, ILB-SIL, III, 2010, 551–558 [Engl. Ab.].
1273. MARGAN, CLAUDIU, *De la limbaj la tăcere în **Aşteptându-l pe Godot***, PhB, vol. I, 2009, 81–90 [Engl. Ab.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

1274. MARIAN, RODICA, *Expresia textuală a eului profund în **Mortua est!** sau terţul inclus ca **mise en abyme** (analiză semantică şi sintactică)*, LR-ATM, 2009, 449–467 [Engl. Ab.].
1275. MARINESCU, VALERIU, *Frica de conducătorul aprig, ilustrată în texte medievale româneşti*, AUSH-LLR, nr. 8, 2007, 9, 2008, 27–34 [Engl. Summ.].
1276. MARTON, LUMINIŢA, *Simboluri ale artei în poezia lui Tudor Arghezi*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 309–314 [Engl. Ab.].
1277. MĂRGĂRIT, IULIA, *Valorificarea unor regionalisme în opera lui I. L.Caragiale*, ILB-SIL, II, 2009, 129–138 [Engl. Ab.].
1278. MEDAN, GABRIELA, *Regionalismele şi elementele populare în proza lui Rebreanu – oglinzi ale tradiţionalismului*, In memoriam Radu Popescu, 2008, 116–120.
1279. MIHAI, NICOLETA, *Sloganul în limbajul politic posttotalitar românesc*, SCL, **61**, nr. 2, 2010, 228–241 [Engl. Ab.].
1280. MILICĂ, IOAN, *F. de Saussure şi Ch. Bally sau despre temeiurile lingvistice ale stilisticii*, ILB-SIL, I, 2008, 181–192 [Engl. Ab.].
1281. MILICĂ, IOAN, *Grammaticalisation et expressivité*, RRL, **55**, nr. 3, 2010, 301–312 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1282. MILICĂ, IOAN, *Prototipuri şi expresivitate în textul narativ. Aplicaţie la nuvela **Golanii** de Liviu Rebreanu*, AUA, **10**, 2009, 237–253 [Engl. Ab.].
1283. MIRON, MĂDĂLIN, *Argoul.* Mijloc de comunicare în trecut şi azi. Pref.: prof. univ. dr. Nae Georgescu, Piteşti, Paralela 45, 2009, 70 p. (**Universitaria**) [cu bibl. p. 67–68].
1284. MLADIN, CONSTANTIN-IOAN, *În jurul derivatelor cu prefixoidul **euro-**. Consideraţii generale, inventar fragmentar: cuvinte „serioase" (II)*, LR-ATM, 2009, 191–199 [euroaroganţă, euro-aşteptare, euroconfuz, eurocritic, eurocriticism, eurodevotat, eurodepresiv, eurodezinformat, eurodisperare, euroentuziasm, euroentuziast, eurofanatic, eurofilie, eurofob, eurofobie, euroipocrit, euroipocrizie, eurolucid, euroluciditate, euromaniac, euromanie, euronaiv, euronaivism, euroneutru, eurooptimism, europlictisit, europrudent, eurorealism, eurorealist, eurosperanţă; rés. fr.].
1285. MOLDOVEANU, GHEORGHE, *Onomastica în poezia lui Octavian Goga*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 218–229[rés. fr.; cu 1 an.].
1286. MOLDOVEANU, GHEORGHE, *Structura lexicului din poezia lui Octavian Goga*, ILB-SIL, II, 2009, 555–563 [analiză pe baza lucrării aflate în manuscris „Dicţionarul limbajului poetic al lui Octavian Goga"; Engl. Ab.].
1287. MONU-ŞTEFĂNOAIA, IOANA, *Raportul dintre limbajul-ca-atare şi limbajul poetic în concepţia lui Eugeniu Coşeriu*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 230–234 [Engl. Ab.].
1288. MUNTEANU, CRISTINEL, *Despre «virtuţile stilistice» ale textului jurnalistic*, AUI, **54**, 2008, 209–217 [rés. fr.; cu 1 sch.].
1289. NECULA, GINA, *Provocări lingvistice în stilul publicistic*, AUG-LL, fasc. XIII, **20**, nr. 19, 2008, 74–79 [Engl. Ab., rés. fr.].
1290. NECULAI-STĂNICĂ, MANUELA, *Prepoziţia **întru** în textele religioase româneşti actuale*, ILB-SIL, III, 2010, 105–112 [rés. fr.].
1291. NEMŢUŢ, ALINA-PAULA, *Supinul la Ion Creangă*, In memoriam Radu Popescu, 2008, 121–126.
1292. NICA, MARIUS, *Aluzia literară şi ironia în discursul politic românesc actual*, LPRA, 2009, 181–193.
1293. OANCEA, ILEANA, OBROCEA, NADIA, *Dincolo de retorică. Metafora în viziune integralistă*, AUVT, **47**, 2009, 175–187 [rés. fr.].
1294. OBREJA RĂDUCĂNESCU, DANIELA, *Interferenţa limbajului muzical şi a limbajului verbal în discursul religios*, In memoriam Dumitru Irimia, II, 2009, 338–342 [Engl. Ab.].
1295. OBROCEA, NADIA, *Acte de limbaj specifice limbajului religios românesc*, AUVT, **45**, 2007, 175–180 [rés. fr.].
1296. OBROCEA, NADIA, *Noi consideraţii privind limbajul religios românesc*, PhB, vol. II, 2009, 70–78 [rés. fr.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

1297. PARPALĂ, EMILIA, *Literatura şi noua interdisciplinaritate: stilistica cognitivă şi poetica cognitivă*, AUA, **11**, tom 1, 2010, 197–206 [Engl. Ab.].
1298. PARPALĂ, EMILIA, *Poetici douămiiste: fracturismul şi utilitarismul*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 157–165 [Engl. Ab.].
1299. PÎRVU, GEORGETA, *Stilistica descrierii în romanele lui Liviu Rebreanu*. Lucrare ştiinţifică, Slatina, Didactic Pres, 2009, 95 p. [cu bibl. p. 91–94].
1300. POMIAN, IONUŢ, *Stilul funcţional electronic*, Dacoromania, **14**, nr. 2, 2009, 139–150 [Engl. Ab.].
1301. POP, GHEORGHE, *Valori stilistice ale neologismelor pătrunse în graiul maramureşean*, SID-BM, XIII, vol. I, 2009, 301–305 [rés. fr.].
1302. POPESCU, CĂTĂLINA, *Metode de persuadare prin atenuare în anunţurile matrimoniale*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 345–352 [rés. fr.].
1303. POPESCU, FLORIN, *Observaţii privind evoluţia stilului poetului Vasile Alecsandri în ciclurile: **Pasteluri**, **Legende** şi **Ostaşii noştri***, AUSH-LLR, nr. 10, 2009, 159–168 [rés. fr.].
1304. POPESCU, MIHAELA, *Funcţii ale citatului în presa scrisă*, SCL, **61**, nr. 2, 2010, 242–253 [Engl. Ab.].
1305. PORAWSKA, JOANNA, *Limba ca fapt socio-cultural. Descrierea etnolingvistică a sâmbetei şi a duminicii în limbile română şi polonă*, LR-ATM, 2009, 309–316 [rés. fr.].
1306. PROTOPOPESCU, DARIA, VIŞAN, NADINA, *Translating the American Slang of the 60's in James Ellroy's **White Jazz***, RJES, **6**, 2009, 146–161.
1307. RAD, ILIE, *Stâlcirea limbii române: efecte stilistice în presa românească*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 371–378 [Engl. Ab.].
1308. RADU, GABRIELA, *Termeni sacerdotali şi funerari în versiunea românească a Eneidei*, PhB, vol. II, 2010, 45–55 [trad. de prof. G. I. Tohăneanu; Engl. Ab.].
1309. RADU, VOICA, *Neologismele şi presa scrisă românească*, SID-BM, XIII, vol. II, 2009, 539–552 [Engl. Ab.].
1310. RADU, VOICA, *Termeni „fanspeak" în vocabularul limbii române actuale*, AUVT, **47**, 2009, 121–130 [Engl. Ab.].
1311. RĂDULESCU, ANDA, *Exprimarea mulţimilor în română*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 395–403 [rés. fr.].
1312. RĂDULESCU-MOISII, LILIANA, *Le village roumain à travers le discourse didactique et le discourse journalistique*, ANADISS, nr. 7, 2009, 157–165 [Engl. Ab.].
1313. REDINCIUC, NICOLETA, *Traducerea istratiană – descifrare şi interpretare*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 281–285 [rés. fr.].
1314. ROŞU BÎNĂ, MIHAELA, *Funcţia şi dinamica frazei în romanul lui Nicolae Breban*, PhB, vol. II, 2010, 67–72 [Engl. Summ.].
1315. SÂMIHĂIAN, FLORENTINA, *Oralitatea în discursul postmodern sau punerea în scenă a autenticităţii*, LL, **52**, vol. I–II, 2009, 85–104 [Engl. Ab.].
1316. SILIŞTE, DELIA MARIA, *Aspecte stilistice ale structurilor de comparaţie în limba română*. [Pref.: prof. univ. dr. D.H.C. Victor V. Grecu], Sibiu, Techno Media, 2008, 184 p. [cu bibl. p. 161–184].
1317. SPINEANU, CLAUDIA-ILEANA, *Dimitrie Gusti: metafora – între „cuviinţă" şi „gust"*, PhB, vol. II, 2010, 80–88 [Engl. Ab.].
1318. SPINEANU, CLAUDIA-ILEANA, *Stilul indirect liber în proza lui Vasile Voiculescu*, Iaşi, Lumen, 2009, 108 p. [cu bibl. p. 105–108].
1319. SPORIŞ, VALERICA, *Funcţia stilistică a topicii adjectivale în limba română*, AUA, **11**, tom 1, 2010, 241–250 [Engl. Ab.].
1320. SPORIŞ, VALERICA, *Rolul stilistic al articolului în limba română*, StUPM, **8**, 2009, 109–116 [Engl. Ab.].
1321. SPORIŞ, VALERICA, *Valori expresive ale conversiunii. Adverbializarea*, AUA, **10**, 2009, 264–274 [Engl. Ab.].
1322. STAN, DANIELA, *Slang in the Environment of Prisons*, AUSH-LLR, nr. 10, 2009, 213–218.
1323. STERPU, IOLANDA, *Structura şi funcţiile dialogului din opera lui I. L. Caragiale*, Iaşi, Editura Vasiliana '98, 2000, 186 p. Rec.: Luminiţa Hoarţă Cărăuşu, AUI, **54**, 2008, 241–242.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

1324. STOICA, ANA-MARIA, *Formule de adresare şi salut în* ***Ciocoii vechi şi noi***, SCL, **61**, nr. 2, 2010, 262–269 [Engl. Ab.].
1325. SZATHMARY, MELITTA, *Fenomene meteorologice în limbajul jurnalistic actual: de la personificare la metaforă*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 423–430 [Engl. Ab.].
1326. SZATHMARY, MELITTA, *Utilizări actuale ale substantivului* ***val***, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 386–390 [în presa românească; Engl. Ab.].
1327. ŞTEFAN, IONELA, *Panait Istrati – Oncle Anghel / Moş Anghel. Un exerciţiu de analiză stilistică*, In memoriam Dumitru Irimia, II, 2009, 196–203 [rés. fr.].
1328. TELEOACĂ, DANA-LUMINIŢA, *Aspecte morfosintactice în textul catihetic actual*, ILB-SIL, II, 2009, 489–501 [rés. fr.].
1329. TOMA, ALICE, *Généraliser et particulariser. Une description et une interprétation des relations logico-sémantiques dans le discours scientifique*, ILB-SIL, III, 2010, 607–615.
1330. TOMA, ALICE, *La reformulation – une relation logico-sémantique dans les textes mathématiques*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 613–621 [rés. fr.].
1331. TOMA, ALICE, *L'exemplification et tant que relation logico-semantique dans le langage des mathématiques*, Omagiu Valeria Guţu Romalo, 2009, 249–264 [cu 5 tab.].
1332. TOMA, ALICE, *Termenul politic între interdisciplinaritate şi vulgarizare*, LPRA, 2009, 91–100.
1333. TOPALĂ, DRAGOŞ VLAD, ***Ciocoii vechi şi noi****: între lectura documentară şi lectura stilistică*, AUVT, **47**, 2009, 215–221 [rés. fr.].
1334. TOPALĂ, DRAGOŞ VLAD, *Jargonul informatic: între terminologie şi expresia colocvială*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 397–402 [Engl. Ab.].
1335. TRANTESCU, ANA-MARIA, *Câteva consideraţii asupra teoriei metaforei. Relaţia metaforă–comparaţie în studiile româneşti*, In memoriam Radu Popescu, 2008, 185–199.
1336. TRĂNTESCU, ANA MARIA, *Rolul proceselor de metaforizare în mutaţiile de sens*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 188–193 [Engl. Ab.].
1337. ŢÂRA, GEORGE BOGDAN, *Construcţii cu verbe suport în română şi latină*, AUVT, **45**, 2007, 217–226 [în cadrul limbajului religios; rés. fr.].
1338. VID, IOANA, *Structuri retorico-stilistice în presa românească actuală*, AUVT, **47**, 2009, 236–244 [Engl. Ab.].
1339. VLĂDUŢ, DUMITRU, *G. I. Tohăneanu – comentator al operei literare a lui I. Budai-Deleanu*¸ AUVT, **47**, 2009, 245–257 [rés. fr.].
1340. ZAFIU, RODICA, *Evaluarea diminutivelor*, Omagiu profesorului Grigore Brâncuş, 2010, 291–297.
1341. ZAFIU, RODICA, *Utilizări actuale ale lui* ***alde***, DLRA-AGD, 2009, 163–180.
1342. ZAFIU, RODICA, *101 cuvinte argotice*, Bucureşti, Humanitas, 2010, 380 p. [cu bibl. (p. 339–350), ind.].

VEZI şi nr. 9, 13, 111, 119, 123, 126, 137, 143, 149, 150, 159, 165, 171, 172, 174, 176, 179, 184, 187–189, 192, 195, 203, 208, 230–232, 253, 256, 258, 262, 266, 271, 272, 274, 277, 280, 289, 301, 303, 327, 362, 379, 397, 412, 426, 443, 491, 523, 524, 534, 538, 556, 631, 650, 679, 687, 692, 704, 706, 709, 711, 721, 731, 756, 764, 774, 795, 800, 803, 821, 827, 832, 838, 843, 851, 867, 873–875, 879, 880, 884, 885, 890, 891, 895, 896, 900–905, 909, 910, 913, 915–917, 928, **937**, 938, 940–943, 954, 956, 962, 997, 1016, 1033, 1081, 1085, **1119**, 1182, **1183**, 1193, 1197–1199, 1201, 1356, **1357**, 1360, 1361, 1428, 1433, 1441, 1457, 1514, **1518**, 1542, 1568, 1569, 1584, 1588, 1591, 1602, 1603, 1752, 1656, 1684, 1685, 1702, 1723, 1727, 1749, 1787, 1788, 1804, 1809, 1810, 1812, 1825, 1826, 1844, 1865, **2069**, **2155**, **2156**, **2159**, **2243**, **2263**, **2295**, **2298**, **2299**, 2322, 2340, 2346.

R e c e n z i i

1343. NECULAI-STĂNICĂ, MANUELA, Dana-Luminiţa Teleoacă, *Limbajul bisericesc actual între tradiţie şi inovaţie* [...], LR, **59**, nr. 4, 2010, 552–554. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **960**.

VEZI şi nr. 59, 65, 336, 337, 925, 1174, 2294.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

c. Cultivarea limbii

1344. BORŞ, MONICA, *Unităţi şi structuri lexicale în dinamica limbii române contemporane*, AUA, **11**, tom 1, 2010, 207–217 [Engl. Ab.].
1345. CROITOR, BLANCA, DINICĂ, ANDREEA, DRAGOMIRESCU, ADINA, MÎRZEA VASILE, CARMEN, NEDELCU, ISABELA, NICOLAE, ALEXANDRU, NICULA, IRINA, RĂDULESCU SALA, MARINA, ZAFIU, RODICA, *Tendinţe morfosintactice ale limbii române actuale manifestate în mass-media audiovizuală*, DLRA-AGD, 2009, 493–512.
1346. GRAUR, AL., *„Capcanele" limbii române*. Ediţie îngrijită de conf. univ. dr. Liviu Groza, Bucureşti, EHumanitas, 2009, 138 p.
1347. IANCU, VICTOR, *Greşeala atotputernică sau... inerţii ortografice şi gramaticale*, Cluj-Napoca, Dacia, 2008, 176 p. (**Dacia Educaţional**; 93) [cu bibl. p. 171–173]. Rec.: Mircea Farcaş, BulŞt-BM, vol. XVII, 2008, 223–226 [rés. fr.].
1348. MÎRZEA VASILE, CARMEN, *Tendinţe lexico-semantice în mass-media audiovizuală actuală şi raportarea lor la normă*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 210–217 [rés. fr.].
1349. MLADIN, CONSTANTIN-IOAN, *Paradigme verbale „încrucişate" la modă*, Omagiu Valeria Guţu Romalo, 2009, 169–174.
1350. MOCANU, VIRGIL, *Obstrucţii, faulturi, lufturi şi ratări în exprimarea unor oameni de sport*, Constanţa, Editura Muntenia, 2009, 204 p. [cu bibl. p. 198–199; lucr. apărută sub egida şi cu sprijinul Direcţiei de Sport a judeţului Constanţa].
1351. NICULA, IRINA, *Câteva greşeli de morfologie a verbului (II)*, LLR, **36**, nr. 3–4, 2009, 12–16. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. 977.
1352. PANĂ, CRISTINA, *Greşeli de exprimare din presa noastră*, LLR, **36**, nr. 3–4, 2009, 28–31.
1353. POPESCU, AMALIA-FLORINA, *Mass-media – sursă generatoare de violenţă*, In memoriam Dumitru Irimia, II, 2009, 366–371 [Engl. Ab.].
1354. STEJEREAN, NICU, *Valori morfosintactice ale lui „ca" al calităţii. Extensiuni normative*, AUI, **54**, 2008, 163–168 [Engl. Ab.].
VEZI şi nr. 706, 711, 763, 827, 894, **1004**, **1017**, 1035, **1055**, **1124**, 1196, 1215, 1250, 1300, 1307, **1342**, 1425, **2191**, **2271**, **2298**.

R e c e n z i i

VEZI nr. 59, 65.

10. ONOMASTICĂ

a. Generalităţi

1355. BĂCILĂ, FLORINA-MARIA, *Note despre omonimia în onomastică*, PhB, vol. II, 2009, 29–43 [rés. fr.].
1356. COSMA, ADRIANA, *Observaţii asupra câtorva studii de onomastică literară românească*, AUVT, **46**, 2008, 124–131 [rés. fr.].
1357. IGNAT, MIHAI, *Onomastica în romanul românesc.* St. monografic, Braşov, EUTB, 2009, 355 p. [cu bibl. p. 345–355].
1358. SILVESTRU, ELENA, *Istorie şi onomastică*, AUSH-LLR, nr. 10, 2009, 141–148 [Engl. Ab.].
VEZI şi nr. 469, 495, **578**, 1285.

b. Antroponimie

1359. ANDREI, MARIA, *Studii de antroponimie.* (Cu referire specială la limba rusă). [Pref.: prof. univ. dr. Jiva Milin], Timişoara, Mirton, 2009, 308 p. (**Paideia**) [cu bibl. p. 301–307].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

1360. BURCI, IUSTINA, *Porecla – ieri şi astăzi*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 251–262 [Engl. Ab.].
1361. DANCIU, MIRELA ZAMILIA, *Antroponimia unor localităţi aflate la sud-vest de Timişoara (Ghilad, Banloc, Denta, Toager)*, AUVT, **46**, 2008, 132–158 [deutsch. Zus.].
1362. DANCIU, MIRELA ZAMILIA, *Tendinţe de modernizare a numelor de botez în graiurile de la sud-vest de Timişoara*, In memoriam Radu Popescu, 2008, 67–74.
1363. FELECAN, OLIVIU, *Aspecte socio- şi psiholingvistice reflectate în realizarea unei anchete antroponimice*, ILB-SIL, III, 2010, 25–35 [Engl. Ab.].
1364. FELECAN, OLIVIU, *Interferenţe multietnice reflectate în antroponimia maramureşeană (1987–2007)*, BulŞt-BM, vol. XVIII, 2009, 65–78 [Engl. Ab.].
1365. FELECAN, OLIVIU, *Transformări antroponimice în mediul monahal maramureşean*, SID-BM, XIII, vol. I, 2009, 97–112 [rés. fr.].
1366. GOICU, VIORICA, GOICU-CEALMOF, SIMONA, *Antroponimul grecesc **Geórgios** în onomastica europeană*, AUVT, **46**, 2008, 187–195 [rés. fr.].
1367. MOCANU, AUGUSTIN, *Nume de persoane în judeţul Ialomiţa*. [Index], Slobozia, Helis, 2009, 172 p. [cu bibl. (p. 17–18), ind.].
1368. NICOLA, CRISTINA LOREDANA, *Sufixe antroponimice româneşti*. Lucrare ştiinţifică, Craiova, Sitech, 2009, 52 p.
1369. OANCĂ, TEODOR, *Localizări dialectale şi antroponimice*, LR, **59**, nr. 2, 2010, 243–246 [Bârgău, Bocioacă, Borfotină, Bortan, Bubui, Cârdei, Găvozdea, Moloman, Pălălău; Engl. Ab.].
1370. SPĂRIOSU, LAURA, *Nume de persoană la românii din Banatul sârbesc central: perspectivă lingvistică şi culturală*, BulŞt-BM, vol. XVIII, 2008, 103–110 [Engl. Summ.].
1371. SZINKULICS, VERONICA, *Denumiri ale lăcaşurilor miniere din regiunea Maramureş*, SID-BM, XIII, vol. II, 2009, 579–585 [rés. fr.].
1372. TĂTAR, ADELINA-EMILIA, *Dinamica antroponimelor în comunitatea de romi din comuna Ocna Şugatag*, SID-BM, XIII, vol. II, 2009, 587–593 [Engl. Ab.].
1373. TOMESCU, DOMNIŢA, *La contextualisation des noms propres*, BulPG, **62**, nr. 1, 2010, 1–6 [rez. rom.].
1374. VIŞOVAN, SORIN, *Consideraţii asupra sistemului popular de denominaţie personală practicat în localităţile Maramureşului istoric*, SID-BM, XIII, vol II, 2009, 651–664 [Engl. Ab.].
1375. ZĂBAVĂ, ELENA-CAMELIA, *Sistemul antroponimic oltenesc. Caracteristici generale*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 416–423 [Engl. Ab.].
VEZI şi nr. **135**, 218, 453, 495, 497, **513**, 537, 550, 553, **578**, 703, 853–858, 861, 896, 913, 920, 940, 943, 949, 1211, 1226, 1227, 1233, 1258, 1285, 1355, 1356, 1358, 1378, 1382, **1387**, 1398, 1401, 1409, 1414, 1472, 1877, 1879.

R e c e n z i i

1376. TOMA, ION, Iustina Burci, *Antroponime în diacronie. Privire specială asupra Iaşiului* [...], şi *Toponimie şi antroponimie moldovenească (sec. XVIII)* [...], AUSH-LLR, nr. 8, 2007, nr. 9, 2008, 287–293. Vezi BRL, **44**, 2001, nr. **929**; **46**, 2003, nr. **1000**.
VEZI şi nr. 1872.

c. Toponimie

1377. BELE, VASILE, *Toponimia satului Chiuzbaia*, Cluj-Napoca, Risoprint, 2008, 203 p. [cu bibl. p. 190–199].
1378. BOC-SÎNMĂRGHIŢAN, DIANA, *Toponimia văilor Bistra şi Sebeş. Glosar (I)*, AUVT, **45**, 2007, 15–72 [rés. fr.]; *(II)*, **46**, 2008, 59–116 [rés. fr.]; *(III)*, **47**, 2009, 39–79 [rés. fr.].
1379. BURCI, IUSTINA, *Denumiri de meserii şi reflexul lor în toponimie*, AUSH-LLR, nr. 10, 2009, 193–198 [Engl. Ab.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

1380. CIZER, LAURA, *Toponimia judeţului Tulcea – o toponimie a interferenţelor multietnice*, AUA, **10**, 2009, 222–227 [Engl. Ab.].
1381. CORBU-DOMŞA, DANIELA, *Raportul toponimie–lingvistică*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 353–359 [Engl. Ab.].
1382. DANCIU, MIRELA ZAMILIA, *Toponimia unor localităţi aflate la sud-vest de Timişoara (Ghilad, Banloc, Denta, Toager)*, AUVT, **45**, 2007, 107–138 [deutsch. Zus.].
1383. DAVID-OPRIŞA, VIRGINIA, *Observaţii cu privire la unele hidronime din Banat*, AUVT, **46**, 2008, 159–170 [Engl. Ab.].
1384. DĂNILĂ, SIMION, *Există afereză în toponimele româneşti?*, Omagiu Ştefan Munteanu – 90, 2010, 133–144.
1385. DOBRE, MARIA, *Din povestea unor vechi nume de sate. De ce **Alumu**, **Jugastru**, **Măceşu**; **Scoarţa** şi **Rogojina**; **Rotunda**?*, In memoriam Radu Popescu, 2008, 75–80.
1386. DOMIDE, GABRIELA VIOLETA, *Ocurenţele lui **de** în structurile toponimice*, Dacoromania, **14**, nr. 1, 2009, 65–70 [din judeţul Sălaj; Engl. Ab.].
1387. EPURE, ŞTEFAN, *Locuri, nume şi legende toponimice din Valea Trotuşului*, Iaşi, PIM, 2009, 60 p. [cu bibl. p. 5–6].
1388. FRĂŢILĂ, VASILE, *Câteva hidronime româneşti de origine slavă*, Omagiu profesorului Grigore Brâncuş, 2010, 67–74 [Bárnița, Căpriorîşca, Lîşava, Sémnița, Sícheviţa, Sinicóţ, Sirínia, Somónița, Tésnița, Zăbalţ].
1389. FRĂŢILĂ, VASILE, *Din oiconimia Banatului*, AUVT, **45**, 2007, 139–167 [rés. fr.].
1390. FRĂŢILĂ, VASILE, *Note de toponimie muntenească*, AUVT, **47**, 2009, 105–114 [Alexándria, Apa Potócului, Bourélu, Buláru, Câlniştea, Ceápa Ciórii, Cervénia, Chiójdu, Cireăşov, Clánița, Cóbia, Coréea, Crávia, Cúpina, Dolgópol, Dotăría, Drágova, Dránoviţa; rés. fr.].
1391. FRĂŢILĂ, VASILE, *Note de toponimie pe marginea **Dicţionarului toponimic al României. Oltenia (DTRO)**, vol. VI (S-Ţ), vol. VII (U-Z)*, AUVT, **46**, 2008, 171–186 [rés. fr.].
1392. GIRIGAN, OANA-MARIA, *Formarea toponimelor din Bazinul Superior al Bistriţei – perspectiva lingvistică*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 371–377 [Engl. Ab.].
1393. GOICU, VIORICA, *Nume paralele de localităţi cu bază antroponimică din Transilvania*, ILB-SIL, II, 2009, 95–106 [rés. fr.].
1394. KISS, MAGDALENA, *Toponimele din Transilvania în culegerile lui Frigyes Pesty şi Attila Szabó T.*, ILB-SIL, II, 2009, 107–111 [Engl. Ab.].
1395. MIHĂILĂ, ECATERINA, *Nume de locuri provenite din apelative de origine latină*, ILB-SIL, III, 2010, 95–103 [Engl. Ab.].
1396. MIHĂILĂ, ECATERINA, *Pe marginea vechimii toponimului **Oltenia***, LR, **59**, nr. 2, 2010, 241–243 [Engl. Ab.].
1397. MOLDOVANU, DRAGOŞ, *Sincronia şi diacronia câmpurilor toponimice*, ILB-SIL, II, 2009, 139–147 [Engl. Ab.; cu an.].
1398. OLARU, VICTOR, *Toponime analitice cu determinare prepoziţională în română şi engleză. Modele cu prepoziţii*, In memoriam Radu Popescu, 2008, 127–136.
1399. REZEANU, ADRIAN, *False entopice în urbanonimia contemporană*, BulŞt-BM, vol. XVIII, 2009, 155–165 [rés. fr.].
1400. REZEANU, ADRIAN, *Geneză şi etimologie în toponimia urbană*, BulŞt-BM, vol. XVII, 2008, 89–101 [rés. fr.].
1401. REZEANU, ADRIAN, *Nume de sate de pe valea Izei*, LR, **59**, nr. 4, 2010, 470–478 [rés. fr.].
1402. REZEANU, ADRIAN, *Resemantizarea în toponimia urbană*, ILB-SIL, III, 2010, 137–149 [rés. fr.; cu 1 fig.].
1403. REZEANU, ADRIAN, *Termeni geografici populari în lucrări lexicografice de toponimie*, SID-BM, XIII, vol. I, 2009, 315–334 [rés. fr.].
1404. REZEANU, ADRIAN, *Toponimie urbană. Denominaţia lăcaşurilor de cult*, ILB-SIL, II, 2009, 181–192 [rés. fr.].
1405. REZEANU, ADRIAN, *Toponimie urbană. Formule de desemnare viconimică*, LR, **59**, nr. 2, 2010, 247–265 [rés. fr.; cu fig.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

1406. ŞODOLESCU-SILVESTRU, ELENA, *Entopice terminate în sufixul* ***-ău*** *şi reflexul lor în toponimia din Oltenia*, Omagiu profesorului Grigore Brâncuş, 2010, 209–216 [băhăhău, băltărău, bărcău/bercău, bicarău/bicărău, braşcău, chicorlău, ciocălău, ciocârlău, cocâltău/cocâlteu, cocârţău, colţău, curcidău, derdelău/derdeleu, dudurău, dulău/duleu, durdumeu, gărgălău/ gherghelău, gâldău, gârdău/gârdan, ghelmeu, gurgulău/gurguleu, gurgumeu, hălăstău/heleşteu, hârlău, hău, hodinău, măsălău, otăsău, tău].

1407. TIMOFTE, FLORINA GH., *O toponimie nemţeană: Piatra Şoimului*. [Pref.: Mihaela-Călina Tărcăoanu], Piatra-Neamţ, Alfa, 2009, 60 p. [cu bibl. p. 57–58].

1408. TOMA, ION, *Un „rebel" etimologic: oiconimul* ***Vârvor***, In memoriam Radu Popescu, 2008, 175–179.

1409. VIŞOVAN, ŞTEFAN, *Structuri prepoziţionale în toponimie*, BulŞt-BM, vol. XVII, 2008, 111–115 [Engl. Summ.].

1410. VIŞOVAN, ŞTEFAN, *Toponimia Ţării Lăpuşului*, Baia Mare, EUNBM, 2008, 343 p. Rec.: Adrian Rezeanu, LL, **52**, vol. III–IV, 2009, 117–120.

1411. ZĂBAVĂ, ELENA-CAMELIA, *Toponimia istorică în concepţia lui Radu Sp. Popescu*, In memoriam Radu Popescu, 2008, 15–19.
VEZI şi nr. 469, 495, 497, **513**, 537, **578**, 703, 852–858, 861, 887, 896, 897, 913, 949, **1086**, 1097, 1117, **1160**, 1285, 1355, 1358, 1366, 1371, 1877, 1879.

R e c e n z i i

1412. TOMA, ION, *** *Tezaurul Toponimic al României. Moldova*, vol. I, Partea a III-a [...], AUSH-LLR, nr. 8, 2007, 9, 2008, 281–284. Vezi BRL, **47**, 2004, nr. **823**.

1413. TOMA, ION, *** *Tezaurul Toponimic al României. Transilvania (TTRT)* [...], AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 434–437 [„TTRT. Judeţul Sălaj", „TTRT. Valea Hăşdăţii"]. Vezi BRL, **50**, 2007, nr. **1454**; **49**, 2006, nr. **1011**.
VEZI şi nr. 586, 1376, 1391.

d. Eponimie

1414. POPESCU, FLORIANA, BEJAN, DOINA MARTA, *Abordări ale eponimelor în limbile engleză şi română*, AUG-LL, fasc. XIII, **20**, nr. 19, 2008, 80–85 [Engl. Ab., rés. fr.].
VEZI şi nr. 1576–1578.

e. Etnonimie

1415. BABEU, DOINA, *Despre originea etnonimului* ***valah (vlah)***, Omagiu Ştefan Munteanu – 90, 2010, 53–57 [rés. fr.].

1416. BUTNARU, DANIELA-ŞTEFANIA, *Fenomenul polinomiei reflectat în etno-horonimia românească*, LR-ATM, 2009, 373–378 [rés. fr.].

1417. MLADIN, CONSTANTIN-IOAN, TODI, AIDA, *Reflexe lingvistice ale identităţii etnico-naţionale a românilor*, LL, **52**, vol. III–IV, 2009, 11–18 [v.t.c. nr. 86].

1418. PORAWSKA, JOANNA, TYRPA, ANNA, *Imaginea cultural-lingvistică a* ***neamţului*** *în limbile română şi polonă*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 359–369 [Engl. Ab.].

1419. ŢURCANU, RODICA-CRISTINA, *Meine Zigeuner, deine Zigeuner, unsere Zigeuner... Zigeuner in Rumänien – Zigeuner in Europa: eine Frage der mehrfachen Identität – eine Frage der mehrfachen Verantwortlichkeit*, SID-BM, XIII, vol. II, 2009, 613–649 [rez. rom.; cu an.; „Ţiganii mei, ţiganii tăi, ţiganii noştri... Ţiganii din România – ţiganii Europei: o chestiune de identitate plurală – o chestiune de răspundere multiplă"].
VEZI şi nr. 930, 1877.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

f. Zoonimie

1420. TOMESCU, DOMNIȚA, *Onomastică delexicală romanică şi românească. Numele de animale*, LR, **59**, nr. 1, 2010, 89–98 [rés. fr.].
VEZI şi nr. 1760.

11. ORTOGRAFIE, ORTOEPIE, PUNCTUAȚIE

1421. BELU, RODICA-ANCA, *A Study of the Viability and Adaptability of Loan Words in Romanian. Spelling and Pronunciation of the Loan Words in Romanian*, Craiova, Sitech, 2009, 50 p. [rez. rom.].
1422. DRINCU, SERGIU, *Probleme ale punctuației în limba română actuală*, In memoriam Radu Popescu, 2008, 85–87.
1423. GRAUR, AL., *Mic tratat de ortografie*. Ediție îngrijită de conf. univ. dr. Liviu Groza, Bucureşti, EHumanitas, 2009, 199 p.
1424. MUNTEANU, MONICA, *Reglementări ortografice*, PhB, vol. II, 2010, 137–140 [aduse de ed. a doua a DOOM^2].
1425. NECULA, GINA, *The Anglicization Era – A Global Communicating Dream*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 98–102 [raportat la DOOM^2; Engl. Ab.; text în lb. rom.].
1426. OSIAC, MARIA, *Împrumuturi lexicale recente în limba română*, AUSH-LLR, nr. 10, 2009, 169–176 [res. esp.].
1427. RADU, VOICA, *DOOM^2 şi anglicismele*, LR-ATM, 2009, 207–216 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1428. ŞERBAN, FELICIA, *Litere neologice şi tendințe de valorificare a resurselor sugestive*, Dacoromania, **14**, nr. 1, 2009, 37–54 [k, q; rés. fr.].
1429. TODI, AIDA, *Accentul românesc. Aspecte populare şi dialectale*, SID-BM, XIII, vol. II, 2009, 595–611 [Engl. Ab.].
1430. TODI, AIDA, *Dubletele accentuale şi norma lingvistică*, ILB-SIL, I, 2008, 345–354 [Engl. Ab.].
1431. TODI, AIDA, NEVACI, MANUELA, *Rolul distinctiv al accentului în limba română din perspectivă istorică şi dialectală*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 747–754 [Engl. Ab.].
1432. ȚUCHEL, DANIELA, *Prietenia cu ghilimele(le)*, AUG-LL, fasc. XIII, **20**, nr. 19, 2008, 95–100 [Engl. Ab., rés. fr.].
VEZI şi nr. 1, 365, 457, 1061, 1114, **1183**, 1268, 1309, **1347**, 1348, **2079**, **2097**, **2140**, **2164**, **2170**, **2171**, **2179–2182**, **2227**, **2240**, **2241**, **2251**, **2257**, **2262**, **2272–2274**, **2298**.

R e c e n z i i

VEZI nr. 1169, 1171.

12. ROMÂNA PESTE HOTARE

1433. BAHNEANU, VITALINA, PERU-BALAN, AURELIA, *Subînțelesul în sloganele electorale din parlamentarele – 2009 (R. Moldova)*, In memoriam Dumitru Irimia, II, 2009, 343–348 [rés. fr.; cu 1 sch., 1 tab.].
1434. CAZACU, LILIA, *Bilingvism şi limbă națională în Republica Moldova*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 158–166 [rés. fr.].
1435. CIOBANU, ANATOL, *Situația glotică în Republica Moldova după 20 de ani de funcționare a legislației lingvistice*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 71–79 [rés. fr.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

1436. CONDREA, IRINA, *Valoarea persuasivă a simbolurilor verbale şi iconice în publicitatea electorală din Republica Moldova (studiu de caz)*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 111–116 [rés. fr.; cu imagini].
1437. GOLOPENŢIA, SANDA, *România globală.* Limba română şi vorbitorii ei în afara României, Bucureşti, Fundaţia Culturală Secolul 21, 2009, 160 p. [+ 1 CD–ROM] [cu bibl. p. 139–159].
1438. ISTRATI, MARTA, *Tipurile de alternanţă lingvistică în vorbirea elevilor din Republica Moldova*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 205–209 [Engl. Ab.].
1439. MLADIN, CONSTANTIN-IOAN, *Analitic vs. sintetic în varianta limbii române din Republica Moldova*, AUA, **9**, tom 1, 2008, 119–122 [rés. fr.].
1440. MLADIN, CONSTANTIN-IOAN, *Limba română din Republica Moldova. Despre elementele aloglote în presa scrisă*, SID-BM, XIII, vol. II, 2009, 521–537 [rés. fr.].
1441. MLADIN, CONSTANTIN-IOAN, *Note de argou basarabean*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 315–324 [rés. fr.].
1442. ROMÎNAŞU, RADU, *Consideraţii despre învăţământul şi şcoala românească din Ungaria (1920–2008)*, Oradea, EUO, 2009, 162 p. (Universitatea din Oradea) [cu bibl. p. 77–82, 157–162].
1443. SÎNZIANU, IULIAN, *Poporul moldovenesc şi limba moldovenească. De la anexarea ţaristă la aniversarea a 650 de ani de la întemeierea Ţării Moldovei*, Iaşi, PIM, 2009, 152 p. [cu bibl. p. 140–150].
1444. SPĂRIOSU, LAURA, *Limba română în Voivodina: aspect general*, BulŞt-BM, vol. XVIII, 2009, 167–173 [Engl. Ab.].
1445. VÂLCU, ŞTEFAN, *Câteva consideraţii privind evoluţia comunităţilor rurale de origine română din jurul Vidinului (Bulgaria) la începutul secolului XX*, AUSH-LLR, nr. 10, 2009, 177–192 [cu. 1 tab.].
VEZI şi nr. 552, 563, 564, 567, 1370, 2333, 2334.

R e c e n z i i

1446. BULAT, LUDMILA, Vlad Pohilă, *Şi totuşi, limba română!... Articole, eseuri, prefeţe, recenzii/ And yet... the Romanian Language. Articles, Essays, Forewards, Book reviews*, Editura Prometeu, Chişinău, 2008, 496 p., AUSH-LLR, nr. 8, 2007, 9, 2008, 284–287.
1447. MIHAIL, ZAMFIRA, Vlad Pohilă, *Şi totuşi, limba română*, Editura Prometeu, Chişinău, 2008, 496 p., AUSH-LLR, nr. 10, 2009, 232–235.
VEZI şi nr. 2304.

V. *BALCANISTICĂ*

1448. BOBOC, PARASCHIVA, *Observaţii asupra unor sensuri ale cuvântului* ***haiduc***, FD, **28**, 2009, 40–48 [albaneză „hajdút", bulgară „xaŭgýk", macedoneană „ajgyk", sârbă „àjgỹk"; Engl. Ab.].
1449. DAFINOIU, CRISTINA, *Elemente vechi greceşti comune limbilor balcanice, pătrunse în secolul al XVI-lea.* St. comparativ fono-morfo-semantic. [Cuv. înainte: prof. univ. dr. Mile Tomici], Bucureşti, EUniversitară, 2008, 261 p. [cu bibl. (p. 247–261), ind.].
VEZI şi nr. 470, 511, 1879.

R e c e n z i i

1450. COLIPCĂ, GABRIELA IULIANA, ⁎*⁎ *Balkanistica*. Volume 17. Edited by Donald L. Dyer. Published for the South East European Studies Association. The University of Mississippi, 2004, 196 p., AUG-LL, fasc. XIII, **21**, nr. 20, 2009, 78–82 [text în lb. fr.].
VEZI şi nr. 598.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

VI. *FILOLOGIE CLASICĂ*

1451. AUGUSTIN, SFÂNTUL, *Confesiuni*. Trad. din lb. latină, introd. şi note de Eugen Munteanu, Bucureşti, Nemira, 2009, 720 p.
1452. BUTIURCA, DOINA, *Valorile referenţiale ale demonstrativelor latine şi articolul hotărât în limbile romanice*, ILB-SIL, II, 2009, 391–399 [Engl. Ab.].
1453. COJA, ION, *Limba latină ca limbă maternă în Dacia traiană*, ILB-SIL, I, 2008, 25–34 [rés. fr.].
1454. COSTA, IOANA, *Fonetică istorică latină*, Bucureşti, EUB, 2008, 169 p. [cu bibl. p. 145–146].
1455. COSTA, IOANA, *Textele antice şi transmiterea lor*, Bucureşti, EUB, 2008, 218 p. [cu bibl. (p. 207), ind.].
1456. CURTA, ADINA, ***Confesiunile*** *Sfântului Augustin – valenţe literare. Originile autobiografiei critice*, AUA, **9**, tom 1, 2008, 131–136 [rés. fr.].
1457. DASCĂLU, IOANA-RUCSANDRA, *Figuri de stil ale iubirii în poezia lirică latină*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 64–78 [Catul, Tibul, Horaţiu, Properţiu şi Ovidiu; Engl. Ab.].
1458. DINU, DANA, *Aspecte ale creaţiei lexicale în latină*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 247–251 [Engl. Ab.].
1459. DINU, DANA, *Compunerea nominală în latină*, AUA, **31**, nr. 1–2, 2009, 91–98 [Engl. Ab.].
1460. FRANGA, LIVIU, *Primele forme ale lirismului non-dramatic la Roma*, AUSH-LLR, nr. 11, 2010, 71–76 [rés. fr.].
1461. FRANGA, MARIANA, *Epitetul în universul liric catullian. Criterii de tipologizare*, AUSH-LLR, nr. 10, 2009, 95–100 [rés. fr.].
1462. FRANGA, MARIANA, *Pe marginea clasificării genurilor literare în Antichitate. Observaţii preliminare*, AUSH-LLR, nr. 11, 2010, 77–82 [rés. fr.].
1463. FRANGA, MARIANA, *Poezia catulliană la intersecţia dintre tradiţie şi inovaţie*, AUSH-LLR, nr. 8, 2007, 9, 2008, 65–81 [rés. fr.].
1464. GEORGESCU, THEODOR, *Verbe latineşti din vocabularul culinar moştenite în limbile romanice*, ILB-SIL, III, 2010, 223–230 [coquĕre, fervĕre, frigĕre; rés. fr.].
1465. HOMER, *Iliada*. Trad. în hexametri cu o postf., bibl. şi ind. de Dan Sluşanschi, Bucureşti, Paideia, 2009, 445 p. [ed. in memoriam Dan Sluşanschi; cu bibl. (p. 403–405), ind.].
1466. HOMER, *Odysseia*. Trad. în hexametri cu o postf., bibl. şi ind. de Dan Sluşanschi, Bucureşti, Paideia, 2009, 346 p. [cu bibl. (p. 323–325), ind.; ed. in memoriam Dan Sluşanschi].
1467. HOMER, *Odiseea şi Batrachomyomachia*. Trad. în proză, note şi prezentări de Ioan Caragiani. Ed. îngrijită şi pref. de Ion Acsan, Bucureşti, Mondero, 2008, 326 p. (**Biblioteca ideală Mondero**. *Capodopere de literatură universale*).
1468. IRIDON, CRISTINA, *The Significance of the Text of Shortstories in the Context of Roman Novels*, BulPG, **62**, nr. 1, 2010, 83–88.
1469. MUNTEANU, CRISTINEL, *Modificarea discursului repetat latinesc în registrul grav al ştiinţei şi al filozofiei*, ILB-SIL, I, 2008, 207–217 [Engl. Ab.].
1470. NECULAU, FLORENTINA, *Retorică şi pragmatică în discursul ciceronian*. Cuvânt înainte: conf. univ. dr. Mirela Arsith, Bacău, EduSoft, 2009, 145 p. [cu bibl. p. 140–145].
1471. NEDEA, RALUCA MIHAELA, *Discursurile lui Cicero*. Structuri şi strategii argumentative, Bucureşti, EFNŞA, 2007, 251 p. (AR. ILB) [lucr. reprezintă teza de doctorat susţinută la Universitatea din Bucureşti, în 2004; cu bibl. p. 245–251].
1472. NICOLAE, FLORENTINA, *Latinizarea antroponimelor turceşti în operele lui Dimitrie Cantemir*, In memoriam Sorin Stati, 2010, 92–96 [Engl. Ab.].
1473. NICOLAE, FLORENTINA, *Observaţii privind grupul nominal al subiectului în trei izvoare cantemiriene: Bonifinius, Leunclavius, Długosz*, SCL, **61**, nr. 2, 2010, 193–201 [Engl. Ab.].
1474. ОЛІЩУК, РОКСОЛЯНА, МАКАР, ІНЕСА, *Складні епітети як стилетворчі елементи роману Лонга „Дафніс і Хлоя”*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 255–266 [Engl. Ab.].
1475. PARASCHIV, MIHAELA, *Elemente lexicale alogene în latina documentelor de cancelarie din Moldova*, AUI, **54**, 2008, 107–119 [res. esp.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

1476. PARASCHIV, MIHAELA, *Posibile influenţe româneşti asupra limbii latine din documentele de cancelarie din Moldova*, AUI, **54**, 2008, 41–52 [res. esp.].
1477. PĂUNESCU, MARINA, ***Ethos** sophistique vs **ethos** socratique: deux scénarios pédagogiques*, Omagiu Alexandrei Cuniţă, 2009, 233–247 [rez. rom.].
1478. SANDU, ELENA-TIA, *Caesar – **Historia inornata***, AUVT, **45**, 2007, 181–205 [Engl. Ab.].
1479. SANDU, ELENA-TIA, *Seneca. **Moriendi virtus***, AUVT, **46**, 2008, 211–219 [Engl. Ab.].
1480. STRECHIE, MĂDĂLINA, *Mentalităţi romane: **imperator**. Lexicul ilustrativ*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 462–467 [Engl. Ab.].
1481. STRECHIE, MĂDĂLINA, *Verbele uzuale din unele texte epigrafice latine*, AUVT, **47**, 2009, 135–140 [rés. fr.].
1482. SUCEVEANU, ALEXANDRU, *Opuscula Scythica*, Editura Academiei Române, Bucureşti, 2007, 410 p. Rec.: Ştefan Colceriu, LR, **59**, nr. 4, 2010, 551–552.
1483. TĂRNĂUCEANU, CLAUDIA, *Alcune considerazioni sulla prefazzioni di **In laudem Iustini Minoris** di Flavio Cresconio Corippo*, AUI-LLS, tom XII, 2009, 43–49 [Engl. Ab.].
1484. ZAGAISICA, GALINA, *Стилістичне функціонування епітетів в одах Горація*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 420–423 [Engl. Ab.].
1485. ** *Testamentul lui Solomon.* Regele, demonii şi zidirea Templului. Trad. inedită din greacă veche şi st. introd. de Ştefan Colceriu, Bucureşti, Humanitas, 2010, 126 p. [cu bibl. p. 119–124].
VEZI şi nr. 314, 315, 460, 479, 480, 495, 496, 499, 500, 506, 508, 536, 599, **609**, 781, 782, 847, 886, 887, 899, 911, 946, 959, **1145**, 1250, 1254, 1308, 1337, 1366, 1380, 1420, 144, **1612**, 1683, 1710, 1746, 1758, 1767, 1783, 1799, 1876, **2089**, **2090**, **2110**, **2116**, **2132**, **2238**, **2264**.

R e c e n z i i

1486. GAFTON, ALEXANDRU, ** ***Institutiones Linguae Valahicae**. Prima gramatică a limbii române scrisă în limba latină*, Ed. critică de Gheorghe Chivu, Revizia şi trad. textului latin de Lucia Wald [...], AUI, **54**, 2008, 246–248. Vezi BRL, **44**, 2001, nr. **994**.
1487. HALICHIAS, ANA-CRISTINA, Claudia Tărnăuceanu, *Limba latină în opera lui Dimitrie Cantemir: **Vita Constantinii Cantemirii***. St. lingvistic şi literar, Cuvânt-înainte de Dan Sluşanschi [...], RRL, **54**, nr. 3–4, 2009, 403–404. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **1089**.

VII. *GERMANISTICĂ*

1488. ANDREI, LUMINIŢA, *English Language Today: Perception, Varieties and Acquisition.* Ed. reviz., Iaşi, Editura Timpul, 2009, [fnp]. Rec.: Haralambie Athes, AUI-LLS, tom XII, 2009, 296–298.
1489. ANDREI, LUMINIŢA, *Use of English: A Sociolinguistic Approach*, AUI-LLS, tom XII, 2009, 27–32 [rés. fr.; cu 2 tab.].
1490. AVRAM, ANDREI A., *On the Alleged Occurrence of Vowel Harmony in Solomon Islands Pidgin English*, AUB-LLS, **56**, 2007, 87–98 [rés. fr.].
1491. AVRAM, ANDREI A., *The Epenthetic and Paragogic Vowels of Pijin*, RRL, **54**, nr. 3–4, 2009, 365–382.
1492. AZMANOVA, NATALIA, *The Usage of Borrowings in the Field of Law*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 309–311.
1493. BAKALINSKI, M. L., *Investigating the Status of LA COSA NOSTRA in the Context of U.S. Culture: Linguistic Anthropology Aspects*, RJES, **6**, 2009, 18–26.
1494. BĂLAN, LUMINIŢA, *Aspects of Language Planning in Hong Kong after National Reintegration in 1997*, AUB-LLS, **57**, 2008, 3–13.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

1495. BĂRBULEŢ, GABRIEL, *A Possible Conversational Analysis Grid from the Perspective of Slang Applied to "O, Brother, Where Art Thou"*, AUA, **11**, tom 2, 2010, 159–169 [cu 6 tab.].
1496. BĂRBULEŢ, GABRIEL, *Prison Movies & Implicature: **Chow Time** or Observing the Maxim of Quantity*, AUA, **9**, tom 2, 2008, 169–171 [cu 4 tab.].
1497. BELU, RODICA ANCA, *Prefixation in English*. Lucrare ştiinţifică, Craiova, Sitech, 2009, 67 p.
1498. BOICU, RUXANDRA, *Modal Verbs and Politeness Strategies in Political Discourse*, AUB-LLS, **57**, 2008, 15–27 [cu 1 tab.].
1499. BOJAN-POPESCU, SIMONA, *Comparison. Comparaţia*, Drobeta-Turnu Severin, Irco Script, 2009, 56 p.
1500. BOLDOJAR, ELEONORA, *Verbvalenz und Mentale Repräsentationen. Zur Kontrastiven Valenzbeschreibung Ausgewählter, Veränderungsverben des Deutschen und Rumänischen*, AUB-LLS, **57**, 2008, 79–86 [Engl. Summ.].
1501. BRĂDEANU, LIGIA, *Difficulties and Strategies in the Translation of Proverbs (with illustration of the translation into English of proverbs from **Don Quixote**)*, AUI, **54**, 2008, 179–196 [rés. fr.].
1502. CAMENEVA, ZINAIDA, BUSHNAQ, TATIANA, *Variation and Flexibility within Idiomatic Expressions*, AUA, **9**, tom 1, 2008, 107–114 [rez. rom.; cu 1 tab.].
1503. CAMENEV, ZINAIDA, PASCARI, OLGA, *Idiomaticity and Translation in the Context of Contemporary Applied Linguistics*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 227–230.
1504. CERBAN, MĂDĂLINA, *A Systemic Functional Classification of Adjuncts*, AUA, **9**, tom 2, 2008, 173–178.
1505. CERBAN, MĂDĂLINA, *Coding and Behavioural Properties within Grammatical Relations*, AUA, **11**, tom 2, 2010, 170–183.
1506. CERBAN, MĂDĂLINA, *The Structure of Auxiliaries within the Complex Verbal Groups*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 272–278.
1507. CHERSAN, ILEANA, *The Lawfulness of Translating Crimes against the Person from English into Romanian*, RIELMA, nr. 3, 2010, 211–218 [rés. fr.].
1508. CHIRIACESCU, SOFIANA, *Funcţia prezentativă a lui **so** în limba germană*, ILB-SIL, III, 2010, 341–349 [Engl. Ab.].
1509. CIUTACU, SORIN, *Global English into Local Dutch*, RJES, **6**, 2009, 316–323.
1510. CÎRTILĂ, BOGDANA, *Zum impliziten Ausdruck der inalienabilität im Deutschen*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 44–50 [Engl. Ab.].
1511. CÎTU, FLORENTINA, *The Non-Finite Forms of the Verb*, Drobeta-Turnu Severin, Irco Script, 2009, 67 p.
1512. COSTELEANU, MIRELA, *Difficulties in Translating Specialized Texts*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 138–141.
1513. CRĂINICEANU, ILINCA, *On Deontic and Epistemic Interpretations of Modal Verbs*, AUSH-LLS, **10**, nr. 10, 2008, 59–65 [rez. rom.].
1514. CROITORU, ELENA, *Adjectives and Adverbs as Intensifiers and Modalizers*, AUG-MF, **23**, nr. 4, (vol. III, 2), 2009, 216–221 [în lb. engl.; rés. fr.].
1515. CROITORU, ELENA, *On the Challenges of **Confusables As Translation Traps***, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 142–148.
1516. CUSEN, GABRIELA, *Analysing Questions in Institutional Talk: Power in Questions*, RJES, **6**, 2009, 37–46.
1517. DAFINA, DELIA IONELA, *Die Präpositionen im Deutschen*. Lucrare ştiinţifică. Referent ştiinţific: conf. univ. dr. Elisabeta Barbu, Craiova, Legis, 2009, 64 p. [cu bibl. p. 62–64].
1518. DEHELEAN, CĂTĂLIN, *Translating English Computer Science Texts.* Into Romanian, Cluj-Napoca, Napoca Star, 2007, 104 p.
1519. DIMA, VIORELA-VALENTINA, *On the Lack of Cross-Linguistic Nominal Tense*, AUB-LLS, **57**, 2008, 29–39.
1520. DIMA, VIORELA-VALENTINA, *Temporality in English and Romanian Amount Relatives*, AUSH-LLS, **10**, nr. 10, 2008, 67–81 [rez. rom.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

1521. DIMA, VIORELA-VALENTINA, *Variabile temporale în semantica substantivelor*, ILB-SIL, III, 2010, 361–373 [Engl. Ab.; cu 2 tab.].
1522. DIMKOVIĆ-TELEBAKOVIĆ, GORDANA, *Ambiguity*, RJES, **6**, 2009, 324–332 [în lexicul lb. engl., cu 2 fig.].
1523. DOBOŞ, DANIELA, *Controversial Euro-English*, AUI-LLS, tom XII, 2009, 15–26 [rés. fr.].
1524. DOBOŞ, DANIELA, *Lexical Features of Special Languages*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 349–354.
1525. DOBRE, SONIA GABRIELA, *The French Element in English*, Craiova, Sitech, 2009, 65 p.
1526. DOŞCA, ALIONA, *Methodische Hinweise im Rahmen der deutschen Fachkunde/ Fachübersetzung als universitäres Fach (Didaktisierungsvorschlag)*, ANADISS, nr. 8, 2009, 87–103 [rés. fr.; cu 2 fig., 1 tab.].
1527. DRĂGUŞIN, DENISA, *The Functions of 'War' Metaphors in Medical Discourse*, AUSH-LLS, **10**, nr. 10, 2008, 149–156 [rez. rom.].
1528. DUMITRAŞCU, ANTOANELA MARTA, *On Translating Collocational Patterns Including Terms Shared by Specialized and General Contexts*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 360–367 [cu 1 tab., 1 fig., an.].
1529. DUMITRU, ADELINA LEONTINA, *Metaphors in Cognitive Linguistics*. [Pref.: prof. univ. dr. Ioana Murar], Craiova, Sitech, 2009, 143 p. [cu bibl. (p. 138–141), rez. rom.].
1530. EMANDI, ELENA MARIA, *The Sense of Alterity in* ***Dracula***, In memoriam Dumitru Irimia, II, 2009, 287–295 [rés. fr.].
1531. FLOREA, SILVIA, *Linguistic Polarities in Ezra Pound's Canto 45*, AUSH-LLS, **11**, nr. 11, 2008, 131–137 [rez. rom.].
1532. FRĂŢILĂ, LOREDANA, JUMANCA, ROMANIŢA, *American Dialects*, RJES, **6**, 2009, 333–344 [cu tab.].
1533. GRECU, ONORINA, *Bases of the English Legal Language*, AUSH-LLS, **10**, nr. 10, 2008, 121–126 [rez. rom.; cu 2 tab.].
1534. HADA, NATALIA GLORIA, *Metaphor and Philosophy*, AUA, **9**, tom 2, 2008, 189–196 [cu 1 tab.].
1535. HERŢEG, CRINA, *Coordonate temporale în unităţile ficţionale*, AUA, **11**, tom 4, 2010, 221–230 [Engl. Ab.].
1536. HOMULO, LIUBOVI, *Neological Burst in Mass-Media*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 259–263.
1537. IAŢCU, TATIANA, *Changing Meanings Due to Particle Use ("In" and "At")*, StUPM, **8**, 2009, 158–163.
1538. IRIMIEA, SILVIA, *The Translator's Journey from Professional / Translational Reality to Empathy – the Translation of Hans Bergel's Communist-Outgrown Narrative Texts*, RIELMA, nr. 3, 2010, 65–78 [deutch. Zus.; cu 2 fig.].
1539. IROAIE, ANA, *Zweisprachige Verbalenzwörterbücher im Vergleich*, AUB-LLS, **57**, 2007, 107–120 [Engl. Ab.].
1540. JACOBSEN, ALEXANDRA E., *Asking Questions*. A cognitive pragmatique approach to the dialogue in Samuel Beckett's „Waiting for Godot", Alba-Iulia, 2008, 233 p. [cu bibl. (p. 224–230), ind.].
1541. JACOBSEN, RONALD R., *Debating as a Communicative Event: a Look through Hymes' Lenses*, AUA, **11**, tom 4, 2010, 129–148.
1542. LAKO, CRISTIAN, *Reference Error Occurrences and How They Affect Communication*, StUPM, **8**, 2009, 221–227.
1543. LAZOVIĆ, MIHAELA, *Imperfective Aspect, Aktionsart, Felicity and Boundedness*, BulŞt-BM, vol. XVIII, 2008, 43–50.
1544. LAZOVIĆ, MIHAELA, *Influence of Verb Particles on Aspect and Aktionsart*, RJES, **6**, 2009, 353–363.
1545. LAZOVIĆ, VESNA, *Phrasal Verbs in English and Their Translation Equivalents in Serbian*, RJES, **6**, 2009, 136–145.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

1546. LĂZĂRESCU, MARIANA-VIRGINIA, *Die Stilistik-eine Disziplin zwischen den Stühlen? Wissenschaftliche Ansätze zu Stilbegriff, Stiltheorien und Stilanalysen*, Bucureşti, EUB, 2009, 176 p. [cu bibl. (p. 150–160), ind.].

1547. LIFARI, VIORICA, ZIADEH, EUGENIA, *Studiul contrastiv al mijloacelor lingvistice care exteriorizează conceptul diatezelor reflexivă şi reciprocă în limbile engleză, română, franceză şi arabă*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 378–383 [rés. fr.].

1548. MANN, CHARLES C., *Attitudes Toward Anglo-Nigerian Pidgin in Urban, Southern Nigeria: The Generational Variable*, RRL, **54**, nr. 3–4, 2009, 349–364 [Engl. Ab.; cu 3 tab.].

1549. MARINESCU, ANCA, *Übersetzung und Übersetzbarkeit von Modalpartikeln*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 341–347 [Engl. Ab.].

1550. MĂCIUCĂ, GINA, *Aventură semantică în trei limbi: germană, engleză, română.* Echivalarea componențială intrasistemică a sintagmelor şi locuțiunilor verbale funcționale în limbile germană, engleză şi română, Iaşi, Junimea, 2009, [XII] + 286 p. [cu bibl. p. 278–282].

1551. MĂCIUCĂ, GINA, *Pros and Cons of the English Passive*, AUA, **11**, tom 4, 2010, 165–177.

1552. MĂRUNȚELU, LILIANA, *Common Structural Patterns and Persuasive Elements in Post-Apostolic and Patristic Sermons*, AUSH-LLS, **10**, nr. 10, 2008, 127–134 [rez. rom.].

1553. MINCĂ, NICOLETA FLORINA, *Various Approaches to the Study of Meaning*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 158–162.

1554. MOROŞAN, NICOLETA-LOREDANA, *Les proverbes – terrain d'élection des variations entre l'anglais et le français*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 407–411 [Engl. Ab.].

1555. MOSKOVICZ, RAMONA, *Means of Expressing Futurity in English Language*, Oradea, Editura Didactica Militans – Casa Corpului Didactic Oradea, 2009, 60 p.

1556. MOVILEANU, PAUL, *Sense and Reference in Translating Noun Phrases from English into Romanian*, RIELMA, nr. 3, 2010, 229–236 [rés. fr.].

1557. MURAR, IOANA, *Pragmatic and Functional Uses of Idioms*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 146–156.

1558. MUTHU, LIANA, *(Non)translating Catch-phrases. A Topical Approach to Julian Barnes' **Metroland***, RIELMA, nr. 3, 2010, 79–84 [rés. fr.].

1559. NEAGU, ADRIANA, *Literacy and the Nurture – Culture Nexus in Romanian Approaches to English Prior to 1989: Subtitling and Language Learning Performance*, RIELMA, nr. 3, 2010, 261–265 [rés. fr.].

1560. NEAGU, MARIA-IONELA, *Interpreting Conceptual Metaphors: Between Context and Co-text*, BulPG, **62**, nr. 1, 2010, 45–50 [rez. rom.].

1561. NECHITA CRISTUREAN, CĂTĂLINA DARIA, *Origins of Impractical Linguistic Drafting Practices in English Legislative Texts*, In memoriam Dumitru Irimia, II, 2009, 319–323.

1562. NICOLAE, ADINA OANA, *Metaphor, Text and Context in CEOs' Letters*, BulPG, **62**, nr. 1, 2010, 51–60 [CEO = Chief Executive Officers; rez. rom.].

1563. NISTOR, ADINA-LUCIA, ***Altmann, Altermann, Oltmann(s).** Namengeografische Aufschlüsse zur Bedeutungsdifferenzierung der Familiennamen*, AUI, **54**, 2008, 131–137 [Engl. Ab.; cu 1 h.].

1564. NOVAKOV, PREDRAG, *Aspect and Boundedness*, RJES, **6**, 2009, 364–372.

1565. ÖZ, ÜMIT, *Deformation of Idioms on the Structural Level*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 194–200.

1566. PASĂRE, DENISA, *A Diachronic View on English Borrowings in Romanian*. Lucrare ştiințifică, Craiova, Universitaria, 2008, 98 p. [cu bibl. p. 94–95].

1567. PASĂRE, DENISA, *The Category of Number in English*. Lucrare ştiințifică, Craiova, Universitaria, 2008, 138 p. [cu bibl. p. 135–137].

1568. PEGULESCU, ANCA-MARIANA, *Communicative Strategies and Social Structure in Proverbs*, AUSH-LLS, **10**, nr. 10, 2008, 195–205 [rez. rom.].

1569. PEGULESCU, ANCA-MARIANA, *Interaction of Sense, Reference and Structure in Proverbs*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 274–280.

1570. PETCU, ROXANA-CRISTINA, *Ergativity in English and Romance*, Bucureşti, EUB, 2009, 378 p. [cu bibl. p. 373–378]. Rec.: Adina Dragomirescu, RRL, **55**, nr. 1, 2010, 96–98.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

1571. PISOSCHI, CLAUDIA, *Addressing Terms Used in the Family. Cultural Dimensions and Contextual Connotations*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 456–461.
1572. PISOSCHI, CLAUDIA, *Aspecte ale conceptualizării şi ale gramaticalizării construcţiilor ipotetice în engleză şi română*, In memoriam Radu Popescu, 2008, 137–146.
1573. PLOEŞTEANU, RALUCA, *Timpurile verbale ale modului indicativ în limba engleză*, Târgu-Jiu, Măiastra, 2009, 56 p.
1574. POP, ANIŞOARA, *The Grammar of Advertising*, Cluj-Napoca, Risoprint, 2008, [X] + 322 p. [cu bibl. p. 306–320].
1575. POPESCU, ALEXANDRA-VALERIA, *The Subject-Neutral Vocabulary*, AUA, **11**, tom 3, 2010, 122–131.
1576. POPESCU, FLORIANA, *Eponyms in Legalese*, AUG-LL, fasc. XIII, **19**, nr. 18, 2007, 57–62 [rés. fr., rez. rom.].
1577. POPESCU, FLORIANA, *Specialist Eponyms and General Eponyms in a Lexicographic Perspective on the English Language*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 103–107.
1578. POPESCU, FLORIANA, OPRIŢ-MAFTEI, CARMEN, *On Identity, Alterity and Hybridity with English Eponyms in Chemistry*, AUG-LL, fasc. XIII, **21**, nr. 20, 2009, 56–60 [rez. rom., rés. fr.].
1579. POPESCU, NICOLETA AURORA, *Temporal Correlation with Present Perfect in Media Contexts*, Târgovişte, Bibliotheca, 2009, 89 p. (**Universitaria**. *Ştiinţe Umaniste*) [cu bibl. p. 88–89].
1580. RĂDULESCU, ADINA, *Medical Discourse – Euphemisms and Slang Expressions vs. Scientific Terms in Designating Diseases*, AUSH-LLS, **10**, nr. 10, 2008, 143–147 [rez. rom.].
1581. SABO, HELENA-MARIA, *Conservarea vorbirii populare în Germania*, SID-BM, XIII, vol. II, 2009, 553–560 [deutsch. Zus.].
1582. SAVA, DORIS, *Phraseolexeme aus kontrastiver perspektive Deutsch-Rumänisch*, Sibiu, Techno Media, 2008, 423 p. [cu bibl. p. 348–423].
1583. SAVA, DORIS, *Traditionen und Perspektiven phraseologischer Forschung*, Sibiu, Techno Media, 2009, 347 p. [cu bibl. p. 279–347].
1584. SCHERF, IOANA, *Comparaţia frazeologică în limbile germană şi română*, LL, **52**, vol. III–IV, 2009, 5–10 [v.t.c. nr. 86].
1585. SOREA, DANIELA, *Face-Threatening Acts and Deviation from Social Norms in **Married… with Children***, AUB-LLS, **56**, 2007, 75–86 [rés. fr.].
1586. STEFANINK, BERND, HATHÁSI, SÁRA, POPA, CRISTINA, FEKETE, GÁBOR, *Deutsche und Rumänische Werbung im Kulturellen Kontrast. Ergebnisse eines Masterandenseminars 2009*, RIELMA, nr. 2, 2009, 203–222 [rés. fr.; cu 14 imagini].
1587. STOG, VALENTINA, *On the Semantic Aspect on the English Semi-Modals*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 181–187 [cu 1 tab.].
1588. STOIAN, ANCA, *Face Metaphors in English and Roumanian*, RJES, **6**, 2009, 373–383 [cu 4 tab.].
1589. STROE, CRINA GABRIELA, *Terminology of the English and French Higher Education Systems*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 416–419 [rés. fr.].
1590. STROIA, OLGA, *Orwell Revisited – Politics and the English Language*, AUSH-LLS, **11**, nr. 11, 2008, 313–318 [rez. rom.].
1591. SZABÓ, ADEL-ANTOINETTE, *Universals of Language and the Conceptualization of Idioms*, AUA, **9**, tom 2, 2008, 157–162 [cu 1 tab.].
1592. ŞORCARU, DANIELA, *From Author – Literary Work – Reader to Emitter – Message – Receiver: From Production to Reception*, AUG-MF, **23**, nr. 4 (vol. III, 2), 2009, 231–233 [rés. fr.].
1593. ŞORCARU, DANIELA, *Stylistic Focus on E. M. Forster*, AUG-LL, fasc. XIII, **21**, nr. 20, 2009, 61–65 [în romanul „A Passage to India"; rés. fr., rez. rom.].
1594. ŞORCARU, DANIELA, *Stylistics and Semantics*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 178–180.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

1595. ŞTEFAN, EMILIA, *Die internationalität der Deutschen sprache*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 196–200 [Engl. Ab.].
1596. ŞTEFAN, EMILIA, *Substantive mit doppelten Pluralformen im Deutschen und Redewendungen mit diesen*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 391–396 [Engl. Ab.].
1597. ŞTEFĂNESCU, MARIA, *On Translating Eminescu. The Poetics and/vs. the Practice of Translation*, AUA, **9**, tom 2, 2008, 135–142.
1598. TAMBA, ANDREEA-MIHAELA, *Norms and/or Tendencies in Translating Culture-Bound Elements. **Vanity Fair** as a Case in Point*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 294–297.
1599. TARLEA IORDACHE, LOREDANA, *The Function of Storytelling in Conversation*, AUSH-LLS, **10**, nr. 10, 2008, 239–244 [rez. rom.].
1600. TĂNASE-DOGARU, MIHAELA, *The category of number*. Its relevance for the syntax and the semantic typology of the nominal phrase, Bucureşti, EUB, 2009, 242 p. Rec.: Alexandra Cornilescu, LL, **52**, vol. III–IV, 2009, 107–110.
1601. TIGAU, ALINA-MIHAELA, *Towards a Unifying Account of Focus*, AUSH-LLS, **10**, nr. 10, 2008, 83–92 [rez. rom.].
1602. UNGUREANU, CRISTINA, *Issues in Translating Legal Texts Between English and Romanian*, AUA, **9**, tom 2, 2008, 163–168.
1603. VALLÉE, MICHAEL, *Is the Role of the Clause C_2 in a C_1 Relationship Major or Minor?*, ILB-SIL, III, 2010, 469–478 [rés. fr.].
1604. VAN DEN BERG, MARGOT, *Intensified! On Reflexive Expressions in Early Sranan*, RRL, **54**, nr. 3–4, 2009, 331–347 [cu 4 tab.].
1605. VASILE, VERONICA, *The Noun Phrase in Generic Sentences – a Contrastive Analysis between English and Romance Languages*, AUSH-LLS, **10**, nr. 10, 2008, 93–104 [rez. rom.].
1606. VIERECK, WOLFGANG, *English Surname Geography*, ILB-SIL, II, 2009, 21–48 [cu 16 h.].
1607. VIŞAN, RUXANDRA, *Strategies of Canonization/Standardization in Samuel Johnson's **Dictionary** 1755*, AUB-LLS, **57**, 2007, 65–73 [„A Dictionary of the English Language"; rés. fr.].
1608. VIŞAN, RUXANDRA, *Two Major Monolingual Dictionaries in the History of English Lexicography: Bailey's **Dictionarium Britannicum** and Johnson's **Dictionary***, SCL, **61**, nr. 2, 2010, 270–277.
1609. VOLCEANOV, GEORGE, *Shakespeare's Double Language(s)*, AUSH-LLS, **11**, nr. 11, 2008, 29–37 [rez. rom.].
1610. VUJEVIC, VERA, *Cohesive Relation of Ellipsis in English*, AUA, **11**, tom 3, 2010, 132–143.
1611. VUKOVIĆ-NIKOLIĆ, GORDANA, *How Tsar/Czar, Цар/Car and Related Words Are Used in English and Serbian*, AUA, **11**, tom 2, 2010, 207–221.
1612. ZAHARIE, OANA LAVINIA, *The Latin Element in the English Language*, Craiova, Sitech, 2008, 124 p. [cu bibl. p. 122–123].
1613. ZAPLETALOVÁ, GABRIELA, *How to Create Intelligible Summaries: Analysing Lexical Cohesion in Economics Research Articles*, ILB-SIL, II, 2009, 363–375 [cu 2 fig., 5 tab.].
1614. ZOLTÁN, ILDIKÓ GY., *Controversial Issues of Slang. Etymology and definition*, StUPM, **8**, 2009, 228–234.
1615. ** *Romanian Journal of English Studies*, Timişoara, EUVT, **6**, 2009.
VEZI şi nr. 1, 130, 136, 165, 171, 172, 177, 218, 228, 260, 298, 323, 377, 385, 402–404, 412, 413, 428, 510, **611**, **662**, 701, 702, 724, 731, 762, 774, 788, 801, 808, **809**, 834, 835, 860, 865, 867, 876–878, 884, 885, 894, 909, 918, 919, **921**, 946, 962, **999**, **1000**, **1002**, **1003**, 1006, 1011, **1013**, **1014**, **1018**, **1020**, **1027**, **1045**, 1048, **1051–1054**, **1057**, **1062**, **1073**, **1078**, **1082**, 1083, **1088**, **1090**, **1093**, **1103**, **1104**, **1108**, **1109**, **1116**, **1122**, **1123**, **1137**, **1138**, **1140–1042**, **1145**, **1147**, **1150**, **1153**, **1154**, **1165**, **1168**, 1186, 1188, 1215, 1224, 1250, 1269, 1306, 1309, 1310, 1334, 1336, 1364, 1393, 1398, 1414, 1425, 1427, 1440, 1654, 1660, 1664–1666, 1682, 1725, 1750, 1816, 1847, 1848, 1851, 1862, 1909, 1920, 1946, 1953, 1954, **1957**, 1958, 1959, 1961, 1967, 1969, 1970, 1972–1975, 1978, 1980, 1982–1987, 1990, 1992, 1980, 1982–1987, 1990, 1992, **1993**, 1995, 1997–1999, 2002–2004, 2006, 2008, 2010, 2011, 2013, **2015**, 2019, **2021**, **2022**, **2026**, **2029**, **2031–2034**, **2037**, **2039**, **2041**, **2043**, **2047–2049**, **2052**, **2054**, **2055**,

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

2058–2061, **2066**, **2068**, **2071**, **2072**, **2078**, **2080–2082**, **2084**, **2088**, **2100**, **2103**, **2105**, **2107–2109**, **2111**, **2112**, **2117**, **2120**, **2122–2124**, **2126–2130**, **2133**, **2141**, **2143**, **2145**, **2146**, **2148**, **2150**, **2151**, **2155–2157**, **2160–2163**, **2165–2169**, **2173**, **2177**, **2184–2186**, **2188**, **2189**, **2195–2198**, **2200**, **2202**, **2203**, **2207**, **2208**, **2210**, **2212–2216**, **2222–2226**, **2228**, **2229**, **2232**, **2233**, **2235–2237**, **2244–2247**, **2253**, **2255**, **2256**, **2258**, **2259**, **2265–2270**, **2276**, **2280**.

R e c e n z i i

1616. AVRAM, ANDREI A., Daniel Schreier, Karen Lavarello-Schreier, *Tristan da Cunha. History, people, language*, London, Battlebridge, 2003, VIII + 88 p., RRL, **54**, nr. 1–2, 2009, 217–220.
1617. DRĂGUŞIN, DENISA, P. R. Wilkinson, *The Concise Thesaurus of Traditional English Metaphors Routledge*, New York, 2008 (370 p.), AUSH-LLS, **10**, nr. 10, 2008, 251–252.
1618. GĂDEANU, SORIN, *KGdr: Wie schreibt man linguistische Geshichte? Zur Wirkungsgeschichte der bedeutendsten linguistischen Strömung in der rumänischen Germanistik der Nachkriegszeit*, AUSH-LLS, **10**, nr. 10, 2008, 247–250 [*Sprachvergleich – Kulturvergleich. Quo vadis, KGdr?* (Hg.: Speranța Stănescu, Ulrich Engel), Iudicium Verlag, München, 2008, 316 S., ISBN: 978-3-98129-566-3].
VEZI şi nr. 336, 345, 1177, 2293.

VIII. *ROMANISTICĂ*

1619. ADEL, RANIA, *La Communication Médiatisée par Ordinateur (CMO): Quelles conversion et discontinuité?*, RIELMA, nr. 3, 2010, 313–322 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1620. AIOANE, MIRELA, *I francesismi nelle lingua italiana. Sguardo storico*, AUI-LLS, tom XII, 2009, 33–41 [Engl. Ab.].
1621. AIOANE, MIRELA, *Lingua della pubblicità e lingua commune*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 13–19 [Engl. Ab.].
1622. ALAMAN, EUGENIA, *Un parcours de la langue française: les associations géographico-linguistiques*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 385–389 [rés. fr.].
1623. ALEXE, RALUCA, *Lenguaje sexista en la administración*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 235–240 [Engl. Ab.].
1624. ÁLVAREZ, ROSARIO, ÁLVAREZ PEREZ, XOSÉ AFONSO, SARAMAGO, JOÃO, SOUSA FERNANDEZ, XULIO, *Presentación de un corpus digital de léxico tradicional: el* ***Tesouro do léxico patrimonial galego e portugués***, FD, **28**, 2009, 5–19 [Engl. Ab.; cu 1 fig., 3 h., 1 tab.].
1625. ANA, VALENTINA, *Las unidades fraseologicas – aspectos teoricos*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 206–209 [Engl. Ab.].
1626. ANDREI, CARMEN, ***Waterzooi*** *ou* ***stoemp*** *ou* ***filet americain****? Saveur des belgicismes dans la cuisine*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 390–393 [rés. fr.].
1627. ANIPA, K., *Lost in Grammar: Explicating a Crucial Clause in Gómez De Castro's Last Will*, RRL, **55**, nr. 1, 2010, 3–18.
1628. APIRCULESE, SIMONA, *El imperativo en español*. Lucrare ştiinţifică, Craiova, Sitech, 2009, 55 p.
1629. ARDELEANU, MIRCEA, *Les Roumains de Transylvanie et Napoléon III. Francophilie et affirmation nationale*, JF, **14**, 2010, 43–53 [Engl. Ab.].
1630. ARJOCA-IEREMIA, EUGENIA, *Italiana la Universitatea de Vest din Timişoara*, PhB, vol. II, 2008, 3–4.
1631. AVRAM, CARMEN, *Limba franceză pentru afaceri – vehicul de comunicare lingvistică şi interculturală*, ILB-SIL, I, 2008, 155–163 [Engl. Ab.; cu 3 tab.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

1632. BACI-POP, ALINA, *Il discorso indiretto libero: Roy Pascal e i suoi successori*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 20–25 [Engl. Ab.].
1633. BALAŞ, OANA DANA, *Rum.* ***cutare*** *y esp.* ***fulano****. Cruces semánticos entre el rumano y el español*, EsH, I, 2009, 59–67 [cu 2 tab.].
1634. BARCELÓ MARTÍNEZ, TANAGUA, GARCÍA LUQUE, FRANCISCA, *Lo francés y lo francófono en el aula de traduccion jurídica: la importancia de las diferencias culturales en la traducción de documentos de estado civil*, RIELMA, nr. 3, 2010, 201–210 [rés. fr.].
1635. BĂLĂIȚĂ, RALUCA, *Didascalies centrées sur le non verbal dans le* ***Piéton de l'air*** *d'Eugène Ionesco*, JF, **14**, 2010, 180–189 [Engl. Ab.].
1636. BĂNICĂ, VICTORIA, *Le champ lexico-sémantique des expressions désignant les animaux domestiques et les animaux sauvages*, Drobeta-Turnu Severin, Irco Script, 2009, 84 p. [cu bibl. p. 68–69].
1637. BĂRBÂNȚĂ, AUREL, *La leçon de Ionesco – une satire du povoir*, ATN, vol. 8, nr. 1–2, 3–4, 2008, 17–26 [rez. rom.].
1638. BÂRNAZ, MARIA, *Discours intérieur et polyphonie dans* ***L'Assommoir*** *de Zola*, AUSH-LLS, **11**, nr. 11, 2008, 293–298 [rez. rom.].
1639. BERBINSKI, SONIA, *Antonymie.* Phénomène discursif, Bucureşti, EUB, 2008, 331 p.
1640. BLEDE, LOGBO ARMAND, ***L'Œil*** *de Zadi Zaourou, discours et représentation sociale*, AUG-MF, **23**, nr. 4 (vol. III, 2), 2009, 17–25.
1641. BOICU, RUXANDRA, *Identificarea politicianului în interacțiune*, ILB-SIL, II, 2009, 505–516 [confruntarea electorală televizată între candidații la președinția Franței, Ségolène Royal şi Nicolas Sarkozy, din 3 mai 2007; Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1642. BOJAN-POPESCU, SIMONA, *La Subordinata implicita. Propoziția subordonată implicită*, Drobeta-Turnu Severin, Irco Script, 2009, 56 p. [cu bibl. p. 52–53].
1643. BOLOCAN, CARMEN-MARIA, *La terminologie liturgique orthodoxe dans la langue française*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 319–323 [Engl. Ab.].
1644. BONCEA, MIRELA IOANA, *Alcune peculiarità del linguaggio giovanile italiano*, PhB, vol. II, 2008, 33–47.
1645. BONDARENCO, ANNA, MARILLAUD, PIERRE, *Le temps et la temporalité de l'existence stéréotypée et événementielle*, Alloquor, vol. 2, nr. 3, 2009, 13–29 [în romanele „Germinal" de Zola şi „La Peste" de Camus; Engl. Ab.; cu 1 sch.].
1646. BONDREA, EMILIA, *L'analyse conversationnelle: application à la conversation «À l'hotel»*, AUSH-LLS, **10**, nr. 10, 2008, 219–225 [rez. rom.; cu 7 sch.].
1647. BOTEZATU, OANA, *Le discours politique français*, AUG-MF, **23**, nr. 4 (vol. III, 2), 2009, 201–208 [cu an.].
1648. BOUMEDINI, BELKACEM, DADOUA HADRIA, NEBIA, *Rencontre des langues sur les affiches publicitaires en Algérie: cas des opérateurs téléphoniques*, RIELMA, nr. 3, 2010, 323–331 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1649. BOYER, HENRI, *Discours mediatique et figement représentationnel: stéréotypisation, emblématisation, mythification*, ANADISS, nr. 7, 2009, 34–44 [Engl. Ab.].
1650. BRÂNZĂ, MIRCEA-DORU, *Algunas consideraciones sobre el uso del future de subjuntivo en la segunda mitad del siglo XVI en la Nueva España*, EsH, I, 2009, 46–58 [cu 1 fig., 7 tab.].
1651. BRANZA, MIRCEA-DORU, *Un experimento de cambio linguïstico. El leísmo en España e Hispanoamérica: divergencias y convergencias*, AUB-LLS, **58**, 2009, II, 72–97 [Engl. Summ.; cu 3 grafice, 13 tab.].
1652. BRUMME, JENNY, *Símbolos y lenguaje. Divergencias y convergencias entre las frases hechas con numeral*, EsH, I, 2009, 71–79 [cu 2 tab.].
1653. CAPDEVILLE, JANYNE, *Des mots en diachronie: approche sémantique*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 34–43 [Engl. Ab.; cu 1 an].
1654. CĂLINA, NICOLETA, *Alcune considerazioni sui termini di origine inglese nel linguaggio tecnico-informatico musicale recente*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 263–271 [Engl. Ab.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

1655. CEBAN, TAMARA, *Elemente conversaționale în **Oncle Anghel** de Panait Istrati*, AUSH-LLS, **11**, nr. 11, 2008, 117–121 [rés. fr.].
1656. CENAC, OANA MAGDALENA, *Nou şi vechi în problema traducerilor din limba franceză*, AUG-MF, **23**, nr. 4 (vol. III, 2), 2009, 181–184 [rés. fr.].
1657. CHIBAN, MOHAMED, *Étude de la situation de la langue française au Maroc: le cas de la ville d'Agadir*, JF, **14**, 2010, 234–251 [Engl. Ab.; cu 3 fig., 4 tab.].
1658. CHIREAC, SILVIA-MARIA, HUGUET, ÁNGEL, SERRAT, ELISABET, *Modos y tiempos verbales en tres lenguas románicas: rumano, castellano y catalán*, AUI-LLS, tom XII, 2009, 71–77 [Engl. Ab.].
1659. CIAMA, ADRIANA, *Verbe de deplasare în română şi portugheză: analiză comparativă*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 61–69 [a ieşi/sair, a pleca/partir, a intra/entrar, a ajunge/chegar; rés. fr.; cu 1 tab.].
1660. CIAMA, ADRIANA, *Verbos de movimento em inglês, romeno e português: análise comparativa*, ASLLR, 2009, 25–51 [rez. rom.; cu 2 fig., 9 tab.].
1661. CIBIAN, AURA CELESTINA, *Aspects discursifs et pragmatiques du texte publicitaire*, AUA, **10**, 2009, 293–299.
1662. CIOBANU, DIANA-GABRIELA, *Le français et la mode chez quelques auteurs roumains du XIX-e siècle. Notes linguistico-vestimentaires*, JF, **14**, 2010, 114–124 [Alecu Russo, Vasile Alecsandri, Ion Luca Caragiale; Engl. Ab.].
1663. CIOLAC, ANTONIA, *Aperçu des conceptions portant sur le français québécois*, RRL, **55**, nr. 3, 2010, 271–291 [Engl. Ab.].
1664. CIOLAC, ANTONIA-FERIHAN, *Chestiuni privind prezența elementului lexical englez în franceza din Québec*, ILB-SIL, II, 2009, 209–221 [rés. fr.].
1665. CIOLAC, ANTONIA-FERIHAN, *Etape ale pătrunderii anumitor interferențe lexicale din engleza nord-americană în franceza din Québec*, ILB-SIL, III, 2010, 509–518 [rés. fr.].
1666. CIOLAC, ANTONIA-FERIHAN, *Interferențe lexicale engleze în franceza din Québec*, LR, **59**, nr. 1, 2010, 39–48 [rés. fr.].
1667. CLAUDON, FRANCIS, *L'art du dialogue et de la citation. Stendhal: **Le Rouge et le Noir***, AUB-LLR, **58**, 2009, 17–26.
1668. COHEN-VIDA, MARION, *La métaphore dans le métalangage linguistique*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 133–137 [Engl. Ab.].
1669. COHEN-VIDA, MARION, *La politesse et l'indirection*, AUA, **10**, 2009, 300–310.
1670. COHEN-VIDA, MARION, *Transformations syntaxiques dues au passage du discours direct en discours indirect. Étude contrastive*, JF, **14**, 2010, 190–196 [în lb. fr. şi rom.; Engl. Ab.; cu 7 tab.].
1671. COLCERIU, ANAMARIA, *Dal discorso romanzesco al discorso filmico – **Il Gattopardo** – di Giuseppe Tomasi di Lampedusa*, RIELMA, nr. 3, 2010, 275–285 [rés. fr.].
1672. COMĂNESCU, FLORINELA, *Faces et masques: métamorphoses des instances dans le texte de presse*, AUG-MF, **23**, nr. 4 (vol. III, 2), 2009, 185–190.
1673. CONDEI, CECILIA, *Ethos préalable, ethos discursif, image de soi (pré)textuelle*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 51–63 [Engl. Ab.].
1674. CONSTANTINESCU, ALBUMIȚA-MUGURAŞ, *Traduire Raymond Queneau en roumain*, In memoriam Dumitru Irimia, II, 2009, 70–77.
1675. COROI, IOANA-CRINA, *De la didacticité dans les messages publicitaires écrits*, ANADISS, nr. 7, 2009, 59–68 [Engl. Ab.].
1676. COSTĂCHESCU, ADRIANA, *L'adverbe spatial **ici** entre déixis, anaphore et cataphore*, Omagiu Alexandrei Cuniță, 2009, 155–165.
1677. COŞCIUG, ANGELA, *Certaines réflexions sur le contour communificatif – pragmatique de la modalité biblique*, Alloquor, vol. 2, nr. 3, 2009, 87–94 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1678. CRISTEA, DELIA, *El principio de composicionalidad en el análisis semántico y gramatical de las unidades fraseológicas*, EsH, I, 2009, 86–94.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

1679. CRIVĂŢ, ANCA, ***Confusio linguarum*** *– apuntes sobre la alteridad lingüística en los libros de viajes medievales*, EsH, II, 2009, 51–63.
1680. CUGNO, FEDERICA, *Novità tecniche e scientifiche, stato dei lavori, risultati e prospettive di alcune imprese geolinguistiche italiane*, FD, **28**, 2009, 49–63 [Engl. Ab.].
1681. DA SILVA, MONIQUE, *Vida y muerte del pretérito imperfecto de subjuntivo en* ***-se*** *en castellano*, EsH, I, 2009, 37–45 [cu 1 statistică].
1682. DIACONESCU, ROXANA, *Il linguaggio dei giornali italiani*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 286–294 [Engl. Ab.].
1683. DIMA, EMANUELA, *Lexicul păstoresc românesc în perspectivă romanică. Poziţia elementelor lexical moştenite din latină în ansamblul romanic*, LR, **59**, nr. 1, 2010, 49–71 [Engl. Ab.].
1684. DIMA, OANA-CRISTINA, *Les premières traductions de Maupassant en Roumanie*, JF, **14**, 2010, 321–330 [Engl. Ab.].
1685. DIMA, SOFIA, *Termeni comuni, termeni specializaţi şi mutaţii semantice*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 342–348 [într-un dicţionar bilingv (fr.-rom.) de termeni religioşi; Engl. Ab.].
1686. DIOP, PAPA SAMBA, *Léopold Sédar Senghor: negritude et francophonie*, JF, **14**, 2010, [15]–26 [Engl. Ab.].
1687. DO COUTO, HILDO HONÓRIO, *On the So-Called Complex Prepositions in Kriol*, RRL, **54**, nr. 3–4, 2009, 279–294 [cu 3 tab.].
1688. DOSPINESCU, VASILE, *Explication scientifique, explication didactique, explication médiatique*, ANADISS, nr. 7, 2009, 86–105 [Engl. Ab.].
1689. DRĂGHICESCU, JANETA, ***Apoi*** *=* ***Puis*** *– statut et fonctionnement discursif*, Omagiu Alexandrei Cuniţă, 2009, 167–177 [rez. rom.].
1690. DUARTE, ISABEL MARGARIDA, *La dimension modale de cá et lá en portugais*, Omagiu Alexandrei Cuniţă, 2009, 179–195 [rez. rom.].
1691. DUARTE, ISABEL MARGARIDA, *Noms d'adresse dans le discours indirect libre de* ***Os Maias****: traductions espagnoles et française*, EsH, I, 2009, 107–118.
1692. DUMAS, FELICIA, *La langue française et l'Orthodoxie: une terminologie religieuse spécialisée et ses reflets dans la traduction*, RIELMA, nr. 3, 2010, 219–228 [Engl. Ab.].
1693. DUMAS, FELICIA, *L'Orthodoxie en langue française.* Perspectives linguistiques et spirituelles. Introduction de Son Excellence Monseigneur Marc, évêque vicaire de la Métropole Orthodoxe Roumaine d'Europe Occidentale et Méridionale. Edité avec la bénédiction de Son Eminence l'Archevêque Joseph, métropolite de la Métropole Orthodoxe Roumaine d'Europe Occidentale et Méridionale, Iaşi, CED, 2009, 195 p. (**Hexagon**; 32) [cu bibl. (p. 185–193), ind.].
1694. DUMAS, FELICIA, *Quelques termes orthodoxes français «expliqués» sur internet: l'iconotexte du projet OrthodoxWiki*, In memoriam Dumitru Irimia, II, 2009, 278–286 [iconostase, agneau, iconographie, tchotki, vêtement, épitrachilion, zone, épigonation].
1695. DUMAS, FELICIA, *Reflets des imaginaires linguistique et culturel au niveau de l'emploi d'une terminologie religieuse orthodoxe en langue française*, AUI, **54**, 2008, 121–130 [Engl. Ab.].
1696. DUMAS, FELICIA, *Saints et fêtes orthodoxes en français et en roumain: étude sémantico-lexicale*, JF, **14**, 2010, 153–162 [Engl. Ab.].
1697. DUMAS, FELICIA, DUMAS, OLIVIER, *Un professeur de français «impérial» à Iaşi: le Franco-Roumain Victor Castan(o)*, JF, **14**, 2010, 66–72 [Engl. Ab.].
1698. DUMITRESCU, DOMNIŢA, *El español en los Estados Unidos: la controversia sobre el* ***Spanglish*** *dentro (y más allá) del mundo academico*, EsH, I, 2009, 137–164 [cu an.].
1699. DUMITRU, ADELINA LEONTINA, *La métaphore technique*. Lucrare ştiinţifică, Craiova, Contrafort, 2009, 69 p. [cu bibl. p. 68–69].
1700. DUMITRU, ELENA, *Termes et textes: construction du sens, construction de la référence dans le discours de l'informatique*, BulPG, **62**, nr. 1, 2010, 21–30 [rez. rom.; cu 1 tab.].
1701. DUŢĂ, OANA-ADRIANA, *La semantic léxica y la oposición de sentido: un enfoque teórico*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 307–314 [Engl. Ab.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

1702. DUȚĂ, OANA-ADRIANA, *Metáforas orientacionales en español y rumano*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 360–363.
1703. EL KHAMISSY, RACHA, *Les titres de presse: entre jeux linguistiques et enjeux politiques*, RIELMA, nr. 3, 2010, 287–312 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1704. EPICOCO, MARIANGELA, VICENTE, CHRISTIAN, *Applicazioni della linguistica dei corpora alla traduzione di testi di campi a forte produzione neologica: il caso della 'descrescita economica'*, RIELMA, nr. 3, 2010, 183–192 [Engl. Ab.].
1705. FAGARD, BENJAMIN, *Grammaticalisation et renouvellement: conjonction de cause dans les langues romanes*, RRL, **54**, nr. 1–2, 2009, 21–43 [Engl. Ab.; cu 13 tab.].
1706. FANDIO NDAWOUO, MARTINE, *De la subjectivité et de la délocutivité comme stratégie argumentative dans la chanson populaire camerounaise*, RIELMA, nr. 2, 2009, 293–312 [Engl. Ab.].
1707. FARCAŞ, MIRCEA, *Sur l'évolution du sens des mots*, BulŞt-BM, vol. XVIII, 2009, 23–30 [Engl. Ab.; cu 1 fig.].
1708. FARKAS, ILDIKÓ, *Remarques sur la terminologie de la directive européenne sur la TVA*, RIELMA, nr. 3, 2010, 167–181 [în lb. fr. şi maghiară; Engl. Ab.].
1709. FIANU, SIMONA, *I geosinonimi nella lessicografia. Studio comparativo in prospettiva diacronica tra due edizioni del dizionario Zingarelli*, ASLLR, 2009, 52–73 [rez. rom.].
1710. FINCO, FRANCO, *Esiti friulani del latino **pecora**: regolarità di un' evoluzione fonetica*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 119–123 [Engl. Ab.].
1711. FLOREA, LIGIA STELA, *Inscription du dialogue dans un discours monologal. Analyse linguistique et pragmatique d'un texte littéraire*, AUA, **11**, tom 3, 2010, 7–21 [„La chute" de Albert Camus; Engl. Ab.].
1712. FOŞALĂU, LILIANA, *Pour une valorisation poétique de l'oralité: Patrick Chamoiseau, **Solibo Magnifique***, AUI, **54**, 2008, 227–240 [Engl. Ab.].
1713. GANEA, ALINA, *Evidential Indicators in French. The case of **comme quoi***, AUG-MF, **23**, nr. 4, (vol. III, 2), 2009, 222–230 [rés. fr.].
1714. GÂȚĂ, ANCA, *De quelques particularités sémantiques des verbes fr. **savoir** et roum. **(a) şti** ("savoir")*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 481–489 [Engl. Ab.].
1715. GÂȚĂ, ANCA, *Médiativité et Argumentation*, AUG-MF, **23**, nr. 4 (vol. III, 2), 2009, 240–248.
1716. GEBĂILĂ, ANAMARIA, *Coerenza e coesione nei campi semantici dei sensi*, AUB-LLS, **58**, 2009, II, 21–27 [Engl. Summ.].
1717. GEBĂILĂ, ANAMARIA, *Izotopia minimală şi sinestezia. Adjectivul 'acru' într-o viziune comparativă*, ASLLR, 2009, 74–84 [riass. it.; cu 3 fig.].
1718. GEHL, LIANA, *Sull'Esperiente*, ASLLR, 2009, 85–103 [cu referire la clasa verbelor afective din lb. rom. şi italiană; rez. rom.].
1719. GERMANI, ALFONSO, *La lingua corsa: convergenze con alcuni dialetti del Lazio Meridionale*, SID-BM, XIII, vol. I, 2009, 137–151 [rez. rom.].
1720. GORBAN, MARIA-ELENA, *Procédés de désambiguïsation et leur efficacité chez quelques écrivains roumains d'expression française*, JF, **14**, 2010, 163–172 [Tristan Tzara, Eugène Ionesco, Matei Vişniec; Engl. Ab.].
1721. GROZĂVESCU, DESPINA-ELENA, *Il neopurismo di Bruno Migliorini. Alcuni aspetti*, PhB, vol. II, 2008, 48–53.
1722. GROZĂVESCU, DESPINA-ELENA, ***Il Vocabolario degli Accademici della Crusca**: prima ediție*, PhB, vol. I, 2009, 35–46 [riass. it.].
1723. GUȚU, ANA, *De la classification des antithèses – approche structurelle*, AUG-MF, **23**, nr. 4 (vol. III, 2), 2009, 191–200 [cu 4 fig.].
1724. HANCOCK, IAN, *The Portuguese Creoles of Malacca*, RRL, **54**, nr. 3–4, 2009, 295–306.
1725. HAZAËL-MASSIEUX, MARIE-CHRISTINE, *L'histoire des créoles de la Caraïbe: formation et évolution vers les langues contemporaines*, RRL, **54**, nr. 3–4, 2009, 319–329 [cu fig., tab.].
1726. HERȚEG, CRINA, *On the Expressiveness of Verbs*, AUA, **11**, tom 2, 2010, 222–230 [în lb. fr.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

1727. HERȚEG, CRINA, *Temporal Metaphors and the Expressiveness of Verbs in Fictional Units*, AUA, **9**, tom 2, 2008, 179–188 [în lb. fr. şi rom.].
1728. HOANCĂ, LILIANA, *La phrase négative en français et en roumain.* Difficultés d'acquisition. Lucrare ştiinţifică, Craiova, Sitech, 2009, 82 p.
1729. HOLM, JOHN, SWOLKIEN, DOMINIKA, *Inflections in 19th c. Upper Guinea Creole Texts*, RRL, **54**, nr. 3–4, 2009, 231–252.
1730. IACOB, MIHAI, *El "paréntesis exterior" verbal de las* ***Cantigas de Santa María***, AUB-LLS, **58**, 2009, II, 123–135 [Engl. Summ.].
1731. ILIESCU GHEORGHIU, CĂTĂLINA, *Is Similarity Between Two Working Languages a Decision-Making Factor for the Trainee-Interpreter? The Case of Romanian and Spanish*, AUB-LLS, **58**, 2009, II, 151–164 [cu 4 tab., 4 fig.].
1732. IOANI, MONICA, *L'absence de communication par la destruction du langage verbal et scenique chez Ionesco*, ATN vol. 9, nr. 2, 2009, 36–41 [rez. rom.].
1733. IOANI, MONICA, *Le langage scientifique et technique dans l'univers de la langue commune des personnages du théâtre d'Eugène Ionesco*, AUA, **11**, tom 3, 2010, 39–50 [Engl. Ab.].
1734. IONESCU, ALICE, *Modalisateurs illocutoires et argumentation*, Craiova, Universitaria, 2008, 232 p. [bibl. p. 223–230] [conține note].
1735. JEANRENAUD, MAGDA, *Panait Istrati et la traduction „mentale"*, JF, **14**, 2010, 350–363 [Engl. Ab.].
1736. JIEANU, IOANA, *The Code-switching Context from Romanian to Spanish*, BulPG, **62**, nr. 1, 2010, 31–36 [rez. rom.].
1737. JORGE, MARI CARMEN, *Étude de certains champs sémantiques dans le* ***Pèlerinage de Charlemagne***, AUI-LLS, tom XII, 2009, 51–69 [Engl. Ab.].
1738. KARA, ATTICA YASMINE, *L'impact des facteurs socioculturel et scolaire sur la créativité linguistique des adolescents algériens*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 135–145 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1739. KEBBAS, MALIKA, *Dimension discursive des références culturelles dans* ***Nedjma*** *de Kateb Yacine*. *Analyse pragmatique de discours*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 323–333 [Engl. Ab.].
1740. LUCA, ALEXANDRU, *L'aphorisme, la métaphore et la parabole chez Antoine de Saint-Exupéry*, AUA, **11**, tom 3, 2010, 268–278 [Engl. Ab.].
1741. MACARI, ALIONA, *Prefixoidarea clasică şi prefixoidarea modernă în limba franceză*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 384–389 [rés. fr.; cu 4 tab.].
1742. MADINCEA-PAŞCU, SILVIA, *Le costruzioni relative infinitive in italiano e romeno*, PhB, vol. II, 2009, 35–45 [rez. rom.].
1743. MADINCEA-PAŞCU, SILVIA, *L'infinito come soggetto, complemento predicativo e attributo in italiano e romeno*, PhB, vol. II, 2008, 54–63.
1744. MADINCEA-PAŞCU, SILVIA, *Mezzi di rendere, in italiano, il supino construito con* ***la*** *"a",* ***din*** *"da", e* ***după*** *"dopo"*, PhB, vol. II, 2010, 39–44 [rez. rom.].
1745. MALLOZZI, ANTONIO, *Le lingue minoritaire dell' Italia Meridionale*, SID-BM, XIII, vol. I, 2009, 207–217 [rez. rom.].
1746. MANOLIU, MARIA M., *Voice as a Marker of Discourse Strategies. With Special Regard to Spanish and Romanian*, EsH, I, 2009, 22–36 [cu 1 tab.].
1747. MARCHELLO-NIZIA, CHRISTIANE, *Grammaticalisation et pragmaticalisation de connecteurs de concession en français:* ***cependant***, ***toutefois***, ***pourtant***, RRL, **54**, nr. 1–2, 2009, 7–20 [Engl. Ab.].
1748. MARCOCI, SANDA, *Aspects innovateurs du lexique publicitaire et leur impact sur l'enseignement*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 517–521 [Engl. Ab.].
1749. MARCOCI, SANDA, *La syllepse métonymique dans le discours publicitaire*, AUSH-LLS, **10**, nr. 10, 2008, 189–193 [rez. rom.].
1750. MARDALE, ALEXANDRU, *Que sont les prépositions?*, AUB-LLR, **58**, 2009, 53–71 [Engl. Ab.; cu 1 tab., 1 sch.].
1751. MAS ÁLVAREZ, INMACULADA, *La* ***Real Academia Española*** *entre la tradición y la modernidad*, EsH, I, 2009, 176–184.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

1752. MATEIU, IULIA, *L'oralité d'un fragment de Louis-Ferdinand Céline à la lumière des fonctions du langage*, AUA, **9**, tom 2, 2008, 15–18.
1753. MĂRCEAN, NORA-SABINA, *Interprétation des structures causales*, RIELMA, nr. 3, 2010, 345–349 [din lb. fr.; Engl. Ab.].
1754. MIHAILOVICI, FLORINA-LILIANA, *Regard sur le français d'Afrique du nord à travers la littérature*, JF, **14**, 2010, 225–233 [Engl. Ab.].
1755. MLADIN, CONSTANTIN-IOAN, *Féminisme ou machisme langagier? Encore une fois sur les enjeux de la féminisation de la langue*, AUA, **9**, tom 2, 2008, 73–77 [Engl. Ab.].
1756. MODREANU, SIMONA, *Le rouge et le noir: la francophonie et la mondialisation*, JF, **14**, 2010, 262–268 [Engl. Ab.].
1757. MOLDOVEANU-POLOGEA, MONA, *Originea prepoziţiilor în limbile romanice*, BulŞt-BM, vol. XVII, 2008, 59–70 [rés. fr.].
1758. MORCOV, MIHAELA-MARIANA, *Cuvântul latinesc **bestia** şi descendenţii săi romanici*, FD, **28**, 2009, 129–141 [rés. fr.].
1759. MORCOV, MIHAELA-MARIANA, *Încercare de descriere a unor câmpuri semantice din limbile romanice: reptile, viermi şi insecte*, SID-BM, XIII, vol. I, 2009, 241–257 [rés. fr.].
1760. MORCOV, MIHAELA-MARIANA, *Nume de animale în limbile romanice. Cuvinte şi motivaţii noi*, ILB-SIL, II, 2009, 149–158 [rés. fr.].
1761. MOUTINHO, LURDES DE CASTRO, COIMBRA, ROSA LÍDIA, VAZ, ANA MARGARIDA, *Variantes prosódicas do português europeu: o Barlavento e o Sotavento algarvio*, FD, **28**, 2009, 142–151 [rés. fr.; cu 3 fig., 3 grafice].
1762. MUNTEANU COLÁN, DAN, *Cohésion textual y relación genética: el caso del papiamento*, RRL, **54**, nr. 3–4, 2009, 307–318 [Engl. Ab.].
1763. MUNTEANU COLÁN, DAN, *El chabacano: un legado linguistico español en Filipinas*, EsH, I, 2009, 165–175.
1764. MUNTEANU SISERMAN, MIHAELA, FEIER, NICOLETA, *Regard sur le lexique français contemporain: la question des termes non conventionnels*, SID-BM, XIII, vol. II, 2009, 571–577 [rez. rom.; cu 1 tab.].
1765. MUREŞANU IONESCU, MARINA, PLATON, ALEXANDRU FLORIN, *Argument*, JF, **14**, 2010, [9]–12.
1766. NEGOIŢĂ SOARE, ELENA, *Aspects de la modalité épistémique en roumain et en français*, Omagiu Alexandrei Cuniţă, 2009, 215–231 [rez. rom.].
1767. NEVACI, MANUELA, *Denumiri pentru **lièvre** în limbile romanice (pe baza **Atlasului Lingvistic Romanic**),* ILB-SIL, II, 2009, 159–165 [rés. fr.].
1768. OULD CHEIKH, MOHAMED, *Le bilinguisme en didactique des langues. Le français et les langues en présence*, AUG-MF, **23**, nr. 4 (vol. III, 2), 2009, 103–108.
1769. PAGLIARDINI, ANGELO, *Tensioni etniche, culturali e linguistiche nella poesia di frontiera di Giovanni Pascoli*, AUB-LLR, **59**, 2010, 91–102.
1770. PAPCOVA, INA, *Quelques cas de défigement des expressions phraséologiques en contexte*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 291–296 [Engl. Ab.].
1771. PASAT, MIHAELA, *La PENSÉE du dire… Le dit du (RE)PENSER*, BulŞt-UPT, tomul 8, fasc. 1–2, 2009, 18–25 [despre trad. în lb. rom. a romanului „Une Femme pour l'Apocalypse" de Vintilă Horia].
1772. PAŞCU, SILVIA, *Analisi dell' infinito complemento oggetto diretto e complemento preposizionale in Italiano e Romeno*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 166–171 [Engl. Ab.].
1773. PAŞTIN, IULIANA, *Le dialogisme dans les textes de J. M. G. Le Clézio*, AUSH-LLS, **11**, nr. 11, 2008, 255–263 [rez. rom.].
1774. PAVEL, MARIA, *De la Nouvelle-France au Canada francophone*, JF, **14**, 2010, 367–374 [Engl. Ab.].
1775. PĂCURARU, VERONICA, *Moyens et mécanismes langagiers de construction de sens (considerés sous l'angle de la désambiguïsation sémantique des signes lexicaux)*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 267–273.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

1776. PĂSTAE, OANA MARIA, *Catégories floues et prototypicalité*, AUA, **11**, tom 3, 2010, 100–108 [Engl. Ab.; cu 1 fig., 1 tab].
1777. PĂSTAE, OANA MARIA, *La description d'un article lexicographique: le mot «joie»*, AUA, **10**, 2009, 335–350 [cu 1 tab.].
1778. PĂTRU, NICOLETA ADRIANA, *Valeurs et emplois des périphrases verbales aspectuelles et temporelles en français*, Craiova, Universitaria, 2009, 152 p. [cu bibl. p. 148–152].
1779. PELEA, ALINA, *Les contes roumains traduits et publiés en Roumanie à l'ère communiste – au service de l'idéologie dominante?*, RIELMA, nr. 2, 2009, 245–266 [Engl. Ab.].
1780. PÉROZ, PIERRE, ***C'est du joli!*** *Comment peut-il y avoir des expressions ironiques?*, BulŞt-BM, vol. XVII, 2008, 71–88 [în lb. fr.; Engl. Ab.; cu 2 fig., 2 tab.].
1781. PETREA, ELENA, *De la traduction à la création: le retentissement du théâtre de Victor Hugo dans la culture roumaine*, JF, **14**, 2010, 342–349 [Engl. Ab.].
1782. PETRESCU, MARIA, *Une approche pragmatique du journal intime. Le récit carcéral de Daniel Timsit*, AUA, **9**, tom 2, 2008, 95–100 [„Récits de la longue patience. Journal de prison 1956–1962"; cu 2 tab.].
1783. PETRESCU, OLIVIA N., *El papel de los latinismos en terminología jurídica*, RIELMA, nr. 3, 2010, 193–199 [Engl. Ab.].
1784. PETUHOV, NICOLETA, *Câteva aspecte ale productivității lexicale ale francezei regionale din Africa neagră*, ILB-SIL, III, 2010, 275–279 [rés. fr.].
1785. PETUHOV, NICOLETA, *Despre câteva particularități ale francezei regionale din Camerun*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 451–455 [Engl. Ab.].
1786. PETUHOV, NICOLETA, *Evoluții semantice în franceza din Africa neagră francofonă: vocabularul relațiilor intime interumane*, In memoriam Dumitru Irimia, II, 2009, 412–415 [rés. fr.].
1787. PIORAŞ, VALERIA MARIA, *Visages du français dans une épopée roumaine moderne: Mircea Cartarescu,* ***Levantul***, AUA, **11**, tom 3, 2010, 74–82 [Engl. Ab.].
1788. PISOT, RAFAEL, ***Una aguja en un pahar****: fraseología pizpireta*, EsH, I, 2009, 80–85.
1789. PÎRVU, ELENA, *Breve presentazione dei dialetti d'Italia*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 354–365 [Engl. Ab.].
1790. PÎRVU, ELENA, *L'uso del congiuntivo in romeno e in italiano*, Craiova, Aius PrintEd, 2008, 115 p. [cu bibl. p. 110–112]. Rec.: Mirela Aioane, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 424–425.
1791. POP, MIRELA, *Une perspective énonciative sur la traduction en roumain des modalités: le cas des épistémiques*, RIELMA, nr. 3, 2010, 351–361 [Engl. Ab.].
1792. POPÂRDA, OANA, *Aménagement linguistique: la Suisse*, JF, **14**, 2010, 278–285 [Engl. Ab.].
1793. POPÂRLAN, SABINA, *Les fonctions de substitut segmental et de semi-substitut «soumissif» du verbe* ***faire***, AUB-LLS, **58**, 2007, 121–129 [în franceză, hindi şi română; Engl. Summ.].
1794. PREDESCU, ELENA, *Utilité de la réformulation de la science*, AUSH-LLS, **10**, nr. 10, 2008, 181–187 [Engl. Ab.].
1795. QUINT, NICOLAS, *Les formes tronquées en capverdien santiagais*, RRL, **54**, nr. 3–4, 2009, 253–277 [Engl. Ab.; cu 6 tab.].
1796. RADU, VOICA, *Relații teoretice şi metodologice dintre lingvistica romanică comparativ-istorică şi lingvistica indo-europeană*, PhB, vol. II, 2009, 13–21 [Engl. Ab.].
1797. RASCHI, NATAŠA, *Langue française et presse africaine: le cas du Togo*, AUG-MF, **23**, nr. 4 (vol. III, 2), 2009, 137–148.
1798. ROSSION, LAURENT, *Connaître Caragiale, en français*, AUB-LLS, **58**, 2009, II, 99–108 [Engl. Summ.].
1799. ŠABRŠULA, JAN, *Pour une typologie du prohibitif dans les langues romanes, surtout en roumain*, AUSH-LLR, nr. 11, 2010, 111–113 [Engl. Ab.].
1800. SALGUERO LAMILLAR, FRANCISCO J., *Papeles semánticos e interpretación de la anaphora pronominal en español*, EsH, I, 2009, 11–21.
1801. SARAMANDU, NICOLAE, *La romanité orientale*, Bucureşti, Tübingen, EAR, Gunter Narr Verlag, 2008, 264 p. Vezi BRL, **49**, 2006, nr. **1295**.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

1802. SĂLIŞTEANU, OANA, *Per un **indentikit** del linguaggio burocratico italiano*, PhB, vol. II, 2008, 64–77.
1803. SCRIPNIC, GABRIELA, *Les indicateurs de l'évidentialité dans les articles éditoriaux*, AUG-MF, **23**, nr. 4 (vol. III, 2), 2009, 209–215 [cu 1 tab.].
1804. SIMILARU, LAVINIA, *Problemas planteados por la traducción de **Libro de Manuel** de Julio Cortázar al rumano y al francés*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 381–385 [Engl. Ab.].
1805. STANCU, MELANIA, *El universo conceptual de Benjamín Jarnés: análisis de las proyecciones metafóricas en **Teoría del zumbel***, EsH, II, 2009, 165–179 [cu 1 fig.].
1806. SUCIU, MANUELA-DELIA, *Terminologie des affaires*, Cluj-Napoca, CCŞ, 2009, 120 p. (Colecția **Limbii Moderne**; 6) [cu bibl. p. 119–120].
1807. SWIGGERS, PIERRE, *Linguistique et dialectologie romanes: l'apport de Georges Millardet*, Dacoromania, **14**, nr. 1, 2009, 11–24 [Engl. Ab.].
1808. ŞERBAN, CORNEL, *Étude comparative entre la communication orale et écrite française*, Slatina, Didactic Pres, 2009, 104 p.
1809. TĂNASE, ILEANA, *Représentation sur la causation des événements non-intentionnels*, ASLLR, 2009, 137–157 [rez. rom.].
1810. TELEOACĂ, DANA-LUMINIȚA, *Termeni religioşi 'passe-partout' în limbile romanice (română, franceză, italiană şi spaniolă) (III). (Termeni care desemnează noțiunea de „preot")*, In memoriam Sorin Stati, 2010, 70–81 [rés. fr.]; *(IV). (Termeni care desemnează noțiunea de „sfânt")*, SCL, **61**, nr. 2, 2010, 202–218 [rom. „sânt"/„sfânt", fr. „saint", it. „santo", sp. „santo"; Engl. Ab.].
1811. TOMA, ALICE, ***En général** et **plus généralement** – deux marques de la généralisation*, ILB-SIL, II, 2009, 355–362 [rés. fr.].
1812. TOMA, ALICE, *Une relation logico-sémantique particulière: la condition complexe*, ILB-SIL, I, 2008, 229–240 [relație marcată prin conectorul „quitte à"].
1813. ȚENCHEA, MARIA, *De **Babel** à la **(dé)babelisation**: une nouvelle famille lexicale*, Omagiu Alexandrei Cuniță, 2009, 305–320 [rez. rom.].
1814. UNGUREANU, DIANA, *Analyse linguistique du slogan publicitaire*. [Cuv. înainte: prof. preuniv. dr. Mihaela-Cătălina Tărcăoanu], Piatra-Neamț, Alfa, 2009, 74 p. [cu bibl. p. 81–82].
1815. VALERO GARCÉS, CARMEN, *La conversación de contacto en contextos institucionales: la consulta médica*, EsH, I, 2009, 119–133.
1816. VAN DER LINDEN, ELISABETH, *Les déterminants et leur acquisition dans trois langues: le français, le roumain, le neerlandais*, Omagiu Alexandrei Cuniță, 2009, 197–213 [rez. rom.].
1817. VANHESE, GISÈLE, *Littérature comparée et traduction de la poésie roumaine*, AUB-LLR, **59**, 2010, 43–56.
1818. VARGA, CRISTINA, *Emplois «non canoniques» des signes linguistiques dans les dessins animés*, RIELMA, nr. 3, 2010, 95–110 [Engl. Ab.; cu 9 tab.].
1819. VASILE, SANDINA-IULIA, *L'argumentation.* Textes et activités, Constanța, Europolis, 2009, 119 p.
1820. VEJA LUCATELLI, VIRGINIA, *De l'argumentativité des textes narratifs*, AUG-MF, **23**, nr. 4 (vol. III, 2), 2009, 234–239.
1821. VINTILĂ-RĂDULESCU, IOANA, *La langue espagnole et l'Union Latine*, EsH, I, 2009, 185–195.
1822. VLAD, DACIANA, *Pour une typologie des formes de communication conflictuelle*, JF, **14**, 2010, 173–179 [Engl. Ab.; cu 1 sch., 1 tab.].
1823. VLEJA, LUMINIȚA, *Algunas reflexiones sobre las estructuras exclamativas en Español*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 228–234 [Engl. Ab.].
1824. VLEJA, LUMINIȚA, *Ioan Slavici în limba spaniolă*, PhB, vol. II, 2009, 126–135 [res. esp.].
1825. VLEJA, LUMINIȚA, *La avaricia: delimitación idiosincrásica en español y en rumano*, EsH, I, 2009, 95–104 [cu 1 sch.].
1826. VRĂMULEȚ, MARINELA, *Simmetrie e dissimmetrie tra italiano e romeno nel campo metaforico **La politica è guerra***, ASLLR, 2009, 158–168 [rez. rom.; cu tab.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

1827. ⁎* *Abordări semantice în lucrări de lingvistică romanică*. Editor: Sanda Reinheimer Rîpeanu, Bucureşti, EUB, 2009, 168 p. (FLLS. Catedra de Lingvistică romanică, limbi şi literaturi iberoromanice. Centrul de Lingvistică comparată). Rec.: Iulia Barbu, In memoriam Sorin Stati, 2010, 136–138.

1828. ⁎* *Annales de l'Université „Dunărea de Jos", Galaţi*. Fascicule XXIII. *Mélanges francophones*. Numéro 4 (vol. III, 2). Actes de la conférence annuelle à l'occasion des *Journées de la Francophonie*. VIème édition. Galaţi, 27–29 mars 2009. *Formes textuelles de la communication. De la production à la réception*. [Éditeurs: Angelica Vâlcu, Alina Elena Ganea, Carmen Andrei], [Galaţi], Galati University Press, 2009 (Ministère de l'Éducation, de la Recherche et de l'Innovation. Université „Dunărea de Jos", Galaţi. Centre de recherches „Théorie et pratique du discours". Département de langue et litterature françaises. Agence Universitaire de la Francophonie. Autorité Nationale pour la Recherche scientifique. Autoritatea Naţională pentru Cercetare ştiinţifică].

1829. ⁎* *Estudios hispánicos.* I. *Lingüística y didáctica*. Editores: Sanda Reinheimer Rîpeanu, Mihai Iacob; II. *Literatura.* Editores: Mianda Cioba, Anca Crivăţ, [Bucureşti], EUB. [I]: 2009, 222 p.; [II]: 2008, 179 p.

1830. ⁎* *Introducere*, ASLLR, 2009, [7]-8.

1831. ⁎* *Journées de la francophonie*. XIV^{ème} édition. Actes du colloque *La France et les Roumains depuis 150 ans* – relations politiques et culturelles. Iaşi, 27–28 mars 2009. Textes réunis par Doina Spiţă, Iaşi, Editions Universitaires „Alexandru Ioan Cuza", 2010.

VEZI şi nr. 95, 104, 108, 109, 126, 130, 149, 157, 160, 166, 173, 195, 199, 212, 215, 218, 234, 238, 268, 291, 307, 318, 322, 326, 355, 377, 385, 407, 428, 452, 453, 455, 470, 472, 480, 500, 504, 511, 512, **513**, 515, 582, 583, 604, **611**, 666, 679, 680, 693, 701, 734, 739, 762, 771, 776, 788, 800, 808, **809**, 829, 834, 836, 847, 868, 869, 871, 879, 883, 898, 909, 939, 946, **961**, 962, **988**, **990**, 992, **998**, **1002**, **1003**, **1008**, **1010**, 1011, 1015, **1019**, **1021**, **1026**, **1031**, 1058, **1059**, **1095**, **1108**, **1112**, **1122**, **1124**, **1133**, **1142**, **1145**, **1148**, **1149**, **1151–1154**, **1165**, **1166**, 1186, 1192, 1197, **1202**, 1219, 1227, 1234, 1235, 1250, 1258, 1313, 1364, 1404, 1420, 1427, 1440, 1452, 1464, 1501, **1525**, 1535, 1547, 1554, **1570**, 1589, 1605, 1876, 1939, 1947, 1950–1952, 1959, **1962**, 1963, 1964, 1968, 1971, 1976, 1979, 1988, **1994**, 2005, **2009**, 2017, 2018, **2027**, **2046**, **2050**, **2053**, **2057**, **2067**, **2073**, **2077**, **2098**, **2114**, **2115**, **2118**, **2119**, **2125**, **2131**, **2135**, **2139**, **2149**, **2158**, **2172**, **2175**, **2178**, **2183**, **2199**, **2201**, **2204**, **2205**, **2209**, **2211**, **2218**, **2230**, **2234**, **2239**, **2249**, **2250**, **2254**, **2260**, **2261**, **2275**, **2277**, **2278**, **2282**, **2283**, 2336, 2337.

R e c e n z i i

1832. CONDREA, IRINA, Ludmila Zbanţ, *Intensitatea absolută a calităţii şi acţiunii (în limbile franceză şi română)*, In memoriam Dumitru Irimia, II, 2009, 406–407 [pref. semnate de prof. Sanda-Maria Ardeleanu şi dr. conf. Emilia Bulgacde, Chişinău, CEP USM, 2009, 286 p.].

1833. ENACHE, EUGENIA, ⁎* *Dialogues francophones 14*, EUVT, Timişoara, 2008, 234 p., ISSN 1224–7073, St-UPM, **8**, 2009, 279–282.

1834. FRUNZĂ, MONICA, Mirela Aioane (Coord.), *Limbajul colocvial în spaţiul romanic. Studiu pragmalingvistic diacronic şi sincronic*. ECermi, Iaşi, 2008, 321 p., AUI-LLS, tom XII, 2009, 279–280.

1835. ISTRATE, MARIANA, Vicenzo Orioles, *Percorsi di parole*, Roma, Editrice „il Calamo", 2006, 223 p., Dacoromania, **14**, nr. 1, 2009, 93–95.

1836. ISTRATE, MARIANA, ⁎* *Lingua e identità. Una storia sociale dell' italiano*. A cura di Pietro Trifone, Roma, Carocci Editore, 2007, 303 p., Dacoromania, **14**, nr. 1, 2009, 92–93.

1837. MINUŢ, ANA-MARIA, Felicia Dumas, *Lexicologie française* [...], AUI, **54**, 2008, 250–251. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **1261**.

1838. PETRESCU, RADU I., ⁎* *Revue Roumaine d'Etudes Francophones*, No. 1/2009, AUI-LLS, tom XII, 2009, 287–290.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

1839. PÎRVU, ELENA, Mirela Boncea, *Cuvânt şi morfem. Repere teoretice în lingvistica română şi italiană* [...], AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 431–432 [text în lb. italiană]. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **1217**.
1840. PLOAE-HANGANU, MARIANA, Antolín López Peláez, *El Gran Gallego (Fr. Martín Sarmiento)*, La Coruña, 1895, ed. facs., Vigo, Editorial Galaxia, 2002, 268 p., LR, **59**, nr. 1, 2010, 110–112.
1841. VLEJA, LUMINIŢA, Jenny Brumme (ed.), *La oralidad fingida: Descripción y traducción. Teatro, comic y medios audiovisuals*, Madrid/Frankfurt am Main, Iberoamericana/Vervuert Verlag, 2008, 180 p.; Jenny Brumme, Hildegard Resinger (eds.), *La oralidad fingida: obras literarias. Descripción y traducción*, Madrid/Frankfurt am Main, Iberoamericana/Vervuert Verlag, 2008, 173 p., AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 441–443 [text în lb. sp.].
1842. VLEJA, LUMINIŢA, Mircea-Doru Brânză, *Uso variable de los clíticos de 3^{a} persona en el centro y norte de España* [...], PhB, vol. II, 2009, 139–142. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **1220**.
VEZI şi nr. 598, 1172, 2020, 2285, 2289.

IX. *SLAVISTICĂ*

1843. ALEKSOVA, VASILKA, *Elemente comune în terminologia nunţii la bulgari şi la români: rom.* ***schimb*** *- bulg.* ***мена***, Omagiu profesorului Grigore Brâncuş, 2010, 17–21.
1844. BALÁSZ, KATALIN, *Proverbe româneşti şi ruseşti. Analiză contrastivă (pe baza structurilor conceptuale)*, LR-ATM, 2009, 303–308 [rés. fr.].
1845. BARTALIS-BÁN, JUDIT, *Trei foşti profesori ai Catedrei de filologie slavă de la Universitatea „Babeş–Bolyai" din Cluj în slujba foneticii şi fonologiei ruse*, SSlav, **12**, 2007, 36–40 [Alexe Bán, Ioan Teodor Stan şi Vera Drondoe].
1846. BERCARU, ANCA-MARIA, *Traditional Feminine Names in the Serbian Anthroponymy*, AUB-LLS, **57**, 2008, 87–98.
1847. BERIDZE, KHATUNA, *Interdisciplinarity of Translation Analysis: A Sublime in Georgian Verse, Intertextuality and Symbols in Russo-English Translations*, AUA, **11**, tom 4, 2010, 29–42.
1848. BETTISCH, JOHANN, *Etimologia termenului rusesc* ***prosak***, Omagiu Ştefan Munteanu – 90, 2010, 89–92 [deutsch. Zus.].
1849. BIVOLARU, ALIONA, *Importanţa calculului lingvistic pentru modernizarea terminologiei financiar-bancare în limba ucraineană*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 312–318 [Engl. Ab.].
1850. ФАТЕЕВА, НАТАЛИЯ, СТЕПАНОВ, ЕВГЕНИЙ, *Язык и функции российской социальной рекламы*, SSlav, **12**, 2007, 19–30 [Engl. Ab.].
1851. KHOUTYZ, IRINA, *Anglicisms as a Means of Pragmatic Marking*, BulŞt-UPT, tomul 8, fasc. 1–2, 2009, 5–11.
1852. КИТАДЗЁ, МИЦУСИ (Kitajo, Mitsushi), *Анализ синонимичных форм русских деепричастий совершенного вида с точки зрения «изменения ситуации»*, SSlav, **13**, 2008, 43–53 [Engl. Ab.; cu 1 an.].
1853. KOVAČEVIĆ, BORKO, DJUKANOVIĆ, MAJA, *On Ethnic Adjectives in BCS and Slovenian*, ILB-SIL, III, 2010, 51–57 [BCS = Bosnian, Croatian and Serbian].
1854. LUCHKANYN, SERGIY, *Ivan Şarovolskyi (1876–1954) – un românist ucrainean aproape uitat: limba română în cercetările lui*, LR-ATM, 2009, 265–273 [rés. fr.].
1855. MISIRIANŢU, SANDA, *Observaţii pe marginea inventarului de cuvinte ruseşti ce au în componenţă elementul „мало-"*, SSlav, **12**, 2007, 41–54 [рус. рез.].
1856. MISIRIANŢU, SANDA, *Topica structurilor realizate prin coordonare joncţională (pe materialul limbilor rusă şi română)*, LR-ATM, 2009, 293–301 [rés. fr.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

1857. MOROZOVA, ANGELINA, *Object Case as the Mean of Aspectuality Expression in Estonian*, ILB-SIL, III, 2010, 425–429 [cu 6 tab.].
1858. НАУМЕНКО-ПОЛОХИНА, А. В., *Филологические труды И. Ильина*, SSlav, **13**, 2008, 193–204 [Engl. Ab.].
1859. PALIGA, SORIN, TEODOR, EUGEN S., *Lingvistica şi arheologia slavilor timpurii.* O altă vedere de la Dunărea de Jos, Târgovişte, Cetatea de Scaun, 2009, [X] + 332 p. [cu bibl. p. 273–290].
1860. RADOVSKÁ, MILUŠE, *Observaţii privind traducerile romanului* ***Baltagul*** *în limba cehă*, AUSH-LLR, nr. 8, 2007, 9, 2008, 133–140 [Engl. Summ.].
1861. РЯБОВ, ОЛЕГ, ЛАЗАРИ, АНДРЕЙ ДЕ, *Миша и Медведь: «Медвежья» метафора России в актуальном политическом и публицистическом дискурсе*, SSlav, **13**, 2008, 19–35 [Engl. Ab.; cu 10 imagini].
1862. SAVIĆ, VERA, ČUTURA, ILIJANA, *Interdisciplinarity as the Key of Translation – Serbian Translations of Pound's Poetry*, AUA, **11**, tom 4, 2010, 186–202 [cu an.].
1863. СЕМИНА, С. И., УЛИСКОВА, В. В., *Языковой повтор в сложном синтаксическом целом с уступительными отношениями*, SSlav, **13**, 2008, 11–18 [Engl. Ab.].
1864. SILAGHI, CRISTINA, *Câteva observaţii privind interferenţa morfologică româno-ucraineană*, SSlav, **12**, 2007, 55–60 [русс. рез.].
1865. TEODOROWICZ, JUSTYNA, *Din atelierul traducerii romanului* ***Exuvii*** *de Simona Popescu*, AUA, **11**, tom 4, 2010, 317–320 [în lb. polonă; Engl. Ab.].
1866. ŢARAN, MAŢA, *Aspecte semantice, pragmatice şi culturale ale frazeologiei limbilor rusă şi sârbă*, Timişoara, Mirton, 2009, 159 p. (**Paideia**) [cu bibl. p. 137–151].
1867. УЛИСКОВА, В. В., *Лексико-грамматические взаимодействия в ссц с отношениями уступительности*, Sslav, **12**, 2007, 11–18 [Engl. Ab.].
1868. VIŞOVAN, ŞTEFAN, *Cuvinte de origine română în dicţionarele etimologice ale limbii ucrainene*, LR-ATM, 2009, 285–291 [gyrlyč, gyrlo, gyrtopy, buhaš, vagaš, gropa, gurgúlja, gurgula, vada, balta, glemei, gorgan, butyn, baganča, bundă, bombak, baršan, blan, blana, vakeša, brjazún, bukulaj, buča, botei, balmuš, boţ, buţ, adzimka, dzer, budz, vatag(a), vatra, balega, vurda, gljag, vatujka, aretij; Engl. Ab.].
1869. VIŞOVAN, ŞTEFAN, *Cuvinte româneşti în graiurile huţule de peste Tisa*, SID-BM, XIII, vol. I, 2009, 355–363 [Engl. Ab.; bálega, báliga, bárda, batalív (batelév), besáhi, botéj, butéj, bráj, bukuláj, bukuláje, burdéj, kapáistra, kapístra, kapéstra, karúka, kavúš, čavún, čokán, čip, čulýti, čeprága, klempúš, kófa, komárnyk, kolýba, kornútyj, krapáty, dóga, facarýty, facárnyk, flojéra, fljuéra, geléta, gráždа, lába, latrátý, lítra, okíl, plekáty, podušéra, pórta, pútera, putérja, raváş, reváš, rováš, sembrýla, symbrýla, spúza, strúnga (strúnka), šúra, şútyj, tájstra, trájstra, tarkátyj, térlo, týrlo, tárlo, tilínka, telínka, tylýnka, trýmbita, tulúk, túrma, capár, cára, vakár', vákýša, vaták, vátra, vatúľka, vatújka].
1870. *** *Studii de slavistică*. [Vol.] XII, 2007; XIII, 2008. Iaşi, EUI (UI. Catedra de Slavistică „Petru Caraman").
VEZI şi nr. **3**, 358, 382, 385, 482, 495, 500, 517, 519, 543, 549, 564, 579, 633, 680, 907, 931, 949, 960, **1012**, **1025**, **1099**, **1145**, 1219, 1305, **1359**, 1366, 1370, 1380, 1388, 1418, 1438, 1440, 1444, 1448, 1543, 1611, 1949, **2136**.

R e c e n z i i

1871. ANGHEL, IOANA, A. P. Iudakin, *Slaveanskaia enţiklopediia. Teoreticeskoe, prikladnoe i slaveanskoe iazâcoznanie*, vol. I–III, Moscova, 2005, 2360 p., Dacoromania, **14**, nr. 1, 2009, 95–96.
1872. MĂRGĂRIT, IULIA, Людвиг Селимски, *Фамилни имена от Северозанадна България. Влашки елемент*, Katowice, 2006, 183 p., FD, **28**, 2009, 222–225.
1873. MIHAIL, ZAMFIRA, Elena K. Romodanovskaja, *Rimskije dejanija na Rusi. Voprosy tekstologii i russifikacii (****Gesta Romanorum*** *în Rusia. Probleme de textologie şi rusificare)*, Editura Indrik, Moscova, 2009, 968 p., AUSH-LLR, nr. 11, 2010, 162–165.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

1874. VRACIU, MARINA, *Studies in Slavic Philology*, SSlav, **13**, 2008, 293–294 [Pandele Olteanu, *Studii de filologie slavă*. Ed. îngrijită de Dagmar Maria Anoca şi pref. de Mihai Mitu ...]. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **1496**.
VEZI şi nr. 1173.

X. *TRACOLOGIE*

1875. BRÂNCUŞ, GRIGORE, *Cercetări asupra fondului traco-dac al limbii române*, Bucureşti, Dacica, 2009, 199 p. (**Substrat**; 1) [cu bibl. p. 15–28].
1876. BRÂNZEI, GHEORGHE, *Latinitate şi dacism*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 330–339 [Engl. Ab.].
1877. NISTORESCU, LAURENŢIU, *Un patrimoniu încă neexploatat: fondul scris de cuvinte autohtone*, PhB, vol. II, 2010, 11–19 [Engl. Ab.].
1878. RUSSU, I. I., *Limba traco-dacilor*. [Ed. a doua], Bucureşti, Dacica, 2009, 234 p. (**Substrat**; 2) [cu bibl. (p. 11–14), ind.; reproduce ed. din anul 1967, apărută la Editura Ştiinţifică, Bucureşti].
1879. TODI, AIDA, *Stadiul actual al cercetărilor privind elementul autohton în limba română*, Omagiu profesorului Grigore Brâncuş, 2010, 223–236.
VEZI şi nr. **503**, **614**, 958, 960, 1358, 1380.

XI. *LIMBA ALBANEZĂ*

1880. BECI, BAHRI, *À propos de l'histoire de la standardisation de la langue albanaise*, Omagiu profesorului Grigore Brâncuş, 2010, 23–29.
1881. BRÂNCUŞ, GRIGORE, *Cuvinte româneşti în albaneza din Macedonia*, ILB-SIL, III, 2010, 13–18 [baç -i, brushtull -i, búbe -ja, cërkejs, cincár -i, corë -a, dómle -ja, dhallët, elbíshte -ja, esh, feçiór -i, gush, hajhúje, kacúl -i, kërlik -u, koke -ja (kokë -a), kóne -ja, kopaç, lalë -a, ligëtëirë -a, lumină -a, masë -a, meç t'majr, merénda -ja, mëmëligë -a, popór -i, póshta, pungásh -i, punkt, stráungë -a, sugjare -ja, shtirë -a, shut -i, tristoj, urdë, vallóre -ja, xhysh -i; Engl. Ab.].
1882. LAFE, EMIL, LAFE, GENC, *I rapporti linguistici rumeno-albanesi nella vision di Grigore Brâncuş*, Omagiu profesorului Grigore Brâncuş, 2010, 115–120.
1883. SARAMANDU, NICOLAE, *Concordanţe lingvistice româno-albaneze*, Omagiu profesorului Grigore Brâncuş, 2010, 203–208.
1884. VĂTĂŞESCU, CĂTĂLINA, *Sufixul albanez* ***-onjë***, ***-oj*** *şi corespondentul românesc* ***-oa(ń)e***, ***-(ń)i***. *Observaţii semantice*, Omagiu profesorului Grigore Brâncuş, 2010, 277–289.
VEZI şi nr. 470, 511, 591, 601, 920, 959, 960, 1448, 1683.

XII. *LIMBA CHINEZĂ*

1885. XIANYIN, LI, *The Reconstruction of the Evolutionary Process of Individual Classifier in Chinese*, AUB-LLS, **58**, 2009, II, 3–11 [cu 1 tab.].
VEZI şi nr. 962, 1494.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

XIII. *LIMBA COREEANĂ*

1886. WON, YOU-SUK, *Aspecte ale politeții în trei culturi: coreeană, japoneză şi română (analiză pe extrase din conversație)*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 439–449 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].

XIV. *LIMBA (NEO)GREACĂ*

VEZI nr. 511, 962, **1063**, **2192**.

XV. *LIMBA INDONEZIANĂ*

VEZI nr. **1107**.

XVI. *LIMBA JAPONEZĂ*

1887. FOCŞENEANU, ANCA, *Some Aspects of the Language of Young People in Japan*, AUB-LLS, **58**, 2009, II, 39–47 [cu 1 tab.].
1888. FOCŞENEANU, ANCA, *The Use of Onomatopoeia in Japanese Translations of Romanian Literary Work* AUB-LLS, **58**, 2007, 99–105 [rés. fr.].
1889. FRENȚIU, RODICA, *Homologie langue–culture. Jeu de l'ambiguité dans la langue et la culture japonaises*, RIELMA, nr. 3, 2010, 239–250 [Engl. Ab.].
1890. FRENȚIU, RODICA, *Translation: Possibilities and Limits. The Issue of Cultural Transfer in Literary Translations from Japanese into Romanian*, RIELMA, nr. 2, 2009, 233–240 [rés. fr.].
1891. GHEORGHE, ALEXANDRA-MARINA, *Manga, anime şi blogosfera: lumea virtuală, lexicul japonez contemporan şi globalizarea*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 426–431 [Engl. Ab.].
1892. NICOLAE, RALUCA, *Opening to Colours: a Basic Lexicon in Japanese*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 168–177 [cu tab.].
1893. WAKAYAMA, MASAYUKI, *Syntactic Mismatches in Non-canonical Transitive Constructions*, ILB-SIL, III, 2010, 479–487 [în lb. japoneză şi engl.].
VEZI şi nr. 962, **1106**, **2024**.

XVII. *LIMBA MAGHIARĂ*

1894. KOMORÓCZY, GYÖRGY, *Édes anyanyelvünk. Nyelvművelő cikkek*, Csíkszereda [Miercurea-Ciuc], Pallas–Akadémia, 2009, 272 p. (**Bibliotheca Transsylvanica**; 65) [cu bibl. p. 270–272].
VEZI şi nr. 323, 552, 680, **1053**, **1066**, **1067**, **1109**, **1110**, **1145**, 1364, 1370, 1371, 1393, 1394, 1411, 1448, 1591, 1708, **2030**, **2152**, **2153**, **2242**.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

XVIII. *LIMBA RROMANI*

1895. AVRAM, ANDREI, *Fonetica graiului ţigănesc din Ştefăneşti (jud. Ilfov)*, FD, **28**, 2009, 20–39 [subdialectul căldărarilor; rés. fr.].
1896. HERDA, ELENA, *Research on the Romany Population and the Use of the Romany Language in the Town of Feteşti*, AUSH-LLR, nr. 10, 2009, 207–212 [cu 4 imagini].
VEZI şi nr. 1349, 1372, 1419, **2042**, **2076**, **2219**, **2220**.

XIX. *LIMBA VIETNAMEZĂ*

VEZI nr. **2221**.

XX. *LIMBI AMERINDIENE*

1897. MARLETT, STEPHEN A., *A Place for Writing: Language Cultivation and Literacy in the Seri Community*, RRL, **55**, nr. 2, 2010, 183–194.

XXI. *LIMBI AUSTRONEZIENE*

1898. ENGELENHOVEN, AONE VAN, *The Makuva Enigma: Locating Hidden Language in East Timor*, RRL, **55**, nr. 2, 2010, 161–181.

XXII. *LIMBI HAMITO-SEMITICE*

1899. AL-KHATIB, MOHAMMED, *La morphologie du pluriel en arabe*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 271–274 [Engl. Ab.; cu tab.].
1900. GRIGORE, GEORGE, *Le système consonantique de l'arabe parlé à Sürt (Turquie)*, RRL, **55**, nr. 3, 2010, 223–235 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1901. GRIGORE, GEORGE, OMER, SEVGHIN, *Phonetic Changes in the Arab Islamic Names of Dobrujan Tatars*, AUB-LLS, **58**, 2009, II, 49–61 [cu 3 tab.].
1902. MERHY, LAYAL, *Sciences, mondialisation et traduction: les inséparables*, RIELMA, nr. 2, 2009, 277–291 [Engl. Ab.].
1903. MILLER, CATHERINE, *Southern Sudanese Arabic and the Churches*, RRL, **54**, nr. 3–4, 2009, 383–400.
1904. *** *Scripta aramaica*. [Studii şi interpretări]. Trad. din lb. aramaică, st. introd. şi note: Constantin Daniel, Bucureşti, Herald, 2008, 325 p. (**Cărţi fundamentale**).
VEZI şi nr. 135, 962, 1547, 1648.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

XXIII. *LIMBI INDO-EUROPENE*

VEZI nr. **135**, 782, 960, **1130**.

XIV. *LIMBI INDO-IRANIENE*

1905. BHATT, SUNIL KUMAR, *Morphemic and Semantic Analyses of Hindi Pronominals*, AUB-LLS, **58**, 2009, I, 117–137 [cu 5 tab.].
1906. ROZOVA, NADEZHDA, *Some Observations on Translating Attenuative and Delimitative Verbal Meaning from Bulgarian into Hindi and Vice Versa*, AUB-LLS, **58**, 2009, II, 29–37 [cu 1 tab.].
VEZI şi nr. **503**, 834, 962, 1605, 1793, 1972.

XXVI. *LIMBI TURCICE*

VEZI 554, 680, 873, 962, **1105**, 1380, 1448, 1472.

XXVI. *LIMBI ARTIFICIALE*

VEZI nr. **282**, **2075**.

XXVII. *METODICA PREDĂRII LIMBILOR*

1. GENERALITĂŢI

1908. BACALU, FILIP, *The Use of Prosodic and/or Phonological Information and the Analysis of Distributional Patterns in Language Acquisition*, AUSH-LLS, **10**, nr. 10, 2008, 23–33 [rez. rom.].
1909. BACALU, FILIP CRISTIAN, *Strategia achiziţiei proprietăţilor semantice la preşcolari*, AUG-LL, fasc. XIII, **21**, nr. 20, 2009, 15–22 [în cazul preşcolarilor rom. şi engl.; Engl. Ab., rés. fr.].
1910. CEHAN, ANCA, *A Few Constraints on Student Questioning*, AUG-LL, fasc. XIII, **21**, nr. 20, 2009, 23–28 [rés. fr., rez. rom.].
1911. COLCERIU, ANAMARIA, *Il ruolo della linguistica teorica nella didattica della traduzione*, RIELMA, nr. 2, 2009, 121–127 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1912. CORNEA, ADINA, *Transdisciplinarity in Translation Teaching*, RIELMA, nr. 2, 2009, 111–119 [rés. fr.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

1913. DEMIREZEN, MEHMET, *The Relations of Desuggestopedia and Community Language Learning Methods in Translation Lessons Towards Developing Retrospective and Perspective Views*, AUG-LL, fasc. XIII, **20**, nr. 19, 2008, 37–44 [rés. fr., rez. rom.].
1914. DUKA, AGRON, *L'insegnamento interattivo come priorità nel processo dell' educazione*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 301–306 [Engl. Ab.].
1915. DUMAS, FELICIA, *La scolarisation des enfants d'immigrés en France et leur bilinguisme ignoré*, AUI-LLS, tom XII, 2009, 247–256 [Engl. Ab.].
1916. MACARI, ILEANA OANA, *Disruptive Classroom Behavior as Expectancy Violation – A Case Study*, AUI-LLS, tom XII, 2009, 257–266 [rés. fr.].
1917. QYRDETI, FROSINA, *Per una valutazione obiettiva degli elaborate degli studenti*, AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 179–185 [Engl. Ab.].
1918. SPĂTARU-PRALEA, MĂDĂLINA, *Rolul interacţiunii verbale în procesul de achiziţie a limbii*, Omagiu Grigore Brâncuş – 80, 2009, 417–422 [rés. fr.; cu 1 tab.].
1919. STEFANINK, BERND, BALACESCU, IOANA, *Une méthode de recherche pour une didactique de la traduction centrée sur l'apprenant*, RIELMA, nr. 2, 2009, 83–102 [Engl. Ab.; cu an.].
1920. STROE, CRINA GABRIELA, *Didactic Teachning Methods and Student Correction*, ANADISS, nr. 8, 2009, 112–117 [rés. fr.; cu 1 tab.].
1921. TRYUK, MAŁGORZATA, RUSZEL, JOANNA, *L'évaluation en cours de formation des interprètes de conférence*, RIELMA, nr. 2, 2009, 177–193 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1922. URS, DANA SORANA, *Workshop interdisciplinar pentru universităţile tehnice*, AUA, **11**, tom 1, 2010, 338–343 [Engl. Ab.].
VEZI şi nr. 127, 306, 366, 1748, 1991, 2007, 2012.

2. LIMBA ROMÂNĂ

1923. BĂRBULESCU, GABRIELA, BEŞLIU, DANIELA, *Metodica predării limbii şi literaturii române în învăţământul primar*, Bucureşti, Corint, 2009, 238 p. [cu bibl. p. 237–238].
1924. BRANIŞTE, LUDMILA, NIMIGEAN, GINA, *Interferenţe lingvistice în procesul de predare a limbii române*, AUG-MF, **23**, nr. 4 (vol. III, 2), 2009, 94–102 [rés. fr.].
1925. CASANGIU, LARISA ILEANA, *Repere în organizarea procesului didactic la disciplina Limba şi literatura română în învăţământul primar*, Constanţa, Nautica, 2008, 192 p. (**Universitaria**) [cu bibl. la sfârşitul cap.]. Vezi şi nr. urm.
1926. CASANGIU, LARISA ILEANA, *Repere în organizarea procesului didactic la disciplina Limba şi literatura română în învăţământul primar*. Ed. a doua, rev. şi adăug., Constanţa, Nautica, 2009, 176 p. (**Universitaria**) [cu bibl. p. 163–169]. Vezi şi nr. prec.
1927. DINU, MIHAI, *Câteva observaţii privind predarea elementelor de vocabular al limbii române la clasele de studenţi străini*, LL, **52**, vol. III–IV, 2009, 98–104 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1928. GHERGHEL, IOSIF, *Limba şi literatura română*. Repere metodice, Iaşi, PIM, 2008, 83 p.
1929. GRECU, MARIUS-VALERIU I., *Câteva probleme de fonetică şi fonologie – aspecte metodologice ale predării*, Bucureşti, Edit Moroşan, 2009, 85 p. [cu bibl. p. 81–85].
1930. HENDEA, ANCA, *Ora de limba română în gimnaziu între tradiţie şi modernitate*, Baia Mare, EUNBM, 2008, 150 p.
1931. IACOB-CALCINOSCHY, MELANIA-ELENA, *Metodologia îmbogăţirii vocabularului în ciclul gimnazial. Neologismele*. Lucrare ştiinţifică, Craiova, Sitech, 2009, 68 p.
1932. MARA, ELENA LUCIA, *Opţionalul la limba şi literatura română şi interdisciplinaritatea*, AUA, **11**, tom 4, 2010, 269–275 [Engl. Ab.].
1933. MARINESCU, LUIZA, *Primele cursuri de literatură română în Italia*, AUSH-LLR, nr. 8, 2007, 9, 2008, 101–120 [riass. it.].
1934. NEACŞU, IOAN, NUŢĂ, SILVIA, SÂRBU, ANTOANETA, *Didactica limbii şi literaturii române în clasele primare*, Craiova, Aius Printed, 2008, 297 p. [cu bibl. p. 289–292].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

1935. OANȚĂ, CONSTANȚA, *Metodologia predării unei părți de vorbire în gimnaziu. Pronumele.* Lucrare științifică, Slatina, Didactic Pres, 2009, 121 p. [cu bibl. p. 117–119].
1936. PAMFIL, ALINA, *Limba şi literatura română în gimnaziu*. Structuri didactice deschise. Ed. a cincea, Piteşti, Paralela 45, 2008, 230 p. (**Metodica activă**) [cu bibl. p. 223–227]. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **1595**.
1937. PLATON, ELENA, *Repere pentru delimitarea nivelurilor de competență lingvistică în RLS*, LR-ATM, 2009, 499–505 [RLS = româna ca limbă străină; Engl. Ab.].
1938. SECRIERU, MIHAELA, *Didactica limbii române în contextul european de secol XXI*, Iaşi, Universitas XXI, 2009, 442 p. [cu bibl. p. 421–442].
1939. SHOTROPA, LARYSA, *Influența limbii materne (portugheze) în procesul studierii limbii române: bilanț şi perspective*, ILB-SIL, II, 2009, 595–606 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1940. SÎRGHIE, ANCA, *Metodica predării limbii şi literaturii române în învățământul preşcolar şi primar*, Sibiu, Alma Mater, 2009, 379 p. [cu bibl. p. 377–379].
1941. STAN, MIHAIL, *Câteva observații despre testarea națională 2010*, LLR, **36**, nr. 3–4, 2009, 70–73.
1942. ŞERDEAN, IOAN, *Didactica limbii şi literaturii române în învățământul primar*, Bucureşti, Corint, 2008, 320 p. [cu bibl. p. 315–316].
1943. ŞTEFAN, NICOLETA MIHAELA, *Rolul contextului în predarea lexicului specializat în cursul intensiv de limba română ca limbă străină*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 522–524 [Engl. Ab.].
VEZI şi nr. 903, 917, **1442**, **2062**, **2083**, **2091**, **2101**, **2137**, **2138**, **2231**.

3. LIMBI STRĂINE

1944. ALBU, OCTAVIANA-VERONICA, *Europass* – A *Programme for Making National Qualifications More Readable Across Europe*, ATN, vol. 8, nr. 1–2, 3–4, 2008, 5–10 [text în lb. rom.; Engl. Ab.].
1945. ANDREI COCÂRȚĂ, LUMINIȚA, *Happy Alternatives to Traditional Teaching/Learning in the 21st Century*, AUA, **11**, tom 2, 2010, 233–243 [cu an.].
1946. AZMANOVA, NATALIA, *Foreign Language as Motivation for Teaching*, ANADISS, nr. 8, 2009, 40–56.
1947. BAGANAGIU, MIRCEA, *L'évolution de l'enseignement du français et de la pédagogie des langues vivantes en Roumanie*, JF, **14**, 2010, 294–305 [Engl. Ab.].
1948. BĂRBÂNȚĂ, AUREL, *Description des compétences en langues – projets européens*, ATN, vol. 8, nr. 1–2, 3–4, 2008, 11–16 [rez. rom.].
1949. BEJENARU, LUDMILA, *The Teaching of the Russian Language and Civilisation in the Romanian Cultural Space*, SSlav, **13**, 2008, 37–42 [Engl. Ab.].
1950. BEKHOUCHA-KHADRAOUI, AZIYADÉ, *Représentations et pratiques liées à l'accompagnement dans l'autoformation: rôle du conseiller dans l'acquisition du FLE/FOS en milieu universitaire*, AUG-MF, **23**, nr. 4 (vol. III, 2), 2009, 79–93.
1951. BENAÏCHA, FATIMA ZOHRA, LEGROS, DENIS, *L' effet du contexte linguistique et culturel sur les stratégies de traitement des informations et la construction de connaissances en contexte plurilingue et pluriculturel*, AUG-MF, **23**, nr. 4 (vol. III, 2), 2009, 71–78 [cu 4 fig.].
1952. BLANCO, MARTA, ZAS, LUZ, *Weblog de recursos para la enseñanza de E/LE*, EsH, I, 2009, 208–216.
1953. BOARCAŞ, CAMELIA, *Teaching English for Special Purposes – The Learners' Job Analysis*, AUSH-LLS, **10**, nr. 10, 2008, 113–119 [rez. rom.].
1954. BOZHINOVA, KRASTANKA, *Enjeux de l'apprentissage de la terminologie de l'Union européenne dans une deuxième langue étrangère pour étudiants anglophones*, RIELMA, nr. 2, 2009, 163–175 [Engl. Ab.; cu an.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

1955. BROADY, ELSPETH, *Emerging and Evolving: Current Debates in Second Language Acquisition*, AUSH-LLS, **10**, nr. 10, 2008, 5–15 [rez. rom.].
1956. CAMENEV, ZINAIDA, HANBEKOV, NATALIA, *Interactive Foreign Languages Learning Courses*, Alloquor, vol. 2, nr. 3, 2009, 119–124 [rés. fr.; la Universitatea de Stat şi la Universitatea Liberă Internaţională din Moldova, Chişinău].
1957. CATELLY, YOLANDA-MIRELA, *Strategii de predare şi învăţare a limbii engleze*. Pentru un model de eficientizare, Bucureşti, Printech, 2009, 236 p.
1958. CATELLY, YOLANDA-MIRELA, *Using the Wordweb Online Dictionary in an ESP Class*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 501–506 [rez. rom.].
1959. CĂPRARU, ANGELICA, *A studia în Europa*, ATN, vol. 8, nr. 1–2, 3–4, 2008, 27–31 [riass. it.].
1960. CĂTĂNESCU, ADELA EUGENIA, *Attempts on Teaching and Testing Speaking Skills*, Drobeta-Turnu Severin, Ecko Print, 2009, 65 p.
1961. CHEVEREŞAN, CONSTANTIN, CHEVEREŞAN, LUMINIŢA VIOLETA, *TA Prospects on Communication and Communication in "Prospects"*, RJES, **6**, 2009, 304–315 [cu 1 appendix; TA = transactional analysis].
1962. CONSTANTINESCU, IOAN, *Didactique du français, langue étrangère*. 2 éd., Bucureşti, EFRM, 2009, 228 p. [cu bibl. p. 225–228].
1963. CONSTANTINESCU, IOAN, *«Pourquoi les français ne parlent-ils pas comme je l'ai appris?»*, AUSH-LLS, **10**, nr. 10, 2008, 35–39 [rez. rom.].
1964. COSOVANU, IRINA-OFELIA, ALEXANDRU, SEBASTIAN, *Techniques innovantes dans l'apprentissage du français: l'utilisation du Web2.0. Approche interdisciplinaire*, JF, **14**, 2010, 289–293 [Engl. Ab.].
1965. COSTIN, ALEXANDRA FLORENŢA, *Formarea şi dezvoltarea competenţelor profesionale prin tipuri de învăţare aplicate la limbile moderne*, ATN, vol. 8, nr. 1–2, 3–4, 2008, 32–36 [Engl. Ab.].
1966. CURTA, ADINA, *Didactiques des langues vivantes étrangères*. Nouvelles perspectives, Alba-Iulia, Aeternitas, 2007, 160 p. [cu bibl. p. 157–158].
1967. DĂLĂLĂU, DANIELA, *Business English Needs Analysis – A Case Study at "Petru Maior" University*, StUPM, **8**, 2009, 235–243 [cu 3 fig., 1 tab., 1 an.].
1968. DINU, MARIA-CRISTINA, *Le CECRL à l'Université. Des compétences déséquilibrées*, AUB-LLS, **57**, 2008, 103–109 [Engl. Summ.; cu 1 an.].
1969. DOBROTĂ, CORINA, *Learner autonomy in ESP Adult Courses*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 507–512.
1970. DUMITRAŞCU, ANTOANELA MARTA, *On Teaching and Learning English Collocations*, RJES, **6**, 2009, 387–396 [cu 2 fig.].
1971. ENACHE, EUGENIA, DÂMBEAN, CORINA, *Les enjeux du français sur objectifs spécifiques*, AUA, **9**, tom 2, 2008, 107–110.
1972. EVTIMOVA, TATIANA, *Teaching Hindi and Urdu at Sofia University – a Practical Way to Identify Indian Culture*, AUB-LLS, **58**, 2009, II, 13–20.
1973. FIŠEROVÁ, LENKA, *Life-Long Learning Highways: Building a Strong Construction*, AUA, **10**, 2009, 379–385.
1974. FRENŢIU, LUMINIŢA, GOŞA, CODRUŢA, *Investigating Attitudes to Cambridge ESOL Examinations*, RJES, **6**, 2009, 397–404 [cu 8 tab.].
1975. GHERDAN, LIANA, GOŞA, CODRUŢA, *Notes on the Cambridge ESOL's Teaching Knowledge Test in Western Romania*, RJES, **6**, 2009, 405–410 [cu 1 fig.].
1976. GOLUBOVIĆ, ANDRIJANA, *Presentación del Departamento de Estudios de América Latina y el Caribe (DEALC)*, EsH, I, 2009, 217–222.
1977. GRĂNESCU, MARINELA, ADAM, EMA, *Contexte şi reglementări pentru predarea limbilor străine*, ATN, vol. 8, nr. 1–2, 3–4, 2008, 37–43 [Engl. Ab.].
1978. GRĂNESCU, MARINELA, ADAM, EMA, *Syllabus Design*, AUA, **11**, tom 2, 2010, 244–254.
1979. HAOLOÇI, ANDROMAQI, *Le CECR en Albanie. Le CECR et les pratiques professionnelles*, AUB-LLS, **57**, 2008, 111–120 [Engl. Summ.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

1980. HAVRIL, AGNES G., *Theory and Practice in Teaching and Assessing ESP at Corvinus University of Budapest*, AUG-LL, fasc. XIII, **19**, nr. 18, 2007, 31–41 [rés. fr., rez. rom.; cu 3 tab.].
1981. HOOVER, SUSAN, *Enriched and Deprived Symbols in Second Language Acquisition*, StUPM, **8**, 2009, 250–261 [cu 1 tab.].
1982. INDOLEAN, DACIANA, *Competenţe lingvistice şi interculturale ale inginerului de secol 21 – rezultate sondaj*, ATN, vol. 8, nr. 1–2, 3–4, 2008, 44–49 [Engl. Ab.].
1983. INDOLEAN, DACIANA, *Transdisciplinarity – An Intrinsic Feature of Teaching ESP*, AUA, **11**, tom 2, 2010, 285–299 [cu 6 fig.].
1984. IONICĂ, LAURA, *Aspects and Oscillations of Word Order when Teaching a Foreign Language*, AUG-LCLS, fasc. XXIV, **2**, nr. 1 (2), 2009, 513–516.
1985. JACOBSEN, ALEXANDRA E., *Employing Cooperative Strategies in Learning Professional English at University Level*, AUA, **11**, tom 2, 2010, 300–315.
1986. KOSTADINOVSKA, BISERA, STOJCEVSKI, VECKO, *Teaching English as a Second Language in an ESL Environment*, BulŞt-UPT, tomul 8, fasc. 1–2, 2009, 59–66 [cu 2 tab.].
1987. LITERAT, RUXANDA, *Evaluarea competenţelor de limbă străină ale absolvenţilor ingineri*, ATN, vol. 8, nr. 1–2, 3–4, 2008, 55–58 [bazată pe aplicarea reperelor de învăţare şi evaluare a limbilor stipulate în Cadrul European de Referinţă şi Portofoliul Lingvistic European; Engl. Ab.].
1988. LLINÀS SUAU, JOAN, *Competencia ortográfica, competencia ortoépica y adquisición de segundas lenguas*, EsH, I, 2009, 199–207 [cu 1 tab.].
1989. MARTÍNEZ, PIERRE, *Didactica limbilor străine*. Trad. din lb. franceză: Ileana Littera şi Mihaela Zoicaş, Bucureşti, Grafoart, 2008, 147 p. [cu bibl. p. 139–145; trad. după ed.: La didactique des langues étrangères. Paris, Presses Universitaires de France, 2005].
1990. MIHAI, FLORIN M., *To Teach or Not to Teach Culture in English Language Classes: Benefits, Challenges, and Pedagogical Considerations*, AUI-LLS, tom XII, 2009, 267–278 [rés. fr.; cu 3 tab.].
1991. MUNTEANU, SONIA-CARMEN, *Definiţia şi rolul competenţelor transversale la nivelurile 6, 7 şi 8 din Cadrul european al calificărilor*, ATN, vol. 8, nr. 1–2, 3–4, 2008, 64–66 [analiză din perspectiva planului de cercetare al Catedrei de limbi străine din cadrul Universităţii Tehnice din Cluj-Napoca].
1992. NĂDRAG, SILVIA, *Several Approaches to Studying Variation in Learner Language*, AUSH-LLS, **10**, nr. 10, 2008, 17–22 [rez. rom.].
1993. NEAGU, IONELA, *Politici lingvistice educaţionale în România. Instrumente europene utilizate în evaluarea curriculum-ului de limba engleză*, Ploieşti, EUPG, 2008, 260 p. [cu bibl. p. 252–260].
1994. NEDELCU, ALINA, LEPĂDATU, CLAUDIA, CAŞCAVAL, CRISTIAN, *L'évaluation en classe de FLE [Français Langue Étrangère]*, Iaşi, PIM, 2008, 130 p. [cu bibl. p. 125–129].
1995. OPRESCU, MONICA, *Teaching Language Through Literature*, RJES, **6**, 2009, 411–416.
1996. OPRIŞ, MIRUNA, *Metoda EuroCom – o alternativă la didactica tradiţională de predare a limbilor străine*, ATN, vol. 8, nr. 1–2, 3–4, 2008, 67–71 [deutsch. Zus.].
1997. PETROVAN, RAMONA ŞTEFANA, *Dezvoltarea competenţelor de comunicare şi interacţiune în însuşirea limbii engleze prin utilizarea metodelor didactice centrate pe elev*, AUA, **11**, tom 4, 2010, 276–292 [Engl. Ab.; cu 2 tab.].
1998. PIOARIU, RODICA, PIOARIU, IOAN, *A Retrospective View of Learning English in Romania*, AUA, **11**, tom 2, 2010, 52–63.
1999. PLĂCINTAR, EMILIA, *Teaching Conversation Analysis to Business Communication Students*, AUA, **11**, tom 2, 2010, 255–268 [cu 2 tab.].
2000. PODOLIUC, TATIANA, *The Integrity of the Lessons on Grammar and Specialized Translation at the Faculty of Foreign Languages*, Alloquor, vol. 2, nr. 3, 2009, 125–134 [rés. fr.].
2001. POPA, VERONA, *Modern Approaches to Teaching and Learning Idioms*. [Pref.: prof. univ. dr. Ioana Murar], Craiova, Sitech, 2009, 98 p. [cu bibl. p. 96–98].
2002. POPESCU, TEODORA, *Teaching English for Multiple Intelligences*, AUA, **11**, tom 2, 2010, 316–348 [cu fig.].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

2003. POPESCU, TEODORA, *Teaching Materials for the Business English Class*, AUA, **9**, tom 2, 2008, 199–203 [cu 1 fig.].
2004. RADU, GABRIELA, *Teaching English Questions to Romanian Young Learners*, AUSH-LLS, **10**, nr. 10, 2008, 51–57 [rez. rom.].
2005. SANDULOVICIU, ANA, *Motiver les étudiants en économie par l'enseignement d'éléments interculturels*, JF, **14**, 2010, 314–318 [Engl. Ab.].
2006. SARIÇOBAN, ARIF, *Memory Strategies Employed by Prep-School Students in Learning Vocabulary*, AUG-LL, fasc. XIII, **19**, nr. 18, 2007, 63–74 [rez. rom., rés. fr.; cu 4 an., 1 fig.].
2007. SAURER CHIOREANU, CORA, *Cazul şcolilor bilingve din România*, LL, **52**, vol. III–IV, 2009, 18–24 [v.t.c. nr. 86].
2008. SECRIERU, MIHAELA, MORARU, SIMONA, MURĂRAŞU, ROXANA-DOINA, *Studii de didactică a limbilor moderne*, Iaşi, Universitas XXI, 2008, 254 p. [deutsch. Zus.; cu bibl. la sfârşitul cap.].
2009. STAMATE, D. LUIZA-OLIVIA, *Les Stéréotypes dans la classe de FLE. Stereotipurile în cursul de limbă franceză*, Craiova, Info, 2008, 58 p. [cu bibl. p. 57–58].
2010. SZASZ, AUGUSTA, *Culture in Language Learning and Teaching*, ATN, vol. 8, nr. 1–2, 3–4, 2008, 82–87.
2011. TAYLOR, FLORENTINA, *Some Grim Effects of a Nationally Imposed English Curriculum in Romania*, RJES, **6**, 2009, 417–427.
2012. TODESCU, VALENTIN, *Gehört die zukunft der frendsprachenlehre dem „E-Learning" begriff?*, AUA, **11**, tom 3, 2010, 356–362 [Eng. Ab.].
2013. TOMA, MARIANA, MOCAN, GABRIELA, *The Role of Culture and Collocations in Foreign Language Teaching*, AUA, **11**, tom 2, 2010, 269–284 [cu tab.].
2014. TOMESCU, RODICA, POPA, TEODORA, *Bloguer à la fac*, AUA, **11**, tom 3, 2010, 334–344 [Engl. Ab.].
2015. VASILESCU, RUXANDRA, *Testarea competenţelor comunicative în domeniul limbilor străine (cu aplicaţie la limba engleză)*, Bucureşti, EFRM, 2009, 194 p. (USH) [cu bibl. p. 191–194].
2016. VASILESCU, RUXANDRA, *The (Web) Blog: a Useful Soft or a Useless Whim: Introducing Rhetoric in the Classroom*, AUSH-LLS, **10**, nr. 10, 2008, 47–50 [rez. rom.; cu 1 tab.].
2017. VÂLCU, ANGELICA, *La place du français sur objectifs spécifiques dans le champ du français langue étrangère*, AUG-LL, fasc. XIII, **20**, nr. 19, 2008, 101–105 [Engl. Ab., rez. rom.; cu 1 tab.].
2018. VÂLCU, ANGELICA, *Les interactions médiatisées par ordinateur – problèmes de typologie*, AUSH-LLS, **10**, nr. 10, 2008, 41–46 [rez. rom.].
2019. YAMINI, MORTAZA, RASHIDI, NASSER, SHAFIEI, ELHAM, *On the Relationship between EFL Learner's Oal Communication Apprehension and Personality Traits*, AUA, **11**, tom 4, 2010, 233–254 [cu 8 tab.].
VEZI şi nr. 402, 403, 419, 427, 430, 1512, 1526, 1630, 1768, 1816, 1915, 1917, 1920, **2150**, **2202**, **2203**.

R e c e n z i i

2020. CURTA, ADINA, *Nouvelles recherches sur le jeu en classe de langue*, AUA, **11**, tom 3, 2010, 365–371 [Haydée Silva, *Le jeu en classe de langue*, Paris, 2008, CLE International, Coll. «Techniques et pratiques de classe»].

4. MANUALE, CURSURI, GHIDURI ETC.

2021. ABRUDAN, SIMONA VERONICA, *English for Computer Science Students*, Oradea, EUO, 2009, 163 p. [cu bibl. p. 162–163].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

2022. ALBU, GEORGETA, MANOLACHE, PAULA, MARTEŞ, LILIANA, *Maritime English.* Trainee's workbook deck. [Ed. a doua, rev.], Constanța, EDobrogea, 2009, [V] + 47 p. (Centrul Român pentru Pregătirea şi Perfecționarea Personalului din Transporturi Navale – CERONAV Constanța).

2023. ALIC, LILIANA, NEAGU, MIHAELA, *Éléments de lexicologie*, Braşov, EUTB, 2009, 228 p. [cu bibl. p. 212–214].

2024. AMĂLINEI, NECULAI, *Limba japoneză. Simplu şi eficient*. Ed. a cincea, rev. şi adăug., Iaşi, Polirom, 2009, 264 p. [cu bibl. (p. 201–202), ind.].

2025. ANTONIE, DENISA, LAZĂR, MIHAELA EMA, *Teze cu subiect unic*. Sugestii de subiecte pentru clasa a VIII-a. Limba şi literatura română, Craiova, Aius Printed, 2009, 72 p.

2026. ASTRATINEI, CARMEN, *Maritime English*. 1st year of study, Constanța, Editura Academiei Navale „Mircea cel Bătrân", 2008, 175 p. (**Ştiințe Socio-Umane**).

2027. AVRAM, CARMEN, *Approche théorique du discours didactique. L'exemple du manuel scolaire*, SCL, **61**, nr. 2, 2010, 254–261 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].

2028. BACIU GOT, MIORIȚA, LUNGU, RODICA, *Limba şi literatura română*. Bacalaureat 2009 şi admitere în învățământul superior. Sinteze, fişe recapitulative, comentarii, subiecte date. [Ed. a doua], Bucureşti, Corint, 2008, 256 p.

2029. BADEA, SIMINA, *English for Law Students*. Curs practic de terminologie juridică şi limba engleză. Ed. a doua, Craiova, Universitaria, 2008, 255 p. [cu bibl. p. 251–252].

2030. BAKA, JUDIT, FÜLÖP, MÁRIA, *Nyelvtörö.* Nyelvtani és nyelvhelyességi gyakorlatok elemistáknak, Kolozsvár [Cluj-Napoca], Verbum, 2007, 156 p.

2031. BALAŞ, ORLANDO, BALAŞ, CRISTEL, *Limba germană.* Exerciții de gramatică şi vocabular. Ed. a patra, rev., Iaşi, Polirom, 2009, 188 p. (**Simplu şi eficient**).

2032. BĂLĂCESCU, IOANA ADRIANA, *English for Geographers with Environmental Speciality*, Craiova, Universitaria, 2009, 150 p. [cu bibl. (p. 147–148), ind.].

2033. BĂLĂNESCU, OLIVIA, *English for Business Studies.* Curs practic, Craiova, Universitaria, 2009, 172 p. [cu bibl. p. 170–172].

2034. BEIZDADEA, COZIANA MARINA, *English for Law.* Limba engleză pentru pregătirea şi perfecționarea studenților şi absolvenților facultăților de drept. Ed. a doua, rev. şi adăug., Bucureşti, Lumina Lex, 2009, 415 p. [cu bibl. p. 408–415].

2035. BIDA, CRISTINA, *Teste pregătitoare pentru teza cu subiect unic.* Clasa a VII-a. Limba şi literatura română, Iaşi, Lumen, 2009, 112 p.

2036. BIDA, CRISTINA-MARIA, *Teste pregătitoare pentru teza cu subiect unic.* Clasa a VIII-a. Limba şi literatura română, Iaşi, Lumen, 2009, 110 p.

2037. BOCIANU, IRINA IOANA, LAZĂR, ANDREEA CATRINELA, *Polish Up Your Business English*, Bucureşti, Pro Universitaria, 2008, 142 p. (UDC) [cu bibl. p. 141–142].

2038. BONDREA, EMILIA, STOEAN, CARMEN, DOROBANȚU, ANCA, *Notions de pragmatique linguistique et applications*, Bucureşti, EFRM, 2009, 104 p. (USH. FLLS) [cu bibl. la sfârşitul cap. şi la p. 103–104].

2039. BONTA, ELENA, *Elements of English Lexicology*, Bacău, Alma Mater, 2008, 213 p. [cu bibl. p. 206–213].

2040. BONTA, RALUCA, *Introducing Morphology. (The article, the noun, the adjective, the pronoun).* Workbook for students, Bacău, Alma Mater, 2009, 158 p. [cu bibl. p. 156–158].

2041. BONTA, RALUCA, *Introducing Phonetics and Phonology.* Workbook for students, Bacău, Alma Mater, 2009, 156 p. [cu bibl. p. 154–155].

2042. BORCOI, JUPITER, PANDELICĂ, NICOLAE, SARĂU, GHEORGHE, *I rromani ćhib thaj i literatùra vaś o oxtoto siklŏvipnasqo berś. Limba şi literatura rromani pentru anul VIII de studiu*. [Il.: Eugen Raportoru], Bucureşti, Vanemonde, 2009, 116 p.

2043. BORȚUN, ALINA ELENA, CRĂCIUN, MARIANA, *Learn English and Have Fun*, Bacău, EduSoft, 2008, 83 p.

2044. BORZ, MARIA, *Ghid practic pentru elevi şi profesori: clasele V–VIII.* Verificarea cunoştințelor, teste, lucrări. Gramatică şi literatură, Zalău, Silvania, 2008, 143 p.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

2045. BOTORCU, MAGDALENA, POPESCU, MIRELA, *Limba şi literatura română. Modele de subiecte pentru evaluări şi concursuri şcolare de nivel mediu şi performant: 2009–2010. Clasa a V-a*, Piteşti, Paralela, 45, 2009, 112 p. (**Subiecte posibile**).
2046. BRĂESCU, MARIA, PERIŞANU, MARIANA, *Limba franceză fără profesor*. Ed. rev., Bucureşti, ENiculescu, 2009, 496 p.
2047. BROUGH, SONIA, DOCHERTY, VINCENT J., *Gramatica standard a limbii engleze*. Trad. de Roland Schenn, Bucureşti, ENiculescu, 2009, 264 p. [trad. după ed.: Standardgrammatik Englisch. München, Langenscheidt KG, 2000].
2048. BURCU, LAURENŢIU, BURCU, VALERIA, *Gramatica limbii engleze. Puncte de referinţă*, Bucureşti, Printech, 2009, 191 p. Vezi şi nr. urm.
2049. BURCU, LAURENŢIU, BURCU, VALERIA, *Gramatica limbii engleze. Puncte de referinţă*. [Ed. a doua], Bucureşti, Printech, 2009, 199 p. [+ 1 CD-ROM]. Vezi şi nr. prec.
2050. BURIC, ELENA, *Limba franceză prin autoevaluare*, Bucureşti, ENiculescu, 2009, 240 p.
2051. BUTIURCA, DOINA, *Relaţii şi funcţii sintactice.* Teste-grilă din perspectivă structurală şi funcţional-sintactică, Bucureşti, Ars Academica, 2008, 188 p.
2052. CATELLY, YOLANDA-MIRELA, *Scientific and Technical Communication in English.* Course slides, Bucureşti, Printech, 2009, [VIII] + 256 p. [cu bibl. p. 253–256].
2053. CĂLINA, MINODORA, *Le Français pour jouer*. 2 vol. Partea 2. [Il.: Nicuşor Petrescu, Dumitru Mariş], Bucureşti, Aramis Print, 2008, 31 p.
2054. CĂLUGĂRIŢA, AURELIA, DANCIU, CORNELIA, VERBIŢCHI, MONICA, *Deutsch mit Spass.* Manual de limba germană (L1) pentru clasa a V-a. [Il.: Vlad Iacob], Bucureşti, EDP, 2009, 212 p. (MECI). Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **1747**.
2055. CĂTĂNESCU, ADELA EUGENIA, *Testing Speaking Skills in the Romanian Context*, Drobeta-Turnu Severin, Ecko Print, 2009, 53 p.
2056. CÂMPAN, DIANA, *Introducere în cercetarea ştiinţifică. Litere şi teologie*, Alba-Iulia, 2009, 240 p. [cu bibl. p. 237–238].
2057. CENUŞE, IOAN PETRE, LUPCHIAN, GABRIELA, GRUBER, CRISTINA, *Faire des affaires en français*, Bucureşti, Pro Universitaria, 2008, 211 p. (UDC).
2058. CHELARU, MIRELA, *Engleză. BAC*. Eseuri. Ed. a doua, Bucureşti, Booklet, 2009, 144 p.
2059. CHELARU, MIRELA, *Engleză. BAC.* Teste rezolvate, Bucureşti, Booklet, 2008, 256 p.
2060. CHEVEREŞAN, CONSTANTIN, CHEVEREŞAN, LUMINIŢA, *Round the Clock… Round the World.* English for tourism. Teacher's book, Timişoara, Mirton, 2009, 212 p. [cu bibl. p. 169–179].
2061. CHEVEREŞAN, CONSTANTIN (coord.), CHEVEREŞAN, LUMINIŢA, *Soultending. English for Psychologists*. (Student's book), Timişoara, EUVT, 2008, 176 p. [cu bibl. p. 171–176; lucr. adresată studenţilor de la facultăţi de psihologie, cadrelor didactice, psihologilor, psihiatrilor şi altor cadre medicale].
2062. CHICIOROAGĂ, GHEORGHE, *Auxiliar didactic.* Pentru cultivarea limbii române în gimnaziu, Galaţi, Pax Aura Mundi, 2009, 112 p. [cu bibl. p. 111–112].
2063. CHIOREAN, LUMINIŢA, *Limba română. Morfosintaxa*. Teste-grilă, Târgu-Mureş, EUPM, 2008, 171 p. (**Didactica**) [cu bibl. p. 169–171].
2064. CHIRAN, GABRIELA, *Texte şi teste. Limba şi literatura română – aplicaţii*. Pentru lecţiile curente, teze cu subiect unic, bacalaureat, olimpiade, concursuri, Iaşi, Universitas XXI, 2009, 160 p.
2065. CHIRILĂ, VIOLETA, *Exerciţii de limba română*, Petroşani, Focus, 2009, 63 p.
2066. CHIŢU, RAMONA, STROE, ANDREEA, *Let's Do Tourism*, Piteşti, Independenţa Economică, 2009, 110 p. (Universitatea „Constantin Brâncoveanu").
2067. CHIUIA, ANA-MARIA, *Franceză. Vocabular. Exerciţii*, Bucureşti, Booklet, 2008, 160 p.
2068. CIORNEI, ALEXANDRA-CATRINA, *Teste şi analize gramaticale.* Curs practic de limba germană, Bucureşti, EUniversitară, 2009, 130 p.
2069. CIUBOTARU, GABRIELA, *Ghid de stilistică şi teorie literară.* Manual preparator. Ed. a treia, rev. şi adăug., Galaţi, Pax Aura Mundi, 2008, 138 p.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

2070. CMECIU, CAMELIA-MIHAELA, *Introducere în semiotică*, Bacău, EduSoft, 2009, 186 p. [cu bibl. p. 179–186].
2071. COGGLE, PAUL, SCHENKE, HEINER, *Germana fără profesor & 2 CD-uri audio.* Metoda instant. Trad.: Dumitru Magda, Bucureşti, ENiculescu, 2009, [XIII] + 353 p.; trad. după ed.: Teach yourself German. Hodder Education, 2007].
2072. CONDRUZ-BĂCESCU, MONICA, *Business English for Business People.* Advanced level, Bucureşti, EUniversitară, 2009, 209 p.
2073. CONSTANTINESCU, ANCA MIHAELA, *Fiches de travail. Tests d'évaluation*, Bucureşti, [f.e.], 2009, 51 p.
2074. CONSTANTINESCU, CLAUDIA, *Teste grilă de limba română pentru gimnaziu şi liceu*, Drobeta-Turnu Severin, Irco Script, 2009, 79 p.
2075. CONSTANTINESCU, MARIAN, *Manual de limba esperanto*, Braşov, Graphica, 2009, 304 p. [cu bibl. p. 294–295].
2076. CORDOVAN, IONEL, PALFI-TAMAŞ, NOEMI, *I rromani ćhib thaj i literatùra vaś o śovto siklŏvipnasqo berś. Limba şi literatura rromani pentru anul VI de studiu*. [Il.: Eugen Raportoru], Bucureşti, Vanemonde, 2008, 104 p.
2077. COSĂCEANU, ANCA, SLĂVESCU, MICAELA, *Gramatica limbii franceze*. Ed. a şasea, Bucureşti, Gramar, 2009, 476 p.
2078. COSTIN, ALEXANDRA-FLORENŢA, *A students' guide to preparing and delivering effective presentations*, Cluj-Napoca, Editura U. T. Pres, 2007, 119 p. [cu bibl. p. 118–119].
2079. CRĂCIUN, RODICA, *Reguli de ortografie şi de punctuaţie în învăţământul primar – raportare la noul DOOM*, Piatra-Neamţ, Cetatea Doamnei, 2009, 175 p. [cu bibl. p. 171–173].
2080. CRĂCIUN-ŞTEFĂNIU, ALINA-ANTOANELA, LUPULEASA, RADU, *Limba engleză. Simplu şi eficient*, Iaşi, Polirom, 2009, 207 p.
2081. CROITORU, CECILIA, *Engleză. Vocabular. Exerciţii*, Bucureşti, Booklet, 2008, 128 p.
2082. CUCU-COSTEANU, MARIA, STAN, ANA, *Deutsch ist super!* Limba germană (L2). Manual pentru clasa a VII-a. [Il.: Lucian Cucu-Costeanu], Bucureşti, EDP, 2009, 104 p. (MECI). Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **1784**.
2083. DAFINOIU, CRISTINA-VALENTINA, *Limba română pentru studenţii străini.* Teste şi exerciţii. Ed. a treia, rev. şi adăug., Bucureşti, EUniversitară, 2009, 130 p.
2084. DANIELESCU, ANDREEA-ILEANA, MOCANU, MIHAELA, VASILIU, ELENA, *Top Level in Business English*, Bucureşti, EUniversitară, 2009, 61 p.
2085. DAVIDOIU-ROMAN, ANCA, *Limba şi literatura română. Modele de subiecte pentru teza unică*. Clasa a VIII-a. Vol. 2: Semestrul II, Piteşti, Paralela 45, 2008, 128 p. (**Subiecte posibile**). Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **1791**.
2086. DAVIDOIU-ROMAN, ANCA, IONESCU, CECILIA, *Teste-grilă pentru pregătirea concursului de admitere la Facultatea de Drept*. Limba română şi economie, Piteşti, Paralela 45, 2009, 198 p. (**Subiecte posibile**).
2087. DAVIDOIU-ROMAN, ANCA, PARAIPAN, LUMINIŢA, *Limba şi literatura română. Modele de subiecte pentru teza unică*. Clasa a VII-a. Vol. 2: Semestrul II, Piteşti, Paralela 45, 2008, 111 p. (**Subiecte posibile**). Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **1793**.
2088. DENGEL, ELKE, MARIŞ, ADRIANA, MIHAIU, TITA, *Deutschbuch 2.* Lese- und Sprachbuch für zweite Jahrgangsstufe, Bucureşti, E.D.P., Westermann, 2009, 256 p. (MECI) [cu bibl. p. 253–255].
2089. DIMIRACHE, DIANA, *Auxiliar didactic. Ghid de pregătire pentru bacalaureat. Limba şi literatura latină*, Baia Mare, Eurotip, 2008, 384 p. (Liceul „George Pop de Băseşti", Ulmeni).
2090. DIMIRACHE, DIANA, PUŞCAŞ, AURORA, *Auxiliar didactic. Ghid de pregătire pentru bacalaureat.* Limba şi literatura latină, Baia Mare, Eurotip, 2009, 400 p. (Liceul „George Pop de Băseşti", Baia Mare).
2091. DIMIRACHE, DIANA, PUŞCAŞ, AURORA, PUŞCAŞ, DANA, *Auxiliar didactic pentru examenul de bacalaureat 2009.* Limba şi literatura română, Baia Mare, Eurotip, 2009, 480 p.
2092. DIONISIE, ECATERINA, *Caiet de limba română. Noţiuni şi exerciţii aplicative de fonetică, vocabular şi morfosintaxă.* Clasa a VI-a, Bucureşti, EDP, 2009, 184 p.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

2093. DIONISIE, ECATERINA, *Caiet de limba română. Noţiuni şi exerciţii aplicative de vocabular, fonetică, şi morfosintaxă.* Clasa a VII-a, Bucureşti, EDP, 2009, 192 p.
2094. DIONISIE, ECATERINA, *Caiet de limba română. Noţiuni şi exerciţii aplicative de vocabular, fonetică, sintaxa propoziţiei şi a frazei.* Clasa a VIII-a, Bucureşti, EDP, 2009, 180 p.
2095. DIONISIE, ECATERINA, MIHAI, ANA, *Caiet de limba română. Noţiuni şi exerciţii aplicative de vocabular, fonetică, morfologie şi sintaxă.* Clasa a V-a, Bucureşti, EDP, 2009, 152 p.
2096. DRAICA, DUMITRU, *Limba română contemporană*, Petroşani, Focus, 2008, 151 p. [cu bibl. p. 144–147].
2097. DRINCU, SERGIU, *Punctuaţia de bază în limba română.* Norme şi exerciţii, Timişoara, Editura Amphora, Mirton, 2008, 149 p. Rec.: Felicia Barbura, LR, **59**, nr. 4, 2010, 547–549.
2098. DULĂU, ALEXANDRA VIORICA, *Notions de communication en français des affaires*, Cluj-Napoca, Echinox, 2009, 169 p. (**Studium**) [cu bibl. p. 165–169].
2099. DUNĂ, ION, DUNĂ, RALUCA, *Limba şi literatura română*. Manual pentru clasa a IX-a, Bucureşti, EDP, 2008, 288 p. (MECT) [reeditare 2009] (MECI).
2100. DUŢESCU, DAN, *Limba engleză fără profesor*, Bucureşti, ENiculescu, 2009, 472 p. [conţine şi un mic vocabular engl.-rom. şi rom.-engl.].
2101. EFTENIE, NICOLAE, *Introducere în metodica studierii limbii şi literaturii române*. Ed. a patra, rev. şi adăug., Piteşti, Paralela 45, 2008, 244 p. (**Metodica activă**) [cu bibl. p. 335].
2102. ENESCU, IOANA, *Teza unică.* Limba şi literatura română pentru clasa a 8-a, Bucureşti, Booklet, 2008, 201 p.
2103. FIERBINŢEANU, IOANA HERMINE, *Mündliche Abschlussprüfungen. Analyse aus gesprächanalytischer Perspektive*, Bucureşti, EUB, 2008, 329 p. [cu bibl. p. 275–313].
2104. FILIPESCU, ELENA-DANIELA, BULGARU, MIRELA, *Modele de teste pentru teza cu subiect unic la Limba şi literatura română şi Geografia României*. Semestrul al II-lea. Teste de evaluare, bareme pentru modele de teste, Iaşi, PIM, 2009, 87 p.
2105. FLEISCHHACK, ERICH, SCHWARZ, HELLMUT, *English Grammar*. 2 vol. [Vol. 1]: Reguli, exerciţii, vocabular. [Vol. 2]: Practice book. Trad.: Mariana Lăzărescu, Ioan Lăzărescu. [Il.: Alexandru Novac], Bucureşti, EALL, 2009. [Vol. 1]: 174 p.; [vol. 2]: 152 p. + 1 vol. (38 p.) [cu an.].
2106. FLOREA, MIHAELA, POPOVICI, IULIANA, *Culegere de limba română.* Pentru clasele V–VIII, Bucureşti, Aramis, 2008, 192 p.
2107. FLOREA, SILVIA, SĂVINUŢĂ, MIOARA, *Deutsch mit spass.* Manual pentru clasa a VIII-a. Limba I de studiu, Bucureşti, EDP, 2009, 184 p. (MECI). Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **1820**.
2108. FLOREA, SILVIA, ŢOŢEA, GEORGETA, *Deutsch ist spitze!* Limba germană (L2). Manual pentru clasa a VII-a. [Il.: Mihaela-Florentina Ganţa, Georgeta Ţoţea], Bucureşti, EDP, 2009, 104 p. (MECI). Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **1821**.
2109. FLOREA, SILVIA (coord.), ŢOŢEA, GEORGETA, SPINEANU, LAURENŢIA ZOICA, *Deutsch ist Klasse!* Limba germană (L2). Manual pentru clasa a VI-a. [Il.: Mihaela Ganţa, Valentin Ganţa], Bucureşti, EDP, 2009, 128 p. (MECI). Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **1822**.
2110. FRANGA, MARIANA, *Limba latină. Morfologie şi sintaxă*. Ed. a doua, Bucureşti, EFRM, 2008, 339 p. [cu bibl. p. 335–338]. Vezi BRL, **51**, 2008, nr. **2159**.
2111. FRENDO, EVAN, MAHONEY, SEAN, *English for Accounting*. Cursuri scurte de limbă engleză pentru afaceri. [Trad.: Cristina Niculescu], Bucureşti, ALLE, 2009, 64 p.
2112. GĂDEANU, SORIN, *Graphematik und „Phonetologie". Eine Schrift- und Lautlehre des Deutschen. Gramatică şi „Fonetologie". Ştiinţa scrierii şi a sunetelor limbii germane*. Synoptich-zweiprachige Aufg., Bucureşti, EFRM, 2009, 319 p. (USH) [cu bibl. p. 296–310].
2113. GEACĂ, ZOIŢA, ŞERBĂNESCU, FLORENTINA, *Teza cu subiect unic la limba şi literatura română.* Clasa a VIII-a, semestrul al II-lea 2008–2009. 30 de teste, dificultăţi ale limbii, sugestii pentru partea de literatură, dicţionar, Bucureşti, Editura A.F.I.R., 2009, 125 p. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **1832**.
2114. GHEORGHE, ULICA, *Un pas spre Europa. Auxiliar pentru limba franceză*. [Cuv. înainte: Teodor Pracsiu], Vaslui, Media Sind, 2008, 50 p.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

2115. GHIȚESCU, MICAELA, *Gramatica limbii portugheze*. Ed. rev. şi adăug., Bucureşti, ENiculescu, 2009, 304 p.
2116. GIURGIU, ECATERINA, FISCHER, IANCU, *Limba latină.* Manual pentru clasa a IX-a, Bucureşti, EDP, 2009, 144 p. (MECI). Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **1840**.
2117. GORE, SYLEE, *English for Marketing and Advertising.* Cursuri scurte de limbă engleză pentru afaceri. Trad.: Cristina Niculescu, Bucureşti, ALLE, 2009, 80 p. [+ 1 CD audio].
2118. GORUNESCU, ELENA, *Limba franceză. Subtilități, dificultăți, probleme controversate*, Bucureşti, Corint, 2009, 172 p.
2119. GRAHAM, GRAËLLE, *Franceza fără profesor & 2 CD-uri audio*. Trad.: Andreea Mirela Dinică, Irina Georgiana Mihai, Bucureşti, ENiculescu, 2009, [XII] + 368 p. [+ 2 CD-ROM-uri; trad. după ed.: Teach yourself French. Hodder Education, 2007].
2120. GRELLET, FRANÇOISE, *The Guide. Limba engleză pentru examene şi concursuri*. Trad. de Gabriel Cheşcu, Iaşi, Polirom, 2009, 384 p. [trad. după ed.: The Guide. Paris, Nathan, 2007].
2121. GRUIȚĂ, G., *Gramatică normativă.* 77 de întrebări – 77 de răspunsuri. Ed. a şasea, Piteşti, Paralela 45, 2008, 180 p. (**Gramaticile Paralela 45**). Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **1851**.
2122. GRUSSENDORF, MARION, *English for Presentations.* Cursuri scurte de limbă engleză pentru afaceri. Trad.: Simona Rosetti, Bucureşti, ALLE, 2009, 80 p. [+ 1 CD audio].
2123. HAN, BIANCA-OANA, *Limba engleză.* Curs practic pentru specializarea istorie. Pentru uzul studenților, Târgu-Mureş, Universitatea „Petru Maior", 2008, 112 p. (Universitatea „Petru Maior", Târgu Mureş. Facultatea de Ştiințe şi Litere).
2124. IANCU, LAURA, *Grammar in Use. Archieving Discourse Cohesion and Coherence*, Cluj-Napoca, Risoprint, 2008, 78 p.
2125. ICONARU, ANGELA-MIHAELA, *En Europe à travers le français*. 2ème éd., Bucureşti, Ars Academica, 2008, 157 p.
2126. ILINCA ŞTEFĂNESCU, OANA IULIANA, *Ready for Medical English Exams*, Craiova, Reprograph, 2008, 261 p. [cu bibl. 257–259].
2127. ILINCA-ŞTEFĂNESCU, OANA IULIANA, *Workbook of Medical English*. 2nd ed., Craiova, Reprograph, 2007, 248 p. Vezi şi nr. urm.
2128. ILINCA-ŞTEFĂNESCU, OANA, *Workbook of Medical English*. 3rd ed., Craiova, Reprograph, 2008, 252 p. [cu bibl. p. 248–249]. Vezi şi nr. prec.
2129. IONIȚĂ, MIHAELA, *Teste grilă de limba engleză pentru examenul de admitere la Academia de Poliție, S.N.S.P.A., Facultatea de Arhivistică*, Buzău, Teocora, 2009, 98 p.
2130. IPATE, AURA VALENTINA, BUCESCU, EDUARD, *Culegere de exerciții de limba engleză.* Pentru anii I–III de studiu. [Ed. a cincea, rev.], Bucureşti, ECoresi, 2009, 320 p. (**Lucrări didactice**) [cu bibl. (p. 320 p.), ind.]. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **1869**.
2131. IPATE, AURA VALENTINA, PASACHE, GABRIELA LILIANA, BUCESCU, EDUARD, *Culegere de exerciții de limba franceză.* Pentru anii I–III de studiu. [Ed. a treia, rev.], Bucureşti, ECoresi, 2009, 259 p. (**Lucrări didactice**).
2132. IRIDON, CRISTINA, *Limba latină. Morfologia*. [Curs universitar], Ploieşti, EUPG, 2009, 277 p.
2133. ISTRĂTESCU, STELUȚA, *Read & Learn. Through Fables & Tales – for 7th and 8th Formers*. (Workbook), Piteşti, Paralela 45, 2009, 120 p. (**English & American studies**).
2134. IZVERNA-TARABAC, IRINA, *Studii de lingvistică*. Vol. 1: *Aspecte ale categoriei gramaticale a cazului*. [Cuv. înainte de Gabriela Pană Dindelegan]. Vol. 2: *Anafora, între gramatică şi pragmasemantică*. [Cuv. înainte de prof. univ. dr. Valeria Guțu Romalo], Suceava, EUS, 2008. Vol. 1: 198 p.; vol. 2: 216 p.
2135. KENDRIS, CHRISTOPHER, KENDRIS, THEODORE, *501 verbe spaniole. Ordonate alfabetic. Conjugate la toate modurile şi timpurile*. Trad. de Elena Dănilă şi Andrei Dănilă, Iaşi, Polirom, 2009, 719 p. [+ 1CD-ROM; trad. după ed.: 501 Spanish verbs. Barron's Educational Series, 2007].
2136. KIRILE, FEODOR, *Russkii iazyk.* Prakticheskii kurs, Bucureşti, EFRM, 2009, 300 p. (USH).
2137. KOHN, DANIELA, *Puls. Manual de limba română pentru străini*. Curs. Il.: Silvia Ştefănescu, Ovidiu Hrin, Sorina Vasilescu, Eugen Neacşu, Iaşi, Polirom, 2009, 132 p. Vezi şi nr. urm.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

2138. KOHN, DANIELA, *Puls. Manual de limba română pentru străini*. Exerciţii. Il.: Silvia Ştefănescu, Ovidiu Hrin, Sorina Vasilescu, Eugen Neacşu, Iaşi, Polirom, 2009, 176 p. Vezi şi nr. prec.
2139. LAMPING, ALWENA, *Gramatica limbii italiene – BBC*. Trad. de Alina Ioan, Bucureşti, Corint, 2009, 192 p.
2140. LĂZĂRESCU, RODICA, *Îndrumar ortografic, ortoepic, morfologic şi explicativ al limbii române*, Bucureşti, Editura Gabriel 2005, 2009, 596 p.
2141. LUNGU, MENŢICA, *Build and Check Your Vocabulary*. [Exercises]. Part 1, Galaţi, Pax Aura Mundi, 2007, 117 p.
2142. LUNGU, VASILE, *Limba română. 80 de texte pentru admiterea în învăţământul superior*. [Academia de Poliţie, Facultatea de Drept, Facultatea de Litere], Bucureşti, EDP, 2009, 380 p.
2143. MANOLACHE, PAULA, ALBU, GEORGETA, MARTEŞ, LILIANA, *Maritime English. Engine.* Trainee's workbook. [Ed. a doua], Constanţa, EDobrogea, 2008, 47 p. (CERONAV – Romanian Maritime Training Centre). Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **1895**.
2144. MARIAN, GINA, *Elemente de comunicare şi argumentare*. Pentru liceu, Slatina, Didactic Pres, 2009, 110 p. [cu bibl. p. 107–109].
2145. MARINESCU, SORINA, *Communicative Activites*, Slatina, Didactic Pres, 2009, 67 p. [cu bibl. p. 64–65].
2146. MARINESCU, SORINA, *Testing Techniques*, Slatina, Didactic Pres, 2009, 94 p. [cu bibl. p. 91–92].
2147. MARIŢA, MARIANA DELIANA, *Gramatica limbii române pentru cei mici. Noţiuni teoretice, exerciţii, teste.* Clasele a V-a & a VI-a, Deva, [f.e.], 2009, 187 p.
2148. MARKI, MARIANNE, LUPŞAN, KARLA, *Schwerpunkte der deutschen Grammatik.* Der Artikel, ein Lehr- und Übungsbuch, Temeswar [Timişoara], Mirton, 2009, 186 p. (**Paideia**) [cu bibl. p. 185–186].
2149. MARTIN, ROSA MARIA, *Gramatica limbii spaniole – BBC*. Trad. de Monica Got, Bucureşti, Corint, 2009, 192 p.
2150. MASTACAN, LORETTA, ENESCU, RAMONA, *Love English Better.* Teacher's guide. Grade 2, Bucureşti, CD PRESS, 2009, 39 p.
2151. MASTACAN, LORETTA-ALICE, ENESCU, RAMONA, *Love English Better.* Student's guide. Grade 2, Bucureşti, CD PRESS, 2009, 76 p. [+ 30 f. cu plş. color].
2152. MÁTHÉ, ANDRÁS, SZÁSZ MIHÁLYKÓ, MÁRIA, *Magyar nyelv és irodalomolovasás.* Tankönyv az V. osztály számára, Bucureşti, EDP, 2009, 224 p. (MECI). Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **1908**.
2153. MÁTHÉ, ANDRÁS, SZÁSZ MIHÁLYKÓ, MÁRIA, *Magyar nyelv és irodalomolvasás.* Tankönyv a VI. osztály számára, Bucureşti, EDP, 2009, 208 p. (MECI). Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **1909**.
2154. MAZILU-IONESCU, ELENA, JERCEA, VALENTINA, *Limba română*. Manual pentru clasa a VI-a, Bucureşti, EDP, 2009, 224 p. (MECI). Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **1910**.
2155. MIHĂILESCU, CLEMENTINA, *An Experimental Course of Applied Stylistics*, Sibiu, Ade Print, 2009, 137 p. [cu bibl. p. 136–137].
2156. MIHĂILESCU, CLEMENTINA, *Curs experimental de stilistică aplicată. O abordare comparativă română-engleză*, Sibiu, Ade Print, 2009, 125 p. [cu bibl. p. 124–125].
2157. MIHELE, ROXANA, VĂLIMĂREANU, ELA, *English B2–C1. Geography, geography of tourism, ecology, biology, geology*, Cluj-Napoca, Echinox, 2009, 125 p. (**Autodidact**).
2158. MILANCOVICI, SPERANŢA, *Choix de textes à l'usage des étudiants en medicine*, Arad, „Vasile Goldiş" University Press, 2008, 147 p.
2159. MIRCEA-IONUŢ, CATRINA, *Stilurile funcţionale ale limbii române.* Texte funcţionale. Repere teoretice şi aplicaţii, Craiova, Reprograph, 2009, 54 p.
2160. MOGA, LILIANA, *English for Computing*, Sibiu, Alma Mater, 2009, 72 p.
2161. MOGA, LILIANA, *English Grammar Practice.* Business letters, Sibiu, Alma Mater, 2009, 126 p.
2162. MOGA, LILIANA, *English in a Everyday Life*. 2 vol., Sibiu, Alma Mater, 2009. [Partea 1], [partea 2]: 269 p.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

2163. MOISE, JUDITH, PARA, IULIA, *An Introduction to Business in English*. Ed. a doua, rev., Timişoara, Mirton, 2009, 201 p. (**Paideia**) [cu bibl. p. 199–200].
2164. MOROIANU, CRISTIAN, STOICESCU, ADRIAN, *Limba română. Admiterea la Drept.* 1200 de întrebări şi răspunsuri, Bucureşti, EALL, 2010, 254 p. (FL. UB).
2165. MURAR, IOANA, TRANTESCU, ANA-MARIA, PISOSCHI, CLAUDIA GABRIELA, *Descriptive English Syntax.* Theory and practice, Craiova, Universitaria, 2008, 209 p. [cu bibl. p. 205–209].
2166. MURDOCH-STERN, SERENA, *Engleza pentru călătoriile de afaceri*. Ghid practic. Trad. de Cora Radulian, Bucureşti, Teora, 2005, 136 p. [trad. după ed.: Voyager en anglais. Paris, Editions Nathan/VUEF, 2003].
2167. MURDOCH-STERN, SERENA, *Engleza pentru vizite de afaceri şi relaţii sociale*. Ghid practic. Trad. de Cora Radulian, Bucureşti, Teora, 2008, 146 p. [trad. după ed.: Accueil & contacts en anglais. Paris, Editions Nathan/VUEF].
2168. NAGY, IMOLA KATALIN, *A Guidebook to the Language Exams. English for Human Sciences*, Cluj-Napoca, Scientia, 2008, 207 p. [rez. în lb. maghiară şi rom.].
2169. NEAGU, IONELA, *English Syntax. Basic Concepts. The Syntax of the Simple Sentence*. [Course], Ploieşti, EUPG, 2009, 139 p. [cu bibl. p. 137–139].
2170. NEGRESCU, AGNES, *Limba română în 4 paşi…* Culegere de limba română pentru clasa a V-a, Bucureşti, Atelier Didactic, 2008, 148 p.
2171. NICOARĂ, AURA, SAVA, ANCA, *Limba şi literatura română.* Teste de evaluare pentru gimnaziu, Galaţi, Pax Aura Mundi, 2007, 72 p.
2172. NIŢULESCU, MARIA, EPURE, CRISTINA, *Limba franceză. Verbul.* Exerciţii, Bucureşti, Booklet, 2009, 144 p.
2173. OLTEANU, LUIZA-MARIA, BULUC, RUXANDRA, *Military Texts for Beginners.* Culegere de texte şi exerciţii pentru nivelul I conform STANAG 6001 şi nivelul A2 conform Cadrului European Comun, Bucureşti, EUNAP, 2009, 95 p. (**Filologie**).
2174. OPRIŢOIU, RALUCA-CORINA, *Părţile de vorbire neflexibile.* Auxiliar didactic pentru clasele gimnaziale, Drobeta-Turnu Severin, Etnic, 2009, 24 p.
2175. OROIAN, ELVIRA, *Cours pratique de français pour les spécialisations à profil agronomique*, Cluj-Napoca, Risoprint, 2009, 242 p. (Universitatea de Ştiinţe Agricole şi Medicină Veterinară Cluj-Napoca) [cu bibl. (p. 227), ind.].
2176. PANĂ DINDELEGAN, GABRIELA, DRAGOMIRESCU, ADINA, NEDELCU, ISABELA, *Morfosintaxa limbii române.* Sinteze teoretice şi exerciţii, Bucureşti, EUB, 2010, 218 p.
2177. PARA, IULIA, *Business English – Your Future*, Timişoara, Mirton, 2009, 124 p. (**Paideia**) [cu bibl. p. 123–124].
2178. PAVEL, MARIA, *Le Canada francophone. Dynamique et diversité du français*, Iaşi, CED, 2008, 257 p. (**Études canadiennes. Canadian studies**; 2) [cu bibl. p. 243–253].
2179. PAVELESCU, MARILENA, GÎTLAN, DANIELA, *10 (zece) din 10 la română! Teste şi lucrări semestriale pentru clasa a V-a*. Ed. a treia, adăug., Piteşti, Paralela 45, 2009, 126 p. (**Foarte bine!**).
2180. PAVELESCU, MARILENA, GÎTLAN, DANIELA, *10 (zece) din 10 la română! Teste şi lucrări semestriale pentru clasa a VI-a*. Ed. a treia, adăug., Piteşti, Paralela 45, 2009, 174 p. (**Foarte bine!**). Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **1956**.
2181. PAVELESCU, MARILENA, GÎTLAN, DANIELA, *10 (zece) din 10 la română! Teste şi lucrări semestriale pentru clasa a VII-a*. Ed. a treia, adăug., Piteşti, Paralela 45, 2009, 166 p. (**Foarte bine!**).
2182. PAVELESCU, MARILENA, GÎTLAN, DANIELA, *10 (zece) din 10 la română! Teste şi lucrări semestriale pentru clasa a VIII-a*. Ed. a treia, rev. şi adăug., Piteşti, Paralela 45, 2009, 189 p. (**Foarte bine!**).
2183. PĂUŞ, VIORICA AURA, MLADINESCU, RODICA, NASTA, DAN ION, *Limba franceză. Le rendez-vous des amis.* Manual pentru clasa a IX-a – L2, Bucureşti, EDP, 2009, 112 p. (MECI). Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **1959**.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

2184. PÂRJOL, CARMEN, *Activity Book – Grammar Patterns*. Level Beginners, Petroşani, Focus, 2009, 48 p. (Fondul Social European – investeşte în oameni).
2185. PETREHUŞ, DENISA ELENA, (coord.), SURDEANU, RALUCA, *Deutsch. A1–B1*. Arbeitsbuch. [Pref.: Liana Pop], Cluj-Napoca, Echinox, 2009, 125 p. (Seria **Autodidact**).
2186. PETREHUŞ, DENISA ELENA (coord.), SURDEANU, RALUCA, *Deutsch. A1–B1*. [Lehrbuch]. [Pref.: Liana Pop], Cluj-Napoca, Echinox, 2008, 143 p. (Seria **Autodidact**).
2187. PITAR, MARIANA, *Manual de terminologie şi terminografie*, Timişoara, Mirton, 2009, 184 p. (**Paideia**) [cu bibl. p. 181–184].
2188. PÎRVU, ILEANA, SAVA, OLESIA, *Limba engleză. Cum să studiem un text. Vocabulary in Context*, Bucureşti, Corint, 2009, 240 p.
2189. PLEDGER, PAT, *English for Human Resources*. Cursuri scurte de limbă engleză pentru afaceri. [Trad.: Simona Rosetti], Bucureşti, ALLE, 2009, 80 p.
2190. POLIDOR, PAUL, *Îndrumar de gramatică şi literatură pentru însuşirea de către elevi a gramaticii limbii române*. [Pref.: dr. Rodica Bogza Irimie]. Ed. a treia, Bucureşti, Editura Fundației „Paul Polidor", 2008, 136 p. (**Colecția** „**Paul Polidor**". *Antologie de interferențe culturale*; 56) [vol. reproduce ed. întâi a aceleiaşi lucrări, apărută la Editura „Polidor", în 1993].
2191. POLOGEA MOLDOVEANU, MONA, *Ghid de exprimare corectă în presă*, Bucureşti, Editura Cheiron, 2009, 202 p. (Centrul pentru Jurnalism Independent).
2192. POP, OVIDIU, *Limba greacă.* Sintaxa, Bucureşti, EUB, 2009, 88 p.
2193. POPA, IOAN-LUCIAN, *An Introduction to Translation Studies*, Bacău, EduSoft, 2009, 158 p. [cu bibl. (p. 143–155), ind.].
2194. POPA, IOAN-LUCIAN, *Translation Theories of the Twentieth Century (1900–1990)*, Bacău, EduSoft, 2008, 221 p. [cu bibl. (p. 187–218), ind.].
2195. POPA, VERONA, *Modal Verbs.* A Practical Approach. [Pref.: prof. univ. dr. Ioana Murar], Craiova, Sitech, 2009, 146 p. [cu bibl. p. 144–145].
2196. POPESCU, ALINA, *Legal English.* A workbook. Ed. a doua, adăug. şi rev., Constanța, Europolis, 2009, 119 p. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **1973**.
2197. POPESCU, ALINA, *Writing for Business.* A coursebook, Constanța, Europolis, 2009, 186 p.
2198. POPESCU, DANA FLAVIOLA, *Writing Techniques*, Târgu-Jiu, Măiastra, 2009, 144 p.
2199. POPESCU, GETA, *Italiana în 20 de paşi*. [Cop. şi il.: Valeria Moldovan], Bucureşti, Corint, 2009, 207 p. [+ 1 CD-ROM].
2200. POPESCU, SEBASTIAN, *Gateways to English Vocabulary*. [Illustrated by Ana-Maria Bogleş], Buzău, Alpha MDN, 2009, 65 p.
2201. POPESCU, TAMARA, *La Grammaire sans fautes*, Buzău, Teocora, 2008, 128 p.
2202. POPESCU, TEODORA, *Pre-service English Teacher Education*. Classroom observation and teaching practice booklet, Alba-Iulia, Aeternitas, 2007, 119 p. Rec.: Adina Curta, AUA, **9**, tom 2, 2008, 231–233.
2203. POPESCU, TEODORA, HERȚEG, CRINA, *Tests of Business English*, Alba Iulia, Aeternitas, 2010, [fnp]. Rec.: Natalia Hada, AUA, **11**, tom 2, 2010, 351–352.
2204. POPESCU DUMA, SANDA, *Lengua española contemporánea. Curso práctico comunicativo. Niveles. Inicial e intermedio. Gramática, textos de lectura y vocabulario?* Primera parte, Bucureşti, Pro Universitaria, 2008, 302 p. (UDC).
2205. PRADA, GEORGETA, PRADA, MARIAN, *Fiches d'écoute. Travail en classe, travail à la maison, D.E.L.F. [Diplôme d' Études en Langue Française], D.A.L.F. [Diplôme Approfondi de Langue Française]*. Pour ceux qui étudient le français d'une manière moderne, Galați, Pax Aura Mundi, 2008, 93 p.
2206. PREDA, DIANA OLTIȚA, *Culegere de fraze analizate sintactic*, Drobeta-Turnu Severin, Etnic, 2009, 88 p.
2207. PREDESCU, ALINA, *English in the News*, Bucureşti, EUNAP, 2009, 167 p. (**Filologie**) [cu bibl. p. 166–167].
2208. RADU, MICHAELA, ZAHARESCU, DORINA, *English. B2–C1. Chemistry, computer science, environmental science, mathematics, physics*, Cluj, Echinox, 2009, 120 p. (**Autodidact**).

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

2209. RAŞCU PISTOL, SILVIA RUCSANDRA, *Español comercial. Textos y actividades*, Bucureşti, EUniversitară, 2009, 162 p.
2210. RAŢĂ, GEORGETA, *Learning the Vocabulary of Veterinary Medicine*, Timişoara, Mirton, 2009, 169 p. (**Medica**).
2211. RAŢĂ, GEORGETA, BOC-SÎNMĂRGHIŢAN, DIANA-ANDREEA, *Le Français du cadastre*, Timişoara, Mirton, 2009, 153 p. (Colecţia **Techne**).
2212. RAŢĂ, GEORGETA, DRĂGOESCU, ALINA-ANDREEA, *English for Genetic Engineers*, Timişoara, Mirton, 2009, 155 p. (**Medica**).
2213. RAŢĂ, GEORGETA, PERKOVIC, ANICA, DRĂGOESCU, ALINA-ANDREEA, *How to Write a Scientific Paper*, Timişoara, Mirton, Pirot, Grafika, 2009, 191 p. (**Paideia**) [cu bibl. p. 105–106].
2214. RĂDULESCU, ANCA MARIA, *Medical English Exercices*, Craiova, Aius PrintEd, 2008, 194 p. (**Studia**) [cu bibl. p. 193–194].
2215. RICHEY, ROSEMARY, *English for Customer Care*. Cursuri scurte de limbă engleză pentru afaceri. [Trad.: Cristina Niculescu], Bucureşti, ALLE, 2009, 80 p.
2216. RUS, DANIELA, *English for Police*, Cluj-Napoca, Risoprint, 2009, 213 p.
2217. SABĂU, IOAN, *Culegere de exerciţii gramaticale. Analize sintactico-morfologice ale propoziţiei şi sintactice ale frazei, cu soluţii*, Oradea, Primus, 2009, 201 p. [cu bibl. p. 199–201].
2218. SARAŞ, MARCEL, ŞTEFĂNESCU, MIHAI, *Limba franceză*. Curs practic, Bucureşti, Teora, 2009, 423 p.
2219. SARĂU, GHEORGHE, *Struktùre rromane cóhibáque. Structuri ale limbii rromani*. [Curs universitar], Bucureşti, EUB, 2009, 171 p.
2220. SARĂU, GHEORGHE, MOISE, GABRIELA, CĂLDĂRARU, MARIUS, *I rromani ćhib thaj i literatùra vaś o eftato siklŏvipnasqo berś. Limba şi literatura rromani pentru anul VII de studiu*. [Il.: Eugen Raportoru], Bucureşti, Vanemonde, 2008, 104 p.
2221. SAVA, COSTICĂ, *Ghid de conversaţie român-vietnamez. Hội thoại Ru-Việt*, Bucureşti, Edit Moroşan, 2009, 321 p.
2222. SÂRB, LIANA ELENA, *My English Workbook*, Oradea, Editura Didactica Militans – Casa Corpului Didactic Oradea, 2009, 208 p.
2223. SCHULLER, HANNELORE, *Zusammenhänge Sprach- und Lesebuch.* Für den mutter-sprachlichen Deutschunterricht in der 5. Klasse. Illustriert von Iuliano Valentin, Bucureşti, EDP, 2009, 224 p. (MECI) [cu bibl. (p. 221–223), ind.]. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **2000**.
2224. SILAGHI, CRINA DELIA, *112 Subjects to a Successful English Bac Exam*, Oradea, Primus, 2009, 111 p.
2225. SIMION, MINODORA OTILIA, *Test Your Proficiency in English*, Târgu-Jiu, Academica Brâncuşi, 2009, 200 p.
2226. SÎRBU, ANCA, KAITER, EDITH, *Culegere de exerciţii de gramatică germană*, Constanţa, Editura Academiei Navale „Mircea cel Bătrân”, 2008, 201 p. (**Ştiinţe Socio-Umane**) [cu bibl. p. 199–201].
2227. SÎRGHIE, ANCA, STUPARU, ADA, *Limba şi literatura română. Scrierea argumentativă, scrierea reflexivă, scrierea imaginativă.* Clasele V–VIII. Modele, aplicaţii, exerciţii, Bucureşti, Editura Gabriel 2005, 2009, 143 p.
2228. SOARE, IOAN LAURIAN, *Scurtă introducere în limba germană*. Un îndrumar pentru învăţământul tehnic, Bucureşti, Printech, 2008, 139 p.
2229. SPARK, RHEA, *Basic English for Healthcare Professionals. Engleza de bază pentru personal medical*, Cluj-Napoca, Quantum, 2009, 239 p.
2230. STANCU, ADELA-MARINELA, *Cahier de séminaire*, Craiova, Universitaria, 2009, 83 p.
2231. STERPU, IOLANDA, *Limba română pentru studenţi străini.* Gramatică şi exerciţii, Iaşi, Editura Vasiliana ’98, 2004, 295 p. Rec.: Luminiţa Hoarţă Cărăuşu, AUI, **54**, 2008, 242.
2232. STEVENS, SANDRA, *Engleza fără profesor & 2 CD-uri audio.* Metoda instant. Trad.: Andreea Mirela Dinică, Bucureşti, ENiculescu, 2009, [XIV] + 362 p. [cu ind.; + 2 CD-ROM] [trad. după ed.: Teach yourself English. Hodder Education, 2004].

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

2233. STOIAN, AURELIA DOINA, *English Step by Step*, Craiova, Sitech, 2009, 69 p.
2234. STOICOVICI, MARIA, *Manual de limba franceză*. Vol. 2: *Le verbe et l'adverbe*, Bucureşti, Editura Academiei Tehnice Militare, 2008, 156 p.
2235. STRATONOV, TAMARA, *Essential English.* Grammar issues, Cluj-Napoca, Studia, 2008, 205 p.
2236. STRĂUŢ, OZANA, STĂICUŢ, MANUELA, *Engleză pentru contabilitate*. Note de curs pentru uzul studenţilor de la ÎFR, Timişoara, Eurostampa, 2009, 66 p. (Universitatea „Tibiscus" Timişoara. Facultatea de Ştiinţe Economice).
2237. STRUTZ, HENRY, *501 verbe germane. Ordonate alfabetic, conjugate la toate modurile şi timpurile*. Trad. de Cătălina Popovici, Iaşi, Polirom, 2009, 692 p. [+ CD-ROM; cu ind.] [trad. după ed.: 501 German Verbs. Barron's Educational Series, Inc., 2008].
2238. SUBI, MARIA, *Sintaxa propoziţiei latine. Sintaxa cazurilor*, Timişoara, EUVT, 2009, 157 p. [cu bibl. p. 155–156].
2239. SUCIU, DELIA, *Franceză*, Cluj-Napoca, Alma Mater, 2008, 109 p. (**Business**) (Universitatea Babeş-Bolyai Cluj-Napoca. Centrul de Formare Continuă şi Învăţământ la Distanţă. Facultatea de Business. Specializarea: Administrarea afacerilor în servicii de ospitalitate).
2240. SUCIU, MIHAELA, *Limba şi literatura română*. Manual pentru clasa a VI-a, destinat claselor cu predare în limba maghiară. *Román nyelv és irodalom*. Tankönyv a VI. osztály számára, Bucureşti, EDP, 2009, 224 p. (MECI). Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **1910**.
2241. SUCIU, MIHAELA, DIONISIE, ECATERINA, *Limba şi literatura română.* Manual pentru clasa a V-a, destinat claselor cu predare în limba maghiară. *Roman nyelv és irodalom.* Tankönyv az V. osztály számára, Bucureşti, EDP, 2009, 224 p. (MECI).
2242. SZÉKELYNÉ CSEH, KATALIN, *Magyar nyelv és irodalomolvasás.* Tankönyv a VII. osztály számára, Bucureşti, EDP, 2009, 208 p. (MECI).
2243. ŞERBĂNESCU, FLORENTINA, GEACĂ, ZOIŢA, *Ghid de scrieri funcţionale*. Sinteze şi modele pentru proba de limba română la testele naţionale şi la bacalaureat, compuneri cu caracter epistolar, compuneri de utilitate socială. Ed. actualizată, Bucureşti, Compania, 2008, 64 p.
2244. TĂNASIE, ANCA, *Business English. Communication and Commercial Correspondence*, Craiova, Universitaria, 2009, 230 p. [cu bibl. p. 225–230].
2245. TĂTĂRUŞ, GEORGE, *Teste atractive de limba germană*, Brăila, Zeit, 2009, 128 p.
2246. TEODOR, RODICA, *English for Fun*, Galaţi, Pax Aura Mundi, 2007, 69 p. (**Top fun**).
2247. THOMSON, KENNETH, *English for Meetings.* Cursuri scurte de limbă engleză pentru afaceri. [Trad.: Simona Rosetti], Bucureşti, ALLE, 2009, 80 p.
2248. THORWÄCHTER, LUMINIŢA, PRICINA, ANCA, TRINCĂ, ILEANA, *Limba şi literatura română.* Auxiliar pentru clasa a IX-a, Craiova, Sitech, 2009, 215 p.
2249. TIHU, ADINA, *Syntaxe du français*. Les modalités d'énonciation. Travaux pratiques, Timişoara, Amphora, Mirton, 2009, 136 p. (**Philologica**) [cu bibl. p. 130–133].
2250. TOADER, MIHAELA, *Le français de la communication professionnelle*, Cluj-Napoca, Risoprint, 2008, 191 p. [cu bibl. p. 181–183]. Rec.: Alina Pelea, RIELMA, nr. 2, 2009, 342–343.
2251. TOCACIU, DIANA-ELENA, MARCU, ANA, *Limba şi literatura română.* Caietul elevului pentru clasa a VI-a. Ed. a doua, rev., Alba-Iulia, Universul Şcolii, 2009, 198 p.
2252. TOMA, FLORENTINA, *Fonetica şi vocabularul limbii române cu o culegere de exerciţii*, Craiova, Sitech, 2009, 149 p. [cu bibl. p. 145–146].
2253. TRANTESCU, ANA-MARIA, MANOLESCU, CAMELIA, *Limba engleză pentru economie şi afaceri*. Nivel începător şi mediu. Note de curs, Craiova, Aius Printed, 2008, 238 p. [cu bibl. p. 236–238; lucr. apărută în cadrul proiectului „Dezvoltarea resurselor umane prin cursuri de limba engleză şi de informatică, pentru resursele umane din industria productivă"].
2254. TUDOSĂ, ALINA-MIHAELA, *Le français: un vrai plaisir*. Vol. 1: *Le français en couleurs*, Bacău, Pro-Didact, 2008, 20 p.
2255. TURAI, IOANA MARIA, *Curs de limbă engleză. Începători. Making Headway*, Bucureşti, Corint, 2009, 198 p. [+ 1CD-ROM].
2256. UDREA, ADRIAN, *Activity notebook English seminars. First year, second semester*, Târgu-Jiu, Măiastra, 2009, 41 p. (Universitatea „Titu Maiorescu" Târgu-Jiu. Facultatea de Ştiinţe Economice).

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

2257. ULARIU, GEORGIANA, *Teze cu subiect unic – modele de subiecte.* Cls. a VIII-a. [Limba şi literatura română], Târgu-Jiu, Măiastra, 2009, 76 p. [cuprinde şi: Programa pentru teza cu subiect unic – limba şi literatura română – clasa a VIII-a, anul şcolar 2008–2009].
2258. VASILE, ADELINA, *English Vocabulary and Practice.* A text-based approach, Bucureşti, Pro Universitaria, 2009, 215 p. (UDC).
2259. VASILE, CORINA, *English Tenses.* Theory and Practice, Craiova, Universitaria, 2009, 73 p.
2260. VASILE, SANDINA IULIA, *Lexicologie et langue spécialistés. Eléments théoriques de base et exercices*, Constanţa, Europolis, 2009, 127 p. [cu bibl. p. 103–110].
2261. VOICU, ANA, PANĂ, ALINA, *Curs de comunicare profesională în limba franceză. Cours de la maîtrise du français*, Ploieşti, Grafoanaytis, 2007, 163 p.
2262. VOINESCU, LAURA, *Limba şi literatura română pentru clasa a 7-a. Teza unică*, Bucureşti, Booklet, 2008, 128 p.
2263. VRABIE, LAURA ANA-MARIA (coord.), *Ghid stilistic de traducere în limba română pentru uzul traducătorilor acquis-ului comunitar.* Ed. a cincea rev. şi adăug., Bucureşti, Institutul European din România, 2008, 158 p. (Seria **Acquis comunitar**). Rec.: Ioana Vintilă-Rădulescu, LR, **59**, nr. 1, 2010, 120–121.
2264. WAINBERG, PETRONELA, *Greaca veche. Morfologie*, Alba-Iulia, Aeternitas, 2009, 153 p. [cu bibl. p. 149–151].
2265. ** *A Practical English Course*. Vol. 3. Aut.: Konrad Carmen, Precup Delia Elena, Popescu Oana Andreea, Pană Neguţa Alina, Ploieşti, Grafoanaytis, 2007, 167 p.
2266. ** *Business English*. Limba engleză pentru afaceri. Aut.: Lidia Scurtu, Mihaela Bursugiu, Ramona Chiţu, Andreea Stroie, Piteşti, Independenţa Economică, 2008, 180 p. [cu bibl. p. 178–180].
2267. ** *C1. English on special purposes*. Aut.: Gheorghe Enescu (coord.), Delia Elena Precup, Oana Andreea Popescu, Sorin Gheorghe Alexe, Ploieşti, Grafoanaytis, 2008, 119 p.
2268. ** *C3. English on special purposes*. Aut.: Gheorghe Enescu (coord.), Delia Elena Precup, Oana Andreea Popescu, Sorin Gheorghe Alexe, Ploieşti, Grafoanaytis, 2008, 125 p.
2269. ** *Caregiving Plus.* English for social workers. Coord.: Constantin Chevereşan. [Aut.]: Ramona Bran, Andreea Pele, Constantin Chevereşan, Luminiţa Chevereşan, Timişoara, Mirton, 2009, 104 p. (**Paideia**) [cu bibl. p. 100–102].
2270. ** *Engleza în 20 de paşi – shortcut 2 English*. Aut.: Ioana Zirra (coord.), Mihaela Doagă, Alina Popescu, Andreea Popescu, Bucureşti, Corint, 2008, 239 p.
2271. ** *Eşti cool şi dacă vorbeşti corect!* [Aut.]: Blanca Croitor, Andreea Dinică, Adina Dragomirescu, Carmen Mîrzea Vasile, Isabela Nedelcu, Alexandru Nicolae, Irina Nicula, Marina Rădulescu Sala, Rodica Zafiu, Bucureşti, UEG, 2010, 140 p. (AR. ILB. MECT. Consiliul Naţional al Audiovizualului)
2272. ** *Exerciţii practice de limba română. Competenţă şi performanţă în comunicare. Clasa a VI-a*. [Aut.]: Mina-Maria Rusu, Carmen-Irina Hăilă, Mihaela Timingeriu, Piteşti, Paralela 45, 2009, 119 p. (**Foarte bine!**).
2273. ** *Exerciţii practice de limba română. Competenţă şi performanţă în comunicare. Clasa a VII-a*. [Aut.]: Mina-Maria Rusu, Geanina Cotoi, Carmen-Irina Hăilă, Mihaela Timingeriu, Piteşti, Paralela 45, 2009, 105 p. (**Foarte bine!**).
2274. ** *Exerciţii practice de limba română. Competenţă şi performanţă în comunicare. Clasa a VIII-a*. [Aut.]: Mina-Maria Rusu, Geanina Cotoi, Carmen-Irina Hăilă, Mihaela Timingeriu, Piteşti, Paralela 45, 2009, 140 p. (**Foarte bine!**).
2275. ** *Franceza în 20 de paşi. Le Français pas à pas.* Aut.: Doina Groza, Gina Belabed, Claudia Dobre, Diana Ionescu, Bucureşti, Corint, 2009, 278 p. [+ CD-ROM].
2276. ** *Ghid de conversaţie român-german vizual*. [Aut.: Rudi Kost, Robert Valentin]. Trad.: Ruxandra Brutaru. [Il. de Karl-Heinz Brecheis], Bucureşti, Corint, 2009, 255 p.
2277. ** *Ghid de conversaţie român-italian vizual*. [Aut.: Rudi Kost şi Robert Valentin]. Trad.: Ruxandra Brutaru. [Il. de Karl-Heinz Brecheis], Bucureşti, Corint, 2009, 256 p.
2278. ** *Ghid de conversaţie român-spaniol vizual*. [Aut.: Rudi Kost şi Robert Valentin]. Trad.: Ruxandra Brutaru. [Il.de Karl-Heinz Brecheis], Bucureşti, Corint, 2009, 256 p.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

2279. ⁎*⁎ *Gramatica de bază a limbii române*. Caiet de exerciţii. Coord.: Gabriela Pană Dindelegan. [Aut.:] Adina Dragomirescu, Isabela Nedelcu, Alexandru Nicolae, Gabriela Pană Dindelegan, Marina Rădulescu Sala, Rodica Zafiu, Bucureşti, UEG, 2010, 216 p. (AR. ILB).

2280. ⁎*⁎ *Gramatica engleză structurată logic. Logically Structured English Grammar*. Trad. şi adaptare pentru lb. română de O. G. Popa. Ed. a treia, Bucureşti, Complement Control, 2009, 640 p. [cu bibl. p. 639–640].

2281. ⁎*⁎ *Îndrumar lingvistic pentru subunitatea de artilerie*. Aut.: Georgel Oprean (coord.), Ştefan Olaru, Daniel David, Călin Rus, Sibiu, Arhip Art, 2009, 221 p. [ed. trilingvă rom.-engl.-fr.].

2282. ⁎*⁎ *Le français ça m'intéresse*. Aut.: Valentina Bianchi (coord.), Maria Bârnaz, Anca Dorobanţu, Alexandru Matei, Bucureşti, EFRM, 2009, 188 p. (USH).

2283. ⁎*⁎ *Les Caprices de l' ortographe*. Consonnes II. Pour le collège: V–VIII. Aut.: Paulina Ilie-Mare, Adriana Sălceanu, Diana Lincă, Maria Bufu, Craiova, Reprograph, 2007, 127 p.

2284. ⁎*⁎ *Limbă, cultură şi civilizaţie românească*. Suport de curs. Coord.: Mina-Maria Rusu, Doru Dumitrescu, Bucureşti, EDP, 2008, 200 p. (MECT. ILR).

VEZI şi nr. **133**, **255**, **660**, **661**, **697**, **722**, **735**, **736**, **1346**, **1423**, **1454**, **1546**, **1573**, **1574**, **1631**, **1639**, **1819**, **1925**, **1926**, 1927, **1928**, **1940**, **1960**, **1962**, **1989**, **2009**, **2015**.

R e c e n z i i

2285. BONCEA, MIRELA, Sergio Scalise, Antonietta Bisetto, *La struttura delle parole*, Bologna, il Mulino, 2008, PhB, vol. II, 2010, 141–143.

2286. GHIŢĂ, RAMONA, Farkas Jenő, *Román nyelvtan*, Budapesta, Palamart Kiado, 2007, 232 p., LL, **52**, vol. I–II, 2009, 124–126.

2287. MIHAIL, ANA-MARIA, Andrej Malchukov, Andrew Spencer (eds.), *The Oxford Handbook of Case*, New York, Oxford University Press, 2009, 960 p., RRL, **55**, nr. 3, 2010, 319–322 [text în lb. fr.].

2288. NICULA, IRINA, Mihaela Gheorghe, *Limba română. Probleme teoretice şi aplicaţii* [...], RRL, **55**, nr. 1, 2010, 89–92. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **1835**.

2289. PANTALEONI, DANIELE, *Un libro utile*, PhB, vol. II, 2008, 170–171 [Viorica Bălteanu, Ioana Celina Paşca, *Introduzione al linguaggio del diritto* ...]. Vezi BRL, **51**, 2008, nr. **2113**.

2290. PELEA, ALINA, Risterucci-Roudnicky, Danielle, *Introduction à l'analyse des oeuvres traduites*, Paris, Armand Colin, 2008, coll. «Cursus», 231 p., RIELMA, nr. 2, 2009, 334–336 [text în lb. fr.].

2291. POP-COMAN, ADINA, Daniela Ionescu, Lilioara Popa, *Insights into Consecutive Interpreting – A Practical Approach* [...], RIELMA, nr. 2, 2009, 339–342 [text în lb. engl.]. Vezi BRL, **51**, 2008, nr. **2170**.

2292. TOMA, ION, Cecilia Căpăţână, *Sintaxa limbii române* [...], AUSH-LLR, nr. 10, 2009, 221–224. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **1748**.

2293. TRANTESCU, ANA-MARIA, Daniela Rogobete, *Metaphor between Language and Thought* [...], AUC, **31**, nr. 1–2, 2009, 438–440 [text în lb. engl.]. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **1991**.

2294. ZBANŢ, LUDMILA, Irina Condrea, *Curs de stilistică*, In memoriam Dumitru Irimia, **II**, 2009, 419–420 [Chişinău, CEP USM, 2008, 197 p.].

XXVIII. *VARIA*

2295. BĂCILĂ, FLORINA-MARIA, *Întâlnire cu **Almăjana**. Lexicologie – gramatică – stilistică – recenzii – eseuri*, Timişoara, Editura Excelsior Art, 2009, 152 p. Rec.: Emina Căpălnăşan, AUVT, **47**, 2009, 258–260.

2296. COJA, ION, *Câteva opinii privind studiul limbii*, ILB-SIL, III, 2010, 617–625.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

2297. FISCHOF, ANDREI, *Un traducteur se confesse. Lettre ouverte à mes amis roumains*, RIELMA, nr. 3, 2010, 389–391.
2298. FUNERIU, I., *Reflecţii filologice*, Arad, Editura Universităţii „Aurel Vlaicu", 2008, 253 p. Rec.: Iulia Barbu, LR, **59**, nr. 1, 2010, 107–109; Mirela Boncea, PhB, vol. II, 2009, 136–138.
2299. METEA, ALEXANDRU, *Conexiuni*. Lexicologie, gramatică, stilistica prozei artistice, filologie, miscellanea. [Pref.: acad. Marius Sala], Timişoara, Excelsior Art, 2008, 188 p. (**Cartea de ştiinţă**) [lucr. cuprinde st., art. apărute în periodicele „Limba română", „Analele Universităţii din Timişoara", seria *Ştiinţe filologice*, „Studii de ştiinţă şi cultură", comunicări şi int.].
2300. MIŢARIU, CHRISTINA ANDREEA, *Plurilingvismul – un mozaic poetic în opera lui Nicholas Catanoy*, AUVT, **47**, 2009, 165–174.
2301. NICULESCU, ALEXANDRU, *Peregrinări universitare europene – şi nu numai*, Bucureşti, Editura Logos, 2010, 397 p. Rec.: Iulia Mărgărit, Dacoromania, **15**, nr. 2, 2010, 191–196; LR, **59**, nr. 4, 2010, 549–551.
2302. VIERECK, WOLFGANG, *A Rejoinder to Mario Alinei. Forty Years of ALE [Atlas Linguarum Europae]: Memories and Reflexions of the First General Editor of Its Maps and Commentaries*, ***Revue Roumaine de Linguistique (Romanian Review of Linguistics)***, LIII, 1–2, 2008, 5–46, RRL, **54**, nr. 1–2, 2009, 197–198. Vezi BRL, **51**, 2008, nr. 593.

R e c e n z i i

2303. BĂLAN, ION DODU, *O vreme şi o lume în pagini de carte*, AUSH–LLR, nr. 11, 2010, 158–160 [Zamfira Mihail, *155 de cărţi într-o carte*, Chişinău, Editura „Prometeu", 2010].
2304. CONDREA, IRINA, Anatol Ciobanu. *Reflecţii lingvistice*, In memoriam Dumitru Irimia, II, 2009, 405 [Selecţie, coord. şi pref. de Alexandru Bantoş, Chişinău, 2009, 340 p.].
2305. FRÂNCU, CONSTANTIN, **** Rumänien*, vol. tipărit de Thede Kahl, Michael Metzeltin şi Mihai-Răzvan Ungureanu, „Österreichische Osthefte", Yahrgang 48/2006, Sonderband, LIT Verlag, Wien, 2006, 976 p., AUI, **54**, 2008, 243–246.
VEZI şi nr. 1446, 1447.

XXIX. *IN HONOREM*

2306. ARDELEANU, SANDA-MARIA, *Laudatio*, In memoriam Dumitru Irimia, II, 2009, 395–396 [omagiu Anna Bondarenco – prof. de lingvistică generală şi lb. fr. la Universitatea de Stat din Chişinău].
2307. BELTECHI, EUGEN, *De la Viena…*, Omagiu Ştefan Munteanu – 90, 2010, 11–14.
2308. DĂNILĂ, SIMION, *Patosul distanţei*, Omagiu Ştefan Munteanu – 90, 2010, 15–16.
2309. DELEANU, MIHAI, *Între Arcadia copilăriei şi seninătatea clasică*, Omagiu Ştefan Munteanu – 90, 2010, 17–19.
2310. MEDOIA, ION, *Profesor şi pedagog desăvârşit*, Omagiu Ştefan Munteanu – 90, 2010, 21–24.
2311. MIHAIL, ZAMFIRA, *Les contributions en lexématique du professeur Jan Šabršula*, AUSH-LLR, nr. 8, 2007, 9, 2008, 219–223 [rés. fr.].
2312. OANCEA, ILEANA, *La aniversare*, Omagiu Ştefan Munteanu – 90, 2010, 25–27.
2313. SALA, MARIUS, *Andrei Avram*, LR, **59**, nr. 4, 2010, 447 [s.t.c.: 80 de ani].
2314. SALA, MARIUS, *Grigore Brâncuş – 80*, Omagiu profesorului Grigore Brâncuş, 2010, 7–8.
2315. SALA, MARIUS, *O Doamnă a lingvisticii româneşti*, Omagiu Valeria Guţu Romalo, 2009, 7.
2316. SALA, MARIUS, *Un Domn al lingvisticii româneşti*, Omagiu Ştefan Munteanu – 90, 2010, 9–10.
2317. SARI, VASILE, *La ceas aniversar*, Omagiu Ştefan Munteanu – 90, 2010, 29–31.
VEZI şi nr. 38, 42, **48**, **54**, **55**, **58**, 97.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

R e c e n z i i

VEZI nr. 60–62, 449.

XXX. *IN MEMORIAM*

2318. BĂLTEANU, VIORICA, *Maria Belisare: un dascăl, un om*, PhB, vol. II, 2008, 11–22 [s.t.c.: In Magistrae honorem Maria Belisare].
2319. BĂRBAT, RODICA, *Doamna Mioara Belisare sau despre verbul **a dărui***, PhB, vol. II, 2008, 23–26 [v.t.c. nr. 2318].
2320. BECKER, MARTIN, *Artur Greive (1936–2009)*, Dacoromania, **15**, nr. 2, 2010, 173–175 [text în lb. germană; s.t.c.: In memoriam].
2321. BOGDAN, VASILE, *Nemurirea s-a născut la catedră*, PhB, vol. II, 2008, 27–29 [v.t.c. nr. 2318].
2322. BORCHIN, MIRELA-IOANA, *Din nou despre G. I. Tohăneanu*, AUVT, **46**, 2008, 11–19 [s.t.c.: In memoriam Magistri G. I. Tohăneanu].
2323. BORCHIN, MIRELA-IOANA, *In memoriam Dumitru Craşoveanu*, AUVT, **47**, 2009, 271–275.
2324. CHIVU, GHEORGHE, *In memoriam Alexandra Roman-Moraru (25 aprilie 1948 – 16 decembrie 2008)*, LL, **52**, vol. I–II, 2009, 114–115 [cu 1 fot.].
2325. COMŞULEA, ELENA, *Sabina Teiuş (1937–2010)*, Dacoromania, **15**, nr. 2, 2010, 169–172 [s.t.c.: In memoriam].
2326. DJUVARA, NEAGU, *Hommage à Cicerone Poghirc*, LL, **52**, vol. I–II, 2009, 112.
2327. FÎNARU, DOREL, *Dumitru Irimia şi principiile lingvisticii ca ştiinţă a culturii*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 57–59 [v.t.c. nr. 9].
2328. FÎNARU, SABINA, *Anonimul*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 51 [v.t.c. nr. 9].
2329. FUNERIU, IONEL, *O barieră în calea imposturii*, AUVT, **46**, 2008, 20–24 [v.t.c. nr. 2322].
2330. HĂULICĂ, DAN, *Morala şi adevărul limbii*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 42–45 [v.t.c. nr. 9].
2331. IACOBAN, MIRCEA RADU, *Irimia*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 49–50 [v.t.c. nr. 9].
2332. MARIAN, RODICA, *Felicia Sofia Şerban (1938–2009)*, Dacoromania, **15**, nr. 2, 2010, 165–168 [s.t.c.: In memoriam].
2333. MOLDOVEANU, GHEORGHE, *E şi colocviul meu*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 46–48 [v.t.c. nr. 9].
2334. MUNTEANU, CORNEL, *In memoriam. Mihai Cozma (1938–2009)*, BulŞt-BM, vol. XVIII, 2009, 293–297 [cu 1 fot.].
2335. OANCĂ, TEODOR, *Profesorul Radu Sp. Popescu*, In memoriam Radu Popescu, 2008, 9–10 [1941–1995].
2336. OANCEA, ILEANA, *Asumarea unui destin: Teresa Ferro (1956–2007)*, PhB, vol. II, 2008, 146–152.
2337. SALA, MARIUS, *Artur Greive (1936–2009)*, LR, **59**, nr. 1, 2010, 143–144.
2338. SALA, MARIUS, *Theodor Hristea*, LR, **59**, nr. 2, 2010, 275.
2339. ŞLEAHTIŢCHI, MARIA, *Dumitru Irimia: umbra şi feţele fiinţei*, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 52–56 [v.t.c. nr. 9].
2340. ŢÂRA, VASILE D., *O personalitate distinctă a lingvisticii româneşti*, AUVT, **46**, 2008, 25–31 [v.t.c. nr. 2322].
2341. UNGUREANU, CORNEL, *Între imagini*, PhB, vol. II, 2008, 30 [v.t.c. nr. 2318].
2342. VINTILĂ-RĂDULESCU, IOANA, *Dumitru Irimia (1939–2009)*, LR, **59**, nr. 1, 2010, 146.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

2343. VINTILĂ-RĂDULESCU, IOANA, *Pierre Vernet*, RRL, **55**, nr. 2, 2010, 195–196. Vezi şi nr. urm.
2344. VINTILĂ-RĂDULESCU, IOANA, *Pierre Vernet*, SCL, **61**, nr. 2, 2010, 297–298. Vezi şi nr. prec.
2345. VINTILĂ-RĂDULESCU, IOANA, *Theodor Hristea (1930–2009)*, LR, **59**, nr. 1, 2010, 145.
2346. VLĂDUŢ, DUMITRU, *Insomniile unui mare cărturar: **Lampa de lângă tâmplă** de G. I. Tohăneanu*, AUVT, **46**, 2008, 32–43 [v.t.c. nr. 2322].
2347. VORNICU, MIHAI, *Brevis panegyricus Ciceronis*, LL, **52**, vol. I–II, 2009, 113 [Cicerone Poghirc].
2348. ⁎*⁎ *In memoriam Cicerone Poghirc (20 martie 1928 – 15 aprilie 2009)*, LL, **52**, vol. I–II, 2009, 111 [cu 1 fot.].
2349. ⁎*⁎ *Ion Dănăilă (1933–2009)*, LR, **58**, nr. 4, 2009, 573–574 [semnat: Colegii].
VEZI şi nr. 42, **46**, **49**, **57**, 316, 463, 793, 819.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

*ABREVIERI ŞI SIGLE**

acad. = academician(ul), academicieni(i); *adăug.* = adăugită, adăugite; *ALLE* = All Educational, Bucureşti [editură] v. şi *EALL*; **Alloquor** v. nr. 17; **ANADISS** v. nr. 18; *an*. = anexă, anexa, anexe(le); *apr.* = aprilie; *AR* = Academia Română; *art.* = articol(ul), articole(le), articolului, articolelor; *ASE* = Academia de Studii Economice, Bucureşti; **ASLLR** v. nr. **1827**; **ATN** v. nr. 16; **AUA** v. nr. 28; **AUB-LLR** v. nr. 21; **AUB-LLS** v. nr. 22; **AUC** v. nr. 24; **AUG-LCLS** v. nr. 25; **AUG-LL** v. nr. 29; **AUG-MF** v. nr. **1828**; *aug.* = august; **AUI** v. nr. 19; **AUI-LLS** v. nr. 20; **AUSH-LLR** v. nr. 26; **AUSH-LLS** v. nr. 27; *aut.* = autor(i), autorul(ui), autorii, autorilor, autoare(i), autoarelor; **AUVT** v. nr. 23.

bibl. = bibliografie, bibliografia, bibliografii(le); *BRL* = Bibliografia românească de lingvistică; **BulPG** v. nr. 32; **BulŞt-BM** v. nr. 30; **BulŞt-UPT** v. nr. 31.

cap. = capitol(ul), capitole(le), capitolului, capitolelor; *CCŞ* = Casa Cărţii de Ştiinţă, Cluj-Napoca [editură]; *CED* = Casa editorială „Demiurg”, Iaşi [editură]; *CEd* = Carminis Educational, Piteşti [editură]; *CLRCA* = Catedra de limbi romanice şi comunicare în afaceri; *conf.* = conferinţă, conferinţa, conferinţe(le), conferenţiar(i), conferenţiarii; *coord.* = coordonator(ul), coordonatori(i), coordonare(a), coordonări(le), coordonat(ă), coordonaţi, coordonate; *cop.* = copertă, coperta, coperte(le); *cuv.* = cuvânt(ul), cuvinte(le).

Dacoromania v. nr. 33; *dec.* = decembrie; *desf.* = desfăşurat(ă), defăşuraţi, desfăşurate; *deutsch. Zus.* = deutscher Zusammenfassung; **DLRA-AGD** v. nr. **45**.

DİDFR = Departamentul de Învăţământ la Distanţă şi cu Frecvenţă Redusă; *DLS* = Departamentul de Limbaje Specializate; *dr.* = doctor (în ştiinţe); *drd.* = doctorand.

EALL = Editura ALL, Bucureşti v. şi *ALLE*; *EAR* = Editura Academiei Române, Bucureşti; *EASE* = Editura Academiei de Studii Economice, Bucureşti; *EBNR* = Editura Bibliotecii Naţionale a României; *ECermi* = Editura Cermi, Iaşi; *ECHB* = Editura C. H. Beck, Bucureşti; *ECoresi* = Editura Coresi, Bucureşti; *ed.* = ediţie, ediţia, ediţii(le), ediţiei, ediţiilor, editor(i); *EDobrogea* = Editura Dobrogea, Constanţa; *EDP* = Editura Didactică şi Pedagogică, Bucureşti; *EFRM* = Editura Fundaţiei „România de Mâine”, Bucureşti; *EHumanitas* = Editura Humanitas, Bucureşti; *engl.*= englez(ă), engleza, englezi, engleze; englezesc(ul), englezeşti; *Engl. Ab.* = English Abstract; *Engl. Summ.* = English Summary; *ENiculescu* = Editura Niculescu, Bucureşti; *EParalela 45* = Editura Paralela 45, Piteşti; **EsH** v. nr. **1829**; *EUB* = Editura Universităţii Bucureşti; *EUEG* = Editura Univers Enciclopedic Gold, Bucureşti v. şi *UEG*; *EUI* = Editura Universităţii „Al. I. Cuza” din Iaşi; *EUNAP* = Editura Universităţii Naţionale de Apărare „Carol I”; *EUNBM* = Editura Universităţii de Nord din Baia Mare; *EUniversitaria* = Editura Universitaria, Craiova; *EUO* = Editura Universităţii din Oradea; *EUP* = Editura Universităţii din Piteşti; *EUPG* = Editura Universităţii Petrol–Gaze din Ploieşti; *EUPM* = Editura Universităţii „Petru Maior”din Târgu-Mureş; *EUS* = Editura Universităţii „Ştefan cel Mare”din Suceava; *EUTB* = Editura Universităţii „Transilvania”, Braşov; *EUVT* = Editura Universităţii de Vest, Timişoara; *EV* = Editura de Vest, Timişoara, Lugoj.

f. = foaie, foaia, foi(le); *f.a.* = fără an; *facs.* = facsimil(ul), facsimile(le); **FD** v. nr. 34; *f.e.* = fără editură; *febr.* = februarie; *fig.* = figură, figura, figuri(le); *FL* = Facultatea de Litere; *f.l.* = fără loc; *FLLS* = Facultatea de Limbi şi Literaturi Străine; *fnp* = fără numărul de pagini; *fot.* = fotografie, fotografia, fotografii(le); *fr.* = francez(ă), francezul, franceza, franţuzesc(ul), franţuzească.

germ. = german(ă), germana, germani, germane; *gl.* = glosar(ul), glosare(le); *gr.* = grec, greacă, grecesc(ul).

* Prescurtările culese cu caractere **aldine drepte** sunt sigle care trimit la cărţi, la culegeri şi la publicaţii periodice sau seriale, iar cele culese cu caractere *cursive albe* sunt abrevieri ale unor termeni bibliografici uzuali sau ale unor nume de instituţii de învăţământ superior, ştiinţifice, culturale etc.; parantezele drepte la publicaţiile periodice şi seriale indică ultimele numere fişate.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

h. = hartă, harta, hărți(le); *HE* = Humanitas Educațional, Bucureşti [editură] v. şi *EHE*.

ian. = ianuarie; *ICR* = Institutul Cultural Român din Bucureşti; *IE* = Institutul European, Iaşi [editură]; *il.* = ilustrat(ă), ilustrați, illustrate, ilustrații(le); *ILB* = Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan[–Al. Rosetti]", Bucureşti; **ILB-SIL** v. nr. **51–53**; *ILIL* = Institutul de Lingvistică şi Istorie Literară „Sextil Puşcariu", Cluj-Napoca; *ILR* = Institutul Limbii Române, Bucureşti; *inc.* = incomplet; *ind.* = indice(le), indici(i); **In memoriam Dumitru Irimia** v. nr. **49**; **In memoriam Radu Popescu** v. nr. **57**; **In memoriam Sorin Stati** v. nr. **46**; *int.* = interviu(l), interviuri(le), interviului, interviurilor; *introd.* = introducere(a), introduceri(le), introductiv(ă), introductivi, introductive; *it.* = italian(ul), italiană, italieni, italiene; *iul.* = iulie; *iun.* = iunie.

JF v. nr. **1831**.

lat. = latin(ă), latina, latini, latine, latinesc, latinească, latineşti; *lb.* = limbă, limba, limbi(le), limbii, limbilor; *lit.* = literatură, literatura, literaturi(le), literaturii, literaturilor; **LL** v. nr. 37; **LLR** v. nr. 36; **LPRA** v. nr. 50; **LR** v. nr. 35; **LR-ATM** v. nr. **47**; *lucr.* = lucrare(a), lucrări(le), lucrării, lucrărilor.

mart. = martie; *mat.* = materie, material, materii(le); *MECI* = Ministerul Educației, Cercetării şi Inovării; *MECT* = Ministerul Educației, Cercetării şi Tineretului; *MilP* = Milena Press, Bucureşti [editură].

nov. = noiembrie; *nr.* = număr(ul), numere(le).

oct. = octombrie; **Omagiu Alexandrei Cuniță** v. nr. **54**; **Omagiu Grigore Brâncuş – 80** v. nr. **48**; **Omagiu profesorului Grigore Brâncuş** v. nr. **58**; **Omagiu Ştefan Munteanu** v. nr. **55**; **Omagiu Valeria Guțu Romalo** v. nr. **56**; *org.* = organizare(a), organizat(ă), organizați, organizate, organizator(ul), organizatori(i); *orig.* = original(ă), originali, originale.

p. = pagină, pagina, pagini(le); *per*. = perioadă, perioada; **PhB** v. nr. 38; *plş.* = planşă, planşa, planşe(le); *postf.* = postfață, postfața, postfețe(le); *prec.* = precedent; *pref.* = prefață, prefața, prefețe(le); *prof.* = profesor(ul.

real. = realizat(ă), realizați, realizate; *rec.* = recenzie, recenzia, recenziile; *res. esp.* = resumen en español; *rés. fr.* = résumé en français; *rev.* = revăzut(ă), revăzuți, revăzute; *reviz.* = revizuit(ă), revizuiți, revizuite; *rez.* = rezumat(ul), rezumate(le); *rez. rom.* = rezumat în română; *riass. it.* = riassunto in italiano; **RIELMA** v. nr. 39; **RJES** v. nr. **1615**; **RLI-PLR** v. nr. **448**; *rom.* = român(ă), români, române, românesc(ul) românească, româneşti, româneşte; **RRL** v. nr. 40; *rubr.* = rubrică, rubrica, rubrici(le), rubricii, rubricilor; русс. рез. = русское резюме.

sch. = schemă, schema, scheme(le); *sept.* = septembrie; *ses.*= sesiune(a), sesiuni(le); **SlD-BM** v. nr. **531**; *sp.* = spaniol(ul), spaniolă, spanioli, spaniole; *SŞF* = Societatea de Ştiințe Filologice din România; *st.* = studiu(l), studii(le); *s.t.c.* = sub titlul comun; **StSl** v. nr. **1870**; **StUPM** v. nr. 41.

şt. = ştiințific(ă), ştiințifici, ştiințifice.

tab. = tabel(ul), tabele(le); *trad.* = traducere(a), traduceri(le), tradus(ă), traduse, traduşi.

UB = Universitatea din Bucureşti; *UCr* = Universitatea din Craiova; *UDC* = Universitatea Creştină „Dimitrie Cantemir" din Bucureşti; *UDJ* = Universitatea „Dunărea de Jos" din Galați; *UEG* = Univers Enciclopedic Gold, Bucureşti [editură] v. şi *EUEG*; *UI* = Universitatea „Al. I. Cuza" din Iaşi; *univ.* = universitar(ă), universitari, universitare; *urm.* = următor; *USH* = Universitatea „Spiru Haret" din Bucureşti.

v. = vezi; *vers.* = versiune(a), versiuni(le), versiunii, versiunilor; *vol.* = volum(ul), volume(le); *v.t.c. nr.* = vezi titlul comun la numărul.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

INDICE ALFABETIC

1. AUTORI*

Abrudan, Simona Veronica **2021**
Achim, George 1204
Acsan, Ion **1467**
Adam, Ema 1977, 1978
Adam, Jean-Michel **107**
Adameşteanu, Mariana **1112**
Adel, Rania 1619
Afrăsinei, Cătălin Z. **745**
Agache, Liliana 108, 109, 476–478, **1149**
Agoutin, Carmen 349
Aioane, Mirela 1620, 1621, *1790*, [1834]
Airinei, Irina **1056**
Airinei Durbacă, Adina **662**
Aivanhov, Omraam Mikhaël **110**
Alaman, Eugenia 1622
Albotă, Mihail Gabriel **1140**
Albu, Elena 111
Albu, Georgeta **2022**, **2143**
Albu, Maria Melania **1148**
Albu, Octaviana-Veronica 1944
Aldea, Bogdan 112, 113, *335*
Aldea, Maria **663**, *726*, 1182
Aldea, Marilena **963**
Alecsandri, Vasile [465], [1303], [1662]
Aleksova, Vasilka 1843
Alexandru, Ioan [1260]
Alexandru, Sebastian 1964
Alexe, Raluca 1623
Alexe, Sorin Gheorghe **2267**, **2268**
Alic, Liliana **2023**
Alinei, Mario [2302]
Al-Khatib, Mohammed 1899
Álvarez, Rosario 1624
Álvarez Perez, Xosé Afonso 1624
Amar, Patrick **1143**
Amălinei, Neculai **2024**
Amel, Rodica 114
Amza, Nicoleta **964**
Amza, Raluca 350
Ana, Valentina 1625
Anania, Bartolomeu [Valeriu], **1183**, [1208]
Anca, Maria **351**
Anderson, Gregory D. S. 115
Andrei, Arhiepiscopul **634**
Andrei, Carmen 1626, **1828**
Andrei, Luminița **1488**, 1489
Andrei, Maria **1359**
Andrei, Nicolae **965**, **966**
Andrei Cocârță, Luminița 1945
Andronache, Marta 455, 967
Andronic, Mădălina 605
Angel, Pierre **1143**
Anghel, Ioana **1159**, *1871*
Anghel, Manuela *47*
Angheluș, Victoria 358
Anipa, K. 1627
Anoca, Dagmar Maria [1874]
Antofi, Simona 968, **1205**
Antohi, Nucu **969**
Antonie, Denisa **2025**
Apirculese, Simona **1628**
Apopei, Vasile 352

* Numerele culese cu caractere **aldine drepte** trimit la autori de cărți, de volume separate; numerele culese cu caractere *cursive albe* trimit la autori de recenzii; numerele culese cu caractere obişnuite se referă la autori de articole, studii etc. apărute în culegeri, în publicații periodice şi seriale; în sfârşit, numerele puse între paranteze drepte „[ ]” trimit la autori recenzați sau discutați, în mod special, în articole sau cărți.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

Apostolatu, Ionel 479, 843
Apostu, Anca-Gabriela 746
Aranghelovici, Cristiana *1169*, [1180]
Archambault, Ariane **1003**
Ardeleanu, Aliza **1155**
Ardeleanu, Mircea 1629
Ardeleanu, Sanda [Maria] **49**, [64], 81, 116, **331**, [1832] 2306
Arghezi, Tudor [1212], [1276]
Arhire, Mona 117
Arjoca-Ieremia, Eugenia 1630
Arstih, Mirela **1470**
Arvinte, Vasile **1159**, [1203]
Ascoli, G. I. [470]
Astratinei, Carmen **2026**
Athes, Haralambie *1488*
Augustin, Sfântul **1451**, [1456]
Austin, Peter K. **118**
Avram, Andrei **647**, 944, **1159**, 1895, [2313]
Avram, Andrei A. *1170*, 1490, 1491, *1616*
Avram, Carmen 1631, 2027
Avram, Mioara [840]
Azmanova, Natalia 1492, 1946

Babeu, Doina 1415
Bacalu, Filip [Cristian] 1908, 1909
Baci-Pop, Alina 1632
Baciu, Ana **1183**
Baciu, Eugenia 353
Baciu, Nicoleta 119
Baciu Got, Miorița **2028** v. și Got, Miorița
Badea, Gheorghe **970**
Badea, Lucian **1157**
Badea, Oana 1
Badea, Simina **2029**
Badiu, Izabella 39, 82, 120–122
Baganagiu, Mircea 1947
Bahnaru, Vasile 971
Bahneanu, Vitalina 1433
Bailey, Nathan [1608]
Baka, Judit **2030**
Bakalinski, M. L. 1493
Balacescu, Ioana 1919
Balász, Katalin 1844
Balaș, Cristel **2031**
Balaș, Oana Dana 123, 1633
Balaș, Orlando **2031**
Balațchi, Raluca-Nicoleta *43*, 124–127
Balázs, Katalin 128, 1844
Bally, Ch. [1280]
Baltă, Silvia Nicoleta 844, 845
Bán, Alexe [1845]
Banaduc, Ioana Loredana 846, 1184
Bantoș, Alexandru [2304]
Bara, Mariana 129, 130, *474*, **1163**, *1171*
Baranai, Diana 131, 132
Barbu, Ana-Maria 354, 355, 664, **972**
Barbu, Elisabeta **1517**
Barbu, Iulia 67, 847, *1827*, *2298*
Barbu-Mititelu, Verginica 356, 357, 433
Barbura, Felicia *2097*
Barceló Martínez, Tanagua 1634
Bariț, George [187]
Barîcă, Aura **1206**
Barnes, Julian [1558]
Bartalis-Bán, Judit 1845
Bartók, Katalin **1145**
Băcilă, Florina-Maria 532, 848, 849, [927], 1355, **2295**
Bădescu, Ilona 480, 1085
Bădic, Melania **1164**
Bălan, Carmen **1056**
Bălan, Ion Dodu *2303*
Bălan, Luminița 1494
Bălă, Laurențiu 973
Bălăcescu, Ioana [Adriana] **133**, 293, *345*, **2032**
Bălăiță, Raluca 1635
Bălănescu, Olivia **2033**
Bălteanu, Valeriu 974, 1207
Bălteanu, Viorica 38, *1172*, [2289], 2318
Bănică, Victoria **1636**
Bărăscu, Liliana 134
Bărbânță, Aurel 1637, 1948
Bărbat, Rodica 2319
Bărbulescu, Elena **665**
Bărbulescu, Gabriela **1923**
Bărbulescu, Iordan Gheorghe **975**
Bărbuleț, Gabriel 1495, 1496
Bărdășan, Gabriel 599
Bărnuțiu, Simion [1223]
Bâgiu, Lucian Vasile 1208, 1209
Bârlea, Petre Gheorghe **135**
Bârnaz, Maria 1638, **2282**
Beci, Bahri 1880
Becker, Martin 2320
Beckett, Samuel [1273], [1540]
Beică, Lucia 298
Beizdadea, Coziana Marina **2034**
Bejan, Camelia 136
Bejan, Doina Marta 25, 83, *640*, 976, 1414
Bejenaru, Ludmila *1173*, 1949
Bekhoucha-Khadraoui, Aziyadé 1950
Belabed, Gina **2275**
Beldiman, Iulia Veronica 1210

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

Bele, Vasile **1377**
Belisare, Maria [2318], [2319], [2321], [2341]
Belous, Marina 1211
Beltechi, Eugen 2307
Belu, Rodica-Anca **1421**, **1497**
Benaïcha, Fatima Zohra 1951
Berbinski, Sonia **1639**
Bercaru, Anca-Maria 1846
Bercea, Livius Petru 1212
Bergel, Hans [1538]
Bergeson, E. B. **977**
Beridze, Khatuna 1847
Bernea, Ernest [586]
Beşliu, Daniela **1923**
Bettisch, Johann 1848
Bhatt, Sunil Kumar 1905
Bianchi, Valentina **2282**
Bida, Cristina[-Maria] **2035**, **2036**
Bidu-Vrănceanu, Angela 456, 850, 851, [923], [926], 978, 1213
Bilaucă, Monica 137
Biriş, Gabriela 666, 979, 1214–1216
Bisetto, Antonietta [2285]
Bivol, Ana **1132**
Bivolaru, Aliona 1849
Bizo, Ioana [Veronica] **667**, 1217
Bîlbâie, Gabriela 747
Blaga, Lucian [1230], [1243], [1251]
Blanco, Marta 1952
Blânda Crăciun, Oana 138
Blede, Logbo Armand 1640
Boarcaş, Camelia 1953
Bobăilă, Iulia 139
Bobicev, Victoria 358
Boboc, Paraschiva 1448
Boc, Oana 1218
Boc-Sînmărghiţan, Diana[-Andreea] 1378, **2211**
Bocianu, Irina Ioana **2037**
Boerescu, Pârvu 457, 945
Bogdan, Florin **606**
Bogdan, Octavia **1002**
Bogdan, Rodica **1164**
Bogdan, Vasile 2321
Bogdan-Oprea, Helga 946
Bogleş, Ana-Maria **2200**
Bogrea, Vasile [460]
Bogza Irimie, Rodica **2190**
Boicu, Ruxandra 140, 1498, 1641
Boier, Ştefan [623]
Bojan-Popescu, Simona **748**, **1499**, **1642**
Bojoga, Eugenia 1219
Boldea, Anca **1164**
Boldojar, Eleonora 1500
Bolocan, Carmen-Maria 1643
Bolocan, Gheorghe 980
Bolotă, Elena-Laura **1185**
Bomher, Noemi **969**, **981**
Boncea, Mirela [Ioana] 1644, [1839], *2285*, *2298*
Bondarenco, Anna 141, 1645, [2306]
Bondrea, Emilia 1646, **2038**
Bonifinius, Antonius [1473]
Bonta, Elena **2039**
Bonta, Raluca **2040**, **2041**
Bontea, Vera **1145**
Borchin, Mirela-Ioana 668–670, 749, 2322, 2323
Borcoi, Jupiter **2042**
Boroş, Tiberiu 359
Borş, Monica 1344
Borţun, Alina Elena **2043**
Borţun, Dumitru 360
Borz, Maria **2044**
Borzan, Cristina **1164**
Bostan, Ana-Maria 361
Bota, Anamaria 1220
Bota, Johnny **982**
Botezatu, Grigore [586]
Botezatu, Oana 1647
Botnaru, Ana-Maria 852–858, 928
Botorcu, Magdalena **2045**
Botoşineanu, Luminiţa [588]
Boumedini, Belkacem 1648
Boyer, Henri 1649
Bozhinova, Krastanka 1954
Brad, Ion [1233]
Bradley, David 142
Brais, Aura **983**
Bran, Paul [586]
Bran, Ramona **2269**
Branişte, Ludmila 1924
Brădeanu, Ligia 1501
Brăescu, Maria **2046**
Brăescu, Raluca 671–673
Brâncoveanu, Constantin [11]
Brâncuş, Grigore [V.] [8], [48], [58], [456], [473], 481, 591, **614**, **1159**, **1875**, 1881, [1882], [2314]
Brânză, Mircea-Doru 1650, 1651, [1842]
Brânzei, Gheorghe 1876
Breaz, Mircea-Constantin 143
Breban, Nicolae [1314]
Brecheis, Karl-Heinz **2276–2278**
Broady, Elspeth 1955
Broască, Alina 362
Bron, Jean-Paul 144

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

Brough, Sonia **2047**
Brumme, Jenny 1652, [1841]
Brutaru, Ruxandra **2276–2278**
Bucă, Marin **984**, **985**
Bucescu, Eduard **2130**, **2131**
Bucuroiu, Magdalena-Elena 859
Budai-Deleanu, I. [1339]
Bufu, Maria **2283**
Buja, Elena 860
Bulat, Ludmila *1446*
Bulgacde, Emilia [1832]
Bulgaru, Mirela **2104**
Buluc, Ruxandra **2173**
Burada, Marinela *336*
Buraga, Doina **1104**
Burcea, Raluca 145
Burci, Iustina 861, 980, 1360, [1376], 1379
Burciu, Natalia 358
Burcu, Laurenţiu **2048**, **2049**
Burcu, Valeria **2048**, **2049**
Buric, Elena **2050**
Burlacu, Gabriel **990**
Bursuc, Alina-Mihaela 862
Bursugiu, Mihaela **2266**
Bushnaq, Tatiana 1502
Busuioc, Monica 458, [528], 986, 987, **1164**
Buta-Şuţu, Cristina 363
Butiurcă, Doina **146**, *337*, 1186, 1221, 1452, **2051**
Butnaru, Daniela-Ştefania 1416
Butnaru, Mihaela 482
Buza, Mircea **1157**
Buzaşi, Ion **1119**, 1222, 1223

Caesar [1478]
Calapiş, Nicoleta Simona **674**
Calciu, Alexandru **988**
Calciu, Rodica **1045**
Calude, Andreea 399
Camenev[a], Zinaida 1502, 1503, 1956
Camus, Albert [1645], [1711]
Cantacuzino, Constantin, stolnicul [641]
Cantacuzino, Ioan **607**
Cantemir, Antioh Dimitrievici [14], [15]
Cantemir, Constantin [1487]
Cantemir, Dimitrie [14], [15], [190], [314], [315], [457], [1472], [1473], [1487]
Capdeville, Janyne 1653
Caproşu, I. **637**
Caragiale, I. L. [187], [1203], [1241], [1277], [1323], [1662], [1798]
Caragiani, Ioan **1467**
Caraiani, Gheorghe **989**
Caraiman, Carmen Daniela **1141**
Casangiu, Larisa Ileana **1925**, **1926**
Castan(o), Victor [1697]
Caşcaval, Cristian **1994**
Catanoy, Nicholas [2300]
Catelly, Yolanda-Mirela **1957**, 1958, **2052**
Catul [1457], [1461], [1463]
Cazacu, Lilia 1434
Căldăraru, Marius **2220**
Călina, Minodora **2053**
Călina, Nicoleta 1654
Călinescu, Mihaela **990**
Călinescu, Radu-Mihail **990**
Călugăriţa, Aurelia **2054**
Căpălnăşan, Emina 750, 751, *2295*
Căpăţână, Cecilia [924], [1179], [2292] v. şi mai jos
Căpăţînă, Cecilia 675, 676 v. şi mai sus
Căpraru, Angelica 1959
Cărare, Georgeta 1224
Cărare, Valentina **1164**
Cărtărescu, Mircea [1787]
Cătănescu, Adela Eugenia **1960**, **2055**
Câmpan, Diana **2056**
Cârâc, Ioan S. *168*
Ceauşu, Alexandru 359, 390, 433
Ceban, Tamara 1655
Cehan, Anca **1153**, 1910
Cehan, Nadina **1153**
Celac, Alina 533, [587]
Celac, Victor 68, 947, 991
Céline, Louis-Ferdinand [1752]
Cenac, Oana [Magdalena] 25, 83, 677, 678, 752, 753, *923*, 1225, 1656
Cenuşă, Ioana 364
Cenuşe, Ioan Petre **2057**
Cerban, Mădălina 1504–1506
Cerbone, Ecaterina **992**
Cervantes Saavedra, Miguel de [1501]
Chamoiseau, Patrick [1712]
Chelaru, Mirela **2058**, **2059**
Chersan, Ileana 1507
Cheşcu, Gabriel **2120**
Chevalier, Jean **1146**
Chevereşan, Constantin 1961, **2060**, **2061**, **2269**
Chevereşan, Luminiţa [Violeta] 1961, **2060**, **2061**, **2269**
Chiaburu, E. **637**
Chiban, Mohamed 1657
Chicioroagă, Gheorghe **2062**
Chindriş, Ioan 619
Chiorean, Luminiţa 147, 754, 755, **2063**

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

Chiran, Gabriela **2064**
Chircu, Adrian **47**, 88, 600, 679, 680, 756, 1226, 1227
Chireac, Silvia-Maria 1658
Chiriac, Laura 1228
Chiriacescu, Rodica **1167**
Chiriacescu, Sofiana 757, 1508
Chiribău-Albu, Mihaela-Alina 419
Chiricu, Iuliana 148
Chirilă, Adina 483, 484, *641*, *1203*
Chirilă, Violeta **2065**
Chiş, Ruxandra **993**
Chiş-Toia, Dorina 929
Chişu, Lucian 365
Chiţu, Ramona **2066**, **2266**
Chiuia, Ana-Maria **2067**
Chiva-Mitea, Monica **1229**
Chivu, Gh[eorghe] **58**, 459, 485, **608**, [640], [643–646], 994, 1187, [1486], 2324
Ciama, Adriana 1659, 1660
Cibian, Aura [Celestina] 149, 1661
Cicero [1470], [1471]
Cioba, Mianda **1829**
Ciobanu, Anatol 1435, [2304]
Ciobanu, Diana-Gabriela 1662
Ciobanu, Irina **1153**
Ciobotaru, Virginia **995**
Cioica, Maria **996**
Ciolac, Antonia[-Ferihan] 67, 1663–1666
Ciolăneanu, Roxana 863, 997
Ciorănescu, Alexandru [1046]
Ciornei, Alexandra-Catrina **2068**
Cipariu, Timotei [464]
Ćirić, Višeslava 366
Ciubotaru, Gabriela **2069**
Ciubuc, Gabriela **1155**
Ciucă, Lydia **998**, **1149**
Ciutacu, Sorin 1509
Cizer, Laura 1380
Cîrnu, Mihaela 150, 367, 864
Cîrtilă, Bogdana 681, 1510
Cîtu, Florentina **1511**
Clairis, Christos 151, [343]
Claudon, Francis 1667
Clim, Marius Radu **1159**, **1161**
Cmeciu, Camelia-Mihaela **2070**
Cobeţ, Doina **1159**
Cocîrlă, Lăcrămioara 152, 368
Cocîrţă, Rodica **1159**
Cocrişel [295]
Coculescu, Steluţa 153
Coggle, Paul **2071**
Cohen-Vida, Marion 154, 1668–1670
Coimbra, Rosa Lídia 1761
Coiug, Ana *334*, *338*
Coja, Ion 682, 1453, 2296
Colceriu, Anamaria 369, 1671, 1911
Colceriu, Carmen **999**
Colceriu, Ştefan *1482*, **1485**
Colciar, Rozalia 155, 156
Colesnic, Iurie [586]
Colipcă, Gabriela [Iuliana] 408, 683, 1450
Colopelnic, Nicoleta **237**
Comănescu, Florinela 1672
Comişel, Ecaterina **1000**
Comrie, Bernard [344]
Comşulea, Elena **1001**, **1159**, 2325
Condei, Cecilia 157, 1673
Condrea, Irina 1436, *1832*, [2294], *2304*
Condruz-Băcescu, Monica 370, **2072**
Conecini, Ion **1002**
Constantin, Roxana 865
Constantinescu, Albumiţa-Muguraş 1674
Constantinescu, Anca Mihaela **2073**
Constantinescu, Claudia **2074**
Constantinescu, Doina 1230
Constantinescu, Ioan **1962**, 1963
Constantinescu, Marian **2075**
Constantinescu, Mihaela N. **48**, 158, 159
Corbu-Domşa, Daniela 1381
Corcheş, Cristina *47*, 496
Cordovan, Ionel **2076**
Coreil, Jean-Claude **1003**
Corippo, Flavio Cresconio [1483]
Cornea, Adina 160, 1912
Cornilescu, Alexandra 486, 758, *1600*
Corniţă, Constantin 161, 1231
Corniţă, Georgeta 371, 534, 1232
Coroi, Ioana-Crina **49**, 162, 1675
Cortázar, Julio [1804]
Cosăceanu, Anca 372, **2077**
Coseriu, Eugenio [39], [293] v. şi Coşeriu, Eugeniu
Cosma, Adriana 1233, 1356
Cosoreci, Simona 163, 164
Cosovanu, Irina-Ofelia 1964
Costa, Ioana **1454**, **1455**
Costachi, Veniamin [1262]
Costandache, Ana-Elena 1234
Costaouec, Denis 151
Costăchescu, Adriana 1676
Coste, Octavian 165
Costea, Diana 166
Costea, Elena **866**
Costeleanu, Mirela 1512

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

Costin, Alexandra[-]Florența 1965, **2078**
Coşbuc, George **608**
Coşciug, Angela 1677
Coşeriu, Eugeniu [161], 167, **168**, 169, [263], [270], [310], [320], 330, [450], [1218], [1248], [1287] v. şi Coseriu, Eugenio
Coteanu, Ion **1159**, **1164**
Cotoi, Geanina **2273**
Cotrău, Diana **373**
Courtés, Joseph 170
Courtois, Stéphane **1155**
Covaliu, Oana 1235
Cozma, Mihaela 171
Cozma, Mihai [2334]
Craşoveanu, Dumitru [2323]
Crăciun, Luminița 374
Crăciun, Mariana **2043**
Crăciun, Oana-Raluca **237**
Crăciun, Rodica **2079**
Crăciun-Ştefăniu, Alina-Antoanela **2080**
Crăiniceanu, Ilinca 1513
Creangă, Ion [218], [1266], [1291]
Crihană, Alina 1236
Cristea, Dan 375, 439, **448**
Cristea, Delia 1678
Cristescu, Carmen Gabriela **1237**
Crivăț, Anca 1679, **1829**
Croitor, Blanca **56**, 684, 759–763, 1345, **2271**
Croitoru, Cecilia **2081**
Croitoru, Elena 172, 1514, 1515
Croitoru, Irina 487
Csősz, Csongor **1066**, **1067**
Cuciuc, Nina 173
Cucu-Costeanu, Lucian **2082**
Cucu-Costeanu, Maria **2082**
Cucuiat, Marius-Ciprian 174
Cugno, Federica 1680
Cuniță, Alexandra [42], [54], 376, 764
Curta, Adina 1456, **1966**, *2020*, *2202*
Curteanu, Neculai 377
Cusen, Gabriela 1516
Čutura, Ilijana 1862
Cvasnîi Cătănescu, Maria 1238, 1239
Cychnersky, Tomasz 685

Da Silva, Monique 1681
Dabu, Bianca 867
Dadarlat, Doina **1075**
Dadoua Hadria, Nebia 1648
Dafina, Delia Ionela **1517**
Dafinoiu, Cristina[-Valentina] **1449**, **2083**
Dan, Simina-Maria 765, 766
Danciu, Cornelia **2054**
Danciu, Mirela Zamilia 535–537, 1361, 1362, 1382
Daniel, Constantin **1904**
Danielescu, Andreea-Ileana **2084**
Danilescu, Lili **1094**
Danilov, Ilie [1173]
Dante, Alighieri [291]
Dascălu, Doina **1004**
Dascălu, Ioana-Rucsandra *339*, 1457
Dascălu Jinga, Laurența 175, 176, 1240
David, Daniel **2281**
Davidoiu-Roman, Anca **2085–2087**
David-Oprişa, Virginia 1383
Dălălău, Daniela 1967
Dănăilă, Ion **1164**, [2349]
Dănilă, Andrei **2135**
Dănilă, Doina **1145**
Dănilă, Elena 930, 1005, **1159**, **1161**, **2135**
Dănilă, Simion 488, 1384, 2308
Dărăbuş, Carmen 1241
Dărescu, Maria-Mihaela 1242
Dâmbean, Corina 1971
Dediu, Cristina 686
Dehelean, Cătălin **1518**
Dejica, Daniel 177
Deleanu, Marcu Mihail [475], 538
Deleanu, Mihai 2309
Delisle, Jean **334**
Deliu, Viorel **1164**
Demirezen, Mehmet 1913
Dengel, Elke **2088**
Densusianu, Ovid [455]
Derrida, Jacques **178**
Deutsch, Marcela **1159**
Devienne, Émilie **1143**
Diaconescu, Roxana 1682
Diaconescu, Traian 1243
Diaconu, Mircea A. **49**, 84
Dima, Cristina-Ioana **609**
Dima, Emanuela 1188, 1683
Dima, Eugenia **607**, **1159**
Dima, Gabriela 1006
Dima, Oana-Cristina 1684
Dima, Sofia 1685
Dima, Viorela-Valentina 767–769, 1519–1521
Dimirache, Diana **2089–2091**
Dimitrescu, Florica 489, 868, 869, 1007, 1008
Dimitriu, Rodica [348]
Dimković-Telebaković, Gordana 1522
Dincă, Daniela 1189
Dincă, Garofița 1244
Dincă, Raluca *1174*

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

Dincă, Roxana *1125*
Dinică, Andreea [Mirela] 77, 78, 490, 526, 687, 1345, **2119**, **2232**, **2271**
Dinu, Alina 179
Dinu, Dana 1458, 1459
Dinu, Gabriela **1009**
Dinu, Maria-Cristina 1968
Dinu, Mihai 1927
Dionisie, Ecaterina **2092–2095**, **2241**
Diop, Papa Samba 1686
Dipşe, Maria **1010**
Ditvall, Coralia 378
Djukanović, Maja 1853
Djuvara, Neagu 2326
Długosz, Joannes [1473]
Do Couto, Hildo Honório 1687
Doagă, Mihaela **2270**
Doboş, Daniela 1523, 1524
Dobre, Claudia **2275**
Dobre, Maria [1097], 1385
Dobre, Sonia Gabriela **1525**
Dobrin, Silvia 1011
Dobrițoiu-Alexandru, Teodora **1012**
Dobrotă, Corina 1969
Docherty, Vincent J. **2047**
Dochinoiu, Elena 870
Dogaru, Gheorghe **1123**
Domide, Gabriela [Violeta] 539, 770, 1386
Domunco, [Elena-]Iuliana 180, 181
Donazzan, Marta 771
Donovetsky, Ohara 540, 541
Dorobanțu, Anca **2038**, **2282**
Dosoftei [482], [605], [1209]
Dospinescu, Vasile 182, 1688
Doşca, Aliona 1526
Dragomir, Camelia 772
Dragomir, Mioara **610**, **1159**
Dragomirescu, Adina *56*, 68, 491, *527*, *647*, 651, **661**, 688–691, 773–776, *809*, 814, *840*, *1175*, 1345, *1570*, **2176**, **2271**, **2279**
Dragomirescu, Şerban **1157**
Dragoste, Ramona 871
Dragoş, Elena 183
Draica, Dumitru **2096**
Drăgan, Gabriela **1163**
Drăghicescu, Janeta 1689
Drăghici, Cosmina **1013**
Drăghici, Ovidiu 1245
Drăgoescu, Alina-Andreea **2212**, **2213**
Drăgoi, Sabin V. [488]
Drăgulescu, Radu 379, 380
Drăguşin, Denisa 1527, *1617*
Dreve, Roxana-Ema **1014**
Drincu, Sergiu 38, 492, 777, 1422, **2097**
Dron, Ion [586]
Drondoe, Vera [1845]
Dryer, Matthew S. [344]
Duarte, Isabel Margarida 1690, 1691
Duda, Gabriela 184, 1246
Duka, Agron 1914
Dulău, Alexandra Viorica **2098**
Duma, Florin Sebastian **1034**
Duma, Melania 778, 779
Dumas, Felicia 1015, 1692, **1693**, 1694–1697, [1837], 1915
Dumistrăcel, Stelian [61], 872, 1016, 1247
Dumitraşcu, Antoanela Marta 1528, 1970
Dumitrescu, Dan **1017–1021**
Dumitrescu, Domnița 1698
Dumitrescu, Doru **1022**, **2284**
Dumitrescu, Maria *449*, **1023–1025**
Dumitrescu, Mihail Dan Horia **1026**, **1027**
Dumitrov, Anişoara-Nina 9, 1248
Dumitru, Adelina Leontina **1529**, **1699**
Dumitru, Corneliu-Octavian **381**
Dumitru, Elena 1700
Dumitru, Mircea 185
Dună, Ion **2099**
Dună, Raluca **2099**
Duță, Oana-Adriana 1701, 1702
Duțescu, Dan **2100**
Dyer, Donald L. [1450]

Eana, Ramona-Gabriela 1249
Eco, Umberto **186**, [347]
Eftenie, Nicolae **2101**
El Khamissy, Racha 1703
Ellroy, James [1306]
Emandi, Elena Maria 1530
Embleton, Sheila M. **542**
Eminescu, Mihai [187], [630], [631], [1205], [1274], [1597]
Enache, Eugenia *1833*, 1971
Ene, Claudia 187–190, **1164**
Ene-Butucelea, Ionela 493
Enescu, Gheorghe **2267**, **2268**
Enescu, Ioana **2102**
Enescu, Ramona **2150**, **2151**
Engel, Ulrich [1618]
Engelenhoven, Aone Van 1898
Engelmann, Beate **1043**
Enică, Cătălin 873
Epicoco, Mariangela 1704
Epure, Cristina **2172**

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

Epure, Ştefan **1387**
Eustatievici Braşoveanul, Dimitrie [502]
Evseev, Ivan **1028**
Evtimova, Tatiana 1972

Fagard, Benjamin 1705
Fairclough, Norman [408]
Fandio Ndawouo, Martine 1706
Farcaş, [Ioan-]Mircea 543–549, [590], *1347*, 1707
Farcaş, Simona 948
Farkas, Ildikó 1708
Farkas, Jenő [2286]
Fateeva, Natalia 1850
Faur, Elena **1159**
Fânaru, Dorel 167, **168**, 169, 196 v. şi Fînaru, Dorel
Feier, Nicoleta 1764
Fekete, Gábor 1586
Felecan, Daiana 191–194, 780, 781
Felecan, Nicolae *59*, 550, 781, 874, **1029**
Felecan, Oliviu 85, 1250, 1363–1365
Feraru, M[onica] 436, 445
Fernández-Montraveta, Ana M. 659
Ferro, Teresa [2336]
Feurdean, Dana 195
Fianu, Simona 1709
Fierbinţeanu, Ioana Hermine **2103**
Filimon, Nicolae [1324], [1333]
Filimon Doroftei, Doina 1251
Filip, Mihai **1115**
Filipescu, Elena-Daniela **2104**
Finco, Franco 1710
Fischer, Iancu **2116**
Fischof, Andrei 2297
Fišerová, Lenka 1973
Fînaru, Dorel **49**, 2327 v. şi Fânaru, Dorel
Fînaru, Sabina 2328
Fleischhack, Erich **2105**
Fleşeru, Teodor **1043**
Floarea, Liana **1002**
Floarea, Silvian **1030**
Florea, Doina **611**
Florea, Galina **1031**
Florea, Ligia Stela 1711
Florea, Mihaela **2106**
Florea, Silvia 1531, **2107–2109**
Florescu, Ana-Maria 197
Florescu, Cristina **1159**, **1161**
Florian, Gabriel **1032**
Focşeneanu, Anca 1887, 1888
Fogarasi, Istvan [623]
Forăscu, Narcisa 875
Forster, E. M. [1593]
Foşalău, Liliana [Cora] *60*, 1712
Franga, Liviu 1460
Franga, Mariana 1461–1463, **2110**
Frăţilă, Loredana 1532
Frăţilă, Vasile 601, *642*, 1388–1391
Frânc, Sorin Mihai 1252
Frâncu, Constantin 551, **652**, **1130**, **1185**, *2305*
Frânculescu, Mircea 198
Frendo, Evan **2111**
Frenţiu, Cristina [1172]
Frenţiu, Delia [1172]
Frenţiu, Luminiţa 1974
Frenţiu, Rodica 269, 1889, 1890
Frînculescu, Iulia Cristina 876
Frumuşelu, Doina **1002**
Frunză, Monica *1834*
Fuduli, Angela **592**
Fülöp, Mária **2030**
Funeriu, I[onel] 38, **2298**, 2329
Furtună, Alexandru [586]

Gafiţa, Mihnea **118**
Gafton, Alexandru 494, 612, [1203], *1486*
Gafu, Cristina 602
Ganea, Alina [Elena] 199, 201, 1713, **1828**
Ganţa, Mihaela[-Florentina] **2108**, **2109**
Ganţa, Valentin **2109**
García Luque, Francisca 1634
Gavriliu, Laura-Irina 200
Gădeanu, Sorin *1618*, **2112**
Găitănaru, Mihaela 692, 693
Găitănaru, Ştefan 694, **732**, 782, 783
Gâlmeanu, Pompiliu [586]
Gâţă, Anca 201, 1714, 1715
Geacă, Zoiţa **2113**, **2243**
Geambei, Lavinia **1253**
Geană, Ionuţ 68, 695, 784–786, *809*
Gebăilă, Anamaria 1716, 1717
Geeraerts, Dirk 877
Gehl, Liana 1718
Gencărău, Ştefan **47**, 88, 552
Georgescu, Nae **1283**
Georgescu, Renata *340*
Georgescu, Simona 1190
Georgescu, Theodor 1464
Germani, Alfonso 1719
Gheerbrant, Alain **1146**
Gheorghe, Alexandra-Marina 1891
Gheorghe, Mihaela 202, 696, 787, [2288]
Gheorghe, Ulica **2114**
Gherasim, Alexandra 203

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

Gherdan, Liana 1975
Gherghel, Iosif **1928**
Gheţie, Ion [463]
Ghimpu, Vlad 495
Ghiţă, Ramona *2286*
Ghiţescu, Micaela **2115**
Ghiu, Bogdan **178**
Ghivirigă, Teodora 1033
Gil, David [344]
Gioroceanu, Alina 1254, 1255
Girigan, Oana-Maria 1392
Giurgea, Ion 788–790
Giurgiu, Aurel Ioan **1034**
Giurgiu, Ecaterina **2116**
Gîlcă, Mihaela 1256
Gîtlan, Daniela **2179–2182**
Goga, Octavian [880], [1285], [1286]
Goicu, Viorica 553, 949, 1366, 1393
Goicu-Cealmof, Simona 1257–1259, 1366
Golopenţia, Anton [586]
Golopenţia[-Eretescu], Sanda [586], **1437**
Golubović, Andrijana 1976
Golubovs'ka, Iryna 382
Göpferich, Susanne [345]
Gorăscu, Adriana 204, 791
Gorban, Maria-Elena 1720
Gore, Sylee **2117**
Gorunescu, Elena **2118**
Gospodin, Mioara **592**
Goşa, Codruţa 1974, 1975
Got, Miorița 1260 v. şi Baciu Got, Miorița
Got, Monica **2149**
Goţia, Anton 496
Graham, Graëlle **2119**
Graur, Al[exandru] **1035**, **1159**, **1346**, **1423**
Grădinescu, Daniela **1164**
Grănescu, Marinela 1977, 1978
Greavu, Arina 878
Grecu, Doina **1159**
Grecu, Elena Alina **697**
Grecu, Marius-Valeriu I. **1929**
Grecu, Onorina 1533
Grecu, Victor V. 1191, **1271**, **1316**
Greer, John Michael **1036**
Greive, Artur [2320], [2337]
Grellet, Françoise **2120**
Grigore, Adina **1037–1040**
Grigore, George 1900, 1901
Grigorie-Lăcriţa, Nicolae **1041**
Grosu, Alexandru 792
Groza, Doina **2275**
Groza, Liviu 698, 879, 950, **1035**, 1261, **1346**, **1423**
Grozăvescu, Despina-Elena 1721, 1722
Gruber, Cristina **2057**
Gruiţă, G. **2121**
Grünfeld, Iosif **1042**
Grussendorf, Marion **2122**
Guia, Sorin *643*, [1203], 1262
Gusti, Dimitrie [1317]
Guţă, Alexandru **880**
Guţu, Ana 383, 1723
Guţu Romalo, Valeria [56], 793, **2134**, [2315]
Guţulescu, Eugenia **1164**
Guyomard, Chantal **1142**

Hackstein, Hermann **1135**, **1136**
Hackstein, Yara **1043**
Hada, Natalia [Gloria] 1534, *2203*
Haja, Gabriela 1044, **1159**
Halichias, Ana-Cristina 497, *644*, *1487*
Hamciuc, Monica 1263
Han, Bianca[-]Oana 205, 206, **2123**
Hanbekov, Natalia 1956
Hancock, Ian 1724
Hanga, Vladimir **1045**
Haoloçi, Andromaqi 1979
Harhătă, Bogdan **1159**
Hasdeu, B[ogdan] P[etriceicu] **613–618**
Haspelmath, Martin [344]
Hathási, Sára 1586
Haţegan, Carolina **351**
Havril, Agnes G. 1980
Hazaël-Massieux, Marie-Christine 1725
Hăilă, Carmen-Irina **2272–2274**
Hăulică, Dan 2330
Heine, Bernd [1170]
Heliade Rădulescu, Ion [502]
Hendea, Anca **1930**
Herda, Elena 1896
Herţeg, Crina 1535, 1726, 1727, **2203**
Hill, Virginia 653
Hoancă, Liliana **1728**
Hoarţă Cărăuşu, Luminiţa 207, 208, 1264, *1323*, *2231*
Hobjilă, Angelica 209
Hofman, Robert 384
Hoinărescu, Liliana 210, 211, **1164**
Holm, John 1729
Homer [1308], **1465–1467**
Hometkovski, Ludmila 385, 386
Homulo, Liubovi 1536
Hoover, Susan 1981

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

Horaţiu [1457], [1484]
Horia, Vintilă [1771]
Hreapcă, Doina 872
Hrin, Ovidiu **2137**, **2138**
Hristea, Theodor 951, 1046, **1159**, [2338], [2345]
Hugo, Victor [1781]
Huguet, Ángel 1658
Hulban, Horia [1177]
Hulea, Mircea 387
Huţanu, Ana **1047**

Iacob, Mihai 1730, **1829**
Iacob, Niculina 498, 619
Iacob, Vlad **2054**
Iacob-Calcinoschy, Melania-Elena **1931**
Iacoban, Mircea Radu 2331
Iamandi, Petru 1048
Iancu, Laura **2124**
Iancu, Victor **1347**
Iaţcu, Tatiana 1537
Iconaru, Angela-Mihaela **2125**
Iftene, Adrian 388, **448**
Iftimia, Corina 332
Ignat, Mihai **1357**
Ilie [Fătu], Viviana-Monica 554, 699
Ilie-Mare, Paulina **2283**
Iliescu Gheorghiu, Cătălina 1731
Ilieva, Ludmila 212
Ilieva-Baltova, Penka [449]
Ilin, Stancu **613**
Ilin, I. [1858]
Ilinca Ştefănescu, Oana [Iuliana] **2126–2128**
Indolean, Daciana 1982, 1983
Indrieş, Magdalena 460
Ioan, Alina **2139**
Ioani, Monica 213, 1732, 1733
Ion, Marioara 214, 389
Ion, Radu 390, 433
Ionesco, Eugène [1635], [1637], [1720], [1732], [1733] v. şi Ionescu, Eugen
Ionescu, Alice **1734**
Ionescu, Ancuţa **794**
Ionescu, Andrei 215
Ionescu, Arleen 216
Ionescu, Cecilia **2086**
Ionescu, Claudia 1049
Ionescu, Cristina 217
Ionescu, Daniela [2291]
Ionescu, Denisa 218
Ionescu, Diana **2275**
Ionescu, Diana Viorela 979
Ionescu, Emil 219, 881
Ionescu, Eugen [1241] v. şi Ionesco, Eugène
Ionescu, Răzvan **1050**
Ionescu-Ruxăndoiu, Liliana 220–222, 499
Ionică, Ion **1158**
Ionică, Laura 1984
Ioniţă, Alexandrina **652**
Ioniţă, Lucian **1147**
Ioniţă, Mihaela **2129**
Ionoaia, Lavinia 1265
Iordan, Iorgu 882, **1159**
Iorga, Nicolae **620**, [623]
Iorgovici, Paul [474]
Iorgulescu, Alexandra 654
Ipate, Aura Valentina **2130**, **2131**
Iridon, Cristina 1468, **2132**
Irimia, Dumitru [9], [13], 223, [2327], [2328], [2330], [2331], [2333], [2339], [2342]
Irimia, Elena 433
Irimiaş, Eugenia **1051**
Irimiaş, George 224, 391
Irimiea, Silvia **225**, 392, 1538
Iroaie, Ana 1539
Istrate, Mariana [1172], *1835*, *1836*
Istrati, Corneliu **635**
Istrati, Marta 1438
Istrati, Panait [108], [109], [157], [1235], [1313], [1327], [1655], [1735]
Istrătescu, Steluţa **2133**
Ittu, Constantin **611**
Iudakin, A. P. [1871]
Ivan, Mihaela 883
Ivanciu, Nina **1154**
Ivireanul, Antim [189], [484], [624], [1239]
Izverna-Tarabac, Irina **2134**

Jacobsen, Alexandra E. **1540**, 1985
Jacobsen, Ronald R. 1541
Jarnés, Benjamín [1805]
Jeanrenaud, Magda 226, 1735
Jercea, Valentina **2154**
Jernovei, Gheorghe 450
Jieanu, Ioana 227, 1736
Jitcă, Doina 352
Johnson, Samuel [1607]
Jorge, Mari Carmen 1737
Joseph, Métropolite **1693**
Jumanca, Romaniţa 1532
Jumbei, Victoria 1266

Kahl, Thede 86, [2305]
Kaiter, Edith **2226**
Kara, Attica Yasmine 1738

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

Kebbas, Malika 1739
Kelly, Michael [44]
Kendris, Christopher **2135**
Kendris, Theodore **2135**
Kerbrat-Orecchioni, Catherine [321]
Khoutyz, Irina 1851
Kilyeni, Annamaria 228
Kirile, Feodor **2136**
Kiriţescu, Al. [394]
Kiss, Magdalena 1394
Kitajo, Mitsushi 1852
Klimkowski, Tomasz 500, 931
Kogălniceanu, Mihail [1201]
Kohn, Daniela **2137**, **2138**
Komlosi, Ludovic **1052**, **1053**
Komoróczy, György **1894**
Konrad, Carmen **2265**
Korka, Mihai **1154**
Koskelo, Matti **963**
Kost, Rudi **2276–2278**
Kostadinovska, Bisera 1986
Kovačević, Borko 1853
Kraft, Luiza **1054**
Kramer, Johannes [514], [530]
Kremnitz, Mite [630], [631]
Krieb-Stoian, Silvia 795, 1267
Kusmaul, Paul [345]
Kuteva, Tamia [1170]

Lafe, Emil 1882
Lafe, Genc 1882
Lako, Cristian 1542
Lamping, Alwena **2139**
Laupies, Frédéric **1144**
Lavarello-Schreier, Karen [1616]
Laza, Alina **993**
Lazari, Andrei de 1861
Lazarou, Achille G. [597]
Lazăr, Andreea Catrinela **2037**
Lazăr, Ludmila 393
Lazăr, Mihaela Ema **932**, **2025**
Lazović, Mihaela 1543, 1544
Lazović, Vesna 1545
Lăzărescu, Adriana **1112**
Lăzărescu, Ioan **2105**
Lăzărescu, Mariana[-Virginia] **1546**, **2105**
Lăzărescu, Rodica **1055**, **2140**
Le Clézio, J. M. G. [1773]
Legros, Denis 1951
Lemeni, Adrian **1050**
Lepădatu, Claudia **1994**
Leunclavius, Ioannes [1473]
Levonian, Raluca[-Mihaela] 394, 395
Lewis, M. Paul 396
Lifari, Viorica 1547
Ligou, Daniel **1056**
Lihaciu, Ioan-Constantin **1082**
Liiceanu, Gabriel [780], [1250]
Lincă, Diana **2283**
Lindgren, Lauri **963**
Literat, Ruxanda 1987
Littera, Ileana **1989**
Llinàs Suau, Joan 1988
Lombardi, Guglielma **1059**
Longos [1474]
López Peláez, Antolín [1840]
Lorentz, Maria-Antoaneta **1154**
Loşonţi, Dumitru 555
Lozinschi, Smaranda **1057**
Lozinski, Carmen 1058
Luca, Alexandru 1740
Lucatelli, Virginia 25, 83
Luchian Sîrghi, Alexandra 397
Luchkanyn, Sergii 461, 462, 1854
Lüdtke, Helmut [514], [530]
Lungoci, Cosmina Simona 1192
Lungu, Menţica **2141**
Lungu, Rodica **2028**
Lungu, Vasile **2142**
Lungu-Badea, Georgiana **334**, [1178]
Lupchian, Gabriela **2057**
Lupşan, Karla **2148**
Lupu, Coman **1095**
Lupuleasa, Radu **2080**

Macar, Inesa 1474
Macari, Aliona 1741
Macari, Ileana Oana 1916
Macarie [638], [639]
Macovei, Corina **1059**, **1142**
Macrea, Rodica **1060**
Madincea-Paşcu, Silvia 1742–1744
Magda, Dumitru **2071**
Mahoney, Sean **2111**
Maier, Nataşa Delia 229
Maingueneau, Dominique [321]
Malchukov, Andrej [2287]
Mallozzi, Antonio 1745
Manea, Constantin 884, 885, 1061, 1268
Manea, Dana 700, 796
Manea, Laura **1159**, **1161**
Manea, Maria-Camelia 885, 1268
Manea, Mihai **1022**
Mann, Charles C. 1548

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

Manolache, Mădălina 361
Manolache, Paula **2022**, **2143**
Manolache, Simona-Aida 230, *341*, 1269
Manolescu, Camelia **2253**
Manoliu, Alexandru **1145**
Manoliu, Maria M. 1746
Manta, Mara Iuliana 556, 557
Manu Magda, Margareta 194, 231–233, 398
Mara, Elena-Lucia 1270, **1271**, 1272, 1932
Marc, évêque vicaire **1693**
Marchello-Nizia, Christiane 1747
Marcoci, Sanda 1748, 1749
Marcu, Ana **2251**
Marcu, Elena C. **1062**
Marcu, Florin [1008]
Marcu, Mihaela 501, 502, 654
Marcus, Solomon 399
Mardale, Alexandru 701, 771, 797, 1750
Mardare, Valeriu **1063**
Mardarie Cozianul [621]
Mardiatmoko, Gun **1107**
Mareş, Alexandru 463, 621–623, *638*, *639*
Mareş, Lucreţia **1164**
Marga, Andrei **471**
Margan, Claudiu 1273
Margan, Manuela 702
Marian, Gabriel 1193
Marian, Gina **2144**
Marian, Rodica **1159**, 1274, 2332
Marillaud, Pierre 1645
Marin, Maria 558–563, 1064, **1158**
Marin, Mihaela 68, **503**, 1065, **1164**
Marina-Tomoiagă, Dorina-Maria 451
Marinescu, Anca **1158**, 1549
Marinescu, Luiza 624, 1933
Marinescu, Sorina **2145**, **2146**
Marinescu, Valeriu 1275
Mariş, Adriana **2088**
Mariş, Dumitru **2053**
Mariţa, Mariana Deliana **2147**
Marki, Marianne **2148**
Marlett, Stephen A. 1897
Marteş, Liliana **2022**, **2143**
Martin, Iunia *342*
Martin, Rosa Maria **2149**
Martínez, Pierre **1989**
Márton, Albert **1066**, **1067**
Marton, Luminiţa 1276
Mas Álvarez, Inmaculada 1751
Mastacan, Loretta[-Alice] **2150**, **2151**
Matei, Alexandru **2282**
Matei, Gabriel-Florin **1167**
Mateiu, Iulia 1752
Máthé, András **2152**, **2153**
Matrozi Marin, Adina 798
Maupassant, Guy de [1684]
Mavrocordat, Constantin [635]
Mavrodieva, Ivanka 400
Maxim, Victoria 358
Mazilu, Marius 68, 69, 77, 78
Mazilu-Ionescu, Elena **2154**
Măciucă, Gina **1550**, 1551
Măda, Stanca 202
Mălinaş, Constantin **625**
Mărănduc, Cătălina *841*, *924*, 1068, 1069, **1070**, 1071, *1139*, **1164**
Mărcean, Nora-Sabina 234, 1753
Mărdărescu-Teodorescu, Maria 67
Mărgărit, Iulia 564–572, **573**, *586*, [589], 952, 953, **1158**, 1277, *1872*, *2301*
Mării, Ion **1159**
Mărunţelu, Liliana 1552
Medan, Gabriela 1278
Medoia, Ion [474], 2310
Merhy, Layal 1902
Metea, Alexandru **674**, **2299**
Metzeltin, Michael [2305]
Miclăuş, Lucian 593
Micluţia, Ioana **1060**
Micu, Dumitru **608**
Migliorini, Bruno [1721]
Mihai, Ana **2095**
Mihai, Florin M. 1990
Mihai, Irina Georgiana **2119**
Mihai, Nicoleta 235, **1164**, 1279
Mihail, Ana-Maria **56**, 72, *343*, 504, 799, 800, *2287*
Mihail, Cristian 886
Mihail, Zamfira 236, 529, [586], *587*, *598*, **626**, **1159**, *1447*, *1873*, [2303], 2311
Mihailovici, Florina-Liliana 1754
Mihaiu, Tita **2088**
Mihalachi, Liviuţa Liliana 801
Mihăescu, Eugen **1072**
Mihăescu, Manuela 39, 122
Mihăilă, Alina-Elena 388
Mihăilă, Ecaterina 469, 887, 1395, 1396
Mihăilă, G[heorghe] **505**, **1159**
Mihăilescu, Clementina **2155**, **2156**
Mihăilescu, Gabriel 627
Mihele, Roxana **2157**
Mihu, Elena **606**
Mihul, Dana **1153**
Mihuleac, Cătălin [1210]

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

Mihuţ, Lizica 802
Milancovici, Speranţa **2158**
Milea, Doiniţa *1205*
Milescu, Nicolae, spătarul [605], [607], [626]
Milică, Ioan 803, 1280–1282
Milin, Jiva **1359**
Millardet, Georges [1807]
Miller, Catherine 1903
Mincă, Nicoleta Florina 1553
Mincu, Ştefania **186**
Minea, Alina **1073**
Minică, Mircea **1159**
Minuţ, Ana-Maria *588*, *1837*
Mira, Angela **1159**
Mircea-Ionuţ, Catrina **2159**
Mircesco, V. [465] v. şi Alecsandri, Vasile
Miron, Mădălin **1283**
Miron-Fulea, Mihaela 703
Misirianţu, Sanda 1855, 1856
Mişcoiu, Sergiu **237**
Mitric, Olimpia **628**
Mitu, Mihai [1874]
Miţariu, Christina Andreea 2300
Miuţa, Bianca 802, 804
Mîrzea Vasile, Carmen 67, 704–708, 805–807, 1345, 1348, **2271**
Mladin, Constantin-Ioan 238, 401, 655, 888, 954, 1284, 1349, 1417, 1439–1441, 1755
Mladinescu, Rodica **2183**
Mocan, Gabriela 2013
Mocanu, Augustin **1367**
Mocanu, Mihaela **2084**
Mocanu, Virgil **1350**
Modreanu, Simona 1756
Moga, Liliana **2160–2162**
Moise, Gabriela **2220**
Moise, Judith 239, **2163**
Moldovan, Valeria **2199**
Moldovanu, Dragoş 1397
Moldoveanu, Gheorghe 87, 1285, 1286, 2333
Moldoveanu, Mihaela 5, *925*
Moldoveanu Pologea, Mona *45*, *61*, 105, 240, 241, *528*, 709, 808, 1074, 1757, **2191**
Monu-Ştefănoaia, Ioana 1287
Moraru, Corneliu **1159**
Moraru, Simona **2008**
Morcov, Mihaela-Mariana *62*, 574, 1758–1760
Morillon, Dominique **1056**
Moroianu, Cristian 889, 933–936, 955, [1175], [1176], 1194, 1195, **2164**
Moroşan, Nicoleta[-]Loredana 169, 402, 403, 1554
Morozova, Angelina 1857
Moruz, Mihai Alex 377, 404
Moscal, Dinu 242
Moskovicz, Ramona **1555**
Motoi, Monica Andreea **243**, **244**
Moutinho, Lurdes de Castro 1761
Movilă, Petru [623]
Movileanu, Paul 1556
Moxa, Mihail [522]
Muică, Cristina **1167**
Müller-Urban, Kristiane **1075**
Munteanu, Cornel 2334
Munteanu, Cristinel [61], *168*, 245, 956, *1176*, 1288, 1469
Munteanu, Eugen **1451**
Munteanu, Monica 1424
Munteanu, Sonia[-Carmen] 246, 405, 1991
Munteanu, Ştefan [12], [38], [55], [2307–2310], [2312], [2316], [2317]
Munteanu Colán, Dan 1762, 1763
Munteanu Siserman, Mihaela 1764
Murádin, Ladislau **1159**
Murar, Ioana **1529**, 1557, **2001**, **2165**, **2195**
Murariu, Ioan **1076**
Muraru-Cernomazu, Oana 406
Murăraşu, Roxana-Doina **2008**
Murdoch-Stern, Serena **2166**, **2167**
Mureşanu, Andrei [1223]
Mureşanu Ionescu, Marina 1765
Museanu, Elena 890, 1077
Muthu, Liana *225*, 1558

Nagy, Arisztid **1110**
Nagy, Daniela **1116**
Nagy, Imola Katalin **2168**
Nagy, Levente *645*
Nasta, Dan Ion **2183**
Naum, Theodor [460]
Naumenko-Polohina, A. V. 1858
Navlea, Mirabela 407
Nădrag, Lavinia **417**
Nădrag, Silvia 1992
Năstăsescu, Violeta **1078**
Neacşu, Eugen **2137**, **2138**
Neacşu, Ioan **1934**
Neagu, Adriana 1559
Neagu, Adriana-Cecilia 247
Neagu, Ionela **1993**, **2169**
Neagu, Maria-Ionela 1560
Neagu, Mariana 408
Neagu, Mihaela **2023**
Neagu, Valeria *988*, **1148**
Neamţu, Carmen 409

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

Neamţu, G. G. **47**, 88, **656**, 710
Necheş, Maria Gabriela **1148**
Nechita Cristurean, Cătălina Daria 1561
Necula, Gina 248, 711, 1289, 1425
Necula, Lidia Mihaela 249
Neculai-Stănică, Manuela 1290, *1343*
Neculau, Florentina **1470**
Nedea, Raluca-Mihaela 1079, **1471**
Nedelcu, Alina **1994**
Nedelcu, Aurelia **1080**
Nedelcu, Isabela **661**, 790, **809**, 810–812, 1345, **2176**, **2271**, **2279**
Nedelea Pleşa, Carmen 250
Negoiţă Soare, Elena 1766
Negomireanu, Doina 891, 1081
Negrescu, Agnes **2170**
Negucioiu, Aurel **1034**
Neiescu, Petru 89, 603
Nemţuţ, Alina-Paula 1291
Nestorescu, Virgil 575, 957
Neşu, Nicoleta 251, 410
Neţ, Mariana *513*, **1149**
Neumann, Hans **1082**
Nevaci, Manuela **51–53**, 102, 576, **592**, 594–596, 657, 1431, 1767
Nica, Marius 1292
Nicoară, Aura **2171**
Nicola, Cristina Loredana **813**, **1368**
Nicolae, Adina Oana 1562
Nicolae, Alexandru 68, 252, 253, 486, **661**, 712, *744*, 758, 814, *842*, 1345, **2271**, **2279**
Nicolae, Anca-Ionica **660**
Nicolae, Florentina 1472, 1473
Nicolae, Octavian **1082**
Nicolae, Raluca 1892
Nicolescu, Daniel **1146**
Nicolescu, Elisabeta 815
Nicula, Diana Carmen **254**
Nicula, Irina *63*, 255, 713, 714, 816, 1345, 1351, **2271**, *2288*
Niculescu, Alexandru 506, **2301**
Niculescu, Cristina **2111**, **2117**, **2215**
Niculescu, Dana 71, 817, [842]
Niculescu-Gorpin, Anabella-Gloria 256–258, 1083
Nimigean, Gina 1924
Nistor, Adina-Lucia 1563
Nistorescu, Laurenţiu 958, 1877
Niţulescu, Maria **2172**
Novac, Alexandru **2105**
Novakov, Predrag 1564
Nubert-Cheţan, Mihaela 602
Nuţă, Silvia **1934**
Oancă, Teodor 2, 1369, 2335
Oancea, Ileana 38, 1293, 2312, 2336
Oanţă, Constanţa **1935**
Obreja Răducănescu, Daniela 1294
Obrocea, Nadia 1293, 1295, 1296
Olaru, Anca Alice **1163**
Olaru, Mihaela-Adina **937**
Olaru, Ştefan **2281**
Olaru, Victor 1398
Oliştiuc, Roksoliana 1474
Olteanu, Aurora **715**
Olteanu, Luiza-Maria **2173**
Olteanu, Pandele [1874]
Omer, Sevghin 1901
Onceanu, Greta **1084**
Onceanu, Vasile **1084**
Onu, Constantin [441]
Opaiţ, Anca **3**
Oprea, Ioan **411**, **1159**
Oprean, Georgel **2281**
Oprescu, Monica 1995
Opriş, Miruna 1996
Oprişan, I. **613**, **615–618**
Opriţ-Maftei, Carmen 892, 1578
Opriţoiu, Raluca-Corina **2174**
Ordóñez-López, Pilar 259
Orioles, Vicenzo [1835]
Oroian, Elvira **2175**
Orwell, George [1590]
Osiac, Maria 716, 1426
Ould Cheikh, Mohamed 1768
Ovidiu [1457]
Öz, Ümit 1565

Pacea, Otilia 412, 413
Pagliardini, Angelo 1769
Pagurschi, Florina Zenovia 260
Palea, Adina 261
Paler, Octavian [780]
Palfi-Tamaş, Noemi **2076**
Paliga, Sorin **1859**
Pamfil, Alina **1936**
Pamfil, Carmen-Gabriela **464**, **1159**
Panaitescu, Val [60]
Pană, Alina **2261**
Pană, Cristina *45*, 1352
Pană, Neguţa Alina **2265**
Pană Dindelegan, Gabriela **45**, [63], 507, 658, **661**, **689**, 717, 818–820, **2134**, **2176**, **2279**
Pandelică, Nicolae **2042**
Pantaleoni, Daniele [642], *2289*
Papahagi, Cristina, *344*, 452

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

Papazi, Adina 893
Papcova, Ina 1770
Para, Iulia **2163**, **2177**
Paraipan, Luminița **2087**
Paraschiv, Maria 262
Paraschiv, Mihaela 1475, 1476
Paris, Gaston [455]
Parpală, Emilia 1297, 1298
Pasache, Gabriela Liliana **2131**
Pasat, Mihaela 1771
Pasăre, Denisa **1566**, **1567**
Pascal, Roy [1632]
Pascari, Olga 1503
Pascoli, Giovanni [1769]
Paşca, Ioana Celina [2289]
Paşca, Silvia 508
Paşcalău, Cristian 894
Paşcu, Silvia 1772
Paştin, Iuliana 1773
Pavel, Maria 1774, **2178**
Pavelescu, Marilena **2179–2182**
Păcuraru, Veronica 1775
Păduraru, Carmen **263**
Păduraru, Otilia 352
Pădurețu, Sanda 264
Pânculescu, Dorina 1085
Păstae, Oana Maria 1776, 1777
Pătru, Nicoleta Adriana **1778**
Păunescu, Felicia **1086**
Păunescu, Liviu **1086**
Păunescu, Marina 1477
Păuş, Viorica Aura **2183**
Păvăloi, Ioan 436
Pârjol, Carmen **2184**
Pârlog, Aba-Carina 265
Pegulescu, Anca-Mariana 1568, 1569
Pele, Andreea **2269**
Pelea, Alina *44* , 1779, *2250*, *2290*
Perez, Cenel-Augusto 414
Perişanu, Mariana **2046**
Perkovic, Anica **2213**
Péroz, Pierre 1780
Peru-Balan, Aurelia 1433
Pesty, Frigyes [1394]
Petcu, Roxana-Cristina **1570**
Petic, Mircea 415
Petraş, Irina **1087**
Petrea, Elena 1781
Petrehuş, Denisa Elena **2185**, **2186**
Petrescu, Camil [395]
Petrescu, Emil **1088**
Petrescu, Maria 1782
Petrescu, Nicuşor **2053**
Petrescu, Olivia N. 1783
Petrescu, Radu I. *1838*
Petrova, Krasimira [449]
Petrovan, Ramona Ştefana 1997
Petrović, Marijana 577
Petrovici, Emil [534]
Petuhov, Nicoleta 67, 895, **1149**, 1784–1786
Pillat, Ion [1270–1272]
Pintea, Simona 416
Pintilie, Larisa **417**
Pintilii, Marius 821
Pintilii, Marius-Claudiu 418
Pioariu, Ioan 1998
Pioariu, Rodica 1998
Pioraş, Valeria Maria 1787
Pisoschi, Claudia [Gabriela] 1571, 1572, **2165**
Pisot, Rafael 1788
Pitar, Mariana **2187**
Pitiriciu, Silvia 718, 896, 897
Pîrvu, Elena *1166*, 1789, **1790**, *1839*
Pîrvu, Georgeta **1299**
Pîrvu, Ileana **2188**
Pîrvu, Ioana-Cristina **266**
Platon, Alexandru Florin 1765
Platon, Elena 1937
Plăcintar, Emilia 1999
Pledger, Pat **2189**
Ploae-Hanganu, Mariana *1840*
Ploeşteanu, Raluca **1573**
Ploşniță, Elena [586]
Poantă, Laura **1089**
Podoliuc, Tatiana 2000
Poghirc, Cicerone [2326], [2347], [2348]
Pohilă, Vlad [586], [1446], [1447]
Polidor, Paul **2190**
Pomian, Ionuț **822**, 1300
Pop, Ana-Maria 604
Pop, Anişoara **1574**
Pop, Gheorghe [62]
Pop, Gheorghe 1301
Pop, Liana 267–269, **2185**, **2186**
Pop, Mihai [161]
Pop, Mirela 1791
Pop, Ovidiu **2192**
Pop-Coman, Adina *2291*
Pop Reteganul, Ion [1204]
Popa, Andra **578**
Popa, Constantin I. **1090**
Popa, Cristina 1586
Popa, Diana 419
Popa, Eleonora **1164**

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

Popa, Ioan-Lucian 427, **2193**, **2194**
Popa, Lilioara [2291]
Popa, O. G. **2280**
Popa, Teodora 2014
Popa, Verona **2001**, **2195**
Popan, Christina 270
Popârda, Oana 1792
Popârlan, Sabina 1793
Popescu, Albin **1056**
Popescu, Alexandra-Valeria 1575
Popescu, Alina **2196**, **2197**, **2270**
Popescu, Amalia-Florina 1353
Popescu, Andreea **2270**
Popescu, Carmen 271, 420
Popescu, Cătălina 272, 1302
Popescu, Cecilia-Mihaela 719
Popescu, Dana Flaviola **2198**
Popescu, Daniela 421
Popescu, Floriana *282*, [346], *1177*, 1414, 1576–1578
Popescu, Florin 465, 1303
Popescu, Geta **1112**, **2199**
Popescu, Ileana 273
Popescu, Iulian [60]
Popescu, Lorența 898 v. şi mai jos
Popescu, Lorenza 101 v. şi mai sus
Popescu, Mihaela 274–276, 509, 823, **1000**, 1091, 1092, **1164**, 1304
Popescu, Mirela **2045**
Popescu, Nicoleta Aurora **1579**
Popescu, Oana Andreea **2265**, **2267**, **2268**
Popescu, Radu [Sp.] [2], [57], [1411], [2335]
Popescu, Sebastian **2200**
Popescu, Simona [1865]
Popescu, Tamara **2201**
Popescu, Teodora 2002, 2003, **2202**, **2203**
Popescu Duma, Sanda **2204**
Popović, Virginia 579
Popovici, Cătălina **2237**
Popovici, Iuliana **2106**
Popovici-Adumitroaie, Laura 422
Popuşoi, Carolina 720, [841], **1164**
Porawska, Joanna 1305, 1418
Porset, Charles **1056**
Poruciuc, Adrian 510, 511, 959
Pound, Ezra [1531], [1862]
Pracsiu, Teodor **2114**
Prada, Georgeta **2205**
Prada, Marian **2205**
Precup, Delia Elena **2265**, **2267**, **2268**
Preda, Alina **309**
Preda, Diana Oltița **2206**
Preda, Simona **1075**, **1136**
Predescu, Alina **2207**
Predescu, Elena 1794
Presură-Călina, Nicoleta **1166**
Pricina, Anca **2248**
Prodan, Tatiana 358
Properțiu [1457]
Protopopescu, Daria 1306
Pruneanu, Dănuța[-]Magdalena 885, 1061
Puşcariu, Sextil 33, [471]
Puşcaş, Aurora **2090**, **2091**
Puşcaş, Dana **2091**

Queirós, Eça de [1691]
Queneau, Raymond [1674]
Quint, Nicolas 1795
Qyrdeti, Frosina 1917

Rad, Ilie [59], [65], 1307
Radegundis, Stolze [345]
Radovská, Miluše 1860
Radu, Carmen Ioana **51–53**, 102, 277–279, **423**, 596
Radu, Draga 280
Radu, Gabriela 1308, 2004
Radu, Mariana **1093**, **1168**
Radu, Michaela **2208**
Radu, Rodica **1093**, **1159**, **1168**
Radu, Voica 960, 1309, 1310, 1427, 1796
Radu-Golea, Cristina 721, **722**, 899
Radulian, Cora **2166**, **2167**
Ragea, Oana Adriana 281
Raportoru, Eugen **2042**, **2076**, **2220**
Raschi, Nataša 1797
Rashidi, Nasser 2019
Raşcu Pistol, Silvia Rucsandra **2209**
Rață, Georgeta **2210–2213**
Rausch, Andrea **1094**
Răchişan, Simion 824, 825
Rădulescu, Adina 1580
Rădulescu, Anca Maria **2214**
Rădulescu, Anda 1311
Rădulescu, Camelia **1095**
Rădulescu, Toma **4**,
Rădulescu-Mierlăcioiu, Ana-Irene **648**
Rădulescu-Moisii, Liliana 1312
Rădulescu Sala, Marina **661**, 723, 1196, 1345, **2271**, **2279**
Răpan, Daniela **975**
Răpuntean, Sorin **1096**
Rău, Petre **282**
Răuțu, Daniela *475*, 563, 580, *589*

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

Râpeanu, Valeriu **998**
Reabov, Oleg 1861
Rebreanu, Liviu [1278], [1282], [1299]
Redeş, Simona 724
Redinciuc, Nicoleta 1313
Reinheimer Rîpeanu, Sanda 512, **1827**, **1829**
Resinger, Hildegard [1841]
Rezeanu, Adrian 1097, 1399–1405, *1410*
Richey, Rosemary **2215**
Risterucci-Roudnicky, Danielle [2290]
Ritt, Adriana 424, 425
Rizea, Monica-Mihaela 900–902
Rogobete, Daniela [2293]
Roibu, Melania 283
Roja, Gheorghe Constantin [467], [468]
Roman-Moraru, Alexandra [2324]
Romanescu, Ana-Maria **1098**
Romanescu, Gabriela **1098**
Romanescu, Gheorghe **1098**
Romînaşu, Radu **1442**
Romodanovskaja, Elena K. [1873]
Rosetti, Simona **2122**, **2189**, **2247**
Rossion, Laurent 1798
Roşu Bînă, Mihaela 1314
Rovenţa-Frumuşani, Daniela **284**
Royal, Ségolène [1641]
Rozova, Nadezhda1906
Rus, Călin **2281**
Rus, Daniela **2216**
Rus, Maria Laura 285
Rus, Vida **1099**
Russo, Alecu [1662]
Russu, I. I. **1878**
Rusu, Dorina N. **620**
Rusu, Mina-Maria **2272–2274**, **2284**
Ruszel, Joanna 1921
Ruşti, Doina **1100**

Sabău, Ioan **2217**
Sabo, Helena-Maria 1581
Šabršula, Jan 286, 1799, [2311]
Sadoveanu, Mihail [1860]
Saint-Exupéry, Antoine de [1740]
Sala, Marius 90, **513**, **912**, **961**, **1159**, **1161**, **1164**, **2299**, 2313–2316, 2337, 2338
Salguero Lamillar, Francisco J. 1800
Samharadze, Zaira **988**
Sandu, Elena-Tia 1478, 1479
Sanduloviciu, Ana 2005
Saramago, João 1624
Saramandu, Nicolae **51–53**, 466–469, 514, 515, 530, 597, [598], [1097], **1160**, **1801**, 1883
Saraş, Marcel **2218**
Sarău, Gheorghe **2042**, **2219**, **2220**
Sari, Vasile 2317
Sariçoban, Arif 2006
Sarkozy, Nicolas [1641]
Sassenberg, Stefan 581
Sasu, Aurel [1174]
Saurer Chioreanu, Cora 2007
Saussure, F. de [1280]
Sava, Anca **2171**
Sava, Costică **2221**
Sava, Doris **1582**, **1583**
Sava, Olesia **2188**
Savić, Vera 1862
Savin, Vasile **1143**
Săftoiu, Răzvan 202, **287**, 288, 289, 426
Sălceanu, Adriana **2283**
Sălişteanu, Oana 1802
Săpoiu, Camelia 1101
Săvinuţă, Mioara **2107**
Săvulescu, Silvia **1164**
Sâmihăian, Florentina 1315
Sârb, Liana Elena **2222**
Sârbu, Antoaneta **1934**
Scalise, Sergio [2285]
Schenke, Heiner **2071**
Schenn, Roland **2047**
Scherf, Ioana 1584
Schippel, Larisa [342]
Schramm, Gottfried [514], [530], [597]
Schreier, Daniel [1616]
Schuller, Hannelore **2223**
Schwarz, Hellmut **2105**
Schwarz[-Friesel], Monika [345]
Scridon, Gavril **608**
Scripnic, Gabriela 201, 290, 1803
Scurtu, Alina **1000**
Scurtu, Gabriela 1197
Scurtu, Lidia **2266**
Secrieru, Mihaela **1938**, **2008**
Selimski, Liudvig [1872]
Semina, S. I. 1863
Seneca [1479]
Senghor, Léopold Sédar [1686]
Sephton, David 427
Serrat, Elisabet 1658
Sevcenco, Anca **1164**
Severin, Constantin 330
Shafiei, Elham 2019
Shakespeare, William [336], [1609]
Shclaruk, Olga 291
Shotropa, Larysa 1939

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

Sicoe, Cristina 903
Silaghi, Crina Delia **2224**
Silaghi, Cristina 1864
Silişte, Delia Maria **725**, **1316**
Silişteanu, Claudia **1164**
Silva, Haydée [2020]
Silvestru, Elena 1358
Similaru, Lavinia 1804
Simion, Eugen **613**, **1156**, **1164**
Simion, Minodora Otilia **2225**
Simons, Gary F. 396
Sin, Rodica **1102**
Sitaru, Oana **1164**
Sînzianu, Iulian **1443**
Sîrbu, Anca **2226**
Sîrghie, Anca **629**, **1940**, **2227**
Slama-Cazacu, Tatiana [449], 630, 631
Slavici, Ioan [1259], [1824]
Slămnoiu, Sorina **826**
Slăninoiu, Lidia **1164**
Slăvescu, Micaela **1146**, **2077**
Sluşanschi, Dan **1465**, **1466**, [1487]
Smaranda, Dumitru **995**
Soare, Andreea *663*, **726**
Soare, Ioan Laurian **2228**
Soare, Liliana 904, 1198, 1199
Socolescu, Ana Maria **995**
Sorea, Daniela 1585
Sorescu, Marin [147]
Sousa Fernandez, Xulio 1624
Sparionoapte, Doina **1164**
Spark, Rhea **2229**
Spăriosu, Laura 1370, 1444
Spătaru-Pralea, Mădălina 1918
Spânu, Liliana 292
Spencer, Andrew [2287]
Spineanu, Claudia-Ileana 1317, **1318**
Spineanu, Laurenţia Zoica **2109**
Spiţă, Doina **1831**
Sporiş, Valerica 727, 728, 905, 1319–1321
Stahl, Henri H. [586]
Stamate, D. Luiza-Olivia **2009**
Stamati, Teodor [1126]
Stan, Ana **2082**
Stan, Camelia 516, **689**, 729, [744], 827, 828
Stan, Daniela 1322
Stan, Ioan Teodor [1845]
Stan, Mihail 1941
Stanca, Alexandra 906
Stanciu, Cristina **107**
Stanciu, Daniela 428
Stanciu-Istrate, Maria 517–519, 907, 1200
Stancu, Adela-Marinela **2230**
Stancu, Cătălina Angelica **977**
Stancu, Corina **1164**
Stancu, Cornelia 908
Stancu, Geta 388
Stancu, Melania 1805
Starcu, Dan **1103**
Stati, Sorin [42], [46], [219], [233], [316], [793], [819], [850]
Stăicuţ, Manuela **2236**
Stăncescu, Bogdan 429
Stăncioi-Scarlat, Mădălina 909, 962
Stănciulescu, Alexandru **1167**
Stănescu, Speranţa [1618]
Stănescu, Violeta Margareta **4**
Stefanink, Bernd 239, *345*, *1178*, 1586, 1919
Stejerean, Nicu 730, 1354
Stendhal [1667]
Stepanov, Evgheni 1850
Sterescu, Stelian [481]
Sterian, Florin 5, **1164**
Sterpu, Iolanda **1323**, **2231**
Stevens, Sandra **2232**
Stoean, Carmen **2038**
Stog, Valentina 1587
Stoian, Anca 1588
Stoian, Aurelia Doina **294**, **2233**
Stoica, Ana-Maria 1324
Stoica, Emanuella **1104**
Stoica, Gabriela **48**, 295, 520
Stoicescu, Adrian **2164**
Stoichiţoiu Ichim, Adriana 910, 938
Stoicovici, Maria **2234**
Stojcevski, Vecko 1986
Stoleriu, Valeriu [60]
Stratonov, Tamara **2235**
Strătilă Stanciu, Cristina 296
Străuţ, Ozana **2236**
Strechie, Mădălina 911, 1480, 1481
Stroe, Andreea **2066**
Stroe, Crina Gabriela 1589, 1920
Stroescu, Manuela 430
Stroia, Olga 1590
Stroie, Andreea **2266**
Strutz, Henry **2237**
Stuparu, Ada **2227**
Subi, Maria **2238**
Suceveanu, Alexandru **1482**
Suchostawska, Laura 431
Suciu, Delia **2239**
Suciu, Emil **912**, **1105**
Suciu, Manuela-Delia **1806**

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

Suciu, Mihaela **2240**, **2241**
Sulugiuc, Dan **1106**, **1107**
Superceanu, Rodica **297**, 298
Surdeanu, Raluca **2185**, **2186**
Surdu, Afrodita Amira **1108**
Surdu Soreanu, Raul Victor **1108**
Suse, Luminița [1265]
Suzuki, Shingo 829
Swiggers, Pierre 432, 1807
Swolkien, Dominika 1729
Szabó, Adel-Antoinette 731, 1591
Szabó, Bálint **1109**
Szabó T., Attila [1394]
Szász Mihálykó, Mária **2152**, **2153**
Szasz, Augusta 2010
Szathmary, Melitta 1325, 1326
Szekely, Eva Monica 299
Székely, Győző **1110**
Székelyné Cseh, Katalin **2242**
Szinkulics, Veronica 1371

Șandru Mehedinți, Tudora **1148**
Șarovolskyi, Ivan [1854]
Șăineanu, Lazăr [456]
Șerban, Cornel **1808**
Șerban, Felicia [Sofia] **1159**, 1428, [2332]
Șerban, Gabriela 913, 939
Șerban, Valentina **1001**, **1159**
Șerbănescu, Florentina **2113**, **2243**
Șerbănescu, Viorel 300
Șerdean, Ioan **1942**
Șleahtițchi, Maria 2339
Șodolescu-Silvestru, Elena 980, 1406
Șoimaru, Vasile [586]
Șorcaru, Daniela *346*, 1592–1594
Șoșa, Elisabeta 979
Șovar, [Georgiana-]Andreea 68, 77, 78, 301, 521, 830, 831
Șovea, Mariana *64*, 302
Ștefan, Emilia 1595, 1596
Ștefan, Ionela 1327
Ștefan, Liana 239, 428
Ștefan, Nicoleta Mihaela 1943
Ștefan, Ștefania-Cecilia **6**
Ștefănescu, Ariadna **1164**
Ștefănescu, Dan 390, 433
Ștefănescu, Maria 1597
Ștefănescu, Mihai **2218**
Ștefănescu, Silvia **2137**, **2138**
Ștefănucă, Petre V. [586]

Tamaș, Cristina 434
Tamba, Andreea-Mihaela 1598
Tarlea Iordache, Loredana 1599
Tatu, Oana [336]
Taylor, Florentina 2011
Tămaș, Ioan **1111**
Tămaș, Iulia 832
Tănase, Ileana 1809, **1112**
Tănase-Dogaru, Mihaela **1600**
Tănasie, Anca **2244**
Tănasie, Loredana Camelia **732**, **833**
Tărcăoanu, Mihaela-Călina **1407**, **1814**
Tărnăuceanu, Claudia 1483, [1487]
Tătar, Adelina-Emilia 1372
Tătăruș, George **2245**
Tăutu, Marius **1135**
Teaha, Teofil 582, 583, **1158**
Teiuș, Sabina **1001**, [2325]
Teleoacă, Dana-Luminița 303, [925], 1113, 1328, [1343], 1810
Tencé, Jacques **1143**
Teodor, Eugen S. **1859**
Teodor, Rodica **2246**
Teodorescu, Adriana 304
Teodorescu, Ana-Maria 305
Teodorescu, Dorin **632**
Teodorescu, H[oria-]N[icolai] 435–437, 445, **448**
Teodorescu, Mirela 633
Teodorowicz, Justyna 1865
Teofan, mitropolitul **970**
Terian, Simina-Maria 733
Terian-Dan, Simina 438
Thackeray, William Makepeace [1598]
Theban, Laurențiu 834
Thomson, Kenneth **2247**
Thorwächter, Luminița **2248**
Tibul [1457]
Tigau, Alina[-Mihaela] 835, 1601
Tihu, Adina **2249**
Timingeriu, Mihaela **2272–2274**
Timoc-Bardy, Romana 734
Timofte, Florina Gh. **1407**
Timotin, Emanuela **636**, *646*, 914
Timsit, Daniel [1782]
Titel, Loredana Valentina **735**
Tittel, Oana **1164**
Tița, Irina 522
Tiugan, Nicoleta **1164**
Toader, Mihaela 306, 307, **2250**
Tocaciu, Diana-Elena **2251**
Todescu, Valentin 2012
Todi, Aida 657, 915, 1114, 1417, 1429–1431, 1879
Todiraşcu, Amalia 407
Todorov, Gheorghina **1115**

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

Tofan, Lucia **1116**
Tohăneanu, G. I. [1308], [1339], [2322], [2329], [2340], [2346]
Toma, Alice [337], 523, 524, *926*, 1329–1332, 1811, 1812
Toma, Florentina **2252**
Toma, Ion 453, 454, 980, **1055**, 1117, *1179*, *1376*, 1408, *1412*, *1413*, *2292*
Toma, Mariana 2013
Toma, Raluca Felicia *135*
Tomasi di Lampedusa, Giuseppe [369], [1671]
Tomescu, Domnița **50**, 91, 916, 940, 1373, 1420
Tomescu, Rodica 2014
Tomici, Mile **1449**
Tomoni, Bianca 308
Topală, Dragoş Vlad **57**, 1201, 1333, 1334
Topor, Mihaela 659
Tourbatez, Cécile **1154**
Trandabăț, Diana 377, 439
Trantescu, Ana-Maria 1335, 1336, **2165**, **2253**, *2293*
Trif, Radu **1164**
Trifan, Elena 941
Trifan, Manuela **309**
Trifone, Pietro [1836]
Trincă, Ileana **2248**
Tryuk, Malgorzata 1921
Tsiple, Mariya 584
Tudor, Dan **1118**
Tudor, Oana Daniela **977**
Tudorică, Ada *347*
Tudosă, Alina-Mihaela **2254**
Tufiș, Dan 359, 390, 433, **448**
Turai, Ioana Maria **2255**
Turcu, Luana-Codruța 836
Turdeanu, Emil [586]
Tyrpa, Anna 1418
Tzara, Tristan [1720]

Țaran, Mața **1866**
Țarcă, Ana **1165**
Țarcă, Mihaela **1165**
Țarcă, Mihai **1165**
Țarcă, Viorel **1165**
Țânțaș, Viorel Horea **1119**
Țâra, George Bogdan 1337
Țâra, Vasile D. 38, *610*, 2340
Țârcomnicu, Emil **1120**
Țeghiu, Liviu 903, 917
Țenchea, Maria 1813
Țepeneag, Dumitru [157]
Țibrian, Constantin **736**
Țigău, Alina **1036**
Țoțea, Georgeta **2108**, **2109**
Țuchel, Daniela *348*, *411*, 1432
Țurcanu, Rodica-Cristina 1419
Țuțuianu, Diana 918

Udrea, Adrian **2256**
Udrea, Cornel **1119**
Udroiu, Mihail **1121**
Ulariu, Georgiana **2257**
Ulici, Aurelia **1164**
Uliskova, V. V. 1863, 1867
Ulrich, Miorița 310–312
Ungurean, Mihai **1155**
Ungureanu, Ana **1124**
Ungureanu, Cornel 2341
Ungureanu, Cristina 919, 1602
Ungureanu, Diana **1814**
Ungureanu, Elena **313**
Ungureanu, Grigore **1122–1124**
Ungureanu, Mihai-Răzvan [2305]
Ungureanu, Pavel Vasile **1034**
Untu, Alina 387, 437
Uritescu, Dorin N. **1125**
Urițescu, Dorin **542**, **649**
Urs, Dana Sorana 1922
Ursu, N. A. [641]
Uşurelu, Camelia 525
Uță [Bărbulescu], Oana **58**, 314, 315, **1149**

Valentin, Iuliano **2223**
Valentin, Robert **2276–2278**
Valero Garcés, Carmen 1815
Vallée, Michael 1603
Valmarin, Luisa 470
Van den Berg, Margot 1604
Van der Linden, Elisabeth 1816
Van Dijk, Teun [408]
Vanca, Dumitru A. **634**
Vanhese, Gisèle 1817
Varga, Cristina 1818
Variot, Estelle 1126
Varlaam [188], [634]
Varta, Ion [586]
Varta, Tatiana [586]
Vartic, Aurelia 447
Vasile, Adelina **2258**
Vasile, Corina **2259**
Vasile, Sandina-Iulia **1819**, **2260**
Vasile, Sergiu Adrian **1127**
Vasile, Veronica 1605
Vasileanu, Monica 737, 837, 1083

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

Vasilescu, Andra 316, 317, 738, 838
Vasilescu, Florin 104, 987, **1164**, 1128, 1129
Vasilescu, Ruxandra **2015**, 2016
Vasilescu, Sorina **2137**, **2138**
Vasiliu, Elena **2084**
Vasiliu, Gabriel **471**
Vasiluță, Livia *927*
Vásquez, Gloria 659
Vaz, Ana Margarida 1761
Văcărescu, Ienăchiță [502]
Vălimăreanu, Ela **2157**
Vătășescu, Cătălina 920, 1884
Vâlcu, Angelica 318, 319, 440, **1828**, 2017, 2018
Vâlcu, Dumitru Cornel 320
Vâlcu, Ștefan 1445
Vârlan, Ana Maria **1202**
Vârlan, Mariana 942, 943
Veja Lucatelli, Virginia 1820
Velea, Rodica **921**
Verbițchi, Monica **2054**
Verde Popescu, Mihaela Geanina 321
Vergiliu [1308]
Verheugen, Günter [262]
Verjans, Martine 322
Verjinski, Anca **1056**
Vermes, Albert 323
Vernet, Pierre [2343], [2344]
Vicente, Christian 1704
Vico, Giambatistta [325], [364]
Vid, Ioana 1338
Viereck, Wolfgang 1606, 2302
Vinereanu, Mihai **1130**
Vintilă-Rădulescu, Ioana *65*, 66, 67, 105, *118*, 441, 472, *503*, [1113], 1131, *1163*, [1169], [1171], *1180*, *1181*, 1821, *2263*, 2342–2345
Vișan, Nadina 1306
Vișan, Ruxandra 1607, 1608
Vișniec, Matei [1720]
Vișoianu, Mioara **1159**
Vișovan, Sorin 1374
Vișovan, Ștefan *590*, 1409, **1410**, 1868, 1869
Vizir, Elena **1132**
Vizireanu, Violeta **1164**
Vîlceanu, Titela 442
Vîlcu, Dina 324
Vîle, Mihaela Cristina **660**
Vlad, Daciana 1822
Vlad, George Alexandru 388
Vladimirescu, Mihai Valentin **1166**
Vlasin, Veronica Ana 585, 739
Vlăduț, Dumitru 1339, 2346
Vleja, Luminița 103, 1823–1825, *1841*, *1842*
Vodă, Viorel Gh. **1088**
Vodiță, Daniela Eugenia 443
Voicu, Ana **2261**
Voicu, Roxana 881
Voiculescu, Carmen **1133**
Voiculescu, Vasile [1318]
Voinescu, Laura **2262**
Volceanov, George 1609
Volonciu, Nicolae **1121**
Vornicu, Mihai 2347
Vosicky, Lukas Marcel 92
Vrabie, Laura Ana-Maria **1163**, **2263**
Vraciu, Marina *1874*
Vrămuleț, Marinela 1826
Vujevic, Vera 1610
Vuković-Nikolić, Gordana 1611
Vulișici Alexandrescu, Maria 740
Vulpe, Ana 1134

Wainberg, Petronela **2264**
Wakayama, Masayuki 1893
Wald, Lucia **1159**, [1486]
Wehmeyer, W[ota] T. **1135**, **1136**
Weigand, Gustav [475]
Wheeler, Eric S. **542**
Wilkinson, P. R. [1617]
Windisch, Rudolf 325
Wissowatius, Andreas [314], [315]
Wittner, Livia **1137**
Wodak, Ruth [408]
Won, You-Suk 1886
Woodsworth, Judith **334**

Xianyin, Li 1885

Yacine, Kateb [1739]
Yamini, Mortaza 2019

Zafiu, Rodica **48**, **56**, 93, 326, **661**, 741, 1340, 1341, **1342**, 1345, **2271**, **2279**
Zagaisica, Galina 1484
Zagan-Zelter, Sergiu 444
Zaharescu, Dorina **2208**
Zaharie, Oana Lavinia **1138**, **1612**
Zamfir, Dana-Mihaela 526, [527]
Zamșa, Eleonora 922, **1139**
Zaourou, Zadi [1640]
Zapletalová, Gabriela 1613
Zas, Luz 1952
Zăbavă, Elena-Camelia 1375, 1411
Zărnescu, Narcis 327
Zăstroiu, Victoria **1159**

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

Zbancioc, M. 445
Zbanț, Cristina 328
Zbanț, Ludmila 94, 329, [1832], *2294*
Zbarcea, Maria **1009**, **1164**
Zegheru, Nicolae **1140**
Zgardan, Nina 446, 447
Zgârcibabă, Elena 742
Ziadeh, Eugenia 1547
Zingarelli, Nicola [1709]
Zirra, Ioana **2270**
Zoba din Vinț, Ioan [634]
Zoicaș, Laurențiu **1146**
Zoicaș, Mihaela **1989**
Zola, Émile [1638], [1645]
Zoltán, Ildikó Gy. 1614
Zugun, Petru 650, 743, 839

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

2. CUVINTE*

ALBANEZĂ: baçi, brushtull, búbe, cërkejs, cincár, corë, dómle, dhallët, elbíshte, esh, feçiór, gush 1881, hajdút 1448, hajhúje, kacúl, kërlik, koke, kóne, kopaç, lalë, ligëtëirë, lumină, masë, meç t'majr, merénda, mëmëligë, popór, póshta, pungásh, punkt 1881, Shënghin 920, stráungë, sugjare, shtirë, shut, tristoj, urdë, vallóre, xhysh 1881.

BULGARĂ: хаŭgýk 1448, мена 1843.

ENGLEZĂ: at, in 1537, tsar 1611.

FRANCEZĂ: agneau 1694, cependant 1747, comme quoi 1713, épigonation, épitrachilion 1694, faire 1793, ici 1676, iconographie, iconostase 1694, joie 1777, lièvre 1767, pourtant 1747, puis 1689, quitte à 1812, saint 1810, savoir 1714, tchotki 1694, toutefois 1747, vêtement, zone 1694.

GERMANĂ: Altermann, Altmann, Oltmann(s) 1563, so 1508.

ISTROROMÂNĂ: cioară, cioc, ciucă, ciuf, copac, copil, curpen, fărâmă, fluier, gard, gardină, ghionoaie, grapă, gresie, groapă, guşă 601.

ITALIANĂ: a 847, da 1744 discaricare 847, dopo 1744, latrare, muggire, pigiare, ragliare, salire 847, santo 1810, scappare, tagliare, tonare, tuonare, urlare 847.

LATINĂ: bestia 1758, coquĕre, fervĕre 1464, fossatus 969, frigĕre 1464, imperator 1480, pecora 1710.

MACEDONEANĂ: ajgyk 1448.

PORTUGHEZĂ: chegar, entrar, partir, sair 1659.

ROMÂNĂ: abatesă, abductor, abecedar, abilita, abonament, aborigen, abrutiza 945, absorbi 909, absorbție 895, 909, abțigui 945, abur 557, 945, abura, aburca, abzigui, acadea 945, acăța 536, acătării 675, 945, accesa 909, acciz, acompaniament 945, acoperământ 489, acordor 945, acreditiv 1077, acru 1717, acum 326, adam-babadam 873, adăpător, -oare 887, adânc 945, adeveri 488, adins 675, adinta 477, advertiser, advertising 867, afund 536, agest 887, agodi 549, agrement 898, ai, ajuna 536, ajunge 1659, al, a 730, alb 896, albastru 899, albie, albitură 887, alde 1341, alegând 477, alerga 945, Alexandria 1390, algoritm 1268, alocuri 675, Alumu 1385, alunga 945, amandea 873, amanet 945, amazoană 898, amărâsân 555, ameliora, ameliorare, ameliorat 895, amin 482, aminte 675, ampir 898, amprentă, amputare 1268, anasâna 873, anestezie 1268, anina, anțărț 536, Apa Potocului 1390, apatie 895, apă 557, aplicație 909, apoi 326, aprig, 945 aranghel 557, arăta, arătare, arătos 945, arbore 857, arcer 945, arenă 1268, aret 945, arhierei 557, arsişte, arsură, arşiță 887, arțar 945, asemenea 123, asera, asuda 536, aş 873, aştie 555, ataşament 909, ateia 945, atunci 326, avatar 909, avea 476, 776, bacşiş 873, balaieuză 898, balama 873, balaur 960, baltag 945, bancă 883, Banloc 1382, barometru 1268, barz 488, 945, barză 945, baştină 675, bavolet 898, băga 945, băhăhău, băltărău 1406, bărbat 536, bărcău 1406, băsadă 549, băşcălie 954, băşică 887, bătătură 887, băț 945, băzăuc, bâlbâi 945, Bârgău 1369, bâzdâc 873, beartă 489, beci 945, bei 873, beli 549, bercău 1406, berechet 873, beregată 945, bertă 898, bezaconie, bez(d)nă 907, bicarău, bicărău 1406, bidă 549, bilon 957, bine 519, bio 909, biță 945, blagoslovi 482, blangetă 569, blindaj 1268, blog 940, board 867, bobonete, boboroadă 557, bocezune 536, Bocioacă 1369, boiar 482, bolbora, bolborosi 945, boldăriță, bolduri, bolodariță, bolodarite, bologariță 555, bombarda 1268, bordeu 561, borduri 555, Borfotină, Bortan 1369, bortură 561, boşorog 945, Bourelu 1390, bozgândi 945, braconier 1268, brad 856, 945, bradoc 557, braşcău 1406, brăcire 536, brâncă 914, brâu 489, Bubui 1369, bucium 887, buget 1077, buglan 555, buion 898, Bularu 1390, bulfea 561, bulz 945, bulzulețe 557, bumbure 561, bun(ă) 519, bură, burduf 945, burlac, burlan 555, 945, burtă 945, burticos 569, butaş 945, bute 887, ca 1354, cadă 536, cal troian 909, calâp 873, cap 557, cap compas 1268, capital 883, capsă 945, card 909, 919, carte 536, casac 957, casată 868, castană 945, casting 919, caşcaval 873, caşneu 898, catifea, cazma 945, căi 482,

* Au fost incluse cuvinte din titluri şi subtitluri.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

căldare 887, cămăşuie 489, căpăta 536, căpăţână 887, cărare 536, cărăbaşă, cărăbuş 945, cărticel 488, cătăra 945, cătân 887, căuş 945, câlniciana 488, Câlniştea 1390, când 477, cânta 536, cârceu 561, Cârdei 1369, cârlan, cârlig 945, cârstei 482, câştiga 536, Ceapa Ciorii 1390, ceauşist 1246, cel 738, (pere) cenghemenghe 950, centra 1268, cerna 958, Cervenia 1390, cheotoare 489, (a se face) chercheliţă 569, chicorlău 1406, chilipir 873, chindie 945, chindisit, chindisitură 489, chingă 887, Chiojdu 1390, chiorpeacă 945, chirnog 957, chirpici 945, chischală, chişcheală, chişteală 555, chiti 482, chiţcan 945, chiţibuş, chiţibuşerie 569, ci 777, cimpi 482, cincovana 488, cioabă 952, 953, ciob 945, 952, 953, ciocălău, ciocârlău 1406, ciocîrlie 945, cioclie 957, cioclod 561, ciodolănos 952, 953, ciomp, ciopată, ciopârţi, cioplea, ciopli, ciorb 945, Cireaşov 1390, cit 561, ciubli, ciuciulete 945, ciudă 549, ciudease 482, ciuguli, ciump 945, ciurca, ciurcumă 555, ciuruc 873, ciuture 561, Claniţa 1390, clarinet 945, cleşte 1268, clonă 957, coabitare 909, coaching 867, coagula, coagulare 895, coase 489, Cobia 1390, cobuz 945, cocâltău, cocâlteu, cocârţău 1406, colaps 895, colet 898, colivă 557, colocaţie 892, colţău 1406, complice 1268, comunism, comunist 1246, condiţional 669, contrabandist 1268, contrabas 945, cool 919, copac 857, copleşi 947, Coreea 1390, corseletă 898, cosmetizare 1268, cot 945, cotină 887, cotofleanţ, cotonog, cotor, cotoroage, cotoroanţă, cotorosi, cotreanţă 945, craiştic 957, crâng 549, Cravia 1390, creanţă 1077, credit 883, 1077, creştin 506, creţ 945, creveu 898, crinţ 561, cu 830, cum 815, cumătră 576, cumânac 489, cumva 705, cunti, cuntinri, cuntinrit, cuntiri 945, Cupina 1390, cupit 957, cuplare 1268, curătură 852, curcidău 1406, cure, curechi 536, cuşchiricios, cuşchiricos, cuştiricios 555, custoja 488, cusut 489, cut 478, cutare 1633, cută 945, cute 536, cuteza 520, cutrupi 536, da 176, dadăcum 565, dambla, dardăr 873, datică 944, dăscubi, dăscubire 565, dâr(t) 562, dârmă 565, de 558, 753, 811, 818, 1386, deadline 867, deci 269, decolare 1268, deda 536, defecta 1268, degeros 565, degrăbi 565, 569, deja 512, dejosi 565, 569, deliţă 944, demina, demonta, demontare 1268, Denta 1382, deochetoroi, deochioaică, deochioaie, deochioi 565, depozita 1268, derdelău, derdeleu 1406, dermel 561, desăgăriţă 565, descărca 847, descherbăla, deschimba 565, desculţa 489, desfăida, desfăta, desfătat, desfeciori 945, desfeti 565, 569, designer 919, desori, desoţenie 565, destrauri 565, 569, destrăma 489, deşi 281, developa 909, dezarmare 1268, dezghin 873, dezmierda 945, dezvoltator 909, diagnostic 895, diagnosticare 1268, diagnoză 895, diagonal, didactic 1268, digăta 565, digera 909, dihanie 907, dilan, dilui 944, dimineaţă 557, din 811, 1744, dindată 565, dintâi 720, dintre 811, 812, dinturna, dioaicele 565, dip(t) 562, diribau 950, dirijor 1268, diugan, diugani 944, diversionist, diversiune 1246, doar 687, documentare 1268, dohorniţă 944, Dolgopol 1390, domeniu 909, dosadă 478, Dotăria 1390, dozat, doză 1268, Dragova, Dranoviţa 1390, drăgălui 549, dudurău 1406, duglă, dujnic 944, dulap 873, dulău 1406, dulce 519, duleu 1406, duminică 1305, după 1744, dupui 944, durdumeu 1406, durgălaş, durghie 944, duşman 945, eco 909, efod, ehod 489, epurat 1268, escalada 882, estate 867, eşter, eşteri 488, eu 257, euro 909, euroaroganţă, euroaşteptare, euroconfuz, eurocritic, eurocriticism, eurodevotat, eurodepresiv, eurodezinformat, eurodisperare, euroentuziasm, euroentuziast, eurofanatic, eurofilie, eurofob, eurofobie, euroipocrit, euroipocrizie, eurolucid, euroluciditate, euromaniac, euromanie, euronaiv, euronaivism, euroneutru, eurooptimism, europlictisit, europrudent, eurorealism, eurorealist 1284, eurosceptic 1268, eurosperanţă 1284, evapora, explozie 1268, export 1077, extensie 909, fag 583, falon 489, far 498, fară 511, fasă 498, fascist 1246, făli 907, fâşie 887, feri 945, fetvea 873, fi 476, 496, 773, fierbătoare 887, figarou 898, film, filtru, finanţa 1268, fistigoi 569, fix 957, flacără 945, foale 536, format 909, freelancer 867, frigare 569, fruntarie 950, fulgeriş 887, full 919, fumigene 1268, furcărească 952, 953, furcitură 887, galvan 498, garibaldiană 898, găleată 887, gărgălău 1406, găselniţă 950, găun 887, Găvozdea 1369, gâldău 1406, gânj 549, gârbină 569, gârdan, gârdău 1406, gârn 944, geamblac 950, gen 488, ghebeji 957, ghelmeu 1406, ghemoti 957, gherghelău 1406, gheuşă 944, Ghilad 1382, ghimpă 898, ghioz 944, ghith 498, gigea 873, gignă 944, gingie 887, giol 873, giugan 944, giugiuc 873, giulgiu 489, giur 957, giurgiună 873, giurlic 957, glandure 944, glie 950, gloss 1215, glumi 482, glută, gogă, gogi, golişel 944, grăi 482, greminţieş 555, gripă aviară 915, groaznic, grozav, grozavie 907, grumbi 549, guguluf 950, gurgui 887, gurgulău, gurguleu, gurgumeu 1406, hai(de) 655, haiduc 1448, haină 489, haştie 555, hatâr 873, hălăstău 1406, hărăoaie 555, hău,

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

hârlău, heleşteu 1406, hibrid 1268, hici 873, hit 919, hoară 536, hodinău 1406, hogeag 873, hojen 489, holding 867, hozen 489, iapă 488, ictăriana 488, ierta, iertăciune 520, ieşi 1659, imală 536, imă 957, implantare 1268, import, impozit 1077, in 489, inamic, infestat 1268, inorog 482, interfață 902, intra 1659, işteli 478, iuboste 549, iutura 957, îmbarcare 1268, îmbrăca, îmbrăcăminte, îmbrăcător 489, împistri 549, înaintaş 950, încălțăminte, încinge 489, încinta 536, înciurca 555, încumeta 526, îndeşchide 569, îndrăzneală, îndrăzneț, îndrăzni, îndrăznire 520, înghebeji 957, înghețа, înghețare 909, îngrozi 907, înhăimura 569, înmă 478, întâi 720, întinsură, întorsătură, întorsură 887, întrauri 565, între 507, 811, 812, întrista, întristăciune, întristare, întristat 520, întru 1290, întuneceață 488, înțâna 536, învăli, învălui, înveşti 489, jidău 555, jită 488, joc 910, jocheu 898, Jugastru 1385, june 536, la 1744, laborator 1268, laf 873, lanț 909, lăcovişte 887, lătra 847, leadership 867, lectură 1268, legătură 489, lege, legiuire 887, lemn 536, 857, limpezeală 887, liubov 520, livă 482, lobby 919, locomotivă 1268, logo 867, look 919, lovitură 957, lumină 536, lungmetraj 1268, lutiță 957, machiat 498, macru 582, mafie, mafiot 1246, magherniță 907, mai 582, 771, maia 873, mamcă 478, manager 919, mangal 873, manşon 871, margine 887, marşandă 871, mascur 582, mastur 489, maşinărie 1268, maştehă 549, material, materialitate 1268, matineu 871, matrice 582, Măceşu 1385, măiag 887, mărturie 557, măsălău 1406, mătase 489, mâglisi, mânărie 957, mârşav 907, mie 723, mieriu 582, mierță 477, milă 520, milcoşi 957, milfă 950, miliard, milion 723, milosârd, milosârdie, milostenie, milostiv, milostivi, milui 520, mima, mimă 957, mire 574, miriță, mistic 498, mlat 957, moare 536, modistă 871, Moloman 1369, morminți 536, moşorel 557, movilă 482, muced, mucoare 582, mugi 847, muiere 536, multinațională 909, muncel, muscel 887, naft 549, nat 536, naviga 1268, navigare 909, (neo)nazist 1246, nădejde 520, năfâcăi 569, nărcăli 957, nea 536, neamț 1418, neapăratu 492, Ne-aude, Ne-vede? 569, nebun 492, necredincios 492, necrut 952, 953, necrutoi 952, 953, necuratul, necurăție, nedătător 492, nedeie 478, nederept, nedereptate, nefățarnic, nefățări, negrăit 492, nemernic, nemernicie 907, nemoşnic 957, nenimic 566, neparcuit 488, nicăduh 566, nişă 909, noacină 536, nojă 549, numai 687, obidui 482, oborî 549, ochişor 489, ocinaşe, ocol 549, odos 498, ofertă 1268, ogodi, ogoi 549, olivă, olivet 498, Oltenia 1396, on-line 900, 919, onocrot, onocrotan, orix 498, oseminte 569, ospătoaie, ospătoi 952, 953, ostil 498, ostromeni, ostromite 555, otăsău 1406, oxida, oxigenat 1268, paddock 909, paliur 498, panaghie 557, paramedic, paranghelie 957, parângă 887, paricid 1268, parloar 871, parte, pas 887, patrulater 1268, paus, pauz 557, păcurar 536, Pălălău 1369, pămpălău 957, (cal) păntănog 549, păpuşă 557, păsară 536, pătrime, pătul 887, pătură 536, pârgă 482, pânticină 952, 953, pârpăriță 549, pe 757, 763, penioar 898, perghel, peşin 873, piatră 957, piață 1077, picui 887, pielişoaică 952, 953, piept 887, pieptar 489, pigarg 498, pirat, pirata, piratare, piratat, piraterie 909, pisa 847, pisoi 952, 953, piştaci 957, pițigoi, pițiguş 569, pizmă 520, plaşcă 489, plânge, plângere, plâns 520, plebecist 952, 953, pleca 1659, pleşuire 498, poaniet 898, poartă 887, pocânzeu 957, pochiolate 489, poiană 853, pol 1268, politicianism, politicianist, politruc 1246, pom 857, pomană 557, pomăzui 482, pominoc 478, ponos 557, populism, populist 1246, porfirion 498, port 909, (moară) posădită 549, posta 957, poşor 488, potcă 549, potențial 669, prânz 557, precupeți 950, prefix 957, preot 1810, prinos 557, printre 811, prisacă 477, pristos 557, prostac 478, prund 549, publisher 867, putea 653, putină 887, rage 847, rană 482, rarişte 853, 887, răcan 952, 953, răriş, răritură 887, răspleaşă, răspleşug 498, râde 520, real 867, recicla 882, renghi 873, reparare 1268, resort, retail 867, rețea 909, ritm 1268, rizil 873, Rogojina, Rotunda 1385, rubedenie 952, 953, rug 536, ruga, rugă, rugăciune, rugăminte 520, ruguci 478, runc, ruptoare, ruptură 887, rusmarin 488, ruşine 520, saftea 873, sat 959, sări 847, săruta 520, sâc 873, sâmbătă 1305, sâmbecioare 557, sâmitale 566, sânt 1810, Sânziene 920, scândură 957, scăpa 847, scărişoară 557, schimb 1843, schin 498, Scoarța 1385, scursură, scurtătură 887, seamă 675, securist 1246, semnala 882, sexual 888, sfădălie 952, 953, sfânt 1810, silă 549, simți 569, sincopă 895, 1268, sindrom 895, singur 490, slăbănăgi, slăbănog, slăbănogeală, slăbănogit 907, snob 919, soarce 536, sorb 887, spărgător 909, spătare 952, 953, speregos, sperigos 569, spițer, spițerie 487, sprânceană 887, staff 919, stalinist 1246, stand-by 919, stanişte 549, start-up 867, staul, stăuină 887, stilistică 1248, stivie 498, stolnişte 952, 953, strategic 1268, strămoşire 952, 953,

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)

strâmtoare, strâmtură, strânsoare 887, striin 483, strug 561, sucală 549, suflet 506, suflu 498, sufulca 536, suitoare 887, sulfur 498, sumuța 536, surpătură, surupină, surupitură 887, sută 723, şa 887, şarlă 950, şarlotă 871, şart 873, şea 887, şifonier 871, şinor 489, ştaluț 488, şti 1714, şulicar 555, şuman 549, şuştar (de botez) 488, şuveică 952, 953, tabliet 898, talianca 488, taliban, talibanism 1246, talma 898, tandem 1268, tăia 847, tăiere 887, tăietură 852, 887, tău 1406, tâlbâcâi 952, 953, tâmbariu 489, tehnicism 1268, tei 856, tenchi 873, terapie de şoc 1268, termenea, termenele 569, thănistră, tigriş 498, t'ilav 549, tiriplic 873, tivit, tivitură 489, toacă 887, Toager 1382, toarce 489, tocătoare, tocătură 887, top 919, torcăreasă, torcărie, torofină 952, 953, tort 489, trafic 909, trage 957, training 867, 919, tratament 1268, trăi 549, trăsătură 957, trend 919, troian 949, trumere 555, tulbura, tulburare, tulburat 520, tuna 536, 847, turtă 536, ţăran 488, ţărână 557, ţăst 887, ţese, ţesut 489, ţintă 1268, udvă 957, uiegit 488, uita 199, ulubei 557, unghi, ureche 887, ureda 536, urig 498, urla 847, urlătoare, urmă 887, vaclă 957, val 1326, valah 1415, vapor 498, vărsătură, vâltoare 887, vârvor 1408, vedea 199, 816, vehicul, ventuză 1268, verde 897, veresie 873, veşmânt 489, vierme 909, vison 489, viteaz 907, viţeîmpărat 498, viteji, vitejie, vitejime 907, vizavi (de) 706, vlah 1415, voinic 907, volovan 950, vorbă 290, vrăjmaş 952, 953, vultoare 887, vux 498, yield 867, zaibăr 950, zăcătoare 887, zbiera 847, zece 723, zemos 872, zestral 952, 953, zgarbură 489.

RUSĂ: prosak 1848.

SÂRBĂ: àjgȳk 1448, цap 1611.

SPANIOLĂ: fulano 1633, santo 1810.

UCRAINEANĂ: adzimka, aretij, baganča, balega 1868, 1869, baliga 1869, balmuš, balta 1868, barda 1869, baršan 1868, bataliv, batelev, besahi 1869, blan, blana, bombak, botei 1868, botej 1869, boţ 1868, braj 1869, brjazún, buča, budz, buhaš 1868, bukulaj 1868, 1869, bukulaje 1869, bundă 1868, burdej, butej 1869, butyn, buţ 1868, capar, cara, čavun, čepraga, čip, čokan, čulyti, doga 1869, dzer 1868, facarnyk, facaryty, fljuera, flojera, geleta 1869, glemei, gljag, gorgan 1868, gražda 1869, gropa, gurgula, gurgulja, gyrlo, gyrlyč, gyrtopy 1868, kapaistra, kapestra, kapistra, karuka, kavuš, klempuš, kofa, kolyba, komarnyk, kornutyj, krapaty, laba, latratý, litra, okil, plekaty, podušera, porta, putera, puterja, ravaş, revaš, rovaš, sembryla, spuza, strunga, strunka, šura, symbryla, şutyj, tajstra, tarkatyj, tarlo, telinka, terlo, tilinka, trajstra, trymbita, tuluk, turma, tylynka, tyrlo 1869, vada, vagaš 1868, vakar' 1869, vakeša 1868, vakyša 1869, vatag(a) 1868, vatah 1869, vatra 1868, 1869, vatujka 1868, 1869, vatuľka 1869, vurda 1868.

BDD-A8342 © 2011 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:53:06 UTC)